

محنث الترضار

لماذا الانتخابات؟

ضربة كبيرة تلقتها المؤسسة العسكرية في

الجزائر عشية الانتخابات الرئاسية عندما اعلن

المرشحون الستة المنافسون لمرشحها، عبد العزيز بوتُفليقة، انسحابهم أحتجاجًا على افعالها

ذلك ان ما تريده هذه المؤسسة للانتخابات

عموما ولمرشدها خصوصاء هو واجهة ديموقراطية

لاستمرار قبضتها على الحكم. وهذا كان همها

يوم رتبت التحالفات المؤيدة لبوتفليقة ويوم

أبعدت المرشحين الذين يشكلون تمديدا له

ويوم ابقت آخرين اقوياءً لمنافستَّه. فما يُممما

هو فوز مرشحها في هذا الاطار من الديموقراطية

ولكن يبدو ان العسكر امعنوا في ترتيب الاوراق فقرر المرشحون المقهورون اسقاط

الولجهة وكشف ما لم يكن، على الارجح، خافيا

وخُطورة ما حدث لا تكمن في ان شريحة

وهذا يزيد وضع الجزائر خطورة خصوصا ان العنف لا يزال وسيلة معتمدة للاعتراض او الانتقام عند الجميع، فكيف سيرد العسكر على

لا يمكنه الا المضي في الانتخابات والا فانه

يتراجع. وهذا ما قرره. لكنه خيار، مثل كل

الخيارات الاخرى، اعجز من أن يخرج الجزائر من

دوامة العنف والحكم بلا شرعية، ما لم يكن خيارا

واضما باحترام الديموقراطية. فلا قيمة لاجرا

ألانتخابات وتدويلها استفتاء على شعبية

بوتفليقة، كما لا قيمة لتأجيلها الى حين بناء

ولا غرابة في ان يحدث هذا في الجزائر. فقد

سبق للعسكر أن الغي نتائج الانتخابات النيابية

علم ١٩٩٢ لأن فَوز الاسلاميين لم يعجبه. ثم

اخذ يعين الرؤسة والان ارتأى اعطه شكل

ديموقراطي لاختياره وليس الانتقال الفعلي الى

ولاً غرابةً في ان يحدث هذا في المنطقة

العربية. فعدم احترام الديموقراطية واحتقار

المعارضة نمط عام. مرشح واحد وأنتخابات شكليةً

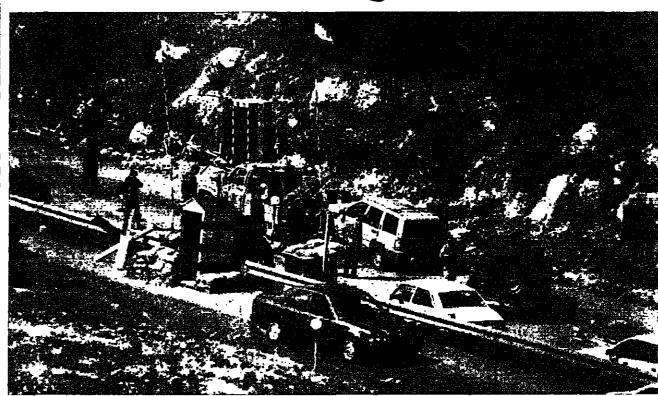
غالباً ما تكون استفتاءً على هذا المرشح، وفوز

واسعة من المجتمع قررت عزل النَّظام فحسب، بل في ان بين مؤلاً من كان اصلا يعارض الحوار مع الأسلاميين، فاتسعت دائرة المعارضة.

والتنافس بما يضفي عليه شرعية اكبر.

٦ قتلى و٧ جرحى معظمهم سوريون في اشتباك المدفون

# الجيش يتصدى لعصابة مسلحة بالتنسيق مع القوات السورية



رافعة ننقل إحدى السيارتين اللتين استصلهما المسلدون عند حاجز المدفون للجيش.

طغى حادث المدفون امس على كل القضايا والتطورات الداخلية نظرا الى معلولاته الامنية. فالاشتباك بين حاجز الجيش في المُعفونُ وعصابة مسَّلحة لسرقة السيارات حصل في منطقة تتميز بتداخل الحواجز العسكرية للجيش اللبنأتي والقوات السورية. وهوية المسلحين اتارت اتطباعاً عن حساسية الاشتباك اذًّ

عناصر الحلجز برمانات يحوية اضطر معها الجيشُ للى الرد على النار، موقعا فيّ صفوفُ المسلَّدينَ خمسة قَتَلَى فيما أصيب الخمسة الآخرون بجروح، وقتل سائق صمريح لبناني صادف مروره لحظة الاشتباك. كذلك اصيب جُنديان لُبنانيان بجروح. وتضاربت المعلومات حول مصير احد المسلمين. ونسبت وكالة "رويترز" للى

مصادر أمنية ان "بين المصابين محمد ابرهيم الأسد" وفيمًا تردد أنَّه أصيب بجروح، قالت معلومات اخرى انه قتل ونقل فورا الى سورياً. وفمم ان الدرحي الاحرين احصروا الى مستشفى سيدة المعونات مكبلين، وضرب حصار مشدد حول المستشفى والمنطقة. واقيد انه عثر في تياب بعض الْقَتَلَى على تُذاكر واخْراْجات قيد مزُّورة تشير الَّى أن مسقط رأْسُ هؤلاء هوَّ

مرتين واسترجاع سيارة مسروقة صادرتما قوى الامن.

(ص ۸)

ألى ذلك أعاد مجلس الوزراة تدريك ملف الاصلاح الاداري

بعد جمود طويل فطلب من مجلس الخدمة المدنية وصع

اقتراحاته حول ملء الشواغر في وظائف الفئة الاولى واجراء

مداورة بين موظفي هذه الفئة في مملة شمر كذلك طلب

من الهيئات الرقابية تقديم اقتراحات لبت مصير الموظفين الذين سبق ان وضعوا في تصرف رئاسة الوزرا ( ص ٢).

- التتمة في الصفحة ١٨ -

السألة ليست في عجز الموازنة

بقلم الدكتور توفيق كسباره

منذ سنوات والعجز في الموازنة وسبل خفيضه يستحوذان على امتمام المسؤولين والمعلقين، وينظر يسمط كعامل رئيسي وراء تردي الاوضاع الاقتصادية مست

أن العجز ومديونية القطاع العام مسألتان ثانوبتان

بالنسّبة الى قضاياً آخرى نجدّ ضرورة لان ترّكز عُليماً

السياسة الاقتصادية حالياً، على أن تكون السياسة

الماليــة جـزًّا أو أمَّاة بـينَ أدوات أسـاسـيــة أخـرى.

وبالتحديد نقول ان العجزّ في الموازنة لبس مشكّلة

أقتصادية رئيسية في ذاته، تُصوصاً إذا ما وضع في

اطار اداء الاقتصاد آللبناني منذ اوائل النسعينات

والذي يبين ان ثمة ميكلية اقتصادية بحاجة الى

عملية أصلاحية جذرية لتفادي اخطار ترد اقتصادي

على مدى طويل، مع عحر في الموازنة او بدونه. ونقول ايضا ان المجز في الموازنة قد يكون ضروريا اذا ما نتج من سياسة انمائية ذات اهداف وسبل

ُلَقَدُ عَاوِدِ الاقتصادِ اللبناني نشاطه في اطار طبيعي

سنة ١٩٩٢ حين كان من أأمتوقع ان تكون نُسَبُّ

وحُصلُ الاشتباك عند حاجزُ الجيش في المدفون بعدما عمد المسلمون الى رمي

ولكن المعلومات التي اتضحت لاحقا بحدث الانطباعات الاولية، إذ تأكد إن ملاحقة العصابة والتصديُّ لها لدى اعتداء افرادها على الجيش حصل "بتنسيق تام وكامل" بين القوى الامنية اللبنائية والقوات السورية. ومو ما ترجمه وزير الاعلام أُنور الْفَلْيِلُّ عَقَبِ جَلْسَةَ مَجْلُسَ الْوَزْرَاءَ بَاعَلِانُهُ أَنْ مَا حَصَلُ يُعْدَرُجُ فَي اطارُ التشدد في صبط الوضع الامني "بكل ما لدى السلطة من قدرة لردع جميع العابثين بالأمن ولوقف هذه المداولات اليائسة لأرباك الامن".

في نسبات التسياد جمال البنياسي سنة كيرة و

س ناسور) عدائة شاطق صيدا. ونبكي هديهدو

بعا عيناء تسيناء بعساندة رفاقه بغرها الدد

وفراء فعابقناهما صاحب مستمكة بالاالدليرة

س أن النسمكة عزفت شبياكه قبل أزيتكرم

أهر أنى أن مثل هذا النوع يماجر م البراك

لنذا في مثل هذا التوقت ويقتن الاسالاد

لعلب وليد تويني - شارع مدرف لنان

رفية المكاوى – بيروت/بنان larwij@annahav.com

1/15 - 1/4831/1 - dem .39131/1

سندر - بعدادي - صرب. ۱۱/۲۸۸ بيروت/لوان

سمعر - بعمادي - صحب ۱۱/۱۸ بروت/بون ۱۲:۱۳:۵/۱ ده الدمرا، بناية غارس - تامون ۲۰،۱۲:۱۱ معدد - الدمرا، بناية غارس - تامون ۲۰،۱۲:۱۱

177171. - 7AFFT7/1.

عد تقطيعه، من العطاعم والاسواق النسبة

وتأكد من المعلومات الامنية المتوافرة ان مطاردة العصابة التي كانت تضم عشرة مسلحين بدأتها قوى الامن الداخلي من وادي خالد في أتجاه بيروت.

# مجلس الوزراء يحمل المجتمع الدولي مسؤولية أي عمل اسرائيلي

# قرم الى اجازة والاستقالة عالقة

رغم النفي الرسمي لتطرق مجلس الوزرا<sup>ء</sup> في جلسته امس الى احتمال استُقالة وزير المال جورج قرم، فان مشروع الاستقالة شغل الاوساط الرسمية والنيابية والسياسية بعد مشروع مرسوم الهيئات الأكثر تمثيلا تأكيد رُئيسُ مُجلِّسُ النواب نبيَّه بري جدية طرح موضوع الاستقالة. وتضاربت المعلومات حول هذا

تعشر "المهار" مشروع مرسوم تعديد العبثات الأكثر تعليلاً للقطاعات عن المجلس الاقتصادي والاجتماعي الدي أدرج أمس على جدول اعمال محلس الورزاء ولكن لرحيء الرقاية الاشتراعية

على الادارات العامة

تَنَشَر "المعار" الدرء التَّافي من النراسة التي أعدما فريق مشمركُ من الجُلمعةُ الميركِّيةُ وجامِعة هارفُرد عن رقافةٌ العبئات على الادارات العامة، ويسلّط الضوء على الرقافة الاشتراعية على الانارات، مقترحاً تفعيل معلس معلكمة الرؤسة وتطوير فانون الاتراه غير المشروع.

رادارات السرعة عن" وجنون السانقين

رادارات صبط السرعة وقياس نسمة الكحول غريباً عبدنا، فهل تتصدى لبنوي السائقين وما ينجم عنه من حوالت مضيعة" ومنى نقر التعديلات على عادون السير لتولكت وصول المعداث الدسعة؟ Terrality skilled and and an article of the control of the control

> الحص: حضارة بيروت احتلت فكر الشعوب

قبال الرئيس سليم العص أن بيروث احتلت فكر لشعوب كلما وكانت المصمر الدي سنك حضاراتها المتعددة في حضارة واحدة هي حصارة بيروت"... وذلك في المتناح مؤتمر "أصواء على العدن الاترية في العالم العربي" أسس وقد تعول تطلمرة لقافية عربية ودولية

Planting was 10° 7° 7° 2007 100 get 100 - year as tarking. Planting to Marke County here: County Bry Tree.

LE+++

BRILLAT

بامما "أتمامً للزيارات التقلينية"

غير ان ذلك يبقى رهنا بحسم الوزير مير بن عليه وبسل رحم بسم برورير قرم نفسه موضوع الاستقالة التي بدت عقب جلسة مجلس الوزراء عالقة فالقريبون من قرم فالوا انه

الموضوع الذي رأى البعض انه يختج

البأب أمام احتمآل تعديل حكومي

وأسع قد لا يقتصر معه الامر على

وزارة المال بل يطاول وزارات اخرى.

انصرف بعد ظهر امس، اثر زيارته نمارا رئيس الجممورية العماد اميل لحود، الى أنجاز الموازنة في صيغتها النمائية تمميدا لارسالما ألى مجلس النواب. بل أن هؤلاء أعلنوا أن قرم قرر صرف النظر نهائيا عن موضوع الاستقالة، ثم عادوا فأكدوا ذلك بعد

جلسة مجلس الوزرة ليلا. وقال وزراً آخرون ان قرم يـزمع الاستقالة بعد ان يمضي اجازة في فرنسا للراحة والمعالجة منَّ لرتفاع فيَّ ضَّفط الدَّم، وأن الأمر أن يحسم قبلُ انجساز لجشة المال والمتوازنة درس مشروع البوازنة، اي بعد شمر ونصف شمر على الاقل. وُجِرْم مؤلاء الوزراء بتصميم قرم على الأستقالة.

وقيل أيضا أن ثمة مراجع لا تبدو راضية عن قرم لانما كأنت تتوسم منه صلابة اكبر في مواقفه. أما البديل الأكثر رجدانا للحلول محل قرم في وزارة ألمال فمو رئيس لجنة المال والموازنة النائب خليل المراوي الذي وصفت تدركاته الاخبرة

النمو مرتفعة، ربما فوق الـ ١٠٪ سنوياً، ونلك لسنوات عدة. ومن مرتكزّات منا التوقع معاودة النشاط الاقتصادي من مستويات سابقة مندنية حداً

- التتمة في الصفحة ١٨ -

لكاتب مطل اقتصادي ومدير الدراسات سامدا ثي مصرف

Le Domino l'Italien et le Piano Bar ont 17 ans POUR FETER LEURS BOUGIES, ILS VOUS DONNENT RENDEZ-VOUS PROCHAINEMENT À ACHRAFIEH! LE DIANO BAR



بوتفليقة رئيساً للجزائر بالتزكية رفض زروال لقاءمم او الاستجابة لطلبهم الغاء حسم الرئيس الجزائري اليمين زروال سأعات مرشدين للانتخابات الرئاسية انسمابهم احتجاجآ على ما قالوا انه تزوير الرادة الناخبين ومحاولة

وقال زروال في خطابه الّذي استغرق نحو عشر دقائق انه لضمان نزامة الانتخابات ألفت الحكومة اللَّجنة المستقلة لمراقبة الانتخابات برئاسة قاض في محكمة العدل الدولية مو مُحمد بجاويٌّ ومعَّه معتلون لجميع المرشجين. وأضاف أنه أولى مطالب المرشحين كل العناية وُجعلت كلُّ الامتمامات المشرّوعة لبعض الجوانب التنظيمية للاقتراع بمثابة انشفالم الخاص". أضف أن الدولة لم تُبخل بأي امكاناتُ بشريَّة او ماديةً "لتُجعلُ الانتخاباتُ مكسبا بيموقىراطيا آخر يضاف الى رصيد الشعب الجزائري" وهو ما يعني أنه كان من واجب

نُتائح الْكَفَتَراع التي بُدأت الاثنين الماضي في المناطق النائية وفي ثكن الجيش وقوى الأمن قبل الاقتراع العام اليوم بدعوى حصول عمليات تزوير وتزييف لارادة الناخبين (راجع ص١٢).

بعد انسحاب منافسيه الستة من الانتخابات

العرشحين "تحمل مسؤولياتهم كاملة كما تعملت الدولة مسؤولياتها كاملة".

- التتمة في الصفحة ١٨ –

"النهار" مع النازحين في البانيا

# الهبوط بين "الاباتشي" في تيرانا والمخيمات ... وحول وتعبئة وانتظار

في التاسعة مباح امس بتوقيت البانيا هبطت الطائرة البلغارية الَّتي نقلتنا من صوفيا في ما بدا قاعدة جوية اميركية. انه مطار تيرانا الذي تدول قاعدة عسكرية اميركية بالمعنى الكامل للكلُّمة؛ عشرات من طَّائراتُ المَّليكوبتر الاميركيةُ من طراز "أباتشيّ" تغطي مدارجُه والمقُول المهاورة له، شادنات وناقلات جند بالمئات

السلطة فرض مرشح واحد مو وزير الخارجية السابق عبدالعزيز بوتفليقة، وأكد أنَّ الانتخابات

ستنجرى في موعدها الينوم، ووصف قرار المرشحين بانه "خطير جداً" و"تقعير في الواجب واخلال بالمسؤولية" ووصف مبرراتهم بانها "عشة

وقَّالَ في خطاب بنه التلفزيون الرسمي انه

سعى منذ اعلانه قرار اجراء انتخابات رئاسية

مبكرة في ايلول المأضي ألى تلبية طلبات كل المرشحين وتوفير الضمانات اللازمة لمم "ما

وكان المرشحون الستة أحمد طالب الابرهيمي

ويوسف خطيب ومقداد سيغي وعبدالله جاب

الله ومولود حمروش وحسين آيت احمد الذي يتلقى العلاج حالياً في سويسرا، أعلنوا في وقت سابق أمس انسحابهم من العملية الانتخابية بعد

دامت قانونيةً ومشروعة".

ولمامها جنود في حال تأمّب. حطت الطائرة البلغارية بعد ست محاولات للمبوط من دون جـدوى بىسبب وجـود "الاباتشي"، فأدركنا سبب اخفاق الطيار في محاولاته السابقة ومو ما اثار حيرة الركاب وقلقهم واربك المضيفين انفسهم

وكانت رحلة صوفياً – تيرانا المقررة في بلغاريا قد تأذرت حتى السابعة والنصف مباح الاربعاء لعدم تلقي الطائرة اننا من البانيا للاقلاع. وفي مطار تيرانا الذي يضم. الى جانب المدارج، غرفة واحدة طولها عشرة امتار وعرضها خمسة، يتولى فيما ثلاثة من رجال الجمارك اجراءات الدخول. ومن المطار يبدأ سؤال سائقى سيارات الاجرة عن الفنادق المتاح النزول فيمأ خَصُوْما ان جُيسٌ الصحافيين في البَّانيا يكاد يقارب عديد حيش حلف شمال الطلسي. كذلك فَانُ البحث عن فندق في تيراناً معمة شَاقة، لان كل الفنادق المعروفة وغيـر المعروفة تـعح

ومن المطار الى العاصمة نستكشف معاك العاصمة الالبانية التي تجنب كل هذا الاهتمام الدولي اليوم. الطريق مليئة بالحفر العميقة التي غمرتما مياه الامطار فتحولت بركا لا مفرّ للسيارات من السقوط فيما ولا سبيل الى تَفَاديها لان بِّين الحفرة والْحفرة حفرة. وعلى جانبي الطريق بقايا الدشم التي بناها الزعيم الشيُّوعي الرَّاحل أتور خوجًا كي يواجه بما اجتياحاً سوفياتيا محتملا في ظل الخلاف العقائدي داخلُ الكتلة الاشتراكية. نلك ان خوجا ائتمح نُمجا شيوعيا خاصاً به يختلف عن الشيوعية السوفيأتية وكذلك عن الشيوعية الصينية، واغلق بلاده نحو ٤٥ سنة دون العالم، فباتت البانيا متخلفة عما حولما من دول.

والى الدشم، بقايا اوتاد خشبية مغروزة هنا الطريق. ولدى الاستفهام عن جدواها قبل لنَّا ان خُوجًا أعدمًا ايضا لتغرز في اجساد الجنود لُسوفيات ان هم نُفذوا انزالًا جويا في الباتيا! وبعد تدبير مكان للاقامة نتوجة الى وزارة الخارجية للاستحصال على بطاقة اعتماد صحافية، ثم الى مخيمين للاجئين من البان كوسوفو ما دام الوقت بات ظهرا ولم يعد آمنا التوجه الى الحدود الالبانية – اليوغوسلافية. ونترك الحياة

العائية في شوارع تيرانا الضيقة التي لا يدل فيما شيءً على وجود ازمة سوى سيارات الجنود الاميركيين وشاحنات المفوضية العليا للاجئين.

- التنمة في الصفحة ١٨ -

وفي بروكسيل، ايد رؤساء الدول والحكومات

لنتتات الاوروبي سادرة الأسين العام اللاسم المتحدة

كرفي أنان التي "تختصر مطالب الاسرة

خي غضون ذلك، تبادل العلف وبلغراد

اتمامات بالمسوولية عن قصف قافلةً لاجلين

بيد أن وزارة الدفاع الاميركية "البنتاغون"

ىسىت في وقت متقدم ليلا الى لاجئين وصَّلُوا

الى العدود الالبانية ان طائرات صربية هاجمت

استر عن مقتل ٧٥ شخصا وجرح ٢٥ آخرين.

بفالبية سأحقة. ويقنعون انفسمم بأنما ديموقراطية. فلمانا تكون الجزائر منتلفة؟ من هذا البنطلق، حسنا فعل المرشحون الستة

سحر بعاصيرى

## ئراريات

#### تهدئة شاملة...

التمدئة داخلياً حالما ماش عال العال، حتى لو اصطرت الظروف الصــديّـة الوزير القـرم الى الانفكاك عن الحكومة فالبديل جاهز ومجهز عنذ مدة على ما جاء في الكتب، والموازنة أخذها الرئيس الحص على عاتقه حينَ تمثُلُ أمام المجلس. ومثولها في كل حال أن يكون عسيراً، فالجميع تبأغوا وبأغوا وصار عندهم خبر اذن، من هذه الناحية لا داعي للقلق، فالطريق

أصبح سالكاً أمام الموازنة كيفماً كانت حالتها. و"صُدُّقت" ستلعب دوراً حاسماً حتماً، وسط جو من المدوء، والضجر ربما. ثم أن محدلة الرئيس بري استكمليت استعداداتها، وتهيأت منذ الآن للتدخَّل

والمساندة، إذا ما الداعي دعا. واذا تعثرت المطرقة "المستنفرة"، أو أعيتها العيلة، وهذا من رابع المستحيلات. لَكن الوضع مَثْتَلُفُ تماماً عَلَى المدود وخارجها جنوباً، بما يناقض التمدئة في الداخل، والى حد ما يُشغل البال... الا اذا تدخلت التمدئة منا

خير ان شاء الله؟ القُصة ذاتما، قصة التمديد بالضربات المؤلمة، والوعيد باستهداف التحتية.

نتنياهو من مَيْل وكملاني من ميل أخر الاول يحاول الهرب الى الامام انتخابياً والمرب يعنى جنوب لبنان، وربما تجاوزه الى العمق، اذا اقتضت الضرورات الانتذابيَّة. وفي ما يعنيه أيضاً أن نتنياهو محشور للغاية وقد لَّا يتورع عن اللجوء الى التصعيد، وعلى أساس علي وعلى العملية السلمية يارب.

أما الثاني فلا يزيح عينه عن "التحتيّة". والملفتُ ان ديفيد ساترفيلد لم يكن على مزاجه أمس، وقد نقل أجواءً مقلقة بمذا النصوص آلى بري والنص.

واذًا صَدَقَت المعلومات وصدق المنجمون، فوأشنطن ممست لبيروت بما مفاده أن المسؤولين الاسرائيليين متوترون للفاية هذه

وواشنطن ليست "مصدراً مطلعاً"، أو "أوساطاً عليمةً"، فمي عاصمة الكرة الأرضية ومن تديما لا تزآل اسرائيل ترضع. ويسبب هذا الثدي، وهذه الرضاعة، يتوقُّع المنجَّمون ان تشمل التهدئة اسرَّائيل وانطاكيةٌ

# الأطلسي يتطلع الى الأمم المتحدة لايجاد مخرج من مأزق كوسوفو

بعد مُكْنَة اسابيع من العارات العوية لطائرات حلف سُمال الاطلسيِّ علَّى يَوْغُوسَائِفَيا دِعَلَى رُغُم استمرار طرفي المنزاع في قرع طبول المرب وتأكيد عرمهماً على المتّي مِّي المواجهة الى نهاياتها، بنا اعس ان الامم المتندة دخلت بقوة على خط التسوية السياسية في محاولة لايجاد

وتحاطعت المواقف بين واشنطن والعواسم الاوروبية في شأن ايلاء المنطمة الدولية دوراً، الامر الذي ترغب فيه موسكو، غرجت الادارة الاعبركية بتأليف "قوة امنية دونيّة" في كوسوفو ومنطة سلام افترحتها المانياء معتبرة ان الامر الممم فيما أنما "ستنفد بدرار من مجلس المن الامر الدي يتلاءم والتوسمات الاعبركية.

( ص ۱۲)

نلجأ محددا الى هذا التدبير وحتى الى توسيعه

في حال الضرورة". وشدد على أنه "لا ينبغي أن

ينكون المستعد مناك، فالموقع لا يخص

المسلمين (...) وإذا أراد المسلمون مساجد في

الناصرة فلا مشكلة ولكن ليس الى جانب

للكنيسة". وابدى اسفه لان "خمسين مسيميا

تعرضوا للاعتداء واحرقت سيارات ونمبت

منادر". وهذه التجاوزات قامت بها "مجموعات

صغيرة من المتطرفين الاسلاميين الدين يزرعون

البغضاء ومعظممم لا يتحدر من الناصرة". و"خلال

عيد الفصح الاخبر، روى لي هجاج كاتوليك

وارتوذكس كثر كيف شعروا بالفوف خلال

ويتعلق النزاع بمشروع بناء مسجد على

عشرات من الامتار من كنيسة البشارة، وكان

رئيس بلدية الناصرة رامز جبرايسة، وهو

مسيحي، يريد ان ينشيء على هذه الارض

موقفا للسيارات تحضيرا لاحتفالات الالفية الثالثة

لميلاد المسيح. اما المسلمون الذين أقامها خيمة

صَّحمة منَّأَكُ مؤكسين أن الأرض تعود الى

الوقف الاسلامي، فيريدون بناء مسجد الى جانب

صريح الولي شماب الدين، وأدى هذا النزاع الى

مواجمات بين الطرفين في عيد الفصح.

اثامتهم في الناصرة".

# الفاتيكان يحذر اسرائيل من بناء مسجد في الناصرة

الناصرة وحذر السلطات الاسرائيلية من عشروعً بناء مستد قُرب كنيسة النشارة التي تعد مُن أهدس المقدسات المسيحية بي المنيعة التي نسًا فيها السيد المسيح. ومبرح الفاطق بأسم الكرسي الرسبوس حواكين نافاروفالس ان الخاتيكان يشأطر

يطأركة القدس وطائفة الفرنسيسكان ورؤساء الطوائف المسيِّميَّة في الأرض التقدِّسة فلقمم في قضية بناء المسحد في الناصرة. وقال أن السلطات الدينية المسيدية علبت من الدكومة الاسرائيلية ان تتحمل مسؤولياتما وان تفنذ التدابير البلائمة لاستنباب الامن والنطام وحماية الطابع المتنس للمدينة". ولاحظ أن "عشروع بناء منا آلمسحد قصه اشخاص لا يتصدون من المدينة وانه يشكل استفزازاً وفقًا للكثير من

وكان القاصد الرسولي في الارامي العنسسة المونسنيور بترو سامي البنمة مع ممثلي وزارة الاديان الاسرائيلية في القدس، وتال عقب اللقة "لقد عبرت عن معارضة كل المسيحيين لبناء هذا المصحد، وهو مشروع قد ينسي، أبِّن الامتشالات المقررة سنة ٢٠٠٠، ودكر حميع رؤساء الكنائسُ في الراني المقدسة أمروا في بداية الشهر الجاري باعلان كنائس الناصرة مدة يومين احتجاشا على العنف الذي يمارسد





فهم الرئيس المص وهو

في دمشق ان من أسباب

تأجيل زيارة الرئيس الاسد

الى موسكو ان توقيتها جاء

مع بروز مواجهة سياسية

بين السلطتين التنفيذية

والأشتراعية وطلب طرح

الثقة بالرئيس يلتسين.

عاق المساول ا

تخشى اوساط مالية ان

تؤدي القروض التي يمنعما

البنك الدولي للبنان الى

تنفيذ مشاريع معينة وفقأ

نشروط ذات ابعاد سياسية.

لا يتوقع مسوولون

سوريون حصول تقدم في

عملية السلام ايا يكن الفائز

ابی عاصی تسلم

في الانتخابات الاسرائيلية.

الطويل بين

لول غيث "التمديَّة" التي دعيت المعارضة الى التزامما الى حين اقرار مشروع قاتون

الموازنة العلمة ١٩٩٩، كانّ قرار "جيمة النضال الوطني" برئعسة النلاب وليد جنبلاط

في اجتماعها امس، والقاضي بمقاطعة جلسات اللجنة النيابية للمال والموازنة المخصصة

لمُنْاقَشَة مشروعٌ المُوازِنَة، والامتناع عن الخوض فيه داخل البرأمان واحتناع النائب

مروان حماده عضو "للجبهة" واللجنة عن المشاركة في جلسات اللجنة. وهي محاولة

لبنبلاط ترمي الى توفيقه بين ألتزام "قرار التمدئة" وتشبثه بموقفه المعارض للموازّنة

من جمة أولَّى، وبين فتح "للخيارات للديموقراطية" المتراوحة بين المشاركة والامتناع

عن الدهور كما الامتناع عن التصويت من جمة أخرى. على ان قرار مقاطعة جلسات

لجُنَّة المالُ يرمي كذلكُ الى أصرار الزعيمُ الاشتراكيُ على اتخلادُ موقفه السياسي في

ويبدو، وفق معلومات غير نهائية تماما، إن الرئيس رفيق الدريري يميل بدوره الى

موقفٌ مُملالُ، لَا تَجِتُمعِ حَتَلَتُه لُلَّرِلُهَاتِهَ اليومِ لِيضًا بِرَكُاسَتِهُ للبِحْثُ فِي أُوكَانُ مُقَاطِعَة نوابما الاعضاء في لجنة المال والموازنة جلسات اللجنة لمناقشة الموازنة. ومما موقفان

يعبر بهما المعارضًان البارزان، جنبلًاط والدريري، للى اقصى حدود السلبية في التعلطي

ُ ورغم أُصرار ُجمات وثيقة الصلة بجنبلاط على القول لنه والحزب التقدمي الاشتراكي

و"جبُّهة النضالُ الوطني" ليسوا في صدد مقلطعة سيلسية، فَانَ بضعة مولقُّف ادلى بأ

جبلاط البارحة في لجتماع "الجبهة" بينت بوضوح حجم الاستياء الذي طبع ردود فعله

الى حد قوله، "مَل يريدوننا أن نتكلم فقط على البيئة والسياحة" (...) الأفضل الا

تتكلم ابدا". ثم يقرن موقفه هذا بقرار آخر هو الفاؤه الممرجان الذي كان يعتزم

لقلمته في الاولُ من أيارُ المقبل في النَّكرى النَّمسين لتأسَّيسَ الدَّرْب التَّقَدميُّ

الاشتراكيُّ (أوَّلُ أيارُ ٩٤٤)، ثُم ~ على ما تردد ~ الفاء ندوةٌ تشترك فيماً

اماً السبب فمو نفسهُ: "يريبوننا ان نتكلم على البيئة والسياحة...". لكن

الجمات الوثيقة الصَّلة بجنبلاطُ لَا تُلبث أَن تؤكد انَّ موقَّف الأمتناعُ هذا لا يعفيُّ

جنبلاط ولا كتلته من تسجيل ارائهما في مشروع الموازنة وانه بعيداً من البرامان،

مَن غير أَن تستبعد أيضا أمكان مقاطعتهما جلسة المبئة العامة لمجلس النواب لدي

مناقشة المشروع، او على الاقل الامتناع عن التصويت عليم علماً ان قراراً نمائياً

"رسائل" قاطعة ومع إن الدعوة الى "التمدئة" ارتبطت أولاً بـ"رسائل" من مراجع ابنانية الى الرجلين

م تخلُّ من اشارات الى جديتما، سعيا الى أقرار الموازنة في ظلَّ أفضلُ وجوه التعاونُ

والتضامن الْناخلي، والتّعاطي مع هذا المشروع على انه استحقّاق وطني استثنائي ينبغيّ

تحييده عن السَّجال السيِّاسيِّ، فان الوجهُ الاخر والانل لمنَّه الدَّعوة، مو الموقفُ

السُّوري المَّشابه للموَّقف اللَّبنائيُّ الرسَمي ألى حد التطابق في تبرير مثل هذا التحييد؛

وقد تكشفت ملامحه في حصيلة بضع زيارات لممشق قلم بها تباعا رئيس مجلس

لتواب نبيه بري وجنبلاط والدريري، والتقوا فرادى العقيد الركن الدكتور بشار الاسد،

وعُلُدوا بِأَنْطِبَاعَلْتُ مَتَقَارِيةً مَنْ وَجُود رَغِبةً سورية في تَعَلَطي اللَّبِنانِينِ، إلى لي فريق

كُذَلْكُ أَبْرَزَتَ هَذَهُ ٱلْمَلَامَحُ بِضَعَ مَعْلُومَاتَ عَنْ فَحُوى مَدَاوَلَاتَ بِرِي وَجِنْبِلاط

والدريري (وهُو أذر من التقامُم الاسد الابن قبل أيام). وهي تركزت في مجملها على

غير أن صلب المشكلة بتعدى عمليا هذا المطلب الى اسبابه. وهو الامر الذي كان

مثار اهتمام ابن الرئيس السوري فضلا عن المسؤولين السوربين المعنبين بالملف

اللِبْلُق. اذ بدأ الْاسْدَ الابنَ قلقاً أمْعَرفة الاسبِلَبِ التي دَفْعَت بالْوَضْعَ الدلظي في البلاد

في الأسبوعين الاخيرين للى مثل هذا الاحتقان الدَّد وردود الفّعلُّ العنيفةُ رغَّم دُقة ـ

والمُعيشي برمته، ويتسبب بأزمات مضاعفة ناتجة من حجم ارقام النين والعجز.

ائتموا، بكثير من المسؤولية مع مشروع المولزنة، بعيداً من تسييس هذا الاستحقاق.

مع مشروع الموازنة، والخروج فعليا من الحياة السياسية حيال هذا الموضوع بآلذات.

المقلب الأخر من العمد.

بئلك لم يتخذ بعد.

شخصيات أبنائية وعالمية في الموضوع نفسه.

تحدث المرجع الديني الابرز في التيارات الاسلامية الشيعية الاصولية اللبنانية عن كيفية دخول اوروبا العرب ضد يوغوسلافيا سلوبودان ميلوسيفيتش. قال: "تشعر أن أوروبا في المسائل الدفاعية كانت طوال الوقت منذ الحرب العالمية الثانية، تدت المظلة الاميركية، ولذلك لم نجد هناك اي دور اوروبي مستقل منذاك وربما قبل هذه الحرب الآ أذا كانت أميركا هي الَّتِي تَرعَى هذا الدور. لنلك اضع المسألة في نطاقً رواياً عدة. الزاوية الاعمق مي زاوية المصالح الأميركية التي تريد ان تسيطر على تلك المنطقة من العالم. ولا تريَّد اي مشاركة أوروبية في منا المهال. ومنَّا مَا لاحُظّناه في مسالة البوسنة والمرسك التي بدأت اوروبية لكنَّما انتمت اميركية تتحرك في خط الَّسياسة الاميركية، ومنا ما يمكن ان تصل اليه المسألة في هذه المنطِّقةَ بالنَّات، وهناك زاوية ثأنية أيضا اميركية في ارباك الوضع الاوروبي بايجاد منطقة متوترة اوروبية يمكن أن تشغل أوروبا ويمكن أن تبعد أوروبا الشرقية عن الاتحاد الاوروبي لتتحرك في احضان اوروبا باعتبار أن يوغوسلافيا تعتبر من اوروبا الشرقية. ثالثاً، منع روسيا مَنْ أَنْ تَتَمَدِد وتُستَّفيدُ مَنْ هِنْهُ ٱلْأَرْثُونُكُسيَّةً أَوْ مَنْ بعَضُ التاريخ السابق لتحصلُ على امتدادُ ولو مُستقَبلياً. انني انتظر - وهذا امر للمستقبل - حصول مشكلات عدة أمنية من خلال الدول المستقلة التي أنفصلت عن الاتداد السوفياتي، لان المطلوب هو ان تبقى روسيا وحدها. أما أن يكون هناك أي امتداد طبيعي لروسيا في المسألة الجغرافية سواء عبر اوروبا الشرقية أو عبر الدول المستقلة فاتي اتصور ان اميركا لا تسمح بذلك فَاذًا أَمْكَنَ تَطُويعِ تَلْكَ أَلْمُنَكِّقَ بُشَكِلُ سَلْمِي عَلَى المستوى الاقتصادي او السياسي فليس هناك اي مشكلةً لأي حرب. لَّكنَّ عندمًا لاَّ يحصَّلُ هناك أوَّ تطويع سِلمًى، فمن الطبيعي ان تحصَّل هناك مشكلةً، وخصوصاً اناً رأيناً ان روسياً بدأت تتمدد اقتصاديا وربما سياسيا في المنطقة من خلال علاقتما مع ايران من جمة ومن جمة علاقاتما الجديدة – القديمة مع سوريا. أتني أنتظر شيئًا ما في المستقبل.

لُّنُلُّك اعَّتَقَد أن مَّنه المِّسَالة سوف تتحرك في الاتجاه الذى تدركت فيه قضية البوسنة والمرسك وسوف تنتُّمي الْمسألة آلى حل اميركي في منا المجال دون ان تحصل اوروبا على شيء من ذلك آلا المزيد من المشكلات. اما المسلمون في كوسوفو فاعتقد أن علينا ان نتذكر الفلسطينيين مع بعض الفصوصيات التي تَّ خَتَلَفَ فَيِهَا القَصْيَةَ الْفُلْسَطِينَيَةَ عَنْ قَضِيةً كُوسُوفُو". لكن اميركا لم تفتعل المشكلة في كوسوفو؟

رد المرجع الابرز: "انا لم اقل انما افتعلت، بل قلت ان مناك وضَّعا طبيعيا في المنطقة يمثل مواقع منفصلة بعضما عن بعض وخرجت من تعت نظام الاتصاد السوفياتي مما افرز بعض الخطوط السياسية كالاستقلال والحكم الذاتي مستفيدا من الوضع الديكتاتوري الموجود مناك. وقد شجعت اميركا هذا المجال، ولم اقل لتما افتعلت الجو، ولكن عندما تنطلق دعوة استقلال في اي منطقة من المناطق التي تعتبر محلا لمطامع الأخرين فان الأخرين يستغلونها ويقودونما. والا كيف نفسر مثلا ان جبمة تدرير كوسوفو التي كاثت ترفض الطول التي قدمت اوروبيا نجد انما بادرت في شكل سريع وبقدرة قادر الى التوقيع، مع انما لا تتناسب مع الطرح الاوروبي لأنه لم

يكن طرح أستقلال؟ لذلك ندن لا نقول إن اميركا افتعلت المشكلة، بل استفادت من دركة المشكلات التي تجمعت فيها اكثر من مفردة وخصوصاً مسألة النظأم الديكتاتوري في

مل توافق اميركا على مشاركة روسيا في صنع حل بقبول منها لمشكلة كوسوفو؟

PEUGEOT

## اميركا مع دور روسي في كوسوفو؟

هناك فان العالم لا يتدمل الضربة القاضية لصربياً". ما مو نوع المشكلات التي يمكن أن تفتعل بين روسيا وبعضّ دول "رابطة الدولّ المستقّلة" التي كانتُ سلبقا جزءًا من الاتحاد السوفيلتي المنملر؟

اجلب المرجع الاسلامي الأبرز: "لعل المشكلة الاقتصادية هي المشكلة الام، لان الدول المستقلة كلتت مرتبطة أرتباطاً عضوياً بروسيا التي مي الام في الاتحاد السوفياتي. واتصور ان حركة الدول المستقلة نحو بناء اقتصادها في شكل مستقل وخصوصاً مع ما تلاحظه من دخول لميركا واسرائيل على الخط في هذا المجلل يمكن أن يدفع بها الى أيجاد مشكلات مُعينة، أن الْمُسَأَلَةُ تتحيد هل أن روسيا قادرة على الضفّط لم لا؟ عندما تبدأ روسيا بالضغط فسوف تدمل هناك مشكلات، لكن اذا بقيت روسيا في هذا الجو المدجِّن الذي يجعل المسألة مسألة شكلية فقط، ان تجتمع الدول المستقلة عندما تحصل هناك مشكلات من دون اي خط حاد يتناول اوضاع تلك الدول بالعمق فلن يحصل هناك

قضية كوسوفو جزء من قضية البلقان حيث التنوع الطائفي والعرقي اللنان كاتآ وراء تفجير الاتصأد اليوغوسلافي. هلَّ تتصور أن هناك مصلحة دولية

هل لا يراد تفجير تركيا في المطلق أم الآن؟ المطلق فان تفَّجر تركيًّا لا بد ان يعيش في باثرةً تفجر المنطقة، يعني لا بد ان نعيد النظر في "، – بيكو"، لان مَذَا الوضع الْموجُّود في المُّنطقة موّ الوضع الدولي الذي لا يزآل الواقع الاميركي والاوروبي يحَافَظُ عليه، لَنلكُ عندماً يَبدأُ خَلْطُ الدُولُ فَيُ المُنطُقَّةُ يمكن ان نفكر في ان تتفجر تركيا. اما الآن فاتنا لا

المراوي من أن يصيب لبنان رذاذ ما يُجري في كوسوفو. وشمدت مدينة الناصرة الفلسطينية اغيرا اشَّتباكاتٌ بّين سكاتها المسلمين والمسيحيين. فهل التحذير في محَّله؟ وهل اشتباكاتُ الناصرة مصَّادفة أمّ جزَّ من الرِّدَادُ المنكور؟

أجاب المرجع النيني الاسلامي الابرز: "في تصوري ان

وتُحديدًا اميركَّية في تفجير البلقّان بكل دوله؟

"لا اجد الآن مصَّلحة لحرب في البلقان كله". اجاب المرجع الابرزة "انني اتـصور اتـة اذا أريد تحريـك بؤر التوتر الموجودة في مقدونيا او اليونان او تركيا فلا بد ان تطرح بالمفرق لا بالجملة لان حرب البلقان قد لا تستطيع أميركا ولا أوروبا أن تخوضها بهذه السعة. أما مسألة تركيا واليونان فاعتقد ان هناك ضوابط معينة من خلال الطبيعة المتداخلة للمنطقة، باعتبار ارتباطها بمنطقة الشرق الاوسط من جهة واوروبا من جهة لذرى. أذلك اعتقد أن من الصعب جدا أيجاد الدرب بين تركيا واليونان، وهذاً هو الذي يفسر بقاء قبرص على هذا أوضع. حتى انه عندما أنطلق الاتحاد السوفياتي ليعطي قبرص لليونانية صواريخ تدخل الوضع النولي لتجميد هذه المسألة، ولذا لا يراد للوضع التركي ان يتفجر لأنه اذا تفجر فلن تكون المسألة مسألة تركّيا واليونان، بل

حذر الرئيس اللبنائي السابق للجمهورية الياس

سركيس نعوم

اميركا تعمل على أساس ان تبقي ماء الوجه لروسياً ولكن دون قُوة، وأن لميركا ربما تُعطي روسيا دوراً في العل عندما تجد أن صربيا بدأت تشرب من هذه الكأس وبدأت تبحث عنَّ حلَّ، لَفَلك يمكنَ أن يُعطى لروسياً دورالدخول في الحل العيبلوماسي، لأن أميركا تعمل على أن لا تسقط روسيا بالضربة القاضية. واتصور أن بعض التعقيدات التي بدأت في الرأي العام الاميركي وحتى في بعض التململ في أوروبا يمكن أن يجعل ٱلْقَضَّيَّةَ تُنتَمِي ۚ آلَى حَلَّ سِياسَي بَيبلوماسي يمكن ان تقوم روسيا بَّه، وخصوماً أنه في المرحلة السياسية المَاضَرةُ الْأَن وفي الخصوصيات الموجودة في المنطقة

تكون تركيا بالذات".

أجاب المرجع الاسلامي الأبرز، "عندماً تتحدث في نجد أي مصلحة لاي فريق".

# ا أي انطباعات جمِّعتها دمشق فأوعزت الى الجميع للامتثال الى التهدئة؟

في حصيلة الاتصالات خلص الموقف السوري الى تسجيل ملاحظتين اساسيتين، – وقف اركان المعارضة، ولاسيما منها الرئيس السابق للحكومة، حملاتها على الحكومة، وتحديدًا على مُشروعُ الموازنة في مرحلة فتقال مناقشته ألى مجلس النواب، وحصر الموقف السياسي المعارض في اطَّار "الانتظام" باذل المؤسسات الدستورية. لي داخل البرامان وفقا الاصول المتبعة سواء في لجنة المال والموازنة اولا او في الميئة العلمة في ما بعد، دون تدميل هذا المشروع – على ما يُحمل من اعباء – نتائج

الخلافات السياسية الحادة بين الحكومة ومعارضيما منذ مطلع العمد الحالي. – مآخذ على طريقة اداء حكومة الرئيس سليم الحص والتي اضحت عقبة امام عملها على نحو بدا مَّعه العصر، خَلَافاً لها يَفْتَرْض أَنْ يِكُونْ، عُسكِّرياً صارِها ومتشدداً في افكارة واقتراداته واسلوب عمله ومواجهته معارضيه دون الانفتاح عليهم لكثر من

دفعت هاتان الملاحظتان السوريين الى ابلاغ المعنيين جميعا، حكومة ومعارضة، ضرورة مناقشة مشروع الموازنة في افضل ظروف التعاون الداخلي، لتؤكَّدانُ في

مثلٍ هذا الدعّم، وفي معزل عن رئيس الجمّموريةُ بَالذَاتّ، يمثل كذلك تسليماً سورياً بعدم مقدرة الدكومة الدالية، وحدَّما، على جبه خصومها ومعارضيها الكثر ولاسيما منهم الدريري الذي لا يزال يحتفظ بالكثير الكثير من عناصر قوته وتأثيره في الاقتصاد اللبنائي بفعل تعذَّر تفكيك كل حلقات الترابط بينمما. ويمثل الموقَّف السوري ليضاً ضرورة دعم خطة الحكومة في امرار مشروع الموازنة وأن اقتضى على غرار ما حصل اخيراً، تعخلاً سورياً رفيع المستوى لفرض هنئة، هي في ذاتها مكسب اساسي لرئيسي الجمهورية والحكومة من خلالٌ تقييد حركة المعارضة، او على الاقل انتظامها في الاتجاه الذي يريمان للموازنة لن تسلكه.

أول الغيث: جنبلاط وكتلته يقاطعان لجنة المال

"أعسكري" رئيس الجممورية العماد اميل لحود واكثر مرونة.

الفطاء المقائل

المقابلُ امرين آخرين لا يَقَلان اهمية: مسك دمشق بدعم حلفائها الاساسيين، ولاسيما الدريري وجنبالط وهو دعم عبر عنه المطلعون على تنظح الاتصالات في نمشق بالقول أنه أم ينطلق من "زجر ومن رد فعل سوري حاد حيال هؤلاء لارغلمهم على سلوك خط "التهدئة" – وهو في لي حال لم يكنّ أقّل من أرغّام – بل من واقع رغبة العاصمة السورية والسّيماّ المسؤولين المكلفين الملَّفُ اللبناني في الافساح في المجال لملم توسَّيع حيز فلك "التنظام" داخل المؤسسات الدستورية، بحيث يؤول في مرحلة ما بعد اقرار الموازنة الى لطلاق حركة سياسية تحفظ للبعارضين هؤلاء ادوأرهم ومواقعهم دلخل اللعبة

تالياً لم يُستّشم من الاصرار السوري على "التعددة" سعياً الى فرض مزيد من العزِلة السياسية على المسؤولين السابقين او الامعان في اضتافهم. لذا لا يتردد المطَّعون على تنافج الاتصالات في ممشق في القول ان ثمة مكاسب قد يحصل عليها مؤلاءً في مطالبمم أو في مواقعمم قبل الانتخابات النيليية سنة ٢٠٠٠ مما يعيد تأكيد تشبث سوريا بطفلاَها اللبنانيين الاقوياء. وهو ما يعبَّر عنه على أنه "تأسيس لمرحلة

 - أظمار المسؤولين السوريين المعنبين ولاسيما نجل الرئيس حافظ الاسد حجم دعمهم لعمد لحود وحكومة الحص ومنع أي عقبة تواجه حرية تحرك هذه الحكومة وبخاصة ان الانطباعات السورية الرسمية عن موازنة ١٩٩٩ تشير الى "ليجابيات" فيما على صعيد اقتراح الطول الناجعة لمعالجة مشكلتي العجز والدين.

المنه الأسباب فضَّلُ جَنِيلَاطُ الاعتَصلم بألصمت واختيار المقاطعة التي مي في آخر المطلف تعبير عن لمتجاج على "الرسائلُ" التي تلقَّاها من الدلخل دونَّ مقدرته على مقاومتما، وفي المقابل أمتثال تام الرغبة السورية. بل الى اكثر مما يطلبه منه المسؤولون اللَّبناتيون والسوريون: الِّي اكثر من "الانتظام" باذل المؤسسات الدستورية. الى الفروج من هذه جزئياً ومقاطعة الموازنة الى حين اقرارها. ولذا سبِكتفي على الأرجح باحتفال مقتضب للذكرى الذمسين لتأسيس الحزب الذي

#### للمرحلة في المنطقة وخطورة مواجمة استحقاق الموازنة الذي يمس الوضع الاقتصادي يترأس، وبعده يذهب في رحلة قد تشمل كوبا والصين. اجتمع بخليل الهراوي بعد استقباله قرم

## الحص يلتقى بري قريباً: نرحب بالتهدئة ويدنا ممدودة

اعلن رئيس الوزراء سليم الحص وسيئتقي مسؤولي قطاعات اقتصلاية. وَقَالَ الْمِسْوُولُ العام عن المجلِّس امس ترحيبه بالدعوة ألى التمدئة وتنقية الاقتصادي التَجَاري في سنغافورة ماروين در أن الوفد يمثل ١١ شركة البو السياسي العلم من عوامل التشنج والأثارة، مؤتَّحنا "أن ينما ممدودة الى تمتم بالمواد الصناعية والبناه أوندن كل من يريد أن يعمل من أجل عزة لبنان وازدماره وخير ابنائه، فلبنان أنا مسرورون كوننا هنا لنعطي صورة أوضح عُن العلاقات الثنائية، وقد سجلُ جميعا وليس ثمة لحد يستأثر بشرف التضحية من اجله والحرص على توطيد التبادل التجاري ارتفاعا بنسبة ١٥٢ السيادة والقانون فيه وتعزيز مؤسساته في المِنْة عام ١٩٩٨ فصادراتنا الي بنَّان بلغت ٤٤.٢ في المئة المنوطة بما قانونا.

لسنفاف ورة ١٥٢ مليونُ دولار، وقال العص الذي كان يتحدث في ووارداتنا من لبنان بلغت ١٥٠ في المئة السرايا "كنا ولا نزآل من العاملين منّ ونحن نرى لبنان بوابة تجارية لمنطقة لجل التمدئة وتنقية الاجوا السيأسية تضم اكثر من ٥٠٠ مليون مستملك من عوامل التارة، وقلنا منذ اليوم وتأمل أن تكون هذه خُطُوة أولى في سلسلة لقاءات لتحسين العلاقات الأول لتشكيل المكومة اننا منفتمون على الجميع وعلى استعداد للحوار مع ونأمل في مزيد من تبلدل البعثات". الجَميعُ لَأَتْنًا نَوْمن بأن الوطنُ مُوّ والتبقى المص وفيدا من نقيابة مظمى البضائع برداسة النقيب غسان للجميع وان مسؤولية هدوئه سوبرة طالبه بأعادة النظر في بدل واستقرآرة وتطوره ونموه على عاتق الكفَّالات المطلوبة من المخلصين. الجميع، وأذ ترحب بالدعوة الى التمدئة والابتعاد عن الاثارة التي لم نلجأ اليما مرة في ممارساتنا واقوالنا نشدد على

واستقبل رئيس الوزراء أيضا وفدا من لجنة مَوَّتُمر بطأركة الشرق الكاثوليك يرافقه عضو اللجنة التأسيسية الدكتور حبيب الزغبي الذي اوضح أن الوفيد اطبلع المص عبلي المؤتمر الذي سيعقد في لبنان بين ٩ ايار و١٠ منه ويشارك فيه ٢٣٠ بطريركاً وكاردينالا وأسقفاً من ٢٧ بلداً من أوروبا وأفريقيا والشرق

الاوسط والولايات المتحدة. واجتمع الحص بالمدعي العلم المال القَاضَى خَالَد حمود.

> العام بسبب الزيادة على سعر صفيحة البنزين لأن مجررات الزيادة صارت واضحة للجسع". وشددت على "ان اي تعديـل لتَفَلُّهُم نيسان لمر لا يَخضُّع لأي بحث بالنسبة الى لبنان الذي رفض ويرفض

> أمُمينَّة التَّضَامِنَ الوطني في هذه

الظروف الصعبة آتي يجتآزها العالم

والمنطقة وعلى ضرورة ان نواجه

التطورات الاقليمية بصف موحد ووحدة

وطنيّةً متينة تَدَرأ عن لبنان اي خطر

يمكن ان يتمعده بفعلٌ هذه

ولُوضحت اوسلط حكومية ان التصور للخطة الفمسية التي سترفق بالموازنة العامة مو قيد الإعداد الان

بالتشاور بين العص واعضاء اللجنة

الوزارية الاقتصادية. وأكدت أن "لا مشكلة بين الحكومة والاتحاد العمالي

مبدأ طرح فكرة التعديل". اما بالنسبة الى الاصلاح الاداري فجعدت الاوساط ان هذه العملياً مستمرة وستتابع في جلسات مجلس ''' ونُفْت كُل ما يقال عن فتور في العلاقات بين رئيس مجلس النواب نبية بري والحص وقالت "ان العلاقة بينهما

على أحسن ما يرام وأن لقاء قريبا سيعقد بينهما". وكان الدص استقبل في السرايا الحكومية السفير الفرنسي دانيال جوانو وكذلك السفير الأميركي ديفيد سُاتُرفُيله والنائبُ الياسُ الخَازِن، ورئيس اللجنة النيابية لأمال والموأزنة خليل المراوي الذي اوضح على الأثر ان البحث تُنَّاول مُشَارِيع قُولنينَ مطروحة حاليا امام لجنة المال، و"بحثنا في موضوع السلفة التي ستعطى لمزارعي الشمندر عن موسم ١٩٩٨ ﴿ النين كاتوا ساموا محصولهم ويبقى

مليارا و٢٠٠٠ مليون ليرة.` وسُتُل عباً تردد عن احتمال استقالة الوزير جورج قرم فأجاب: "لا العلم ما هو وضع الوزير قرم، وفي رأيي له وضع موازنة جيدة ورؤية سليمة للمراحل المقبلة وقد نجع بشكل كبير في تدقيق منين المدفين". وكأن رئيس الوزراء التـقى قـرم الذي حضر الى السرايا في وقت باكر

لمم في نمَّة الدولَّة مبلغ مقدارة ١٤

واستقبل العص وفدا من رجال اعمال ومستثمرين من سنفافورة يرافقهم عبيد السلك القنطي جوزف مربيس الني اوضع على الاتر أن هذه المرة الاولى بأتي فيما الى لبنان وفد على هذا المستوى من ستشافورة

## تسلم أوراق اعتماد سفيري الصين وأوستراليا لحود مهتم بعودة المهجرين

زيارة بروتوكولية قبل التداقه بمركز عمله في روماء فراعي ابرشية زحلة للموارنة المطران جورج اسكندر في زيارة معليدة.

الجمهورية برقية شكر على التهنئة بعيد الاضحى من نائب رئيس الوزراء في الامارات العربية المتحدة سلطان بن زايد آل نميان، وبرقية تمنئة بطول السنة المجرية الجديدة من رئيس الوزراء البدريني خليفة بن سلمان آل خليفة ٌ عَلَىٰ صَعِيدٌ أَخَرٍ، تَسَلَّمُ رئيس

والسفير الاوسترالي الجنيث جون جيرارد فينيسي مو موقف رسمي في مديرية الشؤون الظرجية والتجارة. انضم

خدم في السفارات الاوسترالية في (۱۹۸۳ – ۱۹۸۵)، وارسـو (۱۹۸۸ – ۱۹۹۰)، سـیــول (۱۹۹۶ – ۱۹۹۷). علم ١٩٩١ شغل منصب المدير الاقليمي

والمباحث والتدقيق علم ١٩٩٧. والتبقى لحود مسله وزير البريد والاتصالات السلكية واللاسلكية عصام نُعمان وبحث معه فَي شُؤُون وزارته، ثم استقبل وزير الاقتصاد والصناعة والتجارة ناصر السعيدي وزوده توجيهاته قبيل سفره الى شُرَّوتغارت التمثيل لبنان في

## ۳ جلسات اسبوعیا للجنة المال

والموازنة ان مشروع الموازنة سيسلم الاسبوع الجاري الى مجلس النواب على أن تشرع اللجنة في مناقشته منتصف الاسبوع المقبل،

والإربعاء وللفميس من كل اسيوع لدرس المشروع على نحو تمكنها من لقراره وانجازه في اقل من شمر ونصف شَهْرٌ. لَيْكُونَ لَمَاتُمُ الْمَيْئَةُ الْعَامَةُ لَمُجلس النواب أولدر أيار المقبل. ومذا الامر يقتضي فتح دورة استثنائية للمجلس باعتبار ان آلعقد العادي الاول للمجلس

# ايجاد حل لها"، مشيرا الى ان الوفد

لمس في قصر بعبدا النواب السابقينُ بيار حلَّو وفؤاد السعد ومروان ابو

فُكرةً ولَّددةً وحيدةً يدعمها السوريون: "التمدئة".

وقيال حلو على الاثر؛ "أن عبودة الممجرين مأساة عشناها ونسعى آلى

106 XR/Manuelle 1,4

Fully Equiped

306 XR/Manuelle 1,4

306 SI/Automatique 1,8i at \$323/mois

**Fully Equiped** 

406 ST/Automatique 2,0i

**Fully Equiped** 

٥١ ﴿ بِفِعِلْ أُولَى ۗ

سیدیا۔شمل وکیل حصری بيروت-كورنيش النهر-هانف: ٤٤٦٠٨١ - ٤٤٦٠٨١ (١٠) وأيضاً في: أميون، بكفيا، شنورة، دامور، جونيه، مزرعة، صيدا، عيناب، زلقا، طرابلس، وادي شحرور وزغرتا. AIA MEMBER

# لمس "لمتمامه بعودة كل ممجر الى ُ واستقبل في منا الاطار قبل ظمر

"وجد لدى رئيس الجممورية كلّ اهتمام ومتابعة لعودة كل معجر الى منزله وان الوفد خرج مقتنعا بأن عملية العودة والتوجه الرسمي حيالها جديان وخصوصا أن الدولة رصدت لما المبالغ". واستقبل لحود رئيس معمد ادارة

الاعمال الفرنسي روجيه أورسيه وبحث معه في دور المعمد في رعاية الشباب وتعليمهم. ثم استقبل السفير سمير خوري في

الجمعورية بعد ظهر أءس اوراق أعتماد سقيري الصين واوسترالياً الجُديدين في لبنان في حضور رئيس الوزراء وزير الخارجية سليم الحص والابين العام لوزارة الخارجية السفير ظافر الحس. والسفير الميني أيو زمنتانغ مو من مواليد كاتون الاول 1920 وشغل مناصب ديبلوماسية عدة منها: موظف في السفارة الصينية في لينان بين

١٩٧٣ و١٩٧٦ ثم في السَّفارة الصينية في سوريا. وعين سكّرتيرا ثأنيا معاونا فى قسم ثم رئيس قسم في ناثرة غرّب آسياً وشُمَالَ افْريقيا، ثم مساعد مدير في دائرة غرب آسيا وشمال

الى مُحدِريةُ النَّسَؤُونَ الخَارِجيـةَ عام

عوامم: بأر السلام (١٩٧٢ – ١٩٧٤)، لتقرة (۱۹۷۸ – ۱۹۸۰)، ولينفتون للُقِـسم الـســـيـاسي في المعيريـة الاوسترالية للتوظيف والتعليم والتدريب وشغل منصب محير قبسم الامن

مؤتمر الدول المتوسطية والاوروبية

# لاقرار الموازنة

علم من اوساط اللجنة النيابية للمال وتعتزم اللجنة تخصيص ايام التلثاء

#### مديرية الشؤون السياسية في الذارجية تسلّم السفّير نلجي ليي عاصي أمس مهماته الجديدة مديراً للشؤون السياسية في وزارة الذارجية من سلفه السفير سمير خوري الذي عبن سفيراً للبنان لدى ليطالياً. وعقد ابي عاصي وخوري احتماعاً مطولاً بحثا خلاله في الملقات التي هي من اختصاص المديرية. وسبق ذلك

جلَّسة عمل مطولة عقدها أبي عاصي مع الامين العلم للوزارة ظافر الدسن. وابي عناصي هو الأول من الكسر. شملتهم التشكيلات الديبلوماسية للفئة الاولى في ١٢ شياط الماضي يلتحق بعمله في الادارة المركزية وكأن عاد الى بيروت الاحد الماضي منمياً "مهماته

-...

- -

---

-- . -

. . .

- - - •



Fèle des Secretaires du 15 au 22 14

S.O.S کلان دويٽ Clin d'oeil

(كمال اللبي وشركاد) قهيسص صيفسي بسعر • ۳ الفال = ١٠٠٠ بنظلون صيفي يسعر 24 الفالل= • 87° ۱۱۵ انسال = ۵۷۵ بسدلسة بسعر ه ۱۵۰ سنال = ۱۵۰

• • • اس بیسروت – شسارع مسدام کسور

الصنسوبسرة. تلسفون ، ١٨٧٨٧٨١٩

نفتح لغابة السابعة با فيه بوم الس

# میدایست باور سیستمز MPS

تفيد الشركة زبائنها الكرام وكل من يهمه الامر ان السيد فَادِّي جَورجٌ ونوسٌ قد تركُ الشَّركَة مَنْذَ شَهَر حَزيَّرانَ ١٩٩٨ ومنذ ذلك التاريخ لم تعد له اي علاقة بالشركة لا من قريب ولا مُّن بعيد وبأي شكل كان، فيرَّجى عند العاجة مراجعة الشركة مباشرةً في مراَّكزها المعروفة او عَلَى ارقام الماتف. ·1/545··· - ·1/045···

## البعثة التجارية لغرفة التجارة في فالنسيا

يرغب مثلو ٢٦ شركة إسبانية مقابلة المستوردين اللبنانيين أيام الثلاثاء ٢٧ والأربعاء ١٨ والنميس ٢٩ والجمعة ٣٠ نيسان في أونيل كومودور في بيروت.

تعمل هذه الشركات في القطاعات التالية:

أ – البلاط والرخام - المواد الأولية لصناعة بلاط السيراميك والبورسلان أُ (نَفْنِيةَ خَبِرُ السبرامِيكَ والأَلُوانِ والتَّلْمِيعِ). – شفرات من ألومينيوم للجرارات والنوافذ.

ٍ - أغطية. أقمشة وورق جدران. بياضات منزلية و "كيليم". - مقالي وأواني لطبخ البيالا (Paellas).

إذا كنتم ترغبون مقابلة عضو أو أكثر من البعثة يرجى الإتصال بالقسم التجاري في السفارة الإسبانية على الأرقام:٥/٤٦٤١١٠ أو ٢/٢٠٧٢٢٣ من الأثنين إلى الجمعة من الساعة ٩ صباحاً حتى ٣ بعد الظهر

قال مرجع اسم:

حصل حتى الانها نيكن قد اكتشل،

أشدث صدمة مزار

لوحظ ان مسنما

تحبسرى يتناخرتن

غي انمواعيسد النز

المستسرم وامسابه

سبب عدم دفع ز

مُوحظ أن الاحتف

أغضنسطينيسة ببر

أنازض اقستسمودر

بخصرة على احس

المنتعثر محنو

بسنطلسون كبيرب

SUPER 120 S

ستر ۱۲۵ <sub>اندزار: ۱۱</sub>۱

فتييص سبوركم طهل بلد

بنسعر ١٠ الدلل: ١١

يدوت - شارع مِنام كوي - لرب

الحمسرة-شيخ للفعسم

ابة مستوردي الأدوية ع

، المستودعات في لبنا

١٩٩٩ نشرت جريدتكم المترعة استجوابأك

وردت فيه مغالصات فالحة تنال نقابة سناد

استوجبت التصحيح التالى نصه والنونظم

ة، في أي وقت من الأوقات. أي موظف يعاش بقر في وزارة الصبحة النامة. فيكون الابلاط التر في وزارة الصبحة النامة. فيكون الابلاط

از من رئيسها، تتسن بحجة الساعدة، الم

علاع عنى المعلوسات والمستندات وتحايرنا

انتهاماً عارياً عن الصحة وغايته النبل مزكره!

دو الادوية النظاميون - واعضاء النقابة سبر

ر الادوية المقررة من قبل وزارة الصحة الله

الموافقة، من قبل الوزارة، على سعر الشنرا

نبية (فوب أو سيف) عند التسجيلواالنا

ار الذي يصدر عن معالي وزير الصحة الما

عل أسعار العملات الإجتبية الصادة بوسأم

، النقابة، تاكيداً منهم الورهم المعيز <sup>في ا</sup>

أ منهد بروح المسؤولية والواجب الوطني الله

ع وزارة الصحة الذين تناويوا على السلطانة الما القالمة الما المالية الم

في اقتناع المصانح التي يمثلونها بالاسرادي

سمية ويعروض تجارية خاصة، وفقالاعداد القديدة ويعروض تجارية خاصة، وفقالاعداد

اقصات تسمح عز طريق المنافسة الشفة

النقابة والمستوردين النظاميين - وعكده

سکریه - یتقدمون بسیادهٔ منشامه کاشدا منکریه - یتقدمون بسیادهٔ منشامه کاشت کانت تلك الادویهٔ مسجلهٔ ام کانت بسال

قة الوزير ولحساب المستشفيات الماؤونة

نى النائب سكريه بالآية الكريمة النائية المالية

وحاحكم فاسق بعبا، فتبينوا أن تصيبوا أين

سى سب، مديدو، ال سبب البينا موا على ما فعلتم نادمين» طالبة منه أن يكنا

مات قبل أن يعمد الى استعمالها، وفي كالا ترم النقابة نية المتاثب سكريه التي إلى ال

المعامد، منحوه المتعلقة المتع

بقناعة راسخة ومسؤولية وطنية مشهو<sup>ر ال</sup>

مسين سنة، انها مستمرة بسياسة النعار ية عالمة:

نق والمخلص مع جميع اجهزة ودارة المه

تسميها معالي الوزير الدعنود ودالا أسميها معالي الوزير الدعنود كرم كرم وكا أمار القوانين والإنظمة المرعية الإجراء أمار القوانين والإنظمة المرعية الإجراء

وتفضلوا بقبول فائق الامنز

ارمان فارس

ته على المصلحة العامة، تدعوه الد

غش والتهريب والتزوير - إذا وجنوا.

نثس، عصد بالقوادن والإنطاعة المرعية.

اً ما وجب أيضاحه، نؤك على ما يلي: الي وزير الصبحة العامة، النكتور كرم كرب <sup>النو</sup>ا

ى هذه الإتهاعات الضطيرة.

سسيات العامة على أسمار منخفضة.

جريدتكم الموقرة:

أدكاتي ونعرار

الالا

فسنملاكات

بنسسبب تبقد

deerees in business, computer science, engineering

At Your Own Pace & At The Least Cost

For Further Information Please Contact

Regional Center For AUH In Beirut, Lebanon

Hani Bullding, Commedore Street, Hanna, Beirut

Tel.: 81/758218 - Fax: 91/358448

LES PROJETS DE QUALITE

**ONT TOUIOURS CHOISI** 

LES PRODUITS DE QUALITE

BUCHTAL &

CARREAUX PISCINES

YARZE COUNTRY CLUB - MONT LA SALLE - LA MARINA [.K.

A.T.C.L. - SUMMERLAND - SPRING HILLS COUNTRY CLUB

MALIBU BAY - MIRAMAP. - CASIS BROUMMANA

THERAPEUTIQUE: INSTITUT CORTBAWI - HOPITAL BHANNES

SOCIETE FORM J. TABET & CO

**DEPUIS 42 ANS** Tel.: 01 / 252469 - 253683 - 253684 - 487732 - 487733

AMERICAN

University

OF HAWAII

الخميس ١٥ نيسان ١٩٩٩

بعدما أعلن المرأن المشروع الجديد لن ينجز قبل آب أو أيلول

# تحرك للاتفاق على نقاط الخلاف توصلاً الى بلورة تصور مشترك لأن التأخر في اقرار قانون الانتخاب ليس في مصلحة مرشحي المعارضة

قال نائب رئيس الحكومة وزير الداخلية ميشال المر ان مشروع قانون اللامركزية الادارية سيحظى بالاولوية الشهر المقبل، اما القانون الجديد للانتخاب، فلن ينضّج للبحث النمائي قبل آب او ايلول، لأنه يتطلب لوضعه في صيغته النمائية اجراء اتصالات بالكتل النيابية والأحزاب من اجل بلورة تصور مشترك مع التَّخَدُ في الاعتبار توجه الرئيس لُحودُ القَائِلُ بِضُرورة المساواة بينُ المناطق في تقسيم الدوائر الانتخابية.

مراجع سياسية ودينية ترى وجوب انجاز قانون الانتخاب في حزيران اي بعد أقرار الموازنة وألا يؤخر درس مشروع اللامركزية الادارية وضع فأنون جديد للانتخاب بحيث يكون جاهزاً في دورة تشرين المقبلة لأنه انا لم يقُر خلال تلك الدورة، قان يعود في الأمكان درسه واقراره الا في دورة أثار سنة ٢٠٠٠ وانذاك لا يعود يفصلنا عن موعد لجراء الانتخابات سوى ثلاثة او اربعة اشمر ومو وقت غير كاف للتعضير جيدا لمذه الانتخابات وخصوصا بالنسبة الى العرْشُ دين الذِّين سيؤلفونُ لوائَّح منافسة للوائح التَّى تدَّطَى

وتصيف للمراجع نفسما ان المكومة قد يكون لما مصلحة في تأخير وضع قانون جديد للانتخابات النيابية واقراره قبل وقت قصير من موّعد الانتخابات ى صَيفُ سَنة ٢٠٠٠، لانما تَعلكَ الْمعَطياتَ وَالقدراتَ الَّتِي تَبعلُما تتدخلُ في تأليفُ اللوائح وضم المرشحين المرغوبُ فيهمُ اليها، في َّحين قد يتعذر علىَّ المرسَّدينَ في اللوائح المنافسة لما، خلال الوقت القصير الذي يقصلهم عن ا موعد الْانْتخابَّات، أجرَّا الاتصالات اللازمة لُعقد التحالفاتُ وتأميَّن الاموال التي ستنفق لنقل الناخبين والقيام بالحملة الاعلامية والانتخابية واختيار المندوبين لاقلام الاقتراع. ولا يمكن بصورة خاصة اجراء اتصالات لعقد التحالفات من اجلَّ تشكيل اللوائح، ما لم تعرف التقسيمات الانتخابية باكرا وهل ستعتمه المحافظة أو الغَّضَاءُ أو يعتمُد قضاءًان وأكثر في كلُّ محافظة دَائرة انتخابية، في حين انَّ المرشحينَ الذين يعتمدونَ على عطَّف الحكومة ودعمُما يتكلُّون عليما في تأليف اللوائح على أساس انها تكون على علم سابق بالتقسيمات الانتخابية التي ستعتمدها وقبل ان تعلن رسميا.

لكن الدوائر الرسمية المعنية بموضوع قانون الانتخابات تجيب عن ذلك القول أن اللحنة الوزارية المكلفة وضع منًّا القاتون طلبت من جميع الأحزاب والشخصيات السياسية والكتل النيابية والميئات ومن رجال قانون وخبراء وباحثين أن يتقدموا بما لديهم من اقتراحات لدرسها توصلًا الى تكوين تصور

القواعد التي تضمن العيش المشترك بين اللبنانيين وتؤمن صحة التمثيل السياسي لشتى فئات الشعب وأجياله وفاعلية ذلك التمثيل.

وكان في نية الحكومة أن تضع قانونا جديدا للانتخابات النيابية في اسرع وقت ممكن لو لم تكن ترغب في أن تستمع الى الارا؛ والاقتراحات المُختلفة؛ وتعمل على التوصل ألى بلورة تصور مشترك لهذا القانون، ولو أنما عمدت الى وضعه دون الوقوف على أراء الاحزاب والميئات والشخصيات والقوى السياسية على تعددها واُختَلاف اتجاماتها، لاتَممتَ بانها تنفرد في وضع قانون مهم يشكل اساسا للاصلاح السياسي في البلاد، ويؤمن التمثيل الصّحيح لشتى فئات

وتمنت الدوائر نفسها ان تتوحد مواقف الاحزاب والهيئات والقوى السياسية حيالُ الاصلاحاتُ الواجب ادَّخالمًا على قانون الانتخابُ اذ َّان توَّحدُ مَّذه المَّواقفُ يسَّاعد الحكومة علَى التعجيل في وَضع القَّانون واقراره في مُجلس النوابُ في

بالنسبة الى أمور كثيرة لخرى منها، ١- تحديد سن الاقتراع بـ١٨ سنة مكتملة بدلا من ٢١. فالبعض يرى ان لا

 آلمساواة بين المرشدين في استخدام وسائل الاعلام استجابة لمبدأ
 تكافؤ الغرص والعدالة. وهو موضوع يثير الخلاف بين من يرى تطبيق هذه المسأواة في وسائل الاعلام الرسمية وليس في وسائل الاعلام الخاصة التي تتقاضى من كل مرشح ثمن الملة الانتخابية حسب حجمها واوقاتها ومدتها، ولا يمكن أن تخصص ساعات مجانية لمثل هذه الدملات تحقيقًا للمسأواة بين

المرشحين لأن بينهم من هو قادر على الدفع وبينمم من هو غير قادر. ع- أُعتماد البطاقة الانتخابية دون سواها للاقتراع، واذا كان لا خلاف على نلك، فــان البـعض لا يـرى ان تكونُ الزّامـيــة بلُ أن تُكون بطاقــة المــويـة ٥- تشكيل لَّجنة قانونيَّة محايدة تضم الخبرا الكبار في القانون للاشراف على الانتخابات، او ان لا يكون بين اعضاء الحكومة التي تشرف على الانتخابات مرشحون للانتخابات النيابية؛ وذلك من اجل ضُمان الَّنزامة والحياد والتكافؤ؛ لأن الوزير المرشح يستطيع توظيف الضنمات في وزارته لمساب ناخبيه

ولمنافسة مرشح غير قادر على تأمين هذه الخدمات آ- فصل النيابة عن الوزارة، وهو ما يجب اتخاذ قرار في شأنه لدى وضع القانون كي يختار السياسيون بين الوزارة والنيابة. فمن بختار الوزارة يتمنع عن الترشيح للنيابة، ومن لا يختار الوزارة يترشح للنيابة مع العلم ان هذا الفصل يحتاج الى تعديل للدستور. ٧- أُجراءٌ الانتخاباتُ النيابيةُ في دورة واحدة او دورثين او اكثر وفقا

٨- اعادة النظر في حق مشاركة المجنسين في الانتخابات ريثما يكون مِعِلْسِ شورى الدولة قد أصدر قرارا في شأنهم او تحديد مدة خُمس سنوات كي يكون لمم حق المشاركة. ٩- أعَّادة النظر في عُدد النواب وجعله ١٠٨ كما صار اتفاق عليه في

احتماعات الطائف. هذه النقاط وغيرها هي موضع خلاف، وتنتظر الدكومة الاتفاق عليها بين المعنيين لاقرار قانون جدّيد للانتخابات دون تأخير، وان على من يتهمون الحكومة بالتأخير أو المماطلة في وضع هذا القانون لأي غاية، أن يستعجلوا هم الاتفاق على نقاط الذلاف، ويقدموا اقتراحات موحدة تساعد الحكومة على استجابة رغبتهم في انجاز القانون بسرعة.

اميل خوري

نقاط التباين لكن المواقف من هذه الاصلاحات ليستُ موّحدة، لا داخل الحكومة، ولا داخل مجلس النواب، ولا بين الاحزاب، وقد يُتعذر التوصل الى قواسم مشتركة لبلورة تَصور مشترك لُمِنا القانون، ليسُ بالنُّسبةُ الى التَّقسيماتُ الانتخابيةُ فحسبٌ، وأن يكن ثمة أتفاق على أن تكون متساوية في كل المناطق، كمبدأ عام، بل

داعي الى ذلك، وبالتالي تجنّب فتح باب تعديل الدستور لهذه الغاية، وبُعض أَخر يصرُّ على ذلك من اجلُّ اشراك جيَّلُ الشبابُ في الحياةُ السياسية، ليكون لهُ دورً فّي أُختيار ممثليه في مجلسُ النواب. ٢- وضع سقف للنفقات الانتخابية، وهو ما يحتاج الى تحديد مفموم له ونلك

بالتمييز بين نفقات مشروعة للحملات الانتخابية ولوسائل النقل، والدعاية بواسطة المنشورات والملصقات واللافتات، وبواسطة وسائل الاعلام، ونفقات غير مُشروعة لشراء الاصوات، وهو موضوع يثير الخلاف ويحول دون الاتفاق على

# حمل المجتمع الدولي مسؤولية أي عمل ارهابي تقوم به اسرائيل مجلس الوزراء أمهل هيئات الرقابة شهراً لوضع اقتراحات

# لملء شواغر الفئة الأولى وبت مصير الموضوعين في التصرف

وقسرر المجلس أيضماً الطلب من

مجلس الخدمة المدنية تقديم اقتراحاته

في شيأن ملء الشيواغير في وظائف

الفُّئة الأولى واجراء مداورة في ما بين

محوظفى الغنشة الأولى وتقسيم هذه

الاقتراحات الى مجلس الوزراء في مهلة أقصاها شمر، وطلب من هيئات

الرقبابة اقتراح ما يلزم لبت مصير

مجلس الانماء والأعمار سلفة خزينة من

أجل الاسراع في انشاء ملاعب رياضية

لاستقبال الدورة الآسيوية في كرة

للمرة التانية منذ تأليف الحكومة

ترأس رئيس الوزراء سليم المص

جلسة علاية أمس لمجلس الوزراء في

حضور ۱۲ وزيراً وتخلف الوزراء ناصر

السعيني وجوزف شاوول بداعي

ولدی دختوله الی متقبر متجلس

الوزراء أكسد العص لـ"النمسار" ان

مشروع الموازنة سيحال على مجلس

وسنثل وزير الببريد والاتصالات

السُلكية واللَّاسُلُكية عُصامٌ نعمان عن

حجم العائدات المتوقعة لزيادة ع

سنتأت على تعريفة الماتف الخليوي

فأجاب: "أنها في حدود المئة مليونُ

ومع ان الدعـوة الى البلسـة كـانت

السفر، وسليمان فرنبيه.

النواب خلال ٤٨ ساعة.

دولار سئوياً".

الموظفين الذين وضعوا في التصرف. كــمـــا وافق المجلس على اعطاء



ولم يثر في الجلسة احتمال تقديم وزير المال جورج قرم استقالته. وقرر المجلس ان تصيل الحكومة قريباً مشاريع قوائين على مجلس النواب خاصة بتسوية المخالفات على الاملاك البدرية العامة وتوسيع قاعدة المكلفين، والأستمرار في اعفًا ابناء المنطقة المحتلة والقرى المتاخمة لما من رسوم الكمرباء والمياه، وأكد قراره السابق بزيادة رسم التخابر

عمل مجلس الوزراء المجتمع الدول

مسؤولية "أي عمل ارهابي قد تقوم

به اسرائيل رداً على العملية التي

وأكد حق الشعب اللبناني في مقاومة

بد المصرحين رب المرابع المرابع المنوب. نفئتها المقاومة قبل أيام في الجنوب.

: تفيد الشركة زبائنها الكرام وكل من يهمه الامر ان السيد مباشرة في مرلَّكزها المعروفة او على ارقام الهاتف:

للماتف الظبوي أربع سنتات وخفض رسم الاشتراك الشمري في الماتف

·1/ FAT · · · - · 1/ OAT · · ·

الرئيس العص داخلا الى مقر سجلس الوزراء

میدایست باور سیستمز MPS

فادي جورج ونوس قد ترك الشركة منذ شهر حزيران ١٩٩٨ ومنذ ذلك التاريخ لم تعد له اي علاقة بالشركة لا من قريب ولا من بعيد وبأي شكل كان، فيرجى عند الحاجة مراجعة الشركة



وعرض مجلس الوزراء قرار الاعفاء

بالموافقة على زيادة رسم التخابر

للهاتف الخليوي بمبلغ أربعة سنتات

وخفض رسم الأشتراك الشمري في

الماتف العادي من عشرين الف ليرة

الى اثنني عــتشــرَ الف لَيــّـرة لمناّزلُ

الافسراد، وقسد اعطي مستشروعها

لا بد من متابعته بعد انجاز مشروع

الموازنة، ف مناك ثلاثة مواضيع لا بد

ا- مَلَّ الشواغر في وظائف الغثة

آ- اجــرا، مــداورة في مــا بين

في سأ يتعلق بالموضوعين الاول

والثاني قرر مجلس الوزراء الطلب ألى

محلس الخدمة المدنية وضع اقتراحاته

في هنا الصدد وتقديمها الى مجلس

الوزراء في مملة اقصاها شمر من

آما في ما ينعلق ببت مصير

الموظفين الذين سبق أن وضعوا في

التصرف فقرر مجلس الوزراء الطلب

الى الميئات الرقابية الثلاث. ديوان

التناسبة، مجلس الضعمة المنتيبة والتفتيش المركزيّ في اشراف وزير

شُؤُونَ الْآصَلاحُ الْأَنْأَرِي أَقَتْراحُ مَا يُلُزُمُ

- التتمة في الصفحة ٨ -

كَمَا أَشَارُ دُولَةَ الرَئيسُ آلَى آنَهُ لَا مزال امامنا ملَّف الاصلاح الأداري الذي

المرسومين مجراهما القانونيء

من أنجازها.

موظفى الفئة الاولى.

وضنوا في التصرف.

الرابعة بعد الظهر الا انها لم تبدأ قبل الخامسة وقد برر أكثر من وزير الامر بانه لم يتبلغ الموعد الجديد للجلسة الا ان أحديهم أوضع لـ"النمار" ان جدول اعمال مجلس الوزراء الذي وزع تضمن تحديد موعد الجلسة في آلرابعة بعد الظمر، لكن اكثرية الوزراء لم تنتبه الي مذا الامرّ. المعلومات الرسمية

واتر الجلسة التي استـمرت هـتى الثامَّنةُ مساء واستُعْرق اعداًد بيانما ندو 20 دقيقة أدلى وزير الإعلام انور الذَّليل بالمعلُّومات الرَّسْمِيَّةُ الْآثيةُ:

نحمّل المجتمع الدولي مسؤولية أي عمل لرهابي قدّ تقوّم به اسرائيل ردا على هذه العملية. على صعيد أخر يسعننا ان يكون

استقبل بأيجابية ملموسة في الاوساط النابية والأعلامية وبلرتياح كلي لدى الرأي العلم في لبنان، وكانت ردود الفُعل على هذا المشروع في الضارح مشجمة جدا، الامر الذي لا بد أن يتعكس ايجابا على نظرة المستثمرين في الذارج نحو لبنان، مما سيكون لَهُ اطبب الأثر على حركة الاستثمار لبنان وبالتالي على تنشيط الاقتصاد الوطني اللبناني في المستقبل المنظور وتعـزيز اسـبــاب نموه. وقــد لفت المراقبين في الداخل والخارج واقعية الموازنة، وعدالة الاعباء التي ترتبت عليه بين شرائح المجتمع مع مراعاة اوضاع ذوى الدحل المحتدود، وعندم التفريط ستطلبات مواصلة مسيرة الائماء والأعسمسار مع النسرص على موجبات التغشف وترشيد الانفاق

وندن نتطُّك الى مباشرة مجلس النواب مناقشة هذا المشروع بتعاصيله لنشرح موقفنا من الطلامطات القليلة التي اثيرت حوله في بعض الاوساط، علمًا بأن وجــمـة تطر الحكومـة من بعض هذَّهُ العُلامطات سبق أن عبَّر عنهما عسدد من المســؤولين في تصريحاتهم وتعليقاتهم.

فمشروع الموازنة كان بحق افضل



من رسبوم الكمبرباء والميناه لابناء المنطقة المحتلة والقرى المتاخمة لماء فأكد قراره باستمرار هذا الاعفاء كما قائد فرازه بمسترير ... كان سابقا، والطلب مجددا من معالي وزيري الدفساع والموارد المآئيس والكمربائية، لتقدير الكلفة ووضع لأئحة بألقرى التي يشملما هذا الاعفاء لعرضمنا على مجلس الوزراء لاخنذ القرار المناسب في خصوصهاً. واكد مجلس الوزراء قراره السابق

عُقَدُ مجلَّس الوزرَّا؛ جُلسته العادية في مقره الخاص الساعة الخامسة من منساء اليبوم الاربعباء الواقع فبيبه ١٩٩٩/٤/١٤ ترأس دولة رئيس مبجلس الوزراء الجلسية وأستبهلها بقوله: أمام التمديدات الاسرائبلية المتجددة اثر عملية للمقاومة في الجنوب، لا يسعنا الا أن نؤكــد حقَّ الشعب اللبناني في مقاومةُ الاحتلال لأرضه. والعملية التي تتخذها اسرائيل نريعة اتما جرت على ارض لطانية. أننا

ـشـروع مـوازنة سنة ١٩٩٩ قــُدُ

ولا بد من الاشسارة الى أن ارقسام الموَّازنة لم تَّأَخَذَ في الاعتبار بعض الموارد الاضافية التي قد تعصلماً الضرينة خيلال منا تسقى من السنة الجارية باعتبار ان الحكومة ستعمد قريباً إلى احالة مشاريع قوانين على مبجلس النواب تتعلق بتسسوية المذالفات على الإملاك العامة والبحرية وبتوسيع قاعدة المكلئين صريبة الدخل، كمَّا أن الحكومة شرعت في التفاوض مع شركتي الماتف الثلبوي بمدف تحسين موارد الذرينة من هُذّا

الممكن في ظل المعطيات القائمة.



# Ermenegildo Zegna

We Take Every Measure to Suit You

Aïshti and Ermenegildo Zegna, the leading authorities on custom tailoring, bring you once again the ultimate in tailor-made clothing. Visit us on April 21, 22, or 23 to meet with Mr. Enzo D'Alessandro, representing Ermenegildo Zegna, who will advise you on the choice of fabrics and take your measurements for a made-tomeasure suit at the price of a ready-to-wear. Please arrange for an appointment with our special customer service staff on: (04) 418191, 405801.

A I S H T I Jal El Dib Achrafieh Verdun

AFC Trade.com

النست المسك المستنادر

تقدم أول خدمة تداول مباشر عبر الإنترنت في لبنان والشرق الأوسط



٧- إطُّلع على حساباتك وراجعها

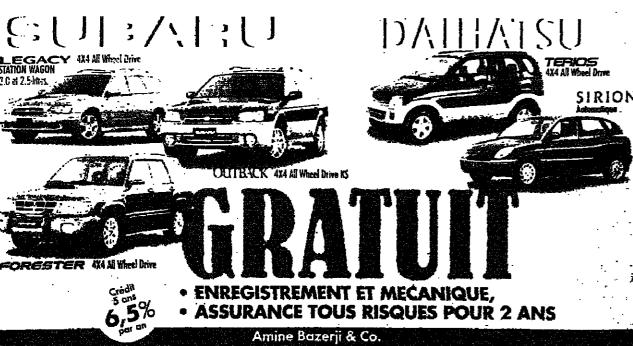


4- لدى التنفيذ إحصل على أأشعار التأكيدأأ وأطبعه

غزيد من الملومات إنصل على الخط الباشر؛ ٢٥ ٧٥ ٧٤- ١٠ (حتر الساعة الحادية عشر مساءً) أو قم بزيارة مكاتبنا أو بزيارة موقعنا على الإنترنت Www.afctrade.com

النصف المسكاليت العسكربية ودو مرخصة من مصرف لبنان عام ١٩٧١، رقم ١ على لانحة النوسسات الثالية عضو ية بورضة بيروث وية غرفة التقاص ميدكير

سنتر جفينور. شارع كليمنصو. تلفون، ١٠٠٠ - ١٠٢٠، فاكس ، ١٠٢٠ - ١٠١٠ من . ب. ١١٣٠ ، ١١٣٠ ، بيروت. لبنان



1 - أدخل رقمك التعريفي الخاص (PIN)

٣- إملاً "طلب التداول"شراءً أو بيعاً

Saifi, Rue Pasteur, Al Arz Tel. 01/586000 . Kaslik 09/640207-640102 . Achrofieh, Sassine, Centre Nobhill . Freeway - Saloumi 01/487320

ولكن ما هو شكل العقوبات

- . - ليست عقوبات بالمعنى الصديح

للكلمة، كل ما تستطيع أن تقوم به

الولايات المتحدة هو قرض ضرائب

على كميات الفولاذ الروسي المصدر

الى أميركا، وتقليل هُنَّه الكمياتُ

وغير نلك من وسائل يستخدمها

"اللوبي" الذي يتكون من مجموعة

شركآت اميركية تنتج الفولاذ

العمد الجديد

لبنان بقيادة الرئيس لحود؟

كيف تقوم العهد الجديد في

ــ نعتبر ان الشعب اللبناني ذكي

ويقدر اهمية مسؤوليه، وهو الذي

يقرر ما يريده مَن هذا العمد

به مرارا وكونت عنه انطباعات جيدة،

فمو ضابط نظيف ووطني ومنظم،

يريد ان يبدل كل شيءً من لجل

العلاقات بلينان؟

🗣 ما هي خطوات روسيا لتوثيق

ـ نبذل جَهدا كبيرا في هذا

الاطار، وسيقوم وزير خارجيتنا أيفور

ليفانوف بجولة قريبا في منطقة

الشرق الاوسط ويزور فيها لبنان

البحث في مسألة السلام في المنطقة

والعلاقات الثنائية بين روسيا ولبنان.

وندن مهتمون جدا بالعلاقة مع لينان

الُّتي تعود ألَّى أكثر من مئتَّي عام

وقيد قبرات في "النميار" أنَّ أول

قنصل روسي جاء الى بيروت عام

١٧٨٥، وقد نقلت القنصلسة

الروسية من مدينة يلفا في فلسطّين

الَّىَ بِيِّـروتُ نظَرا آلي اهْميـتـهــاً

السياحية والتجارية والاقتصادية،

فی اثناء زیارتکم لیملیك

لتهنئة رئيس بلديتها، اكدت ألنية

لتنشيط الحركة السياحية فيماء وبناء

مصالح ومرافق سياحية، فأين أصبح

- اتتم تعلمون ان بعلبك مركز

سياحي مهم، ونقدر جهود رئيس

بلديتها غالب ياغي، ونحن كدولة

ليست لدينا الأمكانات لهذه

المشاريع، لكننا نشجع الشركات

الروسية الخاصة لزيارة بعلبك والبحث

في امكان اقامة استمارات سياحية

فيُّما، وبالفعل، قبل يومين زار وفد

روسي المدينة واجتمعت به قبل

سفره الى موسكو، وكانت لنيه

انطباعات جيدة، واتفقوا مع رئيس

البلدية على تنفيذ بعض المشاريع

السيامية وبناء فنادق، كي تكون

بعلبك المكان المهم للسياحة العالمية،

وهي المدينة المعروفة في كل انحاء

الننيا؟ ونمن ندرس امكان ايجاد

اجل تكثيف التبادل التجاري والزراعي

حاوره صبعي منذر ياغي 🏐

ولأممية الميناء التجارية فيها.

الاميركية؟

## لا تحركات واعدة من أنان وواشنطن وباريس

## هل يستمر الابعاد في ظل تجاهل دولي؟

كتب خليل فليحان: توقفت مصادر ديبلوماسية عند للصمت الدولي عن المسأرسات الاسرائيلية ضد سكان شبعًا المحتلة، والتي وصل عدد المبعدين منها منذ مطلع السنة الى ٧٦ مواطناً، كان آخرهم قبل يومين الاشقاء ُ جوني وميشّال وفرحُ رحال. وَرأتَ فيما تمجيراً "معرحلا" لسكان البلدة. لبنان الرسمي تدرك مع عودة مطرقة التهجير الاسرائيلية لسكان البلدة على اكثر من خط، الأول باتارة منَّه المشكلة املم مجموعة مراقبة "تقلمم نيسان" رغم علمه انها ليستُ من اختصاصُها. ومع نُلكُ فقد تناولتها المجموعة ولم تعط أي رأى فيها، اذ ابلغ رئيس للمجموعة الاميركيّ ريتشارد اردمان أن بلاده وفرنسا تبريان الاتصالات للديبلوماسية اللازمة مع اسرائيل لوقف موجة الإبعاد.

وكنان الخط التسائبي للتسدرك النيلوملسي مع نيويورك، أذ اللغ مندوب لبنان الدائم لدى الأمم المتحدة سمير مبارك الى الامين العام للأمم المتحدة كوفّي أنان رسالة جاء فيها: "أن قوات الاحتلال آلاسرائيلية أبعدت الثلثاء ٢ نيسان الماضي ١٨ مواطنا من بلدة شبعا الى خارج المنطقة المعتلة عبر معبر زمريا وهُم في معظمهم من الشيوخ والنسآة والاطفال. وقد ابعد هولاء كلَّدُرَّاء أنتقلمي بعد فرار اربعة عناصر مما يسمى "جيشّ لبنان الجنوبي" العميل للامتلال الي بمنا الأبعاد للكثيف ارتفع عدد

أتعسف في حق المننيين اللبناتيين يتناقض ومضمون معاهنة جنيف الرآبعة لُعام ١٩٤٩ وألاَّعلان العاليي لحقُّوق الانسان ١٩٤٨ وميثّاق الاممّ المتحدة والاعراف للدولية".

الرسالة كوثيقة من وثائق مجلس الأمن والجمعية العمومية (البند المتعلق بالوضع في الشرق الاوسط، والبند المتعلق

المواطنين المبعدين من شبعا منذ بداية

السُّنَّة الْجَارِية الى ٧٠ شخصا وهذا العبد

مرشح الأردفاع اذا استمرت السياسة

الاحتلال الاسرائيلي لغيرا تدابير انتقامية

في عق اهالي بلدّة حلصبيا، ففرضت

ووقف الممارسات التعسفية الأسرائيلية

ضد المدليين في مناطق الاحتلال<sup>ا</sup>

وأضَّافُت الرسالة: "أَتَّذَذَت قُوات

آلاسرائيلية على هذه الوتيرة".

بحقوق الانسان)". المسؤولين في بيروت أية أجوبة من اتانّ

# أو باريس او واشنطن.

رئاسة مجلس النواب تدويل للسؤال الذي كنان وجيهية إلى الحكومية في ١٩٩٩٦/٣/١٠ ونال البواب عنه في ١٩٩٩/٢/٢١ استجواباً.

مسبوب. وقال "ان معظم مواد قاتون مزاولة مهنة الصيدلة في لبنان رقم ٩٤/٢٦٧ لا تطبق لا لسبب الما لزيادة لرباح التجار والمستورد على حساب صحة المواطن" وسأل "الا يكفي ان تورد لندى الصحف لمُعلية أن وَزارةَ الصَّحةُ اصبحتُ عَفارة؟" ' - عدد ٢٩ كانون الثاني ١٩٩٦)، مُشيراً إلى "واقعة أنَّ الفواتيرُّ التي تقدمها المستشفيات غير سليبة ولا تظمر حقيقة المستحقات المطلوبة في وقت لم يتخذ التفتيش المركزي أيّ عُقوبة مسلَّكية أو أي اقتراَّح محددًّ. وَعَى خَمُوْصَ مُذَّالُفَاتُ وَزَارَةَ الصَّمَّةِ. لفت سَكريةً وزير الصنة كرَّمُ كُرم "الى

او تند قد أوُقع بدُّ، ليصدر هذا الرَّد دون انَ يعرف انه يُحمي بَثلك بعض الرؤوس التتورطة منا زمن في الفساد والتي تريد النيفاع به لاسباب كثيرة".

"النهاري" الثالث في اعلام القصر

ا-"النمار" حكاية مع قسم علىهم حصاراً طويلاً، كذلك فرخت على بلدة ابل السَّقي حَصَارا استمر شُمرا". وطالبت أثان بـ "بذل الجمود اللازمة لاعادة المواطنين المبعدين الى قراهم ووصفت الممارسات الاسرالابلية بأنها

حي جـن وعدرج. وحـن ــرر. ـي "النمار" في قسم المدليات ثم في قسم الدوليات لمدة سبع سنوات ونصف السنة. باشر عمله في القصر الجمهوري

### جولة اميركية لوزير الصحة

يقوم وزير الصحة الدكتور كرم كرم بزيارة للولايات المتحدة في الفترة ما بين ١٨ و٢٥ نيسان الجاري. وسيزور واشنطن اولا حيث يلتقي نظيرته الاميركية المتحدرة من اصل لبناني دونا شلالا، ثم يجتمع الى مسوولين في البنك الدولي. وينتقل بعد ذلك الى نيويورك في ٢٦ نيسان لترؤس جلسة مخصصة للصحة والسئة في مقر الامم المتحدة وستكون له مدَّاضرة. ثم ينتقل الى بوسطن بنَّعوة من نادي ذريجي الجامعة الاميركية، ويختتم جولته بزيارة لوس انجلس للقّاء ممثلي الجالية اللبنانية في الولاية. على صعيد آخر اعلن مكتب الوزير كرم ان رؤساء المجالس العلمية في المجلس العربى للاختصاصات الطبية انتخبوا بالاجماع الوزير كرم رئيسا للمجلس العلمي الاستشاري الذي عقد

في دمشق آول من امسّ وحـّضـره رؤنَّساء المجالِّسُ العلميَّة العربيةُ. ويحضر كرم بصفته رئيسا للبجلس اجتماع ألميئة العليا للمجلس العربي الذي عقد في دمشق امس ويستمر

ومن اهداف المجلس العمل على تدسينُ الخدمات الطبيَّة العربية عن طريق رفع المستوى العلمى للاطبة العاملين في مختلف الاختصاصات، ونلك بالتعاون مع المؤسسات التعليمية المهنية ووضع أسس تقويم للمستوى العلمي والفني والمهني اختصاصاتهم بعد التدريب

تتواصل الرحلة القضائمة لتقدد ديوان المحاسبة في شأن اموالْ الصندوق المستقل للبلديات، ويمضى ايضا أيلم مراجعة لدى رئيس مجلس النواب نبيه بري. وفى اتتظار جلاء مصير الملف هناك

قرأَّةُ موازيةً في اوساط العجد السابق على لكثر من مستوى تحضيرا لكلمةً في القضيّة ألتي اختَّت بعدَهَا السياسي منذ بدأت الى ان وضع القضاء يده عليها. في رأي هذه الاوساط ان جملة ملاحظات يمكن تسجيلها قبل الاطلاء على التقرير الذي بقي تداوله محصوراً في ما اتار من علامات استفهام حول

هذَا الاسلوب في طرح الامور،

 اولى هذه الملاحظات: في قانون تنظيم ديوان المصاسبة الصادر بِالْمَرِيْسِومَ ٨٢ فِي ١٩٩٢/٩/١٦ وتحديدا في المادة ٤٨ منه ورد الآتي: يبلغ التقرير السنوي الى الادارات والميئات المعنية وعلى هذه الادارات والميئات تقديم أجوبتما في مملة شمر واحد وللديوان حق التعليق على منه الاجوية". أنطلاقًا من هذه المادة، فإن التُقرير لم يأخذ طريقه الى الإدارات والمُنكَّاتُ المُعنية وتُأْليا لم تعط الفرصة لتقديم اجوبتها عنه في مملة الشمر الواحد.

ّ – في خلاصة التقرير المنشورة، مناك اقرار بان لا مالٌ ضائعا. وأن المال استخدم في مشاريع نفذُها مجلس الانماء والأعمار ومجلسا المشاريع الانشائية والكبرى وهو حل لا مفر منه للقيام باعباء البلييات التي لم تستعد فاعليتها الا صيف العام الماضي بعد غيآب انتخاباتها منذ منتصفُّ الستينات. فأيهما افضل ترك المهمة على عاتق القَائمةامين الذين تولوا مسؤولية البلديات ولآ لجهزة ولا وسائل لديهم، أم اسناد المهمة ألى هيئات رسمية. تمثلك القدرة

### فی بکرکی

فی کسروان" الذی پرعاه رئیس الجممورية في معهد الرسل في جونيه الاحد المقيلَ، وتلقى دعوة لحُضوره. وكنلك استقبل الرئيس العام لجمعية أمرسلين اللبنانيين الموآرنة الاب العام جورج حرب الذي اطلعه على نتائج اتصالاته بالرعاما والكهنة، فعضو مجلس ادارة "كأربنُو لينان" انطوانً مارديني، فْالْآباتي ْلْنَطْوانْ صَفير، ثُمْ الأمين أالعنام للمنجلس المقبوقي البريطاني في الشرق الاوسط المحابيّ لبرُمّيم كَّنعآن الذيّ طالب بتوسيع النقاش حول الانتخابات النيابية لتشمل حرية التكتل والتحالف

صفير اليوم الاجتماع الدوري لنوابه

استقيل امس البطريرك الماروني مار نصرائله بطرس صفير في بكركي امس النائب روبير غائم فالشيخ بيار أمين الجميل ثم النائب السابق شُفيقُ يدر الدذي رأي في الموازنة افــفــل المكن حاليا، أملا أن تساهم في عودة

واستقبل ايضا وفد "لحياء يوم قاتا

وممارسة العمل السياسي في البعد". على صعيد آخر، يترأس البطريرك

# فراس الامين

الاعلام في القُصر الجَمْموري، فبعد الزميل رَفيق شـلالا الذي تـولي هذه المسؤولية في عمد ألرئيس امين الجميلُ ألى جانب مسؤوليته مديرا للوكالة الوطنية للإعالم شَفَلْتَ الزَّمِيلَةِ مِي كَمَالَةَ ابِنَةً "النمار" ايضا منصب المستشارة الاعلامية في رئاسة الجمهوريةُ، وامس ياشر ّالزميل ڪُراس الاُميّن، وُهو أبن "النمار" أيضاً، عَمله في القصر الجمهوري حيث تولي مممات الغرفة الأعلامية، وهو المسؤول الدني الأول في العُمدُ الجديد الذي يتولى الشؤون الأعلامية في بعبدا. فرأس الامين من مواليد علم

ُ ورَأْت في التحرك اعضاء مجلس الامن. ولا سيما الدائمين منهم، نحو الحكومة 1979 يحمل اجازة في الاعلام | والصحافة والاعلام المرئي والمسموع من الجامعة اللبنانية الاسرائيلية، شرورة ملحة لوضع حد لُمَدًا الوضع الشاذ الذي يهدد سكآن المناطق الاميركيَّة، كُما يحمل شهادة المُحتلَّةُ من لبنان في عيشهم وأمنهم". ماجستير في العلاقات الدولية من الجامعة نفسها. وطلب لبنان من أنان "تُوزيع مذه شارك في دورات تدريبية عدة في لبنان والذارج، وعمل مدررا في

ُ وأضَّافُ "انْ لَبْنَانَ مُو البلد الوحيد ف ر حيد في التألم الذي لا يراقب بيع المواد المتعلقة بِالْمِؤْثُرِاتِ ٱلْعَقَلِيَّةُ وَالْمُغْدُرَّاتِ" سَائلًا "مَلَ تكفّي أن تربح الوكيل عشرات ملايين الدولارات بالأنفاق مع موظفين في وزارة الصحة ليعطلوا قانوناً عاماً صدر عن مجلس النواب؟". وقال أن اعمال البكننة في الوزارة لم تبدأ بعد كما لم ينجز التلبل الصيدلاني للمستحضرات المجاز استعمالها في لبنان والتي يصدرها الوزير

هو ان نقابة مستوردي الادوية في لبنان دست موظفاً ثابتاً لِما مع جماز كومبيوترء مممته ظاهريا مساعدة وزارة الصمة في وضع لواكح الأسعار، وفعَّلياً، سرقة البرامج والأطلاع على المعلومات والمستندلت وتدويرها وتعديلها بناء على

لَّبِعَض المستَّورِديْنَ بِشَكَلُ فَاضَّحَ وغاعفت بعض الأسعار".

طُلب رئيس النقابة". ورأى "ان اخضاع الأدوية للرسوم الجمركية بمعدل ستة في العلة وأعفائها من الرسوم البلدية بمعدل ٢.٥ في المئة مشكلتان تدلان على عدم صحةً فواتير الاستيراد التي توآفق عليها وزارة الصحة وتكون الارباح توقيق سيحه ورر-المعلنة غير الارباح الحقيقية. وهي تتعدى أحياناً اضعاف أتمان الأدوية، والدليل مو التسومات التي تقيمها هذه الشركات لبعض المؤسساً (من ٥٠ الى 1٠ في المئة)، وللصيدليات (٥٠ وأحياناً ٨٠ في المئة) اضافة للى أن لجنة النسقار المكلفةً بموجب القرار ٨٠٦/١ قامتُ أخيراً، وغلافا للقائدن برفع اسعار الإدوية

وأوضح ان معظم الادوية التي ترد بواسطة موافقة وزير لا تعمل شمادات مبيع من بلد المنشأ مما يجعل اصحاب العلاقة يتمربون من شرط ارفاق الطلب بشهائةً مُنْشَأً تَتَبَّتَ أَنِ الدُّوا ُ مسجلُ ومبيع في بلد المنشأ. وسأل أليس تَفَكَيْكُ عَفَّاصل الفساد في وزارة الصحة هي الخطوة الأهم والبداية في طريق احلاح النظام الصني، وخلص الى الآتي: "ان مّن يحجب عنك المعلومات في اللَّرِيَّاتُ، أو يشارك في ايقَّاعك فيَّ الخطأ، لن يكون الا زارع الألفام والعوائق

## سكرية حوّل سؤاله استجواباً: متى تفكيك الفساد في وزارة الصحة؟ طلب النائب اسماعيل سكرية من

لته لم يَكْرَأُ سِؤُاليُّ، (و انه لم يطلعُ عليه،

وأوضح: "أن ما يجري راهناً، ويا للأسف،

## أكبر تظاهرة مالية واستثمارية عربية دولية

# المؤتمر السنوي الخامس لانعواق العرال العرالة

تحت رعاية رنيس مجلس الوزراء اللبنائي د. سليم الحص

من ١٢ الي ١٤ أيار/ مايو ١٩٩٩، قصر الأونيسكو- بيروت

## ابرز المتحدثين في المؤتمر:

، وزير البترول والثروة المعدنية في المملكة العربية السعودية، معالى على بن ابراهيم النعيمي.

، وزير الدولة لشؤون المالية والصناعة في دولة الامارات العربية المتحدة، معالى محمد خرباش.

وزير المالية في الجزائر، معالى عبدالكريم الحرشاوي.

 وزير المالية في لبنان معالي د. جورج قرم. المفوض الاوروبي للشؤون المالية والاقتصادية.

**. رئيس و مدير عام صندوق النقد العربي. د. جاسم المناعي.** قيادات مصرفية ومالية واستثمارية عربية ودولية.

وزير قطاع الاعمال في مصر، معالي د. عاطف عبيد.

**.** وزير المال والاقتصاد في المغرب. معالى د. فتح الله ولعلو. وزير الاقتصاد والتجارة في لبنان معالي د.ناصر السعيدي.

ايف دي سيلغي.

المحاور الرنيسية للمؤتمر: كيف تنهيأ البلدان العربية للمستقبل في ظل أزمة

> الاسواق الناشئة وتراجع اسعار النفط. خصخصة البنى التحتية في البلدان العربية.

المصارف في مرحلة الدمج.

## المصارف العربية امام تحديات التكنولوجيا.

المنتدى الاستثماري العربي:

 فرص الاستثمار في كل من مصر، السعودية، المغرب، الجزائر ولبنان. عرض مشاریع وفرص استثماریة و صنادیق استثمار.

■ عرض لتجارب بعض مجموعات الاستثمار العربية. ■ التأمين في العالم العربي (الاستثمار، الدمج، التوظيفات)

● ورشات العمل: = ادارة المخاطر = التعامل مع وكالات التصنيف = التجارة الالكترونية.

عرض مصرفي ، مالي، استثماري، عقاري، متخصص متزامن مع المؤتمر. يشارك في الرعاية بـــ

> مؤسسة الخليج لاستثمار المؤسسة العربية المصرفية مجموعة البحر المتوسط للاستثمار = مجموعة بنك عوده

 ابنان ص.ب. ۱۱۲/۲۱۹۶ بیروت. الامارات العربية المتحدة: ص.ب. ٥٥٠٣٤ ديي و دلف ۱۹۱۱۲۵۲۵۷۷ م « هانف: ۲۲۸۶ ۹۷۱ ۲۷۹ وفاكس: ١٣٥٤٩٥٢ ١٣٦ أو ١٣٥٢٥٢٢٢ و =فاکر: ۱۹۲۸۶۲۹۶۱۷۶ ه بزيد الكثروني: E-Mail: aiwa@emirates.net.ae ه بريد الكروني: E-Mail: aiwa@aiwa.com.ib

للشتراك أو المزيد من المعلومات:

میدل ایست کابیتال غروب

بنك الخليج الدولي

بنك لبنان المتحد

«السعونية، ص.ب. ١٥٧ الرياض

• مات : ۲۲۸۷۷۱۲۴ • مات ۱۹۹۹

•قاكس: ٩٦٦١٤٧٨٤٩٤٦ \* بريد الكتروني:E-Mail: aiwaksal@.gcc.com.bh

البنك السعودي الامريكي

# "العهد السابق" ينتظر تقرير الديوان وأعد جردة بأموال البلديات وقراراتها

التنفيذية مئل العجالس الرسمية – أُلقُول في خلاصة التقرير ان لا اعتماداتُ لَمَدَّه المشاريع، والجواب: واين اذا مال البلديات؟

 تم القول ان هناك اساءة امانة بما يؤدي الى اعتبار الامر جرما جزائيا. والجَرَّمُ الْجِزَائِي يَفْسَرُضُ أَنْ هُنَاكُ سرقة وان هناك أنفاقا للمال في اتجاه مصالح خُاصة. لكن الواقع غيرٌ ذلك وهو ينطلق من وجمة نظر في تنفيذ الأعمال الادارية.

 وتتوسع الاوساط في شرح موقفها من اموآل البلديات فتلَّفت الَّي ان هذه الاموال تـقتطع من موارد عامة اخرى مثال ١٠ في المئة من الجمارك. وبنين عامي ١٩٧٩ و١٩٩١ اي في الُّفْتَرة التِّيَّ تفطي مُعظم سُّنواتُّ الدرب اللبنانية لم تكن هناك عائدات للبلديات اما بسبب الانهيار الذي لحق بالدولة واما لفقدان سجلات تهبت طعم الفراب في المؤسسات المالية. وقد تولّت حكّومة الرئيس رفيق الحريري الاولى اعداد قطع حسساب بهذه السنوات ولرسلته آآى مجلس النواب لكنه ما زال نائما في الادراج.

ً - في الاعوام التالية وابتدأه من عام ١٩٩٦ الَّي 199٦ تراكمت في حساب المال البلدي نحو ٦٢٠ مليار لبرة. وقد جرى التعاطي مع هذهً الْأَمُوالُ عَلَى النَّحُو الْآتِي: ٤٢٠ مليارا انفقت على ١٤٥٠ مشروعا مشتركا في مجالي النظافة والانارة عطت ١٥٠ متينة وبلدة وقرية في كل انصاء لبنان. اما مبلغ الـ٢٠٠ مليّار ليرة فقد جرى توزيعه نقدا وفق معليير وضُعتَها حُكومة الرئيس سَليم الحص عام ١٩٧٩. ووفق هنه المعابير التي تأخذ في الاعتبار عند السكان استأثرت بيروت وضواحيها وجبل لبنان بالحصة الكبرى باعتبار ان اكثر من نصف سكان لبنان يقطنون هذه المناطق. وخلال تسديد المستحقات

النقدية كان يجري حسم المبالغ التي كانت البلديات تستلفها من الفزينة فتعطى صافى المستحقات. واذا كان هناك سؤال يتردد اليوم حول ذهاب معظم مال البلديات الى مشاريع النظافة التي تنفذها شركتا "سوكلين و"سوكوميَّ" فذلك لان مذه المشاريَّع تغطي بيروّت مع ٢٥٠ بلدة في جبلٌ لبنانَّ. عَلَّماً أن شَّركة "سوكلين" كانت مُوجُودة منذ عام (١٩٩١ أيام حكومة الرئيس عمر كراس. وقد اسندت النما المهمة في مناقصة دولية باشراف البئك الدوآي وفازت بعد منافسة من شركات فرنسية وايطالية وسعودية. والتمويل الاول للمشروع جاء س قرض للبنك الدولي. وراح يتسع نطاق عملما تدريجا بفقل مطالبة البلديات والقوى السياسية بذلك الا ان قرارات

مجلس الوزراء سجتمعا وتدظى - ويحكى عن تنضرة في انجاز بناقصات المشاريع بالجملة بحيث تفوح منه روائح المدسوبية، وجل ما في الامر ان هناك مفهوم "كلفة الوحدة" الذي ينطلق من اعداد معايير مشروع ليجرى اعتماده في املك مختلفة. والا فيجب العودة آلى نظام المناقصة في كل مشروع صغيرا كان ام كبيرا. وْعندنْدْ يجب التفكير في حال مشاريع تتعلق بمئات القرى والبلدات وكمّ من الزمن سيمضي لتدضير مشاريعها ومي من الدجم

النفاق الصادرة بموجب القانون عن

وزيري المال والبلديات كافت تمر على

- تُقول خلاصة تقرير الديوان، ان اموال البلديات اماتة في ذمة الخزينة. وبعبارة أخرى تريد ان تُقول ان هُناك مُندوقًا خاُماً بألمعنى المادي موجود داذل الفزينة يحمل اسم صنعوق للبلنيات، ان هذا التفكير يتجامل ان المال العام كله مودع الدساب الرقم آتي هي بمثلبة مراقي هي بمثلبة مصرف. ولعل هذا النمط من النظر الى الامور يستعيد الحكاية الشهيرة عن حاكم الامارات السابق الشيخ شخبوط الذي كان يحتفظ بمال الأمارات في صورةً اوراق ُ نقدية وقطع مُعدنيةً ويضعما تنت وسائته ومع الايام تسللت الفئران الى هذه ألاموال وبدأت تقرضماً. فاضطر استجأبة لَنصيحة الى ان يضعها في مصرف. ولكنه بعد فترة، طالب البنك بالاموال فأجيب ان شيكا بها سيجري تدريره له فرفض وامر ان يستعيد المال فَي صورتـه الاولى. وبعـد هـده الحكايـة تتساءل الأوساط ذاتما: اليس ما يجري الآن يعلك وجه شبه مع حكاية

الشيخ شخبوط؟ مَنْ كل هذه الملاحظات تخلص الاوساط الى القول: أن الرد الكامل سيَّأْتَى عند ظمور التقرير في شكك الكَامَلُ. اما ابقاء التقرير محاطا بالسرية حتى الان فيؤخر الرد عليه. علما أن الكثير من المعاملات كانت تَقَتَرِنَ بِموافَقَةَ الدّيوانِ الذي في اي حال، له صفة استشارية، والا أكانً الوآجب الغاء السلطة التتفيذية واسناد المُسؤولية الى الديوان انا كان دوره سيتعدى الدور الاستشاري.

## الحاج استقبل ديبلوماسيا روسيا

استقبل رئيس حزب الكتائب المحامي منير الحاج قبل ظمر امس في مكتبه في البيت المركزي للدزب في الصيفي الوزير المفوض آدى السفارة الروسية في لبنان فلانيمير شاموف وعرض معه العلاقات والوضع في منطقة الشرق الاوسط وما يجري فى

واشَّار شاموف بعد اللقاء إلى ان الزيارة بروتوكولية مدفما "التعارف وتعزيز العلاقات. وكان اللقاء مناسبة انتاقش القضايا المحيطة اليوم بأحداث يوغوسلافيا والمبادرات التى تقوم بها الديبلوماسية الروسية، وقضايا اخرى متملة بمنطقة الشرق الاوسط والعلاقات بين بلندنا". وأضاف: "اتفقنا على البقاء على اتصال مبأشر مع حزب الكتائب ورئيسه".

حَلِ المُشَاكِلُ في يوغُوسلافيا عسكريا عـزا الـسـفـيـر الـروسي أوليغ بيريسيبكين التطورات العسكريـة الاخبرة في يوغوسلافيا الى "مشأكل داخلية وخلافات بين القوميات التي

لا بد موجودة في اي دولة متعددة القوميـة" ورأى آنه "لا يحق لحلف شمال الاطلسي (الناتو) أن يعمد الى حل منه المشاكل بالطرق العسكرية وباستخدام القوة". وحمل حكومة بلفراد مسؤولية بعض ما جرى في يوغوسلافيا وقال

"كانّ عليما ان تكون اكثر مرونة في مثل هذه القضايا الدساسة" وعن تقويمه لتجربة العمد الجديد في لبنان لاحظ: "أنما تجربة ناجحة وممتازة يخوضها الرئيس اميل لحود، فمو ضابط نظيف ونظامي ووطني ولم ستبعد زبادة التبادل

التجاري الروسي مع لبنان، معلنا للمرة الأولى عن زيارة سيقوم بها وزير الفارجية الروسي إيعور ايىفىاتوف المبنان في اطآر زيارته لمنطقة الشرق الاوسطّ. "النمار" التّقتُ السفير الروسي وأجرت معه الحديث الآتي:

🗣 ما هي القَراءة النَّسياسية

والعسكرية الروسية لما يتعصل في يوغوسلافيا هذه الايام؟ ~ ان اهم <del>اسباب التطورات</del> الداصلة في يوغوسلافيا تعود الى مشكلة داخلية وخلافات بين القوميات التي لا بد من ان تكونُ في أي دولة متّعددة القّومّية، لُذّا كأن لا بد حل هذه القضايا بالامور السياسية وبالمدادثات والمفاوضات ولكن حُلفٌ "الناتو" بقيادة الولايات المتحدة فعل عكس نلك، مستخدما القوة ضد يوغوسلافيا خلافا لميثاق الامم المتحدة، ومعلوم ان يوغوسلافيا هي دولة نات سيادة وعضو في الامم ألمتحدة وحركة عدم الانحياز، واليوم مي ضحيـة هذه التحركات العسكرية، من دون ان نفسى أن الرئيس اليـوغـوسـلافي

بعض الاخطه. 🗣 عا مي منه الاخطاء؟ لست متخصصا بالشأن اليـوغـوسـلافي، ولكن كـان على ميلوسي فيبتش والمكومة اليوغوسلافية ان يكونا لكثر مرونة في مَنَّه القَمَايا الصِّاسة الدَّاطَيةُ. 🧣 كيف تواّفق روسيا، ومي التي تدعو الى احترام حقوق الانسان، على ما يحصل من عمليات تطهير عرقي وابادة في حق سكان اقليم

سلوبودان ميلوسيفيتش ارتكب

كوسوفو؟ ~ (مقاطعا)، هذا ليس مؤكدا، وكما ان ثمة متطرفين البانا كذلك مناك متطرفون في يوغوسلافيا، الامور مضخمة كثيرا فالاميركيون الذبين يدسون ان عسلياتهم العسكرية تتم بدوافع انسانية، قد تسببوا بغاراتهم منذ ١٥ يوما بحدوث كوارث انسانية. فاكثر من نُصفُ مليـُونَ شخص باتوا خارج كــوســوفــو، خــربـت البــســور والمستشفيات والمؤسسات المدنية والمدارس، فالنين زاروا عاصمة كوسوفو شاهدوا الدمار هناك، فانا عاد سكانها اليما كيف يعيشون؟ وانا ارى في التلفزيون اللبناني تصريحات لجنرالات اميركين وانكليز وفرنسيين يدعون ان الفارات الجوية ضربت محطات الاذاعة والتلفزيون في بلغراد لانما تقوم بتزييف الوقائع والاحداث، وقد أستفريت ما يقولة الفرنسيون النين يدعون انمم ورثة الحضارة ألاوروبية العريقة فى هذه التصريحات المؤسفة، وكما

قال الرئيس بوريس يلتسين أنها "نوع من الفساد المعنوي". لا تدخل عسكريا

🗣 هل يحتمل ان تتدخل روسيا عسكرياً، او ترودٌ يوغوسُلاًفيـا

– لا، لیس لدی روسیا نیات للتحخل العسكري، والرئيس يلتسين اكد "ان موسكو لا تنوي تزويد يوغوسلآفيا التكنولوجيا العُسكرية، أو ان تنجر الى نزاع في البلقان، أذ ينبغي الا ننسى أن أحدى الدربين العالديتين بدأت في البلقان، ونحن نرسل المساعدات الانسائية من ادوية ولولزم طبية ومستشفيات نقالة ألى الشعب اليوغوسلافي من

دون تفريق. 🗣 ولكن ما هي الخطوات الروسية المستقبلية خيال ما يحصل من احداث عسكرية؟ – سنواصل جمودنا الديبلوماسية وتشارك في اجتماعات لجانّ الأتصالّ،

## الادارة درست ثلاثة اقتراحات

لم تبت اللجنة النيابية للادارة

الملاحظات النقدمة من مصرف لبنان

وجمعية المصارف ووزارة العدل.

والعدل اي بند في جـدول اعمالما. وارجأت في اجتماعها امس برئاسة النائب شاگر ابو سلیمان بت اقتراح القانون الرامي الى تتعيل المملّ المتعلقة بتسوية تمليك بعض العقارات لدى وزارة الاسكان والتصاونيات وتصديعها بنباء عملى طلب وزارة الاسكان ليتسنى لما أبدك ملاحظاتما الخطية في خصوص الاقتراح خلال ١٥ يوم! من تاريخه. وكذلك، ارجأت بت اقتراح القاتون الرامي الى تعديل بعض احكام قانون الشفعة لبتابعة درسه مقارنة مع اجتمادات المملك الصادرة في هذا الخصوص استنادا إلى القَانُونُ النَّافَدُ حَالِياً، وَارْجَأْتُ ايضًا بِتَ اقتراح القانون الرامي الى انشاء محكمة خامنة بالتصارف لنرمر

أعلن زيارة لوزير الخارجية الروسي للبنان

بيريسبيكين لـ"النهار": لا يحق لـ"الناتو"

بريسبيكين متحدثاً الى "النهار". (ص. م. ي.) ونرى من الضروري ان تئترم قيادة برئاسة الرئيس لدود الذي اجتمعت "الناتو" مقترحات ميلوسيفيتش القاضية بوقف العمليات العسكرية المتزامنَّة مع اعياد الإضدى، والفصح لىي الكآثوليك والارثونكس، وتكوين الحكومة الموقتة لكوسوفوء وَّاعطُّاءُ لَلدكم الذاتي الذي كان قائمًا في السلبق في هذاً القليم. والمؤسف ان قيادة "الناتو" رفضت فـــورا ومـن دون دراســـة هــده المقترحات، وطالبت بعودة المهجرين الالبان تحت مراقبة جيش "الناتو"

> التدخل الأجنبي السافر في أراضيهم 🗣 ولكن مناك معلومات عن ارسال متطوعين روس للقتال في

طبعاً، اليوغوسلاف يرفضون هذا

يوغوسلافيا؟ ُ – ئيس هناك قرار رسمي بارسال متطوعين من الروس للقَّتال الى جانب اليوغوسلاف، فماذا يستطيع مَوَّلاً؛ بسُـلاًح الكلاشنيكوف في مواجمة العَارَات الجوية الاطلسية؟ ولكن كما تعلمون ان مجلس الدوما الروسي ومجلس السوفيات هو الاكثر تأييدا ليوغوسلافيا ولدعمها ومؤازرتماً لانه يعبر عن العواطف الشعبية الروسية حيالماء والمتطوعون الروس النين تسأل عنهم هم اشخاص نهبوا الى يوغوسلافيا وشاركوا في أقامة

الدروع البشرية. ♣ ما صحة الاخبار عن وصول سفينة التجسس الروسية "ليمان"

الى بدر اييه؟ – ليس في الامر سـر، فـمى أليوم في ليجه، وقد تكون غدا فر البحر الابيض المتوسط، ووجودها له علاقة بما يحصل في يوغوسلافيا، ائما سفينة مراقبة فيما اجمزة الكترونية، تقوم بتسجيل الوقائع العسكرية من غارات وعمليات اطلاق صواريخ، وترسل تقاريرها الى

موسكو. الا يوجـد عنـدكم في الناقورة مثل مذه السفينة؟ **\*** مــا رآيــك فـي ا*لـعــقــ* الاميركية على الشركات الروسية 'تـولا ئيـزايـنُ بيــروْ"، "فــولْسُـكَـى ميكانيكال بلانت"، "ترتنو شماش

والتي باعت سوريا صواريخ مضادة انما اکثر من ثلاث شرکات، فهناك ليضا المعاهد العلمية للدراسات والتكنولوجيا، ولكن حتى الان لم يقدم الاميركيون ادلة على نلك، وهذه القرارات الأميركية سخيفةً، فالاسرائيليون ايضاً سبق ان تصديوا عن نقل معلومات تكنولوجيا الى ايران ولم يقدموا البرامين، فحكومة بريماكوف اكنت

## عصام فارس التقى بشار الاسد

زار النائب عصام فارس دمشق صباح امس والتقى العقيد الركن الدكتور بشار الاسد وكانت مناسبة للبحث في الشُّؤون المُحلية والاقليميَّة

## البنك المتحد للأعمال شمل Allied Business Bank s.a.l دعوة لجمعية عمومية عادية سنوية

يتشرف مجلس إدارة البنك المتحد للأعمال ش.م.ل. بدعوة الساهمين إلى حضور جلسة الجمعية العمومية العاديَّة للمصرف، التي ستعقَّد في الساعة الثانية عشر ظهر يوم الجمعة الوَّافع فيه الثلاثين من شهر نيسان ١٩٩٩، فيَّ

الإستماع إلى تقريري مفوضي المراقبة العام والخاص عن أعمال وحسابات سنة ١٩٩٨.

رئيس وأعضاء مجلس الإدارة.

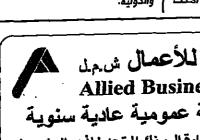
 ٤- تخصيص نتائج أعمال سنة ١٩٩٨. ٥- انتخاب مجلس إدارة جديث وتحديث بسلل أتعابيه وأتعاب ومخصصات رئيس مجلس الإدارة والمسيسر

تحديد بدل أتعاب مفوضي المرافية لسنة ١٩٩٩.

المصادقة على العمليات التي أجريت مع بعض أعضاء مجلس الإدارة وتجديد أعطاء التراخيص المنصوص

يمكن للسادة المساهمين الإطلاع على المستندات النصوص عنَّهَا في المادة ١٩٧ تجارة قي العنوان أعلاد اثناء ساعات الدوام العادية خلال الخمسة عشر يوما السابقة لإنعقاد الجمعية. ولكل مساهم حق الإشتراك في الجمعية أو إنتداب ممثل عنه عند الإقتضاء على أن يكون المثل نفسه مساهما.

عبدالله الزاخم



السركز الرئيسي للمصرف الكَائن في بيروت - الأشرفية -مار نَقُولًا، للتَداوُّل:

١- الإستماع إلى تقريري مجلس الإدارة العام والخاص عن أعمالَ وحسابات سنة ١٩٩٨.

المتصادفة على هذه الستقاريسر وعلى المهرافيسة العمومية وحساب الأرباح والخسائر وابراء نمة

إعطاء التراخيص الخاصة المنصوص عليها في المادة

عليها في المادتين ١٥٨ تجارة و ١٥٢ نقد وتسليف.

رنيس مجلس الإدارة

الخشيش لا نيسال أذ

رائيل تهديداتها مستبع

خبيشة تستهدف أرنون

DYNAMICS

Concept swall

ESSEILY Bidg. (Capitole)

 CMA Agency Liber s.a.d · Bysamics Concept s.A.A.I

· Diservice Office Supplie

Let the buttle XO. 2 cotabact

apility manage to somehow

l'ajero tradition, 3- and 5-doc

Aggressive styling, advanced

The new PRIERO ZO: the St

ACHRAFIEH, SIOUFI, GHAZAI

SINEL FIL HORCH TABET, I

un<sub>an w</sub>ilderness.

٤- دائرة انتخابية واحدة في

٥- دائرة انتخابية واحدة في

محافظة جبل لبنان، واقترح تعديلًا

في المادة الرابعة يقضي بأن يقترع

النَّاخبون في الدائرة الانتخابية على

اختلاف طوائفهم لأربعة مرشعين

محافظة البقاع.

# حمادة وشهيب زارا بري وجنبلاط والحريري:

وُنْكُرتُ أُوسَاطُ المجتمعين ان نواب "جبهة النضال الوطني" سيتعاطون مع

مشروع الموازنة "بحدر، لكن بموضوعية"، رغم قرار "الجُبِمَّة" الثالثاء الفَّائثُ برئاسَةٌ جنبَلاط الامتناع عن حضورَ جلسات لجنةً ألمال والموازنة المخصصة لمناقشة الموازنة، الا إن اوساط "الجبمة" اكدت بدورها ان هذا القرار مفتوح ى حير... في المقابل اكد عضو "الجبهة" النائب عبده بجاني قرارها بالامتناع عن

مشروع قانون الموازنة العامة لعام ٩٩٩ ١". وتبرر القرار بالعول، "اذا ارتنا الاشتراك في المناقشة سيحصل انتقاد للموازنة ونحن تُتَجنب أنّ يؤخذ هذا الانتقاد على غير مأخذ لان كل انتقاد يؤخذ

ولفت بجاني للَّى "النَّسجام بين اعضاء الجيمة"، ودعا الجميع الى "ممارسة جو التمدئة لتسميل عمل الحكومة".

ورغم مذا الخرار فأن حماده وشميب ابلغا اس الى بري اتمما سيشاركان اليوم في جلسة لُجِنَة الْمَالُ والموارِّنَة المخصصة لدرس مشروع القانون المتعلق ﴾ باصدار سندات خزينة تتسديد كل او جزء من الديون للمستحقة على الدولة، في سياق رغبتهما في التعاطي الايجابي والموضوعي في سياق تعاطيهما ونواب "الجبعة" مع الموازنة من هذا المنطلق. وهما سيتعاطيان تبعا لذلك مع مشروع

اصدار سندات فزينة خاصة بالدولار الآميركي لتسديد كل او جزء من الديون المستَحقة على الدولة من بُدلاتُ أستشفاء وتعويضات استَملاكُ وديونَ متعمدين، خلال السنوات ١٩٩٨ وما قبل والتي ترتبت دون توافر الاعتمادات

وأوريت السباب الموجبّة آلآتي: ترتبت على الدولة ديون خلال السنوات ١٩٩٨ وما قبل دون ان تتوفر لها المرابقة على الدولة ديون خلال السنوات ١٩٩٨ وما قبل دون ان تتوفر لها الاعتمادات اللازمة في حينه. وهذه الديون تعود الى افراد ومؤسَّسات خاصةً في مُقَابِلُ نَفِقَاتَ أُستشَّفًا، واستَمْلاك وتتَفَيِّذُ اشْغَالُ عَلَمَةٌ مِنْ جَمَاتَ عديدة حسبُ

سابقة وبالتالي لا يُمكّن تحميلها لموازنة علم ٩٩٩٪. وبما أن تسديد مذَّه الديون العائدة إلى أفراد ومؤسسات خاصة لم يعد يحتمل المزيد من التأخير، فضلاً عن ان مباشرة تسديدها تدقق مطالب مرَّمنة وَملحة ومشَّروعة من اصَّحاب العلاقة، بالإضافة الى أنه قد صَّدر عن مجلِّس شورى الدولة أحكام عديدة صالحة للتنفيذ وتوجب الفائدة القانونية من تاريخ

في حال إصدارها بالعملة الوطنية".

#### مجموع الديون المترتبة لغاية ٢٦/١٢/٢١

تعديلُ على العشروعُ يقضيَّ باصدارها بالعَمَلات الاجنبية.

حفل نشاط الرئيس عمر كرامي

بلقاءًت عدة، سياسية وحزبية، في منزله في بيروت وكان في طليعة

زعيتر الذي قال أن زيارته كانت

للبحث في "آلاعتداءات الاسرائيلية على قري الجنوب والبقاع الغربي (...)

فتتوّر بأفكاره، لما يملك من طَّاقات، من اجل العسمل يدا واحسدة في

مواجهة العدو الاسرائيلي ومشكلاتنا

اهالي شبعا البعدين من بلدتهم، مطالبا الدول العربينة والرأي العنام العالمي "بالوقوف آلى جانب لبنان في

الفناشم (...) ولينفذ القبرار ٤٢٥

"الدُّماعةُ الْآسلامية" برنَّاسة الشيخ

فسيسمل المولوي قسنسايا تخصر

المولوي: "كــان تـفـاهم على ضــرورةً

(...) ونصر على العدالة. ونتعنى انّ

صحيحا ومساواة في القدرة على

التصويت". ولغت الى "أنه ليس لدى

الجباعة مقترحات، لكن (عضو الوفد)

النائب السابق زهير العبيدي قدم

نسخــة عن اقـتــراح حـاص به الى

كـــذلك، التـــقي كـــرامي الوزير

السابق مصطفى درنيقة وخصر

الدركة وعبد الرحمنُ الشيخةُ ووفداً من الجمعية الخيرية لرعاية اطفال

ومن المقرر ان يلتقي وزير النقل

وهو واضح وصريح".

## الخليل طالب لمواجهة التكتلات الإقتصادية

البرلطني العربي لانشاء السوق العربية العربيـة التي تضطلع "بدور للرافـــة امام شعوبها وضرورة حماية الاقتصاد العربي وتأهيله ليناسب آليات السوق مطلع القرن الدادي والعشرين".

# السفير الالماني

# بجاني يؤكد قرار مقاطعة لجنة المال

## التعاطي مع الموازنة "حذر لكن بموضوعية"

زار النائبان مروان حماده واكرم شهيب رئيس مجلس النواب نبيه بري ثم رئيسُ الحزبُ التُـقَـدمي الاشــتـراكي النّائبُ وليــد جنبـلاط فَبَالرئيسُ رُفّـيقُ الدريري،وتناولت الاحاديث مجمل الاوضاع ولاسيماً مواكبة مناخ التمديّة لمناقشة

المشاركة، وقال اسى في تصريح له ان "جبهة النضال الوطني" قررت بتوجيه من النَّائِب وَلِيدٌ جَنِبِلَاطُ عَدِم الْمُشَارِكَةَ فَي الجلساتِ التِّي سُتِعقَّدِها اللَّجِنَةَ النيابِية للمال والموازنة ومن ثم الميئة العامة لمجلس النواب بغية مناقشة

على تَفسُيرات شتى وكُي لا تعصل عرقلة لمسيرة العهد فندن نريد لن نسَّهل هذه المسيرة. وسنمتنَّع آيضا عن المشاركة في جلسات مناقشة الموازَّنة ولكن

#### مشروع السندات

ويرمي هذأ المشروع الى الاتي: "المادة الاولى: يجلز للحكومة، ضمن حدود مبلغ يوازي ١١٢٠ مليلر ليرة،

تحدد مدة هذه السندات بثلاث سنوات تكون خلالها قابلة للتحاول في الاسواق المالية ولا يجوز حسمها لدى مصرف لبنان قبل تاريخ استحقاقها. يتولى مصرف لبنان عملية اصدار السندات آامشار اليما بناء لطلب وزير

تحدد نسبة الفائدة واصول اجراءات تعقيق هذه العيون واحتسابها والسندات المتعلقة بها بمرسوم بنا على اقتراح وزير المالية".

تَقُدر مَدُهُ الديون بحوالي ١١٣٠ مليار ليرة ومي عائدة الى سنين عديدة

صدور هذه الاحكام ولغاية تاريخ الدفع الفعلي.

لذُلُك رأت التكومة تسديد منه النيون بسندات خزينة خاصة تصدر بالدواثر الاميركي واختيار الدولار بدلاً من العملة اللبنلاية مبرر بالرغبة في التخفيف مَنْ عب خدمة هذه الديون من جهة والدؤول دون تحويل قيمتها الى عملات اجنبية

|     |             | . علامتها                            |
|-----|-------------|--------------------------------------|
| STO | 170         | مجلس الانماء والاعمار                |
|     | 1 -         | صندوق المهجرين                       |
|     | 7-          | وزارة ألدفاع                         |
|     |             | •                                    |
|     |             | ديون المتعهدين                       |
|     | fol         | مجلس الانماء والأعمار                |
|     | 331         | مجلس الجنوب                          |
|     | γ.          | صندوق المهجرين                       |
| 7.5 | } <b>TA</b> | الصندوق البلدي وكمرباء لبنان والماتف |
|     |             | الاستشفاء                            |
|     | 17.         | وزارة الصحة                          |
|     | 97          | الدفاع الوطني                        |
|     | ۲ì          | قوى الامن الداخلي                    |
| የዓኖ | 18          | تعاونية موظفي الدولة                 |

١١٣٠ مليار ليرة ويبدو أن نوات "البيمة" يعيلون ألى تسجيل ملاحظتين على هذا المشروع، الاولى ألا يقتصر أصدار سندات الخزينة الدولار الميركي وحده، بل أدخال والثانية ان مدّة الثلاث سنوات لعسم هذه السندات من شأنما ان تفقد

## زوار كرامي في بيروت

# بالسوق العربية المشتركة

في نبأ لـ"الوكالة الوطنية للاعلام." ان النائب على الخليل طالب الاتحساد

# "تجمع العلماء" التقى

افاد "تجمع العلماء العسلمين" أن المسؤول عن الملاقات الدارجية فيه السغير الإيطالي جيوسيبي گلسيني، وابرق التجمع الى مرشد الجممورية الاسلامية الإيرانية علي خامنني ورثيس البمعورية متمد خاتمي ووزير الْفَارْحِية كمال حرازي ممزيا بمعاون ركيس

## لحود بعد زيارته الخليل: الوفاق لا يكتمل الا بعودة المهجرين

استبقبل وزير الاعلام وشؤون

الممجرين انور الظيل قبل ظمر امس

في مكتبه في وزارة الاعلام، النائب

نسيب لمود الذي قبال بعد اللقياء.

"تشرفت بزيارة الصديق الوزير انور

الخليل الذى يتحمل اليوم مسؤولية

ملفين مسهسمين على السساحسة

البنائية وهما ملف المهجرين وملف

الاعطام. في منا يتنعلق بموضوع

المهجرين تحدثنا مطولا عن مشاريع

الحكومة لاكمال مسيرة العودة التي

هي في نظرنا وفي نظرُ الحكومة منَّ الأولويات الوطنية، والجميع يعرفون

ان الوفاق الوطني لا يكتملّ الا بعودةً

كَامِلَةٌ وَكَرِيمَةُ لَجَمِيعِ الْمَهْدِرِينِ". واخاف: "تطرقنا ايضا الى المواضيع

السياسية المطروحة على الساحة

اللبنانية والدور المهم الذي بحب ان

يلعبه الاعلام اللّبناني في دعم مسيرة الاصلاح الجارية حالياً في البلاد". ورأى

ان "عـمليــة الاصــلات الســــاسي والقــتـصـاني لا تســـقـيم الا بدوار

حُقيقي وديمُّوقراطي راق يُساهم فُي تأمين أعلام موضوعي منفتح للجميع ً.

وعن الموازنة العامة قال، "بحثنا في هذا الموضوع بشكل عابر لانني كـماً تعلمسون لم انتسه بعسد من درس الموازنة، ولم نتسلم بعد الفُذلكة والخُطَّة الخُمسية. وبعُد ان نتسلمهما وندرسهما سيكون لنا تعليق على مُـوضُـوع الموازنةُ كُــُمـا تعــوُنَّا في

### تسجيل المواطنين البريطانيين

طلبت السخارة البريطانيـة في بيــروت في بيــان اصــدرته امس منّ جَميعُ الرعابُا البريطانيين المقيمين في لبنان بصورة موقتة او دائمة انّ يبادروا الى تسجيل اسمائهم عن

سُنةً ١٩٩٩ في القَــسم القنصليّ وذلك قبل الاول من ايار المقبل. واضاف البيان انه يمكن من لا يستطيع المضور ان يسجل اسمه بواسطة الهـاتف على رقـمي الهـاتف .E- E-TTT - E-F-TO

#### نافاسارديان ألعلامة السيد محمد حسين فضلَّ الله في دارتهُ في حارة حسريك، ودعساه الى زيارة ارمسينيسا وافتتاح مسجد كبير فيها. وقال نأفاس لرديان. "بعد وجودي في أينان بصفتي سفيرا منذ ستة اشمر، أستطيّع ان اوّكد ان هذا اللقاء مع العلامة فضل الله هو الامم بالنسبة آلِي، وقد كـان لي الدَّظ الكُبْير لأن أشتك برجل عظيم وسياسي كبيبر وفيلسوف يفكر ويعمل على مستوى

دعوة فضل الله

لافتتاح مسجد في أرمينيا

ر حصوب يحدر وحمن على مستوى عالي، فافكاره هي أفكار انسانية لجميع الشعوب في العالم، وهذا له معان سياسية"، اضاف: "كانت الزيارة مناسبة لعرض العلاقات اللبنانية -الارمنية، وعلاقات الطائفة الارمنية مع الطائفة الشيعية تدبيدا، بالاضافة الى عدد من قضايا المنطقة، وما يتعلق بالقوقاز وسيأسة ارمينيا الخارجية، وسبلُ حُلُ قَصْيِتي قُرَّهُ بَاحُ والْشُرَق الاوسط بالطرق السلمية، كما دعوته

بكل فخر وأعتزاز الى زيارة ارمينيا،

#### الكاثوليك المطران يوسف ملكر يرافقه الآب حنا ياكو، وفدا شعبيا من بلَّدة زغـرتًا المِتَـاوَلَةُ ووفَـدا مِن أَدَاعَـةً "البشَّائر" ورئيسُ المجّلس الوطني في الدزب الشيوعي جورج حاوي. حوار مفتوح في عاليه

والتعليم العالى محمد يوسف بيضون،

النائب علي عسيران، المدير العام لقوى الامن الداخلي اللواء عبد الكريم ابرميم، محافظ البقاع ميلاد القارح،

المعساون البطريركي للسسريآن

مع الخليل ونعمان يستضيف تجمع شباب عاليه وزير الاعلام وشؤون الممجرين اتور ربير المساحية والمواصلات ووزير البسريد والمواصلات السلكية واللاسلكية عصام نعمان في حوار مفتوح في الخامسة بعد ظهر غد في قاعة الرسالة الاجتماعية – عاليه. ويُّدير الحوار حافظ جابر،

حــدد النائب الســابق زهيــر العبيـدي اربع "مسلمات وطنيـة" للقانون الانتخابي الجديد في تصور قدمية إلى مجلِّس النَّوابُ ويقومُ على حيساد السلطة ونزاهة الانتخابات، العدالة والمساواة في المقوق والواجبات، تأمين ُصحة التمثيل السياسي، اضافة الى ضمان العيش المشترك وتأمين الانصمار

العبيدي يقترح قانون انتخاب

أساسه اعتماد المحافظة دائرة

ورأى ان المطلوب تعسديله في القانون الدالي هو المادة الثالثة فاقترح افری تنص علی ان تعتمد الدوائر الانتخابية على اساس المحافظة ومي:

١– دائرة انتخابيـة واحدة في محافظة مدينة بيروت.

٢– دائرة التخابية واحدة في محافظتي الجنوب والنبطية. ٣- دائرة انتخابية واحدة في

فقط هما مسلمان ومسيحيان من مذهبين مختلفينء

وأوضح أن تصوره يؤمن حضور الافكار والعقائد والتيارات الحزبية والسياسية وتمثيلها. كذلك يؤمن التوازن والعجالة والمساواة بين المناطق والطوائف والناخسبين والمرشحين ويدعم حرية الناخب فَّى لَختيار ۗ الْأَكْفَاء من ممثَّليه النين يعُّرفهمُ مباشرة، ويَّحد من سلطةً الزعامات التقليدية وسلطة المال في فرض اللوائح الموسعة، ويؤمن الحُد العُصى من الانصمار الوطني المحافظة على العيش المشترك ودعم الوحدة الوطنية.

# القرض السكني

إدفع فقط

من ثمن المنزل وبنك بيبلوس يمول المبلغ المتبقى وبفائدة ثابتة ومميزة

/. 9,VO

هذا العرض مستمر من 10 نيسان ولغاية 10 حزيران 1999، وصالح فقط لطالبي القرض الجدد، على ان لا تتعدى فترة تحضير المستندات الشهرين من تاريخ تقديم الطلب.



بنبك بيبلوس شمل مصرفـــــك مــــــدى الحيــ

يستوفى خلال

للسنوات العشرة الأولى.

للمزيد من المعلومات الرجاء الاتصال على أحد الرقمين ٣٣٨٣٩٦ (٠١)، ٣٨١٠٨٤ (٣٠).

الزعماء السياسيين والنقابيين

وبأسلوب غير مقبول بمعزل عن

المواقف الخاطئة التي قد يتخذها هذا او ذلك من المســؤولين ولتنا مع ان

يتَولَى وزير الاعلامُ مَنَّهُ لَلمه منَّهُ أُو

يوى ورير ناطق رسمي باسم الحكومة لا شبح

لا أسَّمُ له، وإذا كُنا مع الرئيس

العص في شجب معارضة الاشباح، فندن ليضاً ضد حكم الاشباح في

المة أبلِّ. وتناول حاوي في حديثه

قضية المهجرين فقال: "انتا نرى ان

اجرآء مصائحة وطنية لبنانية شاملة،

اضافة ألى استكمال المصالحات في كل قرية هي الضمان لعودة حرة

وكَريمة، والأمر ينبغي أنّ لا يُعود الَّى منطق التعايش والتكانب، بل الى

منطق العيش الواحد المشــــرك،

فـوحّـدة الْجِبْل مَي اسـاس وحـّدة

(المصاّلحاًت)، ستبقى وحدة لبنان

ودعا الدولة الى "أستعادة أموالها

بالوسائل الديموقراطية وبوسائل

القضاء بعيدا عن التجريح والتشهير

المليسارات من الدولارات لم تذهب

الى جيوب بعض المديرين العامين، وان حجم السرقات في بحجم زعماء

الطُّوائفُ، فاذاً كان الوزير السابق

شاهي برسوميان قد آرتكب ما

إِتِكِبُّ، فَمِاذَا نَقُولُ عَنِ الْأَخْرِينِ

وضيم ان مسلسات الملايين بل

معرضة للخطر باستمرار".

وبعيداً عن الابتزاز واللفلفة

"... نحن أيضاً ضد حكم الأشباح"

حاوي: بعض أركان الحكومة

جزء من الفساد الذي ينفي الصدقية

پيمور – من رمزي مشرفية:

الدزب الشيوعي اللبناني جورج حاوي

"ان يطال ملف الفـــســـاد المالي

الرَوُّوسَ ٱلدَقيقية للفساد (...)؛ معَّ

حَقَّنًا فَي ان نشك في القَحْرةُ عَلَى

متليعيٌّة مِنَّا الملف حتى النصاية".

واعتبر "وجود بعض اركان العهد الماضي في الحكومة الراهنة، ۖ جزَّ من

عملية الفساد هذه، ووجودهم ينفي

صحقية الدكم في ما يتعلق

وكان حاوي حاضر الاحد الماض

رحى حري حصر الأحد الماضي في قاعة "الرابطة الثقافية الرياضية"

في بلنة بيصور - عاليه في حضور

ممثلين لنواب واحزاب وشخصيات

وحشـد من المـزبيين. وبعـد كلمـة

لرّجاء ملاعب القي حاوي كلمة جاءً

فيما، "مع بداية العمد الجديد، قلنا

لنَ فيستَّحية الأمل لاحت في الافق

لوقف مسيرة التدهور الموصلة آلي

الكارثة، ولبـد، مـسـيـرة اصـلاح

اقتصادى واجتماعي وسياسي واداري

بِلَتَتَ البِّلادَ فِي أَشَّدُ الْحَاجَّةُ ٱلْيَهُأَ،

ولكننا من هذاً المنطلق لا يسعنًا الأ

ان نبديّ اشد القلقّ، حيّال نمج

الحكومة الراهنة وادائما وأسلوبهاء

فَمِكُ الأصَّلَاحِ الأَدارِي فُتَّح بِشَكلِ خاطئ ومشَّوه،فبداً كأنه اقصاء

لبعض المديرين الذين ارتشوا

لتعيين آخرين سيرتشون لاحقآ وفقآ

لقواعد ومواصفات معظمها لا يختلف

عن السَّابق، فقد عزل الرَّئيس

الصريري عُـدنا اوسع من العديرين

بعد توليه الحكم وأقام بديلاً لَمُم

مدداً مشابهاً كذلك، فلم يتحقق

الاصلاح بل استمر الفساد وازداد،

ثم تعثّرت مسيرة الاصلاح الاداري

ولا اعلان عن قرار يستند الى اسس

جُديدة ، والمُلفُ أَلاقت صادي المالي

يجعلنا لكثر قلقاً من لي شيء آخر،

فدولة رئيس مجلس الوزراء ألدكتور

سليم الدَّص، يُعلن ويُصَّرِ أَن لَا خَلَافُ مِع النَّمِجِ الاَقْتَصَادِيِ الْمُتَبِعِ مِن

الرئيس الصريري، بل الضلاف على

الاناء، فَاذا كان المال كذلك واذا

تأكدت هذه الاقوال في سياسة

الحكومة الرسمية كـمـّا يبـدو من

مشروع الموازنة المقر هذا الاسبوع

وهو ليس سوى عملية تجمعلتة

لسياسة الحريري الملاية، الا أذا

جات فنذلكة الموازنة والخطة

الخمسية التي يسميها الدكتور سليم

الحص الرؤيةُ المستقبلية، تظَمَّر غيّر

ذلك وتتضمن معالجة اعمق واشمل

اسبلَ تخطَّى العـجــز في الموازنة

وانماضٌ الاقتُّصاد الوطنيُّ، واذا لم

يُحصل ذلك، فسنستمر في معارضتا لمذه السياسة كما كنّا في معارضتنا

للسياسة السابقة، فمعارضًتنا ليست

معارضة لأسخاص بل معارضة لنمج

وأضاف: "اما ملف الفساد المالى؛

فَنَأُمُلُ فَي أَن يُستَمر وَأَن يُطَاوِّلُ

الرؤوس الحقيقية للفساد والأفساد

نُشكُ في القدرة على متابعة منا

العلف حَّتى النماية، فالفاسدون

والمفسدون اقوى من التدابير

المجزئية والجانبية التي تتنخذ اليوم،

والدملة ضد فتح الملفات تترايد

مستفيدة من الصيغة المرتجلة

أمل رَئيس المُجلِّسَ الوطني في

## لقاء تشاوري يستكمل للانتخابات لقانون عادل ومشاركة متوازنة



الجديد لحزب الكتائب منير الداج.

وحضر النواب نسيب لحود وروبير

غانم وكميل زيادة ونديم سالم ونائلة

معوض، والوزراء السابقون فواد

بطرس وبيار حلو وميشال الدوري،

والنائب السابق فؤاد السعد ورئيس

عُزب الوطنيين الاحرار دوري شمعون

ورئيس حزب الكتائب منير الحاج

وعضو اللبنة التنفيسية في حزب

الكتلة الوطنية نصري فضول والنقيب

السابق للمحامين في بيروت شكيب

قرطباوي والسيد سمير فرنجية

والسفير سيمون كرم والدكتور

توفيق الهندي والدكتور فريد الخازن

وغاب عن الاجتماع النائب بطرس

حرب والوزير السابق غسان تويني.

بينما كأن متوقعاً حضور السيد سامي

نادر عن "التيار العوني" ولم تنضعً

واستمر الاجتماع من السادسة الى

الثـأمنة والنصف وكّان اول الضارجين

النائب سالم، ثم كرت السبحة، وكان

ورغم الداح الصدافيين، امتنع جميع

المشاركين عن الادلاء بأي تصريح،

بل لم يشأ عدد كبير منَّهم التَّفُوَّه

التلاب سالم كان أسرع الجميع في

الخروج. النائبان لحود وزيادة والوزير

السابق بطرس والمحامي الحاج خرجوا

بطرس: المونسنيـور (بشـارة)

وسئل كيف كأن الاجتماع فاجلب

مبتسماً: "ليش كلكم عليي؟ لتظهروا انني الاكبر سناً؟" واضاف: "ما في

لَّحُود: "فَوَّادُ بِكُ مَا حُكَى... نَحْنَا مَا

ثُمَّ توالی خَرُوَّج المُشَّاركين: معوض: "ما في شي... يعطيكم ...

قرطباوي: "يمكنُ سيدنًا بشارة رح

وبعد ندو عشر دقائق خرج السيد

وسئل: علامَ اتفقتم، فلجاب: "على

وكينُّف كان الاجتماع؟ اجاب؛

ولدى العودة الى داخل المطرانية،

تبين أن لا كُلُم أيضاً ولا بيان من

ورغم كلّ هذا التكتم، علم ان

المجتمعين ناقشوا ورقة عمل كأتوا

تَلْقُوها عَشية اللقَّاءُ ٱلْتشاوري واتتَ

في أَ صفحات فولسكاب وُتَتَّضُمن اسساً ومبادئ عن قانون الانتخابات

وعن طريقة ادارة العملية الانتخابية

ومدفها ان تكون الانتخابات عادلة

ومنطقية وقيما تمثيل صحيح لجميع

وُعلم ايضاً ان الجو كان "جيداً

والجابياً" واتجاه الدوار كان واحداً بين

الجميع وركز على سبل تفعيل

مشاركة المسيحيين في الانتخابات من

طريق وضع قانون وأضح ومتوازن

وصحيح للانتخابات وللتقسيم الاماري.

تركّز على العموميات دون الفوص في

للورقية بكاملها، وارتؤي عقيد لقياء

آخُر، علم انه سيكون خُلّال اسبوعين.

التـفاصيل وأن النقـاش لم يشـ

وفَهُم في الاطار نفسهُ أن البُحُّث

المطران بشارة.

للطوائف والفيّات

شمعون وقال: "شو بعدكم مون... ما

حلو: "سيدنا رح يعطيكم شي".

غاتم: "لا تصريحات".

السعد: "يعطيكم العافية"..

ُزِيِأُنَّة: "مَا في تصريحات".

ستحدث عنده بيان صغير.

آذر المقادرين السيد شمعون.

والمحامي غسان مخيبر.

النائيان زيادة ولدود والوزير السابق بطرس والمحامي للحاج لدى مغادرتهم اللقاء مساء أمسء



انه "لقاء تشاوري سادته روح ايجابية وجيدة". مُذَّه الْعُسِيارة، كيانت القياسم المشترك على لسان جميع الذين التقوا في مقر مطرانية انطلباس للموارنَة في قرنة شهوان مساء آمس،

برئاسة المطران يوسف يَشارة. والتقتير في المعلومات ربما جاء نتيجة بلبلة حصلت في اليووين التخيرين، مع الاعلان عن انعقاد اللقاء الذي لريد له ان يظل سـرياً ريـُـمـا يقطع التشاور في موضوعه مرحلة

والتكتم، بدأ منذ بعد الظمر، ولم يكن سحالاً ادراك مكان اللقاء، عل سيكون في انطلياس المقر الشتوي المطرانية أم في قرنة شموان مقرما

النسلة الا ربعاً بدأ توافد المشاركين، واكتَّمل عندهم في السابعة الا ربعاً بوصول الرئيس

#### الذليل عرض قضية التعويضات في القليعات

اجتمع وزير شؤون المهجرين لنور الخليل امس مع المعندس هنري صفير وبحثنا في وضع المتنضررين في بلدة القليعات الكسروانية. ومرح صفير بعد اللقاء أن "البحث

تناول وضع المتصصررين في بلدة القليعات – كسروان وجوارما، وامكان التعجيل في دفع التعويضات المستحقة لمم. وكان الوزير متباوبا ووعد بالسعي الى ايجاد الاموال، وأن كانت هلمست منَّه اهتمامًا خاصاً بالموضوع، ولا سيما أن أبناء القليعات لم يتقاضوا حتى الان شيئا من الأموال العائدة الى الممجرين، بعدما كانت وزارة الممجرين حجبت عنمم سابقا ای اهتمام".

### "مكتب التنسىق": مواقف صفير وعودة أصدق تعبير عن المعاناة

اشاد "المكتب المركزي للتنسيق الوطنى" المؤيد للعماد ميشال عون الة البطريرك المأروني مسار نصرائله يطرس صفير وعظة ألمطران لليـاس مـودة في مناسبـة الفـصح، فألمواقف فيهمأ كانت معبرة اصدق تعبير عن معاناة الشعبُ اللناني وتطلعاته الى السيادة والكرامة والحيأة

ورأى أن ما اعلن من مواقف سياسية متشنجة حمل في طياته بوادر العصيان والتمرد على الدولة والتمديد بأجراء مملكمات مزبية، وكأننا لا نزال نعيش فترة حكم الميليشيات. اما رد فعل السلطة فكأن عنيفا ومتهما في آن... ثم وقبل بزوغ الفجر، وبنا على 'نصائح اخوية' طويت الصفحة نمائياً. وهذا ما يذكرنا بزمن الترويكا حين كانت الأتمامات الفطيرة بين محاسبة او تحديد مسؤولية. وفي المقابل نرى الشباب الجامعي يلاحق لمجرد ابداء الرأي او توزيع بيان يدعو آلى السيادة والحرية والكرآمة".

واعتبر ان "استقامة الدال لا تكون الا باسترياد السيادة كاملة واتبشأق مجُلس وطني تمثُيلي فعلي نُلبُع منُ انتخابات عادلة وحرة ً.

# "نور" اللبنانية هوليوود تبحث عنك

للمرة الأولى منذ ٤٠ عاماً، اختارت شركة Action Film الموليووبية الممثل المصرى وأحد أبطال العالم في رياضة الكونغ فو، يوسف منصور، للعب دور البطوّلة في الفيلم العالمي الذّي قررت تصويره في لبنان وهوليوود .The Choosen Guard تحت عنوان

والآن، تبدث شركة مايك هيرشنسون التي سبق لما أن لختارت الممثلين لافلام اميركية ناجحة مثل Ghosi وRansom وAir Force One وJurassic Park عن فتاة لبنانية او شرقية، جمالها شرقي، لتؤدي دور البطولة النسائية في الفيلم، وستحمل اسم "نور".

ً فاذا كان وجمك "فوتوجينيك"، وعمرك بين الثانية والعشرين والثلاثين، وطولك بين ١٠٦٧ و١٠٧٩، وشعرك طويلاً، وتدبين التمثيل (وإن لم تكن لَدِيكَ تَجْرِبَةَ سَلِيقَةً فَيِهُ) ارسلى طلبك، مرفقاً بصور وبملخص عن مؤملاتك وسيرتك الناتية، الى ممثل شركة Action Film بيار ابو جودة في مسرح "كازينو لبنان" من ١٠ متى ٣٠ نيسان الجاري، بين الساعة العاشرة صباحاً والخامسة بعد الظهر،

اذا أحببت ان تكوني "نور" موليوود ففرصة العمر أعامكِ الآن!

## ميقاتي: الخطة الخمسية خلال أسبوعين والحكومة أوقفت الانحدار نحو الهاوية

مناقشتها في مجلس النواب".

واعتبر آن التركة المقيقية

"الدرب التي استمرت ١٥ عاماً ولا

النطة النمسية التي يفترض مراقبتها

للى مُجلس النواب خلال اسبوع، توقع

ان تنتهي الفطة الضمسيــةُ خــلال

اسَـبـوعينٌ. وشـرح انمـا "ترتكز علىّ

واقعنا اليوم دون أي رمان علي ما

يخرج عن ارادتنا، وماذا اتجمت الأمور

تحو الأحسن، يعاد النظر فيما في

ولفت إلى أن "الخطة أخـــنْت في

الاعتجار أسجآب الوضع الذي وملنا

أليه، وعندما تتم معرفتها تسهل

معالجتُما توصلاً الى الخال الموارد

الاضافية الى الخزينة، فنبلغ معدلًات

مقبولة في نسبة الدين ألى الدخل

وأكد ان المشاريع الملزمة ستنجز

على ان يعساد النَّظر في أولويات

المشاريع التي هي قيد الدرس معتبراً

"ان المبالغ المرصودة لما ضَئيلَة نسبة

الى أرقَّامُ الموازنة العامة. وسنجري

التلزيمات اللازمة بعدما وافق مجلس

النواب في جلسته العامة على قروضٌ

تفوق ٢٠٠ مليون دولار، وبدأنا آليوم

وعن وعد رئيس الدمهورية بتثفيذ

الى ان الخطة الخمسية تشمل نتلاج

ورش العمل التي ستنظمها الوزارة

عُنَ النَّفَلِ الْعَامُّ، ويشارك فيـُمَّا

الضرائب والرسوم

ــســـؤولون من البنك الدولي

اعدادها وهي تأخذ مجراها القانوني

والبنى التحتية (...)".

توقع وزير الاشغال العامة والنقل الموضوع من العبدالة الضريبية الموسى من المسرة الأولى النظر في الضريبة الضرائب المباشرة وعدلت ضريبة نجيب ميثقاتي انتهاء درس ألفطة الخمسية خلال اسبوعين كاشفا ان الضريبة على البنزين كانت سترتفع ونَّكر أنه "كان من المقرر أن تبلغ الضريبة على البنزين ٥ آلاف ليرة، ٥ آلاف ليرة، غير أن أصرار رئيس الجسم ورية اميل لصود ورئيس الحكومة سليم الحص على أبعاد هذه الكاس عن المواطنين حال دون ذلك.

غير أن رئيس الجم مورية ورئيس الحكومة والوزراء عموماً أصروا على وفي لقاء صحافي عقد أمس في وزارة النقل أعلن ميقاتي ان "الموازنة المائية جزء من الخطة الخمسية، ومي ابعادٌ هذهُ الْكَأْسِ. وقَدم وزيرٌ النفطُّ (سِليمان طرابلس) شـرحاً لارتفاع رسيس حرب للمسلمين الأسعار العالمية في قُطاع النفط، فوجئنا أن هذه الضريبة مقبولة على مفصل ِاقتصادي، غير انه لا يكونَ اعتبار ان الزيادة العقيقية لا تتعدى الخمسية والموافقة عليها بعد من جمة أخرى، شهدت وزارة

النقل نشاطأ نيأبيا ودببلوماسيا

ونقابياً. والتقى ميقاتي رئيس بادية يزال ألاقتصَّاد اللبناني يدفع ثمنها"، جبيل جان لوي قرباني الذي بحث مشيراً الى "ان الحكومة السَّابقة ربما بالمدينة. ثم استقبل ممثل وزارةً حاولتُ ان تَتفَّادى هَذا الثمن بالرهان التجارة والمناعبة البريطانية على السلام في الشرق الأوسط والمسؤول عن قسم لبنان وسوريا والاردن فيما جون بلاكوود يرافقه وأشار الى اننا نعيش نتائج أمرين، "الدّرب ألتي حصلت وستة أعوام من القَــادُم بِالإعــمـالُ في الســفــارة للبريطانيةً لاري بانكس. وأعلن بلاكـوود ان المناقـشــات الاستبهالاك والاستبدانة للحكومات السابقــة، لَّذَا علينا لن نوقفُ هذا الاهدار والتراكمات لنتمكن من بناء

تناولت "مجالات التعاون وتقديم المستقبل وأعادة بناء الثقة بالاقتصاد الخبّرة البريطانية في قُطاعُ النقل، وامكان استقدام حبره بريطانيين لدل مشكلات النقل ومنمسا ازمسة وأضَّاف: "لا معنى للموازنة دون السيسر. وتطرقنا الى مسوطسوع ومواكبتها كل فصل وكل سنّة، لأن لا شيء مقدساً فيها، ولا شيء منزلاً، بل كل شيء خاضع للحوار". وإذ أشار الى ان الموازنة سترسل الخصخصة ووضعنا في هذا المجألّ الخبرة البريطاًنية في خُدمة الحكومة وخصوصاً عَلَى صعيد النقل".

#### وفد نقابة المحامين الى المفرب

غادر بيروت امس الى المغرب وفد نقابة المصامين في بيــروت برئاســة نقيب المحامين أنطوان قليموس وامين السر لدى النُقابة المُحَامي فَأَرُوقَ يَاغَيَ والمحلمي عمر زين لحضور أجتماعات أأمكتب الدائم أتتداد المحامين العرب الذي يعقد في الرباط بين ٥ أ نيسان و٨١ منه، وعلَى هامش الْمؤتمر يبحث قليموس مع النقباء العرب في شؤون

اسوة بالقرى المجاورة.

بدأت امس النبطية استعداداتها

تهم مهنة البحاماة.

# الهوائية

وجه امس اهالي بلدة اده في قضاء

لذَكرى عاشورة ألتي يصادف أول إيامها السبت المقبل، وقيد جلل النادي الحصصصيني بالرايات السود ورفعت على عدد من الطرق لافتات تدمل اقوالا الامام الدسين.

#### مـشــاريع في الجنوب خــلال زيارتـه لقاتا، قال ، "أنّ هذه المشاريع تندرج ضمن الموازنة الدالية، لدينا مشاريع خاصة لانماء المناطق الجنوبية التي تُقعّ تدت الاحتلال في مجال الطرق والمياة ُوبَالنسبةُ الٰى سياسة النقل، لفت

وتطرق آلى الضــرائب والرســوم التي أقرَّها مجلس الوزراء وقال: "أنَّ اللبناني تحسس الطروف التي نمر بها والتسركة الشقسيلة التي ورثناهاء

## أهالي اده يحتجون على عمود للخطوط

جبيل كتابًا الى وزارة أأبريد والمواصلات السلكية واللاسلكية والادارات المعنية استنكروا فيه تُركيبُ عمود للخطوط الهُوَائية في البلادة. خصوصا إنه ينقع قرب كنيساً اثرية. وناشدوا المسأؤولين اكسال المشروع الذي بدأته شركة "اشادا" لايصـألُ الخطوط الماتفية الى اده،

### استعدادات في النبطية لذكرى عاشوراء

### فُالموهْوعُ يعني الجَميعِ وَلَيْسٌ فقط الحكومة التي أوقـفت الانحـدار نحـو الهـــاويـة. وهي افطلقت في هذا

 النائب احمد سوید: "لا ندری اذا کان المسؤولون اجازوا للسفیر المبركي ان يكون مندوبهم الاستطلاع احوال الشعب، وتفقده في مناطقه حتى النَّائِيةُ مَنْمَا . ولا نُدري إذا كان مكلفًا رفع تقاريرُه اليهم، ولا ندرى اذا كانت اعتراضات الناس على نشاط السفير المميز تُصل الى أَذان هؤُلاًّ المسؤولين، وأعل الزميل فيصلّ الداود احسنّ ترجمةً هذه الاعتراضات حين رفض استقبال صلحب السعادة. وموكبه الذي يستفر المواطنين ويؤذيهم، وَيجعَلَمم يستشعرون بأن هناك نقَصاً في سيَّادة وطنَّمم". وسأل: "هل يتفَكَّلُ المسؤولون فيضَّعون حداً لاستعراضات هذا السفير

عرى ... <u>عرى -- كرية ع</u>ق -- :

البالغ الجرأة ويتدرسون المَّمُسَ الدّبيثُ الذي يدور في الاوساط حتى الشعبية منها ومفادها أن هذه الجولات التي يقوم بها كواحد من أهل البيت ليست سوى التعبير الفصيح بأن بلدنا اصبح تحت الوصاية ألثاثب على عسيران: "أن الموازنة العامة ستمر في مجلس النواب

ما دام الشعب اللبناني يرى فيما سياسة واضحة ومعتدلة". وقال "ان اللبنانيين ينتظرون بلهُّفةُ الُخطةُ الخمسَية ليملُّناً بان لدَّى الدكومةُ الدُّخيرةُ العلمية لايصال البلاد الى شلطىء الامان ولو اقتصادياً". • النائب سامي الخطيب. "في ألموازنة صفتان جديبتان اولاهما ان ارقامها اكثر صدقاً من بقية الموازنات حيث لا "بمورة"، وثانيهما ان الرسوم التي وردت فيها تطاول في معظمها الفئات الميسورة. اتنا في انتظار الخطة الخمسية لتناقشها فنطلق حركة للدورة الاقتصادية". واعتبر

أن العدوء السياسي الذي تعيشه البلاد راهناً فرَّضته المصلحة الوُطنيةُ ♣ النائب فريد مكاري سأل عن مصير مشاريع النصخصة ودمج الوزارات والاصلاح الاداري بعدما توقفت عجلته. وقال "أن موضوع الرسُّوم" والْضُرائبُ الجنيدة يجبُ أن يترافقُ وخطة فاعلة لتحسينَ الْجَبايَة، لأنه من الضروري عدم التفاضي عن لتجلزات الحكومات السابقة". ودعا الحكومة الى "التروي والتبصر ومعالجة الامور بهدو، ومنطق انطلاقاً من المفموم الذي

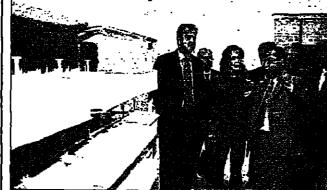
♦ النائب السابق ميشال معلولي دعا الدكم الى "الوقوف بالمرصاد لاي تدرك مناصر لضربات حلف الاطلسي ليوغوسلافيا لان المأسي والكوارث التي خلفتها الدروب اللبنانية ما زالت ماثلة امامنا". واعتبر ان "علينا توجيه جمودنا أمعالجة قضايانا الوطنية وفي مقدمها تدرير الأرض من الاحتلال

 أَمُفَّتي الْمِعفري الممتاز الشيخ عبد الأمير قبلان: "أن الموازنة التي أنجزتها الدكومة رُغَّم الثفر الَّتي تضمَّنتها والتي الْأَرزت بِعَض الموجِّبات على الطبقات الشعبية قد تشكل منذلاً مقبولاً للمعالجات الاقتصادة شرط أن تأتي متجانسة مع تصور اقتصادي عام يساوي بين مختلف القطاعات ان تائي منجست نع حسرر الانتاجية ويقدم لها التوجيمات والارشادات والدعم اللازم الذي يضمن لها مستقبلاً أنمائياً متطوراً يلبي الداجات ويوفر فرص العمل امجموعات من العاطلين عن العمل".

 وركيس "المركة اللبنائية الديموقراطية" جاك تامر: "أن زيارة رئيس الجمهورية لقانا هي قمة في المسوُّولية والعمل المقاوم الذي رسمه رئيس مسموري للمسمورين في النفاق المسمورين في النفاق والواردات بشكل علال ومنصف وموضوعي، عَلَماً أَنَّنَا نَمْ في واقع اقتصادي مُعَبُّ، ولا بد من مواجمته ومسؤولية الدَّكومة في الدرجة الأولى أن تبحثُّ

 ◄ الأميـر عصمت أرسلان في بيان له وزع في الجبل ("النمار"). "فليسكت الأزلام واتنخرس الابواق والأصوات النَشَارُ التي تماجم النائب وليد جنبلاط لان وطنيته واخلامه وصدقيته مع شعبه بغني عن التعريف". وطالب بتطبيق قاتون "من اين اك هذا؟". و"الثراء غير المشروع"، وفتح دميع الملفات واستكمال التحقيقات حتى النملية لفضح جميع النين سرقوا ولفتلسوا وامدروا ونمبوا الاموال العامة والتشمير بمم، كباراً كانوا ام اصحاب نفود، لان القانون فوق الجميع كما جاء في خطاب القسم".

## تدشين مقسّمين في الدكوانة وضبيه الهاتف في كل لبنان "خلال سنة"



منير الاستثمار عبد المنعم يوسف ورئيسة لتعاد بلنيات المتن ميرنا للمر ومنير التجميز نلجي لتدرأوس في تدشين مقسم الدكولةة.

دشن امس المدير العام للاستثمار

وقال أندراوس ان " سعة سنترال

الدكولتة ١٢٠٠٤ خطوط ويرقم ضمن

٦٩٢٩٩٩ - ١٠ وسعة ستترال

ضبية ٥٠٠٤ خطوط ويرقم ضمن

المجــمـــوعـــة ٥٤٠٠٠٠ - ٥٤٠ -

٩٩ ٩٤٤٥ - ٤٠ وأوضع ان موظفي

المجــمــوعــة ١٨٠٠٠٠ - ١٠

ورؤساء بلنيات المنطقة.

العباسية في الجنوب ومستيتا في جبيل وستترال رحّبة في عكار وفيّ راشيا لاحقاً". وعن ايصـال المــاتف الى المناطة.

الريفية قال: "ان نمذه الاماكن حالة خاصةً نظرا للى كَلفة الماتف الباهظة فيها"، متوقعاً ان تغطي الوزارة خلال سنة كل لبنان. وافت الى اتما تدرس الوسائل المناسبة لايصال هذه الخدمة الأساسية الى المولطنين في المناطق المحتلة في الجنوب.

وتوقع يوسف ان پزداد عــــدد المشتركين في الهاتف بعد قرار الوزارة خفض رسم الاشتراكات (...) وسَّئُل عن رَفضٌ شُركتي الخليُويُ زيادة الـ ٤ سنتات فـاجاب: "الملف

واعلن "ان محخول وزارة للهاتف الذَامِ الْعَامِ ١٩٩٨ بِلْغُ ١٤٤٠ ملياراً تم تدويل أكثر من ٤٠٠ مليار منَّماً إلى الخُزْيِنَة"، مِتُوقُعاً أن تَبْلغُ الوارداتُ • ٨٥ مليـاراً هذه السنَّة، علَّى أنَّ يتم تصويل اكشر من ١١٥ مليـآرا إلى

والصيانة في وزارة البريد والمواصلاتُ السلكية واللاسلكية الدكـتـور عـبـد الهنعم يوسف والمدير العام ألانشاء والتجميز ناجي اندراوس مقسمين جديدين في الدكوانة وضبية في حضور قائمقام المتن جوزف حبيش ورئيسة اتحاد بلديات المتن ميرنا المر وُعَــند من المســؤولين في الوزارة

خاضع للمفاوضات".

الوزارة وأوجيرو سيجولون قريبا على المواطنين لتوزيع طلبات الاشتراك، وتزويدهم التوجيهات والتعليمات للمصول على خط هاتفي، خلال عشرة ايام على ابعد تقدير"ً. واضاف: "ان الوزارة ستتولى خلال شمر وضع مقسمات في النعمة في كل المناطق،

## على ان يصَّار الى تدشَّين مـقـسم تجاذبات سياسية تعطل انتخاب

البلديات السبع وبينها بلدية المغيري فيكون رئيسها نائبا لرئيس الاتماد. ورفض المر الضم معتبرا انه سيخدم رئيس بلنية الفيسار ألذي يدعمه نائب حالي لجبيل.

وايا تكن اسباب التأخير تبقى التتيجة واحدة: عرقلة انمه البنطقة. وعمم قائمقام جبيل كتابا على الدوائر يطلب فيه "عدم معالجة في معاملة فنيـة او اعطاء اى كـشف فتى لرخصة بناء او تسوية أية مخالفةً للبلديات الاعضاء في الاتحاد الى حين اتتخلب رئيس وناتّب رئيس. وحتى ذلك الدين تعلج جميع المعلملات الفنية العائدة الى البنيات الاعضاء لدى دوائر التنظيم المدني في

ومكفا جبسنت اعتسال الاتصاد وتأخرت المشاريع الانمائية في احدى البلدات عالق منذ اكتر من

ثمانية اشهر. وثمة مواطنون كثيرون ينتظرون رخص بناء واسكان وترمسيم لان البلديات التي كانت تساعدهم تعطل دورها ولم يعد في استطاعة الاتحاد مسائدة بعض البلديات المحتلجة لانه لا يستطيع التصرف في أمواله المجمدة في مصرف لبنان بعد انتهاء ولاية الرئيس السابق، وتوقفت ليضا رواتب الموظفين في الاتحاد منذ اكثر

من ستة اشهر. والاتحاد مسؤول عن مكب النفايات في ُبلاد جبيل الذي توقف العمل فيه فانتشرت الروائح الكريهة بين الاحياء السكنية وتعاظم خطر نشوب حرائق بسبب تراكم النفايات وعدم معالجتها بالطريقة الصحيحة.

### رئيس ونائب رئيس لاتحاد بلديات جبيل مـجلس النواب نبـيـه بري على ضم النبابية المقبلة بدأت مبكرة في جبيل

وابرز أتعكاساتها تأخير انتخاب رئيس ونائب رئيس لاتحاد بلديات المنطقة، مما يولد أتعكاسات سلبية انملئيا

وبيئيا وخدماتيا. وتقضي المادة ١٢٠ من المرسوم الانشـــــــراعي الرقم ١١٨ (قـــاتون البلديات) بان "يلتئم مجلس الاتصاد خَلَالُ مَمَلَةً أُسبوعين من تكوينه بناء لدعوة القائمقام أو المحافظة ونلك لانتخاب الرئيس ونائب الرئيس". ومذا ما حصل في ١٢ أتصاد

بلديات في لبنان باستَــ ثناء اتمــاد بلديات جبيل الذي تعطل فيه انتخاب الرثيس ونائبه "لاسماب سياسية"، كُماً لَمَ تُوقع مراسيم انضمام سبع بلديات جديدة، في قضاء جبيل الى الاتحاد ومي: المفيري، الفيدار، اده، بجه، عنايا – كفربعال، بلاط وتوابعها، اللقلوق الإسباب عينما. والتأخير لا بَحَمِيعَ رؤسَّا البُلَادِاتَ في جَبِيلُ متفقون على اجراء الانتخابات سواء مع الاعضاء الثلاثة عشر الحاليين فقط أو

مع هم البلديات السبع المحدثة، وعسزا وزير الشسؤون البلدية والقروية ميشال المر في مؤتمر تطوير العمل البلدي واللامركزية الذي عقد ۗ فَي ٤ُ٢ُ كَاتُونَ الثَّاتِي المَّاضِ في ۗ الاونيـسكو، تأخيـر انتـخاب اتحـاد بلديات جبيل الى خلافات سياسية بين رؤساء البلديات معتبرا أن ضم للبلديات السبع سيكون لمصلحة احد المرشحين لرئاسة الاتصاد. واكد انه سيحدد موعد الانتخاب اذا قبلت البلديات الثلاث عنشرة ان تجرى الانتــخــلات دون انضـمــَام ٱلْبلدياُتُ السبع. وهذا ما حصل، غير أن الموعد الذي مُـنَّده الفي الأحقاً. وترددً ان التأجيل يعبود الى اصرار رئيس

والاعتباطية والأنتقائية والاستعراضة لُّبعض مَّنه الملفات، ومن الثُّغرَّة التي يشكلها وجود بعض اركان العمد الماضي مشاركين في الحكومة الراهنة ومم أيضاً جَزَّء مَّن عملية الفسساد هذه، ووجسودهم ينفي صَعقية الدكم في ما يتعلق

بلجراطته، مستفيدين من هذه الثغر لتسعير حملة يستخدمون فيها المال واذ سجل ارتياحه الى "السماح بحرية التجمع والتظاهر ورفع بعض

والطلاقية والمنهبية ويصاولون الُّاستظلالُ بالموقع السّوري، وكَأنّ سُـوريا يُمكن أن تكونَ حَـامَـيـة للفساد، وكأن العلاقات المميزة مع الشقيقةُ سوريا، ينبغي ان تُكونَ ساما لطمس فضائح السرقات والسمسرأت التي حصلت والتي مازالت تعصل ودفنها". القبيود عن الشعب الفلسطيني"، ابنى "قلقاً واضماً حيال مندى . التحذل البيروقراطي والجمازوي في

الشَّوْنِ الْعَامَةِ، بَمَا فَي ذَلْكُ فَي الشُّوْنِ الْاقتَ صادية والمالية

والاجتِّمَاَّعَية، وقال: "لا يسعنا في

#### ذوي المولقع الاكبر والنفوذ الاكبر ومَمثّلي الطوّائف الاكثر؟" وزير لبناني الاصل للمرة الاولى في

إفادت "مكالة الانباء المركزية" أن السناتور اللبناني الاصل لدوار عبيد عين وزيرا في الحكومة الاوسـتـراليـة ومو أول وزير لبناني يتينوا منصيا

اوستراليا

والسناتور عبيد هو عضو في مجلس الشيوخ في ولاية نيو ساوتُ ويلز وقد اسندت اليه حقيبة الثروة المائية والمعادن البحرية والبرية بعد فوزه بفائبية واضحة في الانتخابات اللَّفْيِّرةُ التِّي اجريت في اوَّستراليا على

وترك فوز عبيد الذي زار لبنان ومسقط رأسه في منطقةً ٱلشَّمَالُ مُرات عدة ً ارتياحا واسعا في صفوف الْجَالِية اللبناتيَّة ۖ في اوْستراليا. ۗ

#### الوزير الفلسطيني الاجئين: رفعنا مذكرة بمطالبنا

الى المسؤولين اللبنانيين أعلن الوزير الفلسطيني المكلف شؤون اللاجئين اسعد عبد الرحمن ان مُذَكرة بالمطالب الخاصة لتحسين أوضاع اللاجئين في لبنان ارسلت الى المستوولين اللبناتيين، وأن الماتبين اللبناتي والفلسطيني أتفقا على اقامة مشاريع لتحسين ألظروف المعيشية للاجئين في مخيمات لبنان، "لكن على

.....

100

اساس مبدأ رفض التوطين". وكــان عـبــد الرحـمن زار بيــروت الاسبوع الماضي، واعلن خلال الزيارة تشكيل لجنة وزارية تضمه الى جانب الوزير عصام نعمان للبحث في تحسين أوضاع اللاجئين". وانبثقت من اللجنة الوزارية لجنة متابعة يرئاسة المدير العام لشــؤون اللاحـئين في لبنان الدكتور خليل شبوي.

واوضح عبد الرحمن في حديث الى صحيفة "الرأي" الأردنية ان "اللَّجنة ســـتــبــدث في امكان خلق فرص عمل جديدة دادُّل المخيِّمات، (...) وفي موضوع العائلات المهجرة نُتيجةً التَّعمير الْجَزئي المخيمات في اثناء الغزو الاسرائيلي"

واشـــار الى أن "أمنكــرة تطالب بالتنسيقُ مع وكَّالة غوثُ اللَّاجِئِينَ الفلسطينيين وتشفيلهم الاونروا" لحل مشكلة ٢٠٠ عائلة مهجرة سواء من طريق السماح لما بالعودة الى المنيسات التي مجّرت منّها أو هذا المجال الا أن نستغرب بدعة الستيعابما في المذيم تولّي "الوكالة للاعالم" الرد على البناء مذيم جديد لها". إستيعابها في المُخيماتُ القَائمة اوّ

# تَلَف سجلات النفوس لأربع قرى جنوبية؟

## محلس بلدية شتورا ولد من جديد

قبجي وسمير قاعبوف؛ قدموا استقالاتهم اثر خلاف مع زملائهم استعاد مجلس بلدیة شتورا
 الروح وبات مؤملا لتسلم مصماته على منصبي الرئيس ونائب الرئيس. بغالبية خمسة أعضا من اصل تسعة، بعد عشرة اشهر من انتخابه في £1 حزيران ١٩٩٨. فقد اصدر محافظ غيير ان بريارة قيرر العبونة عن استقالته بعد اسبوع، لكن المدافظ السلبق فريد القرم رفض طلبه مما البقاع ميلاد القارح قرارا بقبول عودة جعل المجلس في حكم المنّحل قانوناً. عَضُوْ الْمُجلَسِ الْبُلَّدِيِّ بِيَـارُ بِرِبَارَةَ عَنِ استقالته واعتبارها غير نمائية. وبصدور فرار الفارح الذي فد يثيرُ سَبَّالا قَاتُونيا، بَات الْمُجلس وكان بربارة وأربعة من زملائه هم غسان مطران وانطوان خاطر ونقولا

#### الاعلام" الى مصادر موتوق بها في مأمورية نفوس مرجعيون ان سجلات النفوس العائدة الى بلدات تولين وقبريخا ومجدل سلم والصوانة في القطاع الاوسط تلفت بفعل الرطوية

في حمل راية الدفاع عن القضية في

🖛 شكا عبد من ابنا ً بلدة النوق – البترون سوء تَنفيذ هفريأتُ شبكة المياه، الفتين الى تسبيها بأضرار في ممتلكات خاصة وعامة، لضافة الى الداق ضرر بمعلم أثري.

قانصو يشيد بدور المؤسسات الاغترابية

حفلَ استقبال أقامة المركز الاسلاميُّ العلوي في مابـــورن، على "خــيــــأ المقاومة والصراع دفاعا عن الوجود في مواجهة ما يهدد مصير الامة التي تواجه تحديات كبيرة وعدوانية شرسة تُتَمثل في النظر اليمودي في الجنوب المتكلِّمل مع الحظر التركيُّ فيُّ الشمالُ

وَلَيِّي الوفد القومي برئاسة قائصو دعية نواب حسرب العسمال في فيكتورياً، فزار مبنى البرامان حيث

ربي .... الاجتماعي على قلنصو بدور المؤسه مواجهة التحديات المصيرية

#### يَضُمْ: نَقُولًا عَامِيْ رَئيسًا، قَـلسمْ شمس نائبا للرئيس، جوزف نصار وميشال مشعلاتي وبيار بربارة اعضاء. الوكسالة الوطنيسة الوكسالة الوطنيسة

ومسرور الزمن. وأوضيحت أن التلف

يُشَمَّلُ كُلِّ سَجِلَلات ما يعد عام

فسنر مسوم يضمل الرقم
 ۱٤٦ بلصنات قلم تفوس في بلدة

دوما في منطقة البتـرون البَّـريدة.

وتشمل صلاحياته: دوماً، بشعَّه،

حدتون، داعل، عبورا، قندولا، رام،

أصيا، حربين، بيت كساب، كفور

العربي، سُماً، بيت شلال، كفرطها،

بساتين العصي، راشا، نطلا، يأريثا،

بشستسودار، تتورين، وطي حسوب،

شاتين، مسراح العساج، العسلالي،

نوه رئيس الحزب السوري القومي الاغترابية ووعي المغتربين لأهمية تحصين وحدثهم مشيرا آلي ان من شأن ذَلك ان بشكل متياهمة حقيقية

ُ وُشُدِد قَانُصو في كُلِّمَة القاما في والعدوان الاميسركيّ البسريطاني اليستمدف العراق اطفالا ونساء

# المصورون انتخبوا مجلس نقابتهم



تمت في نقابة الصحافة اللبنانية، انتخابات محلس نقابة المصورين في لبنان لولاية جنيدة تستمر سنتين وشارك في الانتخاب ١٢٠ مصورًا يعملون في وسائل الاعلام المكتوبة والمرثية المعلية والاجنبية. واشرف على العملية مندوب وزارة العمل

زكريا كلاكش. وفار بعضوية النقابة ١٢ من ٢٩ مرشَّما هم: عن فئة التصوير الفُوتوغرافي؛ للزِّميل في "النمارَ رافي بربريان (٩٠ صوتاً)، جـمـالُ السُّعْيَـدَيُّ (٨٦ صوتا)، عَـصـامّ

قبيسي (٧٤ صوتا)، على سيف الدين (٧٣ صوتا)، رمزي ديدر (٧٠ (٥٠ صوتا).

وعن فَتُهُ التصوير التلفزيوني، فإز نقيب ونائب له وأمين سر وتوزيع بقية مراكز المجلس.

صوتًا)، عزيز طاهر (٧٠ صوتًا)، عبلس سلمان (١٧ صوتا)، جوَّزف فضول (٦١ صوتا)، عاصم شعيب

بالتركية غازي أخضر (١٤ صوتا)، وكريم الداج (٦١ صوتا) وطلال عبد الرَّحْيَمُ (٥٩ صُوتًا). ويعقد المجلس للْمُديِّدُ أَجتماعه الأول قُريبا التنخاب

بعرف المنافض المنافض

منكفة درا مسيح حسيت بصوبين النسبي والكوار يعلن الرابع ضية خاصة القيادة فيطوار الرابع منا الرابع القيادة فينطوري

المنطقين والمسابق المستور من مسومة عفاق العراء المنطق العراء المنطق العراء المنطقة ال

العالمة المستقدين المستقدين القدادية المستقدين القدادية المستقدين القدادية المستقدة المستقدين القدادية المستقدين ال

منت عد المنت المساعد على يسال الخاصطفار الخفيل

عند محود عن الماد والا تعطيراني

7...

2 . . .

10.00

2011

1....

1....

: . . .

. . . . .

المجتمع المساسة المرة اساسة

القسهن أيسن مستشدف أمده الشبائلة الطب وليبو

التمليم وسأل التنشاب والسوء البه والكمرة بات

ستميدً... وهذا الخناصة الكندي. همل يعقل لديان

بب أهدية الأعطينية أي مستسفى للملاج از يدهد اوار

لمحان الاعتماعي أيقف مرا الطابع عتريتس لاعا

لاغده قفيد أنه فيار عضمني تد بتقل ألى ورارة فت

لتستحيثها فشيئفه يكان الملاء تلي بساها الو

المؤسف لا يعتبي كل التكاليف وسمايتا أر

تعسينشش يحتب عنه دفع عبواة بسنهاراء كتام

سحول الهدء أوفى اغلما الاوقات بكبر ببريقافرك

وتحيها العادة فاأأوله أنتق فيما بأسء النزد

في <u>همالات المصال</u>ة أو المرض او الصفوراوا**ل**مواداة

تشييموهة أو عيار ثلثك من انظروف الطرعة *فراف* 

فسأي ادارة شرشي فسنؤرز التواطر فرسطاك

المائدة ٢٦٠ أنكل مستحل عن في التظم ويخا

بوفير التعليم محنانا على الأقل في مرعليه لاناد

وهل أكثرية تشت لا تستنين في اولارنه.

افتحم ملف الدواء

التسميل الثلامين في النوار التعليم وتسيداره

فتح النفات عو سير في طريق الاملالك الدولية المنافقة المال الله المنفقة المنافقة الم

فتح لمسلكية الافراد. بمدوسا ان الماح لاب

قدم عنى الدنل المثقر بالمساد فالعسادات

النيموقراطية لآن به يتتندى افراد على بقيزك

ويسلب أفرك مقوق افرك ويفتنب افرك

لهم حق في افت ابد وكلما ساد المساد

الضبابية التي تحول دون الرؤية الواصحة والبرنت

مواحمة الواقع وفي مخالجة مشكلات. لا ندر العمد املن بشياعة استناده لدتح اللقلة و

بغيبة تحرير مؤسست الندد والنولة سكل الم

تقدمها وتطويفا بن مرفعي كطبيب بنرس المال العامل ال

الصحي- أن سلبيات عنف الدواء سلبيات مطيراً -

لم نقل منعرة، سب

الدواء سلعة بباشة عن عبر قيد.

اولا - كثرة أتوارُ الديبَ من غير تسبق الح

ثليباً - عملية التساطي عن النواه وبيد: الارشاد والتوجيد والاختصاص والنسؤولية الدن

دُلَانًا - خياب المنتبرات العراقية نوعية الانزيا

وابعة - انتاستدراية في زعود الاوبة لود الرعاية الصحية في القصاعين النكومي والداد

خامسا – غیباب ای منازسهٔ او ریافی به تروی

لصناعة ألادوية الوصية وصليتما اسوة بيدين الا سنيب حيف اجمزة الرقابة التعبري

وليس في وزارة الصدة انعامة مرجعية تقيد الله معنى الكندة، طلاحافة إلى نقص كبير في علا الله المامه مرجعية معلا الله المامة المامة على المامة الما

التابعين تطائرة التفتيش في وزارةالمث سابعا - فقنان لائنة OTC وطنية بالم

يحق للصيدلي اعطاؤها للنواطن بدون وصفة طب ت المنا - غياب المكتب الوطني للدواء. قامنا - غياب المكتب الوطني للدواء. المطلوب هو العدل على بلارة سياسة دونيا.

والمدف الاسلسي عنما ينبغي أن يتفل في تونب والمدف الاسلسي عنما ينبغي أن يتفل في تونب المواطن خلال تأمين ما يحتاج اليه فعلا من برادي والده قالف المداد

الدامور

أهلي العامور يوجعون التحيية الى قباد الأ العلم التي قامت بتعزيز القوة الأمنية في الله: التبنائي التي قامت بتعزيز القوة الشماء التأليات الشرت بتصيير الدوريات في الشماء التأليات

سبي عند بتعزيز القوة العنية في سبي يقشرت بتسيير الدوريات في الشوارا المائية المواجز ليلاً عند عطاعل البلدة، منا سيدول المرازي المواجز ليلاً عند عطاعل البلدة، منا سيدول المرازي

سرسر بيد عد عدين البنده، من سيسر ومن السرقة التلاطة التي تطاول بيوت المائنين ومن وبساتينهم، وسيؤدي الى تثبيت أمن المائنين وبساتينهم، وسيؤدي الى

الدكتور سامي ريثنا

الدكتور ايلي أبوائه

والنوعية الفضلي، ودع وجوب ترشيد استعاله

ويدى الواعل في القدر المصال مساوية المارة المارة المارة المارة المارة المارة كبير عن المارة المارة

المالات!" مما هو السؤال الذي لا عباد عله

والاسلسية ويكون انتطيم الاسدائي الرابا

فيعود العراهة هائبا تسون عدجا

وانتي تفقده لسبب عيشها

وتمن الكتب والقرطاسية

للصامات المتقامية الصاورية.

بعس وتعلون ونعاب

عدلى الحاج

ففوجئت بان الشركة متعثرة،

واتصلت بها اكثر من مرة ولم

أحصل على جواب. قما العمل؟

يحمل بوليصة استشفَّاء؟ ُ

من يكون المســؤول في هذه المال عن صحة المواطنُّ الذي

واين حق المواطن الذي سـدد

اتمنى من وزير الاقتـّصاد ناصر

أاحمل بوليصة استشفاء يعود

تأريضهاً الى اول 1999، وقد

دفعنا للشركة مبلغ ٢٠٠٠ دولار

امسيــرکي انا واخــتي کي نڪون

مطمئني آلبال طوال السنة، وأذ

بنا نفاجًا بأن الشركة متعثرة.

واتنا مسطيطرة، نزولا عند طلب

من طبيبي الى اجراء فحوص

هـــــرورية كي اوقف النزيف

والان ليس في امكاني ان اقوم

بهــذه الفــــوص لآن امكاناتي

المادية لا تسمح بذلك. فـمـاً

العـمل يا مـعــآلي الوزير، مع

العلم أن الشركة لّا ترد المبلغ

الذي دفعته كي اقوم بتأمين

البطيء الذي اصاب به.

نفسي في شركة أخرى"

القنصاد اوضح

ان وزير الاقتصاد اعد ملفات لشركات

التأمين المتعثرة، لكن اي قرار يتخذه

وزير الاقتصاد يجب أن يعرض على

المجلس الوطني للضمان الاجتماعي

الذي صدر مرسوم تشكيله قبل ايام.

واكد ان القرارات في حق الشركات

شكوي مبهمة

تلقينا من الناجحين في مباراة

بجلس الخدمة المدنية لوظيفة استاذ

تعلیم ثانوی شکوی غیر مفهومة.

الرجاء معاودة ارسالها ليستطيع

ندوة في دير القمر

عن أخطار الالغام

"أخطّر الالغام والأجسام المشبوهة،

والحد منما عنوان الندوة الثالثة التي

الْمذكورةُ ستتُخذُ قريباً.

المقسم معالجتها.

فالح الكهرباء لا يعالج!

اعتقد انها المرة الخامسة اكتب فيها عن مهزلة الكمرباء في منطقة عين

وَقُلْت، عُلَى مَا انْكر، ان سبب انقطاع التيار كلما هطل المطر، وأو

رذاذاً، هو الشَّبكة التي تَعْدَي المنطقة والَّتي تَجَاوَز عمرها الثلاثين عاماً

وينت اتوقع ان يبادر الوزير طرابلسي الى ما لم يقدم عليه سلفه، اي اعطاء الامر بابدال الشبكة في اسرع وقت وانقاذ اهالي المنطقة من العتمة

الرهيبة، وخصوصا إن معظمهم ما عادوا مشتركين في المولدات الكهربائية

مساء الثلثاء الفائت، كنت اترقب الدلقة السابعة والعشرين من

المطلوب يا معالّي الوزير أن تضعّ حداً لمذه الممزلة التي لا يحتاج حلما

الا إلى الأرادةُ والتَصْمِيمُ والاقدام، وهي الاقانيم الثَّلاثة أَلْتِي انْطلقٌ منها

العهد الجديد، ولختارك مع رفاقك لتكونُّوا المثلُّ والمثال، فلا تُخيبوا الامال

المسلسل المحلي "رماد وملح"، وما أن بدأ المشاهد الاول حتى لمع البرق

وتبعه الرعد فانقطع التيار الكهربائي وَلم يعد الا بعدما انتهت الحلقة.

بِعُدِماً رِضَحُ اصْحَاجِها لَاوامر الوزير السابُق والغُوا ٱلنَّسْتُراكاتُ.

الرمانة – الشياح؛ وخصوصا في شوارع وديع تعيم والصنوبرة والمراية وغُنوم، سواءُ على أيام الوزير السَّابق الْياسُ حبيقة أو اليوم، بعنما تسلَّم

## دراسة لفريق مشترك من الجامعة الأميركية وجامعة هارفرد [٢]

# الرقابة البر لمانية على الإدارات العامة: تفعيل مجلس المحاكمة وقانون الإثراء

كتبت موناليزا فريحة بعد تسليط الضوء على الرقابة التي تمارسها وزارة المال والهيئات الرقابية على الادارات العامة في اطار الدراسة التي نشرت "النمار" مقتطفات منما قبل اسبوعين، واعدها فريق مشترك من البابعة الاميركية وجامعة هارفرد، ننشر اليوم بعض ما ورد في الدراسة عن دور "الرقابة الَّاشَتَراعيَّة على الادَّارات العامةُ

ملاحظات استنتاحية في ختام عرضها لدور وزارة المال والعيشات الرقابية في الرقابة على الادارات العامة، تخلص الدراسة الى سلسلة ملاحظات استثناجية منَّما: "- أن نظام الرقابة والمصاسبة في لبنان لم يكنُّ فأعلا في التعاطي مع التحاوزات والمذالفات في القطاع العلم رغم تعدد مؤسّسات الرقابة والصلاحّيات الواسعة الهناطة بهاء

مذا ما يعكسه العدد الكليل من الموظفين النين تعرضوا للتأنيب، ومعظمهم من الفئات العتوسطة، والعقوبات المنففة نسبيا التي فرضت عليهم رغم الفساد لنستشري في الادارة من دون اي مراقبة. - رغم الممانة والاستقلال اللنبين تتمتع بمما غالبية الميئات الرقابية، تعتبر تدخلات السياسيين احدى ابرز المشكلات التي تقال من فاعلية هذه الميئات. - ان نظام الرقابة المعمول به يميل لمصلحة حماية الموظف.

– ان نظام الرقابة البطي، والمعـقـد والمتـشعب، وخـصوصا في ما يتـعلق ىالرقابةُ المالية المُسبقة، يحَّد مَن المبادرةُ والمرونة فيُ القطاعُ العامُّ، وينجَم عنُّ نلك تأخير للعمل عـوض ردع التـجـاوزات والم<u>ثـالقـا</u>ت، وهو يضع المهـمـات التأديبية النمائية في يد مُحاكم او ميثاث خارجية عبر تدقيقات مسبقة يقوم بما رُوُّسَا، المعيرياتُ او المراقبون. – تُتسم التَّلِيَّةُ التَّادَيِبِيَّةَ الْتَي تَعارسما محاكم نصف قضائية في ديوان

المناسبة والتفتيش المركزي والمجلس التأنيبي العام بالبطَّ، وهو مآ يـخفف ومح العقوبات التأديبية التي تُتحد بعد أشهر عدةٌ من حصول المخالفات. ربي السُّكُ في أن نظام الرَّقابة في لبنان سُلبي وسلطوي في طبيعته، ويرتكز في الدرحة الاولى على العقوبات والأكراه، لتأمين تطبيق صارم للقانون من دون الأُحدَ بِٱلعواملُ السياسية والاجتماعية والاقتصادية والتُقافيةُ ألتي تؤثَّر في ادًّا

– يشمد نظام الرقابة المالية أزدواحا في عملية الرقابة المالية المسبقة بين وزارة المال وديوان المداسبة، وهذه الازدواجية غير مبررة اطلاقا، وتؤدي الى

- ً أن الرَّفَابة الْمسَّبقة لوزارة المال معقَّدة ومركزة في بيروت، وتؤدي الى - عدد كبير من المؤسسات المستقلة التي تتمتع بموازنات ضفمة لا تخضع

للرقابةَ الماليةُ المسبقة، لا في وزارة المال ولا في ديوان المحاسبة. - أن نقلُ ديوان المحاسبةُ من السلطة التنَّفيذية الى البرامان يمكنه دعم قدرات الأخير في معارسة دوره الرقابي على المصلحة العلمة. – أن اصلاح نُظام الرقابةُ على الانأرات العامة المعمول به لا يفترض ايجاد ألبة رقابية جديدة بقدر ما يتطلب تقوية الاجراءات الرقابية الدالية وتطويرها. انحصر عمل الهيئات الرقابية المركزية بممارسة مهماتهم الرقابية، ولم

الرقابة التشريعية تخصص الدراسة فصلا مستقلا بعنوان "رقابة السلطة الاشتراعية على الادارات المامة"، وهو يركز الضوء على دور هذه السلطة في مراجعة الاداء الحكومي ومراقبته بالوسائل الديموقراطية، وتعتبر انه يوازّي أهمية دورها

بتطلعوا الا سريعا الى دورهم في أدارة الجماز التنفيذي للحكومة وتطويره".

ويركز الباحث على تحديد طبيعة العلاقة بين السلطتين، فيقارن بين ما كانت عليه فبل تعديل الدستور عام ١٩٩٠ وما أصبحت بعده. وتفيّد الدراسة ان علاقة السلطتين بين ١٩٤٣ و١٩٩٠ كانت تبيل امصلحة رئيس الجمهورية، وتسجل عددا من الامثلة في هذا المجال ابرزها ممارسة الدكومة صلاحيّات

اشتراعية بعدما فوضما المجلس النيابي حق إصدار مراسيم تشريعية. وتبرز الدراسة تعزيز دور البرامان بعد تعديل الدستور وتقوية صلاحياته في مواَجهَةُ السَّلطَةُ التَنفَيْدُيةُ، عَبرُ نقَل صلَّحياًتُّ رئيسُ ٱلْجَمهُوْرِيةَ الَّى مَجلسُّ الوزراء مجتمعا، وتاليا ليجاد قيادة ثنائية للسلطة التنفيذية مما يؤمن مشاركة جميع الوزراء في اتخاذ القرار.

وتلفت الى أنه رغم تفعيل دور المبلس النيابي وصلاحياته، لم يشهد لبنان بعد أي تطور ملتوظ للرقابة الاشتراعية على اعمالُ الُحكومةُ. ويعتبر النواب لن دورهم الرئيسي ينحصر في درس القوانين وممارسة السياسة والرقابة على الحكومة، أما رقابة النشاطات البيروقراطية فلم تعظ الا باهتمام خجول من المجلس النيابي حتى بعد تعديلات • ١٩٩٠

وترى ان الدستور اللبناني لم يتطرق صراحة الى رقابة مجلس النواب على الاِدلَّرَةُ الْعَامَةَ، فرغمُ تَضمن وَثيقةَ الوَفَاق الُوطني مَادَة تُنص عَلَى "أنَ مجلس النواب هو السلطة الاشتراعية ويمارس مراقبة شاملة على سياسات الحكومة ونشاطاتها"، غيرت تعديلات الدستور عام ١٩٩٠ هذه المادة. ولا يبدو واضحا سُس موافقة البرلمان على اضعاف صلاحباته في هذا المجال.

في النَّظام البرَّلماتيُّ، تعتبر محمة البرَّلمان فِّي مراقبةُ ٱلدكومة جزًّا مكملا لما يسمَّى مسؤوليةً مجَّلس الوزراء حيال البرآمان. هذا التفسير مقبول في لبنان عموما، وتم تأكيده على لسان رئيس معلس النواب في علسةً في تشرينَ الأولُّ ١٩٩٤ اذ قال ان دور محلسَ النَّوابِّ في مَرافية اعمالَ السلطةَ التنفيُّنيَّة هُوّ اساس النظام الدبِّعوفُراطي البّرلماني مكمل لمعمانه الاشتراعية. واصاف أن سلطة الدكومَّة في تُعفيذُ ٱلقُولِنيِّن ليُستُّ مطلقة ولكنما مشروطةٌ بثقَّة البرامانُ الذي بعترض بهُ التأكدُ من أنَّ التَّنفيذ مو لمصلحةُ الشعب وليس لمصلحتما.

وَتَفْيِد الدراسةُ أن الدور الرقبابي لمدلس النوابُ ملسّوظ ايضا في قانونه الناطي في الماشين ١٤٧ و ٥٠ اللّين تسمدان بايجاد لجان خاصة للتحقيق في اى مشَّكلَة. وهده اللحان يعكن اعطاؤُها صلاحيات قضائية الاستدعاء الشَّهودُ لأستحواب. ورغم ذلك، لم تبد السلطة الاشتراعيية اي اهتمام بمعارسة عداً وتُنافش الدراسة الوسائل المعتلفة التي يمكن البرتمان ان يلجأ اليما في حال

اراد ممارسة دوره الرقابي، ومنها التصريت على طرح الثقة بالدكومة، أتمام الحكومة بالتقصير، Impeachement أو اللجوء الى اللجان النيابية وحلسات الاستحواب العلمة.

وَحْتَى بَعْد التّعْديل الدستوري عام ١٩٩٠ لم يسحب البرامان الثقة من اي حكومة، ولا حتى من أي وزير، وتُشدد على أن قرار سحب الثقة من وزير معينً حساس لأنه يؤدي الى خلل في التوزيع الطلتُّفي والسياسي في العُكومة وتاليا وفي اتمام الحكومة بالتقصير، تغيد ان دستور ١٩٩٠ وسع صلاحيات مجلس النواب في هذا المدّال ليشمل رّئيس الوزراء بعدّما نص دسّتور ١٩٢٦ على حقّ المبلس في اتمام الوزراء بالتقصير لأسباب دقيقة او التقصيرهم في اداء

وتلفظ أن المجلس الاعلى لمصاكسة الرؤساء والوزراء الذي تأسس في آب ١٩٩٠ بموجب وثيقة الوفاق الوطني لم يُوضع مُوضَعُ التنفيدُ بعد. ألى ذلك، يعتبر اتهام رئيس الوزراء او اي وزير عملية صعبة، لأن الاقدام على مذه الخطوة يتطلب نسبة الخمس من أعضاء مجلس النواب، واقرارها ثلثي الاعضاء

وتلفت الى انه منذ ١٩٤٢ لم يكن هناك اي محاولة برلمانية لاتهام وزير او أما بالنُّسُبُّة ألى اللَّجَانِ النيابية، فتلفت الدراسة الى ان مصادرها المحدودة لم تتمكن من ممارسة ممماّتما التشريعية والرقابية في أنّ واحد". وتضيف: "رغم ان القَّلُونَ الداخلي للجان يخولها تَشْكيلُ لَجَانٌ خاصَّة للتَحْقيق تَتَمتعُ بِسلطَاتُ

قَضَائية، ألا أن هذا الامتياز نادرا ما استذَّم منذ ١٩٤٣". وتعكس جلسات الاستجواب العامة منذ ١٩٩٠ بحسب الدراسة الدور القاسي للبرلمان، وعالبا ما يركز النواب انتقاداتهم على سياسة السلطة التنفينية اكثَّر منه على نشاطات الوزارات. صحيح ان بعضماً شمد انتقادات قاسية الأداُّ الدكومي، لكن أيا منها لم يؤد ألَّى طرح النَّقَة بالدكومة" وتلاحظ أنه " بين ١٩٩٢ و١٩٩٥ رفع النواب ٢٦ُ١ سؤالًا الى الحكومة الَّتي لم تجب الا عن ٨٢ منها وأعملت ٤٥، آضافة الى خمسة استجوابات، ولم يُؤد اي منها آلى طرح

وتعتبر أنه من الصعب تقويم اثر هذه البلسات وفاعليتما كأداة رقابية، في وقت يعرف الجميع أن طرح الثقة غير مسموح به من دون موافقة سورياً. مرسوم قانون للتعالي مع مُشكلة الاثراء غير المشروع للموظفينُ في القطاع العلم، والنواب "والوزراء" ورؤساء الحكومة ورؤساء الجمهورية، وشكلت لبنة خاصة من ثلاثة قضاة يتمتعون بسلطات قضائية مطلقة للتحقيق في قضايا الاثراء غير المشروع، الا أن هذا القانون لم يطبق مطلقا. وبعد علم، صدر قانون يفرض على المسؤولين التصريح عن ثرواتهم ومصادر دخلهم، ولم يطبق أيضاً". وفي هذا الاطار، تَقْتَرح الدَرَّاسةُ بعضَ الأصلاحاتُ لتطويرُ الرَّقَابَةَ الأشْتَرَّاعِيةَ، ومنها ان تلدق بالنظام الداخلي للمجلس فقرة تنص صراحة على حقوق المجلس وواجباته في ممارسة دوره الرَّقابي على الادارات العامة، واعطاء اللجان النيابية دورا جديدا وتوسيع صلاحياتها لتشمل التحقيق في كل ما يتعلق بادارة القطاع العاَّم. ويمَّكنَ اينجادُ لَجنهُ او لجنتين دائمتين للتّحقيقُ، تتبعانَ السلّطة الأشتراعيةُ وتكونان مسؤولتين عن التُحقيق في كل المواضيع المتعلقة بالمخالغات والاسراف في استخدام السلطة في الادارات العامة.

وتعتبر الدراسة آنه من التغيرات المهمة التي يمكنها اطلاق دور البرلمان التشريعي وقدراته، نقل ديوان المحاسبة من السلطة التنفيذية الى مجلس النوابُ، مَمَّا يُخولُهُ ادا ُ دور فَاعُلُّ كسلاح في يدُّ البرلمان، ودعمُّ القَدراتُ الرقابيةُ للبرلمان عبر مده بأداة مهمة للقيام بالحسابات والتحقيقات المالية والتحقق من تجاوز السلطة وانتهاكها، واذناك يكون من الافضل اسناد مسؤولية مراقبة عمل الديوان وادارته الى لجنة نيابية خاصة تؤمن له الاستقلال والحياد والحماية من

وتختم "أن اعتماد مبدأ فصل النيابة عن الوزارة يمكنه اضعاف العلاقات المبنية على المصالح المشتركة بين الوزراء والبيروقراطية".

فى الفصل الثالث، تحدد الدراسة الخلاصات والتوصيات في محاولة لتسليط الضوَّء على بُمض الحلول لرقابةُ القطاع العام في لبنان واقترَّاح بعضُ اساليَّب

"– الَّغاء صلاحية مجلس الوزراء في تخطَّي قرارات مجلس الخدمة المدنية وديوان المحاسبة، وغالبا ما تَّتَأَثَّرُ بَاعْتِبارَات سيَّاسيةً. أعادة الدصانة الى اعضاء مجالس ميئة الددمة المدنية والتختيش المركزي لتي الفيت عام ١٩٧١، لحمايتهم من النقلُ الاعتباطي، وهيَّ تؤمن لهم الاستَقَلَالُ

- تدديد ولاية رؤساء الميئات الرقابية المركزية بدل تركما مفتوحة كما مي حالیا، ویمکن ان تراوح بین خمس سنوات وست. الغاء صلاحية الوزراء في ارغام الموظفين التابعين لهم على تنفيذ أوامر غير

وتحقيق لا مركزيتما على صعيد الوزارات والمناطق"."

المباشرين قبل ملاحقة المُوطّفين المرتكبين".

و في الرقابة البرلمانية على الإدارات العامة.

\*- نُقُلُ دُيوان الْمُحاسَبة مَن السَّلطة النَّنفيذية الى البرامان، على ان يصبح اداته الرئيسية للتحقيق في استعمال الاموال العامة في القطاع العام، مما يساعد

> sitcoms the golden palace working thursday 8:30 00[pm]

الی ۲۵ ایار

television

ارجأ فاضي التحقيق في سروت عبد اللطيف الدسيني إلى ٢٥ أبار منابعة الفظر في الشكوي المباشرة التي اقامتهما المطربة نصوى كبرم على صاعب مبجلة "فن" وليت التنسيني ومعيرتما العسؤولة زهرة مرعي بحرم نشر مقال بتضمن قدحا ونما بها. ومضرت كرآم ووكيلها العمامي انطوان عطاالله آلى مكتب قسامي التحقيق امس، وكخلك حضر المدعى عليمتنا ووكيلهما المصامي ابرهيم حريري. وأفسأها في المحال أمساعي الصلح قرر المسيني أرحاه الناسة الى

التحقيقية للجان النيادية لتمكينها من

فتح تدقيقات في النشاطات المشبوهة

المتخصَّمين في البرلمان لتمكينه منَّ

محد البسرامان بالمعلومسات

الضرورية والآنية عن نشاطات السلطة

التنفيذية، وهذا يمكن تحقيقه عبر

تقبارير نظاميثة ترضعها الورارات

والمؤسسات الدكومية عن نشاطاتما

🗣 وفي محاسبة الوزراء والنواب

ينشظهم تسلبوك البوزرة والشوات

"- وضع قانون شامل المسلكيات

-- تفعيل المدلس الاعلى أمماكمة

- تطوير قسانون الاثراء غسيسر

- تُشكيلُ لننة نياسة خاصة

دعوی نجوی کرم

القيام بمهماته ألرذابية بفاعلية.

السلطة التنفينية.

- زيادة عــ

ر الى البرلمان .

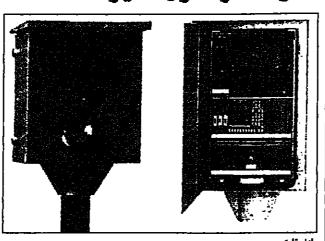
ونشاطاتهم.

الرؤساء والوزراء.

المشروع وتطبيقه.

للتحقيق في سلوك النوابِّ.

هل تَقُمع رعونة السائقين وجنونهم؟ رادارات السرعة والكحول في ديارنا وتنتظر قانون السير... معدلاً



V:210kmh 15H12 A PK+199,0 N: 32

سيصل منها آلى أبثان عصري ودقيق،

نتيجته فورية ويعتمد التقنية الرقمية.

ونصل الى العقوبات والغرامات التى

ستُفرضُ على المُذالفينُ في حال تمُّ اعتماد هذه الاجمزة في شكل فاعل.

ثمــة تعــديلات طاولتُ بعض احكام

قاتون السيار اقارتها لجنة الدفاع

الوطني والداخلية والأمن النيابية في ١٩٩٨/٢/٢٢ بموجب مشروع قانون

معجل. ونقرأ في المادة ٢٧٦ مكرر:

"عند قياًنة مركّبة في حال السكر

المتبتنة بتتائح فحوص لمحتويات

الكمول عند السائق تساوي او تزيد

على ٨٠ ميليـفـرامـا في كل ١٠٠

ميليليتر من آلدم أو ٢٥ ميكروغراماً

فيُّ ١٠٠ ميليليتر من النفس، تحجز

المركبة ويعاقب السائق بالحبس حتى

ستة أشمر وبغرامة نقدية تراوح بين

عليون و٢ ملايين ليرة أو بإدلدى

ماتين العقوبتين. وتضاعف العقوبة في حال تكرار المخالفة خلال ثلاث

الأسباب الموجبة لهذا التعديل

ححدّنت بـ"ازنياد حــوانث الســيــر

وخـصــوصـاً منهـا التي توقع قــتلىُ وجــــرحى، علمــــاً ان الدراســــات

والاحصاءات بينت ان هذه الصوادث

تُمــود الى عـدُم تقـيّــد الســائُـقين

بالانظمة المحددة في قنائون السيبر

وخصوصاً ما يتعلق منما بالتجاوز

والسرعة اضافة الى قيادة السائقين

المخالفة صارت جرمآ

الادارة والعبدل مستبدلة كلمية

"المَضَالِفُة" بكلُّمة "البرم"، ويبقى ان

تثبت لجنة المال والموازنة مسروع

القانون تبل ان يضال على المبثَّة

العامة في مجلس النواب ويصبح

مصادر شرطة طوارىء السيبر

تنتظر وصول المصدات المديدة في

وقت وشيك تمعيداً لسائرة التدرب

على استعمالها، لكننا لن ندخل مرحلة

المعالجة الجذرية قبل اقرار التعديلات،

ويبدو ان التُجعيزاتُ ستسبق

بارعة سريح

التعميلات المفكورة تبنتها لجنة

لمركباتهم في حال السكر".

نافذاً، فمتى يحصل نلك؟

ومعدات فحص نسبة الكحـــول في الدم مسجلس الوزراء قسرارآ بشرائما وتم رصد الاعتمادات اللازمة لذلك بناء على طلب وزارة الداخلية قبل ندو شمر.

مناً التدبير كان لا بد طريقة استعمال آلة فحص نسبة الكحول في الدم. من لتخاذه بعد استفحال ظلمرة الحوادث في الأونة الأخسيرة، والسبب طبعآ رعونة السائقين وعدم التزامهم حدودا قصوى للسرعة واستهتارهم بقواتين القسادة وأخلاقما... هذا انا وجدت الاخلاق.

لبنة طوارىء السيبر كبانت قيد ستنفرت الفرق التابعة لما لضبط المخالفات، وأولَّما توقف السيارات في الأمكنة الممنوعـة. لكن المفــارقــة انّ اشارات منع التوقف اختفت فجأة من شوارع عدةً في بيروت، مثل محيط مستَشَفَى الجامعة الاميركية. والسؤال: من "اقتلعها" من أماكنها؟

في أي حال، يحتاج الأمر الى أكثر من أشارة تدظر على السائق التوقف في هذا المكان أو ذلك. إذ من النادر انّ رأينا شرطياً يبادر آلى توقيف سائق أرعن لانه أرغى العنان لمقوده في شكل مستيري، أو لأنه يتجاوز السيارات الأخرى بأستمتار معرضاً حياة الآخرين للخطر، وأين اللافتات التي تديد للسائقين سقف السرعة الوأجب التقيد بها؟

لعلِّ الأجمَزة الجديدة التِي تستعد فرق طواری، السير لتسلّما تكون أولُّ غيثُ الدلِّ. وفي ما يأتي أضواً ُ على مميزاتها وآلية استندامهًا، وخُصوصاً أنهاً لا تزال حديدة على اللبناتيين ويحتاجون الى التآلف معها. الرادار

ترصد هذه الآلة سرعة السيارات على الطرق الواسعة والاوتوسترادات. وهي تصمل جماز انذار يصدر تنبيها لدى مرور أي مركبة يتجاوز سرعتما الحد المسموح به، علماً ان هذا السقف ست مسرح بـ \_\_\_\_ يكون مرمجاً سلفاً على الرادار. وتصم الآلة أيضاً عدسة تلتقط صورة البركبة المضائفة مع تصديد تاريح التـقـاط الصورة بدفية واظميار رقم لودية

والرادار يمكن ان يكون ثابتـــآ أو نقالاً، والأخير يضعه عناصر شرطة السير في سياراتهم. أما طريقة الأبلاء عن المخالفة فلم تحدد بعد في لبنان، علماً أن محاضر الضبط في البلدان

المتقدمة ترسل بواسطة البريد. ألة الكحول تفحص هذه الآلة، كُما نكرنا أنفأ، مقدار الكحول في دم السائق، ومأ

برسم وزارة الداخلية

الوزير الدالي سليمان طرابلسي مهماته.

وباتت مُعْتَرِثَةَ لا تَنفع معها عَمْلِيات الترقيع. أ

سعيد ابو انطون اقترح على وزارة الدلظية تكثيف دوريات رجال الامن في كورنيش المنارة لقمع التصرفات المخلة بالأداب ولملاحقة تجار المخدرات الذين يروجون لبضاعتهم وخصوصا

> انتظروا توافر المال من الياس نعمه الترك:

"في ١٩٩٤/٦/٨ عُـ ـُــوم /٥٢٢٤/ وفي اُ/اً/1991 عَنْرِ العرسوم رقم ٨٠٢ القاضى باعتبار خطي توتر عالى /٦٦/ لك. قد و/٢٤٠/ك. ف. بين محطة صيدا ومحطة الزهراني من المنافع العسامسة لمصلحة مؤسسة كهرباء لبنان. وفور صدور هذين العرسومين، اقحمت الحولة اللبنانية ممثلة بمؤسسة كمرباء لبنان على وضع يدها على العقارات التـ يُمر بَهَـا المشـروع في منطقـةً حـارة صـيــدا والقـرية والميــة ومية وغيرها من القبري، فررعت الاعسمسة المسديدية

قبل قبض التعويضات. واعتبارا من العام 199۷، بدات لُمِانِ ٱلاسْتَمِلَاكُ فِي الْجُنُوبِ تصدر الاحكام المبرمة بتحديد التعويضات لأصحاب العقوق. ــدور هذه الأحكام واصحاب الصقوق يراجعون مواسسة كهرباء لبنان لقبض التعويضات المستحقة، وحتى الان لَّم تدفع مؤسسة كمُّرباءً

ومثث خطوط التبوتر العبالي

أعتبارا من العام ١٩٩٦. وذلكُّ

لبنان هُذه التّعويْطات. ان أقدام مؤسسة الكمرباء على وضع يدها على هذه العقارات يشكل مخالفة فاضحة لكانون الاستملاك رقم ٩١/٥٨، ولنص المادة الضأمسة عشرة من يجوز أن ينزع عن أحد ملكة الا لاسبياب المنفعة العامة في الاحوال المنصوص عليها فيّ

القناتون وبعند تعنويضه مثة

تعويضا عادلا فالی متی تبقی مؤسسة کهرباء لبنان تتبجاهل الدستور والقوّانين المرعية الاجراء؟". 🗣 مصدر في مؤسسة كمربه لبنار أوضح ان سبب عدم دفع التعويضات

الصادرة باحكام عن لجان الاستملاك يعود ألى عدم توافر الأموال، وعند توافرها بصبح ذلك ممكنا". 

شركات التأمين

المتعثرة

من مواطن: من يحمي المواطن من شركات -- \* التأمين المتعثرة؟ اين الرقابة على هذه الشــركـــات؟ واين المؤمنين؟

اشتريت بوليصة استشفاء ودفعت ٨٠٠ دولار اميركي وطلب طبيبي ان اجري بعض الفحوص والصور الضرورية،

الشوف - "النهار":

أقامها "المركز الوطني للتنمية والتأميل بالتعاون مع وحدة تعزيز الوقاية من أخطار الالغيام، والمكتب الوطني لنزع الالقامُ (التابعُ للُجِيشِ اللبنانِي)، بدعمُ من الصندوق الدولي للتأميل والوكالة الاميركية للانما الدولي، وذلك في قاعة العَمُّودُ في دير القَمَّرِ في حضورً عدد من العسؤولين السياسيين والامنيين وتدنث عضو المجلس البلدي لدير

القمر عيسى زيدان، وتبعه رئيس الدركز الوطني للتنمية والتناميل خالد وأكد ممثل للصندوق الدولي للتأهيل

توفيق رزق الله ان ألعمل حار الاحصاء

الاصابات بين فتيل ومعاق من جراء الألفام في لبنان. وأشـــار الرائد طوني عـــازار الى ان عدد ضحايا الالفام في العالم يبلغ نحو ۲۰۰۰ اعلیه کل شمر. وتصدت الرائد أحسمسد هادي عن

المكتب الوطني لنزع الالغاء الذي أقره محلس الوزراء، وعسرّف الرائد ليلي ناعسيف بأنواع الالغسام ضبد الآليسات أ والافراد والالفام المضيئة.

## عشر سيارات اسعاف ميدانية هدية من الكويت الى الجيش



السفير الكوبتي يسلم السيارات تي كترشيما في خصور التعبد أنو رزق.

سعد الصلال قيأدة الجيش عشم

التجهيزات، هدية من دولة الكوبت.

في اليسرزة. وجماء تي بيسان درعسه

المكتب الاعلامي للوزير أنه شكر دولة

الكويت على المساعدة، فيما اشار

السُّقِيرِ الكَوْيِتِي إلى أن السِياراتِ هِي

'هدية منواضعة تعبيرا عن تقدير

الكويت لدور الجيش في التنصبني

الاحتلال الاسرائيلي"، وجدد تأكيد متوقف بلاند الداعم للبنان والمؤيد لقرارات الشرعية الدولية والتضامن العربي مع لبنان، وقال "أن الكويت تعبر بأستمرار، على اعلى الستوبات مَن تُأْيِيدِها أَلْمُونَفَ اللَّبِنَانِي الْمُأْعِي الى الانســـاب الاســرائيلي الشــامل والكامل من لبنان، دون شروط طبقا لُلْقَرَارِينَ ٢٤٤ و٢١٤ والوقوف معه

مد ای تعدید او تعد علی امنه". العبيد ميشال ابو رُزق.

سلم امس السفير الكويتي محمد سيارات اسعاف بيدانية مزودة احدث وكنان السنفيار الصلال يراغقه الملحق العسكري العقيد الركن علي العجيل زارا وزير العفاع الوطني غازي زعيتر وفائد الجيش ميشال سليمان

وسلَّمت الَّمية الكويتية في مقر اللواء اللومسال في كُفرشيما في حضور نائب رئيس الاركان للتحمير

# تحويل السير في نهر الكلب

وجه محافظ جبل لبنان عدنان دمياطي كتابا أمس الى قائد درك منطقة الجبل العميد غسان نجيم سمح بموجبه لشركة "الكو" بتحويل سير بيروت – جونيه من المسار الشرقي بعد مخرج نفق نمر ألكلب الى طريقُ "السيوم" العليا يومياً خلالُ فترة الليل أبتداء من العاشرة ليلا حتى الذابسة مباحا وذلك للتمكن من تنفيذ بقية الاشغال مع الزام الشركة المتعمَّدة وضع اشارات وعلامات ضوئية وانارة المسار طوال المدة المحددة مفاظا على السلامة العامة. من جمة اخرى التقى دمياطي وفد جمعية تجار الددث برئاسة فؤاد ابو خليل، وكان بدث في "وضع حاول لمشكلات السير وتأمين مرائب السيارات ووضع حد للباعة التجولين. وتمنى ابو خُليل "ان يسعى المحافظ لدى الوزارات المختصة الى تعجيل اشغال تأهيل بولفاركميل شمتون.

اعلان صادر عن نقابة مخلصي البضائع

# المرخصين في لبنان

برغبة من الزملاء الكرام نعف جمعية عمومية غير عاديسة وذك للتداول بقسرار المديريسسة العامسة رقم: ٩٩/١٤٨٢

قرر مجلس النقابة عقد هذه الجمعية العموميية ١٩٩٩/٤/١٦ في تعام الساعة الرابعة من بعد الظهر.

الرنيس غسان سوبرد

ست سبر تعرف سد - شد الاس على البالا في وتنتقل الدراسة الى تدبيد الصعوبات التيّ تولجه الرقّابة الاستراتيجيّة الفاعلة، ان نظام الرقابة في لبنان مشتت الى حد كبير، وتتوزع اجهزته التأديبية بين ديوان المحاسبة والتقتيش المركزي والمجلس التاديبي العام ورؤساء الدوائر ومنها نقص في المعلومات المهمة التي يجبُّ أن تتوافر للسلطة الاشتراعية عن نموذح من الصورة التي يلتقطها الرادار. والمراقبين، مما يؤدي الى أزدواجيةً في الصلاحيات وتضاربها ونقص في التنسيق، وهذه العوامل تضعف النظام بكامله. نشاطات السلطة التنخيذية او الوزراء، وغياب الموظفين والوسائل الضرورية <u>:</u>:... لمساعدة النواب في عملهم الرقابي في ظل تكاثر اختصاصات العمل الحكومي تبــدا فـِرق طوارِی، . . . . وتشعبه، اضافة الَّى العلاقة الَّتي تُربطُ النواب بالسَّاطة التنفيذية والنقص ُفِّي - أن نظام الرقابة المالية يميل لمصلحة الرقابة المسبقة، علما ان التوازن بينها السير قريباً تسلم آلات 12... لمحاسبة السياسية، مشيرة إلى أنه "عام ١٩٥٣ اصدرت الحكومة اللبنانيةً رصد السرعة (الرادارات) وبين الرِّقابة اللاحقة ضروري لانجاح اي رقابة مالية.

وتلفت الى ضرورة أيجاد حماز متخصص من الموظفين بدوام كأمل لمساعدة

خلاصات وتوصيات

في الضفوط والتدخلات السياسية تقترح:

春 في ديوان المحاسبة،

"- الَّفَا ۗ ٱلْرَقَّابِةَ المسبقة لديوان المداسبة في اسرع وقت، باعتبارها رقابة مزدوحة مع وزارة المال. حوص عم وربره مصلية - الفاء معماته التأسيية في الامور المالية واناطتها بالتفتيش المركزي. - تركيز امتـمامه على الرقابة اللاحـقة على كل الحسابات الحكومية، على ان تشمل صلاحياته في هذا المجال كل المؤسسات العامة والمستقلة".

🗣 في وزارة المأل: تُسيطُ ألية الرقابة المسبقة عبر الغاء بعض الاجراءات المكررة والمزدوجة في الملاحقة الجرمية للموظفين المدنيين.

"- الَّفَا النص القانوني الذي يفترض الدصول على موافقة المسؤولين

المجلس في ممارسة دوره في الرقابة السياسية على الدَّكومة. - توسيع نطاق الصلاحسات

> futuretelevisionspring 1999 starring: starring; betty white rue mcclanahan estelle getty fred savage maurice godin sarah knowlton

وفي الوقت عينه؛ مدينة محروّمة تدفع ضريبة ما اصطلح على تسميته "انماء نواب البستسرون، اسسوة

بزملائهم في المجلس النيابيّ، طالبوا بملعب لها استعدادا لاستضافة لبنان دورة كأس آسـيــا. لسنا ضــد الملاعب، فهي مهمة وتعكس الوجه الحشضاري لبسلادنا، لكن للبترون مطالب اخرى حيوية اممما انشاء قنوات للصرف

موضوع الملاعب فيما ندن عاجزون عن معالجة المشكلة البيئية الخطيرة التى تواجهما مكنتنا نتيجة عدم وجود مجارير فيها.

محساه الصيرف الصحي تفيض قرب الكنيسية والمدرسة، والمجلس البلدي يتصدى لذلك بـ"المسكنات" لان امكاناتد متواضعة.

اتها مبرخية نطلقتها ليسمعها جميع المسؤولين، علمم يتداركون كارثة بيئية منتمة قبل ان يحل الصيف. فالملاعب مهمة لكن صحة المواطنين اهم.

انطوان ناجور (باثب رئيس بلدية البنرون)

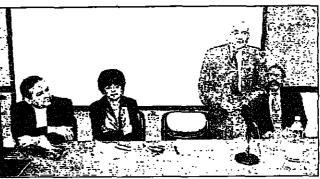


لهرد. اوروديزني. النخ.

۲. ۶. ۵ و ۸ ایام الطائرة+ الفندق + ألائتقال + رحلة ا Bicktaya 922040 - Seida 730670 722733 Jbell 942744 - 943368 - Sin El Fil 601765

# افتتاح مؤتمر "بيروت: تاريخ وآثار" ٣٦ خبيراً يعرضون نتائج الحفريّات





من اليمين خلال الافتتاح: صيقلي، دانترز، صادر، والاب ابوزيد.

## "البيئة في الجبل" ورشة لتحديد الأولويات

"البيئة في الجيل – اولويات وحلول" عنوان ورشــــة نظمت في مركبر المتوسط الحرجي في لبنان MFDCL) في الرملية - عالية برعلية النائب اكرم شميب، شارك فيما مثل وزارة البيثة انطوان غريب، وناشطون بيئيون وممثلون للجمعيات الاهلية.

بدایة، تعدث امین سر <sup>ه</sup>جمعیـة حماية الثروة الدرجية وتنميتما" منير ابو غَانَم فَقَالَ: "نَظمَح وعبر هذه الورشة ألى خطة عمل ترسم الدلول اأممكنة للمستكلات الب امكاناتنا المتاحة". ثم القي شهيب كلمة مما فيها: "(...) أن ممنا تطوير عملنا وتنظيمه

في مناطقناً تتعلق بالمكسات البلدية لتحقيق بعض اعدافنا البيئية الني نعتبرها اولويات مهمة، ولاسيما في ظل الظروف الاجتماعية والاقتصابية عدد من المتخصصين محاضرات بيئية.

السائلة".

داعية إلى "التزاوج بين التنمية وحماية

ونشاطات للتوعية". والقى هتجيان كلمة وزير البيئة

وأضاف "أن اهمية انشاء محمية شاطئ صور برزت أنطلاقا مما تتمتع به منطقة جفتك – رأس العين من خصوصية في تنوع النظم البيئية، مما يعد بتنوع بيـولوجي غني وفريد في الوسط البري والمائي".

جاننا من جوزف بشارة صفير عبر مكتب الشكاوي في القصر الجمموري أن المقلع والكسارة اللنين يملكهما في بلدة فرات (قضاء جبيل) توقفا عن العمل تماما منذ اكتر من عام وتصف عام استجابة لقرآر منع الكسارات من العمل. وعملا بالقرار عينه، تصرف صفير

بكلِّ الأليات والمعدات الموجودة في كسارته ويمكن التأكد من نلك في

(...) أن هذا اللقاء، يتحول شهريا بين الجمعيات البيئية في المنطقةً:

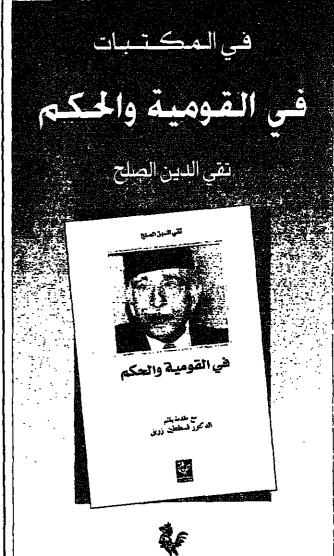
والمطلوب تطويره وصولا آلى تحديد اولوياتنا وحل مشكلاتنا البيئية". أَضَافَ: "أمامنا ثلاث مهمات رئيد تطاول الاولى موضوع المراكق ويلزمه الكثير من العمل والتوعية. اما المهمة الثانية فمي الافادة من تشاط البلديات ولاسيما في مجال التشجير. والمهمة التَّـالَـّـة تــّـعلق بالنفايات. وورد في تصريح لوزير الداخلية ميشال المراته على كُل بلدية ان تبحث عن حل، وخصوصا انا كاتت تجربة "سوكلين" تعترضها مشكلات ادارية او مالية او ما شابه، مما يعني ان ثمة مشكلة كبيرة

الصُّغيرة. وهنا تبرز اهميـة تعـاون الجمعيات الاهلية مع الوزارة المعنية. ثمّ بنأت الورشّة أعمالها، والقى

## ندوة عن محمية شاطئ صور

حضرتها رثيسة الجمعية السيدة رئدة متجيان ممثلا وزير البيئة ارتيور

بري والمدير العلم لوزارة البيثة جورج نظريان والدكتور جورج طعمه مبثلا



للمهندس مالك غندور ثم بري التي قالت "ان الشاطئ اللبناني يكاد يزول

نتيجة ألمخالفات والتلوث والتفأيأت وتدارکت "ان شاطئ صور لا يزال يشكل ثروة جمالية سياحية مميزةً"،

واوضحت "أن جمعية أمواج البيئة حملت اعباء مشروع محمية شلطئ صور منذ صيف ١٩٩٦، وامام ادارة المدعية خطة عـــمل لتطويرها تســـتند الى المحافظة على الموارد الطبيعية وانشاء حدائق لتربية الحيوانات والطيور واقامة ممرات ومتنزهات وتنظيم برامج

نظريان ومما فيها: "(...) لبنان يولجه اليوم خطر فقدان مسلحاته الطبيعية تتيجة الاستغلال الجائر للموارد. وخطّة وزارة البيئة في هذا الاطار هي أجراء مسح شامل لكل المناطق اللبنانية بالتنسيق مع المؤسسات العلمية بغية تحديد المواقع والانظمة الممددة من النواحي الايكولوجيية والنبساتيية والحيوانية تمهيدا لانشاء سلسلة من المصميات، والوزارة ايضا في صد اعداد منشروع قاتون شامل ينظم طرق انشاء المحميات".

#### كسأرة فرات

شكل حسي عبّر الذهابُ الَّى الْمُوقّعُ الله الْمُوقّعُ المُنْدُورِ مِباشْرة.



يستمر المؤتمر حتى ١٥ نيسان الجاري ويشارك فيه ٣٦ خبيراً وعلام آثار من لبنانيين وأجانب كانوا شاركواً في الدفريّاتُ واعمال التنقيب التي ُجرَت في وُسطُ بيروت على مدى التعوام الأربعة الفائنة. كُلمة الآفتتاح لرئيس "جُمعية آرام" اللب شفيق ابو زيد ترحيباً بالدضور، معلناً "أن المؤتمر المقبل للجمعية سيكون أيضاً في بيروت ويتمحور حول المسألة الشَّرقيَّةُ خُلالَ الْعَصرُ العثماني، وتَتَنَاولَ مِشكِّلاتَ الْأَقَلِياتَ والتَّدَخلَ الْاجنِي في

الامبرُلطورية العثمانية خلال القرنين الثامن عشر والتاسع عشر". تلاه عضو الجمعية الدكتور سمير صيقاي والرئيس السابق نقسم التاريخ والآثار , الجامعة الأميركية فرحب بالحاضرين والمشاركين، وشكّر للجامعة استضافتها هنا المؤتمر، وتحدث بعده مدير مركز IFAPO البروفسور دانترز معتبراً إن هذا المؤتمر "أهم تجمع أكاديمي عنَّ حقريات بيروت"، وعُرضٌ للموقعُ الذي عُملتٌ فيه

ثم ألقى المدير العام الآثار بالاتابة الدكتور شاكر عُضبان كلمة أعرب فيها عن سروره "للمشاركة في أفتتاح هذا المؤتمر القالمي المخصص لتاريخ عاصمتنا بيروت وأثارها، في هذا المكأن المعروف بقدمه وتقاليده الجامعية. أفكار معمة ستطرح وتتناول مدينة العصر البرونزي التي اعتبرتها اللجنة العلمية الدولية بمثابة اكتشاف عالمي كبير. كذلك ستكون المقارنة بين مكتشفات بيروت ومكتشفات عرقة وجبلة مفيدة جداً. وسيتم التطرق الى مدينة عصر الحديد وأسوارها وتجارتها وهند المعمارية، اضافة الى مدينة العصر الغارسي التي تعتبر لَكتشافاً بالنسبة الينا من ناحية هندستها المدينية وامتداداتها. والأمر ناته ينطبق على مدينة العصر الهلنستي التي لم نكن نُعرف عنها شيئاً تقريباً قبيل اعْمالُ الْتَنقيبُ. كُذلك كانتُ المعلومات لدينا متناثرة عن طوبوغرافية المدينة في العصرين الروماني والبيزنطي من خَلال بعضُ المعالم الأَثْرِيةَ والكتابات، والبوم يُمكن ترسُّما وتدبيدها أكثرً. فنُحْن نعلَمُ منّ القطع النقديّة التي خلفها الزلْزالُ الشَّهِيرُ عام ٥٥١ ميلادي ان المدينة لم تدمر كلياً وحفظت بعض معالمها ونشاطها.

ويبدو أن الانتقال من العهد البيرنطي ألى العهد الأموي حصل من دون تَغييراتُ مُفَاجِئَةً. واعطَّتنا الدفرياتُ ايضَّاحات ثمينة عن الَّدقباتُ الْأَيُوبِيُّةُ والمملوكية والعثمانية من دون ان تنسى الصليبية".

أضاف: "صحيح انني سعيد بوجودي بين اصدقائي ومعارفي، وجميعهم علماء اقدرهم وأحترمهم. لكنّ المشاعر الانسانية تكون معقدة ومتداذَّلة، وخصوصاً عندما نتكلم من موقع المسؤولية الرسمية، أنا سعيد لكنني في الوقت نفسه غير مسرور وخالب الظن لاسباب عدة: فموضوع منا المؤتمر العالمي كان يجب أن يجعل من المديرية العامة للإثار مكان انعقاده الطبيعي، لكن المديرية لا تملك المقارُّ ولا حتى المستودعات. وعلى ما أعلم، لم تدعّ المديّرية الى المشّارّكة، كما هي العّادّة، عندّ تنظيم المؤتمر، لكن المنظمين، كانت لديهم الكياسة، مشكورين، لدعوتي الى الافتَّتَاح، وطَّلبوا مني اعطاء الانن لبعض خبراً؛ الآثار لدي وَرَثْيُسة الْمَثَّتِبرَ بالمشاركة وُوافقتَ بكُّل سرور، ولَّكن المنَّظمين معذورون: فالمديرية، ولاسباء عديدة، كانتٌ غائبة وتفتقر بشدة الى المكاتات. وهذا مَا يُحزنني. أ لكن المديرية الجديدة تعمل على تقوية حضورها بكل الوسائل، في صمت

وهدوءٌ وضمن حدود احترام القوانين. وتنوى الآ يقرر أحد لما أو عنما شيئاً بعد اليومُ. ولَهذا الهدفُ تدعمُها الأجيال المقبلة من دون تحفظ". القانون وشروطه

وقال: "بما اتنى أتيت على ذكر اللَّقَاتُونَ ٱلواجب تطبيقه على الجميع، وهو الشعار الذي تبنأه رئيس الجممورية اميل لدود ورئيس الدكومة سليم الحمر ووزير الثقافة مدمد يوسف بيضون، النين يدعمونني بقوة، فمن واجبي التنكير بان الشروط الواردة في العقود بين رؤساء البعثات العامية ومديرية الآثار يجب

 جميع المكتشفات آلتي تظهر في حفريات بيروت مي ملك الدولة اللبنانية. لمديرية الأثار وحدما الدق في تسلم التقارير والمعلومات المتعلقة باعمال

- للمنقب الدق الحصري في نشر نتائجه العلمية، لكنه التزم عدم اعطاء أي تصريح يتعلق بالاعمال والمُكتشفات من دون انن مسبق من مدرية الآثار. أقول نلك بكل صراحة ومن باب الصداقة متمنياً لكم النجاح. وأدعو الى التعاون احترام متبادل، وأمّا أكيد أن هذا النداء سيلاقي تُجاوباً منكم". بعدها، بدأت المداخرات وجلسات المناقشة التي تركزت في معظمها على مدينة بيروت في العصر البرونزي، وتستمر اليوم وغداً في مبنى تليسلي" القاعة الرقم

> وطرق الحفاظ على المعالم والقَطع الأثرية والفسيفساءات. أبو زيد: اعلمناهم

وفي حديث خاص الى "النهار" أُوضِح اللِّب أبو زيد أن مدف "جمعية آرام للدرُّاسَّات" من اقامة هذا المؤتمر هو "جمَّع البحاثة والعلماء وخبراء الآثار النين عملوا في حفريات وسط بيروت، من أجل عرض النتائج وتعليلها وتركيزُ الضوَّ على أخر ما توصلوا اليه. وهذه المرة الأولى يتم هذا الأمر". وقال "اتنا كجمعية نَمِتُم بِالنَّارِيخِ وَالْآثَارِ فِي بِلَادِ الشَّامِ. وأَجْرِيناً مؤتمرات عدة في السابق عن مدن ومراكز أثريةً عديدةً مثل البتراء في الأردن وتدمر في سوريا، والآن دور بيروت. فُبِنَاءُ على مطالبةً علماء آثار كثر بتنظيم مؤتمر عن حفريات بيروت، أقمناً هذا المؤتمر لان أحداً لم يفكر في الأمر. ونظمناه انطلاقاً من مركزنا في جامعة

ونفت الي "ان اعداد المؤتمر استفرق نحو عام ونصف عام، ويشارك فيه نحو آ محاضراً، من علماء آثار أجانب من أميركا واوروباً لضافة الى اللبنانيين.
 ورداً على ما قاله المدير العام للآثار بالانابة الدكتور شاكر غضبان عن عدم يعوة المديرية للى المشاركة في المؤتمر أكد انه "أثناً" التحضّيرات للمؤتمّر، أيّ قبِل عام ونصف عام، اتصلنا بالمدير العام السابق للآثار الدكتُور كميلُ أسمرًّ وأخننا موافقته. وعندما أتيت في شباط الفائت الى لبنان لم يكن عين المدير العلم للجديد. وعند تعيين الدكتور غضبان كتبت له من اوكسفورد وهنأته بمنصبه وطلبت موافقته على المُؤتّمر. ولما عدت التّقيته في مكتبه ولم يبد أي معارضة بل وافق شفوياً".

وعن مشاريع الجمعية المقبلة أشار الى انه "خلال الأعوام العشرة الماضية كان الامتَّملُّم المِباشِّرُ منصباً على المدن الأثرية الرئيسية في بلاد الشام. وذلالُ العقدّ المقبل سنتابع الامتمام بالأثار والتراث، وننظم مؤتمرات لتركير الضوء على الدراسات الانتروبولوجية والسوسيولوجية لبلاد الشلم على مدى تاريخها الطويل" يُذكر أَخْيِراً أَنْ كُلِّ الْمَحَاضَرِاتَ لَتَيَ تَلَقَى فِي هَذَا الْمُؤْتَمْرَ سَتَنْشَرَ فِي مَجَلَةُ "آرام" التابعة لجامعة اوكسفورد

# 🗣 حملت الهيئات الاهلية ولجنة المتابعة المناهضة لمعمل المكابح ف

جران، وزارة الداَّظية مسؤَّولية عدم تنفيذ قرار مجلس شورى الدولة القَلْضِ بوقف مفعول الترخيص المعطى للمعمل في المنطقة. واشَّارت في بيانَ لما ألى أنَّما ليست "ضد الصَّناعة التي تزيد من قيمة الدخل الوطني وتؤمن فرص العمل الشباب، انما ضد قيام صناعات ملوثة وخطرة وغير مدروسة جغرافيا وبيئيا تهدد حياة المواطنين مثل معمل

وطألبت بـ"قَفَل المعمل فورا والتقيد بقرار مجلس شورى الدولة لإن للله المتناع وزارة الداخلية والمدافظة عن تنفينه يتناقض مع روحية العمد". لافتة الى "أن قيام المعمل في منطقتنا يعني تمجيرنا وأن نرضي لبدا ♣ٌ عقدَّت الميئةُ الادارية لـ"الندوة اللبنانية للمفاظ على البيئة"

اجتماعها الشهري، الذي ناقشت خلاله التحضير للاحتفال بيوم البيئة العالمي في ٤ حزيران المقبل. وعرَّضُ المجتَّمعُون الأوضاع البيئية العامة في البلاد في ضوء التوجمات التي لمستما الميثة الادارية من وزير البيئة في اللقاء الاخير. • شكل "اقليم البترون الكتائي" لبنة خاصة امتابعة مشكلة تلوث المياه في المنطقة والعمل من اجلُّ وضع حد نمائي لما. وطالب وزارة

والقائمقامية والمخفر ووجهاء المنطقة لَّكِن أَيَا مِنْهُم لَّم يَتَجَاوِبَ، وكانت قوى الأمن أوقيفت الورشية قبيلٌ ان تعيأود العمل بترخيص من وزارة البيئة، ولكن على اي الساس؟ ويدعم ممن"؟ اضاف: "ادعو وزير البيئة والسياحة ارثيور نظریان اُلی زیارة النگان لیری بعینیه

> اين المفعول الرجعي؟ رئيس بلدية فيطرون محبوب البريدي افاد الن تمة قرارا اصدره المجلس الاعلى للتنظيم الدني بالتنسيق مع وزارة البيئة وقضى بوقف أعطاء الرخص واعادة درس المنطقة. لكن لا مفعولُ رجعياً لمذا القرار يلغي التبرآخيص السلبقة او يشمر العقارات المغرزة التي لا تتجاوز مساحتها

ويموجب القسرار ت<u>دسند المعالم</u> الاساسية التي يُجبُ الحفاظ عليها والشروط الغنية المازمة. وبالفعل منعنا البناءُ في بعض المواقع في شكل نمائي، لكننا ننكر أنه لا بد من قانون ينصف اصحاب العقارات ويحمي ارثنا الطبيعي. وإذا في صدد اجراً؛ اتصالات مع جمعيات اجنبية تساعدنا في المفاظ



الجرافات طحنت المنحوتات... والشكاوي

# صخور فيطرون تموت ولا قانون يردع



ملايين الاعوام تطنن في لنظات.

مسلسل التفريب في فيطرون لم

ينته، ويبدو أنه لن ينتهي في غيار

قانون يحمي روائع المنطقة الطبيعية من

المَانُفون على المنحوتات هناك، لكنما

صرفة في واد، ما داءت الشكاوى تتكسر على الصفور المهشمة،

والمراجعات تتفتت تحت مخالب آلات

ان رُخصَة بناءُ اعطيتَ لَنُوالَ زيدان في

تلك التضاريس التي نمتها الزمن

لتشيد مبنى في المكان. واتار الموضُّوعُ

تدفظ المهتمين بالتراث الطبيعي والبيئة

فمبوا الى النفاع عن كنز طبيعي ضد

خطر بات يهدد الخصائص النادرة

المعاينة

المتضرر: على بعد ٢٠٠ متر من الطريق

العامةً أرسلت ألات التدمير براثنها في

المرة، سلسلة صفور عملاقة لا يقل

عمرها عن ١٦٥ مليون علم اخذ يعض

اقسامها يتماوى على وقع هدير

صاحب مطعم قريب بيار عبد الكريم

اشار الى "ان التخريب المتمادي يشوه

منه البقعة الجميلة والتماثيل الالمية

التي تشكل تراثا نريقا نتفني به".

وساًل: "هل يجوز ان نصر هذا الكنز

الورشة التي بدأت قبلٌ نُحُو شهر

ونصف شهر تستمر يوميا منذ ساعات

الصباح الاولى حتي الليل، على قوله،

ومن دون توقف، "وكـأنهم يضافـُون

منعمم من العمل فيطعنون اكبر كمية

ولفت الى "اتنا راجسعنا البلدية

من الصخر في اقل وقت".

الطبيعي يدل الافادة منه وابرازه"؟

الجرافات.

طبيعة بكر يقف المرء مدهوشا اه عظمتما وجمالما. وكبش الفداء هذه

"النمــــار" عــــاينت امس الموقع

وآخر حكايات التخريب في فيطرون

كتبت رانيا بوناصيف:

ليدي المدربين.

على هذه الثروة في شكل حضاري".

الصخور في الموقع، ولكن مع رخصة صادرة عن مرجع مسؤول لا استطيع او مخالفة".

ي مــولزاة نّلك، شـــد.

شيئًا. رغم ذلك كلفت مهندسا الكشف يوميا على العمل الذي سيستمر خمسة الحل في الاستملاك

رة أي مشروع في المنطقة الأعتبار سلامة المواقع الطبيعية ومعلقها، بناء على طلب من التنظيم المنتي. ومكذا، لا يعطى أي مَّالك عقَّارُ رخصة بناء الا بعد استشارة الوزارة. وُبدوجبُ اتَفَـاقُ بالتـراضي معَ مـــَاحَب الارض تعدد على خرائط خاصة الصخور

الشَّخصية في روائع فيطرون فتنزال

يكون مستحيلًا في الوقت الراهن". ووعد بـ"ارســـال فــريـق عــمل من الوزارة يكشف اليسوم على الموقع ويتحقق من التزام اصحابه الاتفاق، فاذاً لخلوا رفعنا كتبأبا الى التنظيم المدني لاتخاذ القرار الملائم". براثن الـ بوكلين" ولن تنتظر الوقت الذي يستنفرقه الروتين الاداري في حال المخالفة، وغدا حتما دور موقع حديد. والسؤال: الى متى تتحكم الارادات

التي يحظر المساس بما. ومنا ما حصل

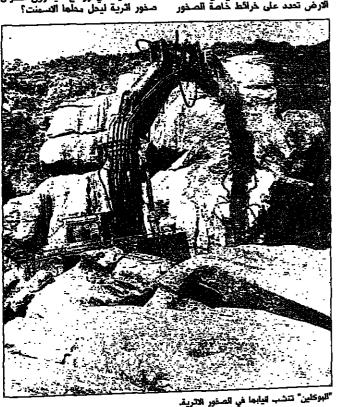
واعتَّرفُ بُّانِ الدَّلِّ النَّاجِعِ يبقَى فو

استملاك الدولة للعقارات حيث الصخر

وحمايتها وفقا لقانون ملزم يحفظ

الحقين العلم والخاض، وهو أمر قد

فعلًا في الموقع المنكور".



من يحمي التراث الطبيعي!

بيئة لبنان الآن، قبل فوات الأوان ١

الاشفال ألعامة بصيانة الطرق بعد انتهاء الشتاء.

Hetline: 01-587300 / 03-742000. E-mail: info@sukleen.com

. (اسيل عيد)

من الدروس والعبر التي تستشف

منما احوال مستقبلها، فيجيء الاهتمام

بوصف التاريخ متوازيا مع الامتمام

بالْتأثير فيه، أنَّ يخشى على الشعوب

التي تَكُتفي بناريخ الاحداث ان تكون

الجلسة الاولى

الجلسة الاولى وادارتها الدكتورة إلهام

أول المتكلمين الدكتور نقولا زيادة الذي تحدث عن "تقافة الآثار" فاعتبر

"انما تعنى المفاظ على ملامح المعالم

والقطع الأثرية بعد مرور آلاف السنين

عُلى اكَّتشافَّما"، مشددا على "وجوب

تفحص الزائر خبابا المعلم الاثري

وابعاده وعدم التوقف عند شكله

الضارجي فحسب، کي يتسنی له

ودَّعا إلى "عَدم الأكتَّفَاء بزيأرة

الأملكن الأثرية والمتاحف، والتعرفُ

سكرتير "لَجنة كتَابةً تاريخ العرب'

في جامعة بمشق محمد محفل من

سوريا ألقى مداخَّلة عن "تراث بلاد

الشام الأثري: سـمـاتـه وبلائـله"

مستعيناً بصور "سلايد" وخرائط

وتصاميم. فتحدث عن `أثار الملال

الخصيب من الأصول حتى سقوط بابل

الكلدانية عام ٥٣٩ قبل الميلاد".

وتناول "العناصر الأولى لنشوء الحضارة

رُحدرُنَّ في العالم التي أظُمرتها الحفريات خلال العقود الثلاثة الأخيرة".

ثم تطرق الى الآثار في الملال

الخصيب منذ مطلع العصر الحجرى

المديث (الانيويتي)، مروراً بالعصر

الحجري الفخاري بمراطه الثلاثة حتى

نشوء المدن الأولى والدول المركزية،

متوقفأ عند الوحدة الحضارية للملال

الخصيب منذ مطلع العصور التاريخية

وجود عدد كبير من الأثريين.

... والثانية

الجلسة الثاتية وأدارها موسى مذول

الذي لفت الى "ان تاريح العضارة في

مفمُّومه القومي يصعب تجريده من

عاية تجعل المضارة وقعأ على شعب

أو فئة معينة في أي زمان ومكان".

في الرابعة بعد الطمر، عقدت

الفارسية الاخمينية.

على المواقع حيث ورش العمل".

الاطلاء على بعديه التاريخي والثقافي

بعد استرادة نمف ساعة، عقدت

توقفت عن صناعتها.



## مناقشات اليوم الأول تناولت نماذج وثقافات

# مؤتمر "المدن الاثرية" تظاهرة عربية ودولية الحص: بيروت احتلَّت فكر عَز اتها

الدفع الثقافي والحضاري. وانني على

يقينَ ان البحوث التي ستعقدونما

ستكون مجالا للتعبير عن ترابط الفكر

البشري واشراقه في امكنة كثيرة من

العالم، وستجلون أيضا حقائق عن

وكيل الامين العام للامم المتحدة

حازم الببلاوي ذكر في كلمته "ان

عودة الاسكوا الى بيروت لم تكنّ

مجرد انتقال من مكان الى آخر بقدر

ما عبرت عن نقلة حضارية وثقافية الى

وقال: "من بين مناطق العالم كلها،

تنفرد منطقتنا العربية بتعدد مدنها

الاثرية وامتدادما على عصور طويلة

وألمدن الاثرية ليست مجرد تاريخ

مضى بل هي معايشة واستمرار لانماطً

عديدة لا تزال بيننا، وهي بذلك تمثل

لستمرارا واصالة ندر ان نجد لهما امثلة

مركز الاشعاع الفكري والرأي الدر".

بيروت تزيد ومجماً وتألقها".

وريما صوايا:

أبيروت أحتلت فكر الشعوب كلما وكانت المصمر الذي سبك حشاراتها المتعددة في حضارة واحدة مي حضارة بيروت والمدينة ألتي هزمت عسكريا غير مرة مي المنتصرة تقافيا وحضاريا على الدوام، وهي اليوم مدينة الترأث العالَّمي بامتيار . بهذه الكلمات اضاء رئيس مجلس الوزراء سليم الحص لمس، على الدور المهم الذي ائته بيروت واضطلعت به عبر العصور على المستويين الثقاف

على هذا الدور كما فعلوا دائما رغم المدن والدروب.

الحضور كان كثيفا وجمع رسميين وديبلوماسيين ومهتمين بشؤون التراث والتقافة وخبرا مطيين ودوليين وفي مقدمهم وزير التقافة والتعليم العالى محمد يوسف بيضون، وزير الاصلاح الاباري حسن شلق، وزير المناء والنفط سليمان طرابلسي، وزير العمل ميىشال موسى، والغواب: حسين التسيني، سامي الخطيب، مروان حمادة، تمام سُلام، بيأر بكاش، صلاح الدركة، غسان مطر، مروان فارس، عندان عرقبي، ميشال فرعون، بماء الدين عيتاني، جميل شماس، حسين يتيم، بأسين جابر، أضافة ألَّى المديَّر العام وزارة السياحة محمد الفطيب وحضر ايصا الوزير السوري ناصر الدين الاسد والنائبة في البرآمان السوري نمى

نسيمة الخطيب

النشيد الوطني استُهلالا فتقديم من الدكتور رفيق عطوي ثم كلمة الأفتتاح لرئيسة "جمعية بيروت التراث" نسيمة النطيب، قالت فيها: "في غـمـرة الحـدل الـقــائـم بين

ان تركيز الضوء على المدن الاثرية والصَّصَاريَّة في البلدان العربيَّة يُستنمضُ همم أَملَ الفُكرَ والعلم في لأشات على الأصول والعدور، وينغض غبار النسيان عن بعض معالم الكيان العربي ويقرأ التحولات بعوصوعية

"النمار" خبراء عربا وأجانب، وكانت

احاديث مفتضبة عن اهمية المؤتمر

والرسمي حفاظا على تراث المدن

البيلاوي

وكيل الامين العام للامم المتحدة

عازم البيلاوي رأى أن الاهتمام

بالمفاظ على الأثار يجب أن يكون

صمن اولويات لي دولة عربية، فمن

دلاله نطل على آلتاريح وتصبح جرءا

وعن سعب انصفاد انمؤتمر هي

العاصمة اللبنانية قال: "بيروت كانتُ

ولا ترال مدينة التَّقَافَةُ ٱلْعَربيةُ"،

ثقافية ممتلفة على مدار السنة في

مناسبة اعلان بيروت عاصمة ثغافية".

الكفاف

بدورة شدد امين متنت الأثار في

البامعة الاردنية زيدان الكفافي على

"أعمية المؤثمر كونه يجمع عددا من

المبر4 المعروفين في درس أثار

معلنا أن الاسكوا تنطم نشأطات

£ وتطلعاته وتطور ألوعي الشعبي

الْقديمة وابرازا له.

کتبت رانیا بو نامیف

والحضاري، وعلى تخاعل مذه العاصمة مع المضارات العربية والعالمية، مؤكدا التزام ابناء العاصمة والمسؤولين الحفاظ

المدن الاثرية والمضارية في العالم العربي" الذي تنظمه "جمعية بيروت التركُّ" بالتَّعاون مع وزارة الثقافة والتعليم العالي وفي اطار الاحتفالات بببروت عاصمة ثقافية للعالم العربيء ويستمر طوال اليوم في قاعات بيت الَّامِمِ المُتَسَمَّدُةَ (الْأَنْسَكُمُّوا) – رياضً

عقدت في اليوم الاول جلستا عمل ناقشتا محاور عدة وتخللتهما مناقشات بين المحاضرين والحضور. وكنان لافشاء اضافية آلى حس التنظيم، تدوّل العؤتمر مناسبة لطرح واقع المدن الاثارية والمضارية في السالم العربي بغناه وتعصييته ومشكلاته من زآوية علمية عبر عرض وعربية اثرت المناقشات. واضفت الصور الفوتوغرافية لمواقع اترية ومدن تراثية عربية ايحاءلت جنيَّدة على العناخ التراثي. قرابة العاشرة افتتح المؤتمر.

الموروث والصدائة في اطار العوامة، يتأُمَّب الفُكر العربي لنصرةً مرتكزات كيانه التاريخي استعدادا لمواكمة عطاءات المعاصرة.

النص متحدثاً في جلسة الافتتاح.

وحكمة، ولاسيما ان الناريخ سجل شامل لمراحل الضوء والعتمة تتدارسها الاجيال، وتستمد منها العبر كي ترسم لوجودها واقعا متجددا بعزم المأضى ولرادة المستقبل

ان اي امة بلا تاريخ ومضارة تبقى عرصة للزوال وان اي امة ذات تاريخ وحضارة تبقى عرضة للتقمقر ان لم تمن تراثها وتتفاعل مع التقافات

وأثنت على أجهود الدولة لجهة صون ألتراث واعادة كنوزه وتشجيع المبادرات الثنقافينة والعلمينة والنشاطات، مما يؤكد وعيما اهمية هذا الباتب من حضارة لبنأن".

ثم تدنث الدص فشكر القيمين على الجمعية منوها بالجهود التي "يبذلونما في جعل عراقة بيروت حيثًا في ضمير اللبنائيين اولا، وفي الضمير عربي تُأتِيا، وفي الضّمير العالمي فيّ وتوقف عند دور بيــروت عـبــر

والحديث. وقدرة بيروت على ان تمثل

وأكثرها سوءً. التألم كلَّه يشمُّد

والعالم العربي خصوصاء ان الدركة

التقافية ادباء وفكراء وفنوناء وبحوثا

علمية، ونشاطات مسرحية، وعطاءات

طباعية، كانت تتحدى موجة التخريب

التي انتليت بما بيروث خلال الازمة

الوطنية الكبرى، فوسط انفجارات

القنابل وازيز الرصاص وموجبات

التخريب كانت المسارح ناشطة

والمطابع لا تهدأ والمعارض الغنية

والمفلات الموسيقية في ازدياد

وكذلك المحاضرات، الندوات، ومعارض

تابع: "أن احتفاءكم ببيروث عاصمة

تصّافّيــة ۖ في هذا المؤتمر مو في

الدفيقة أدتفاً؛ بكل مدينة في عالمنا

العربي وفي العالم كله تميزت بمذا

بلدان الشرق، مما يعطينا فكرة

واصنعة عن الوحدة الحضارية

المشتركة سنَّما، أضافة الى مداخلات

فيمة تطلعنا على آثارات مكتشفة

في دول عبربيسة من خبارح بـلاد

اضاف آان اهتمام العرب بموصوع

التراث كبير، وقلت دائمًا اننا أنا لم

نكن نملك تروات نقطية فندن نملك

أثارًا تعتبر ً ثروة وطنية لا تغدر،

ومي احدى ركائز السياحة الاساسية

وتشكل مصدرا ممما للدخل

رئيسة قسم الدراسات الشرفية

في حامعة البيرت لودفيغ – فريبورغ

الأَلْمانية مارليس مَاتَزَ نَشارِكَ فَيَ

عمليات التنقيب في كامد اللوز مند

علم ١٩٩٧، وبانت مطلعة على واقع

معطم المنن العربية الاثرية انطلاقا

من مشاركتها في ابحاث وحفريات

عنيدة بين لبنان وسوريا والبحرين

وايران. وهي اعتبرت ان عقد مؤتمر

على هذه الدرجية من الاصميية

الْكتب، مما يصعب تصديقه".

أربعة خبراء لـ"النهار":

لبنان مقصد العلماء

والتراث ليس الا مقدمة وتميئة التَّـارِيْـخ في المجـَّالَـيْنُ الْـُتَـقَـافَيُ والحضاري، فـقـال: "بيـروت كـانـت ربيبر... للاعداد للمستقبل، فالامة التي لا ماضي لما لا مستقبل لما. ولكن الأُمة التي منطلقا لعبقرية الفينيقيين ثم معبرا تعيش الا في الماضي، تُبتزه، هي ً للقوى القديمة الغازية التي احتلت غير جديرة بحاضر او مُستقّبل. ارضها (...) لكن الهزائم القسكرية واحترام التراث والاحتفاء به ليسا زالت وبقي الالق الثقافي الحضاري دعوة الى الجمود والتكلس، بل الى العمراني في هذه المدينة. وهي اليوم التأمل واكتساب الزاد لرحلة مدينة الترآث العالمي بامتيازً. فمي التى تحفظ آثار المصريين والرومانيين واليونائيين والغرس والعرب في عمودهم المختلفة وفتوحاتهم واثآر الممأليك والاتراك العثمانيين، وآثار الفبرنجية أفي التساريخين القنديم

ثم ألقى بيضون كلمة جا فيها: "يلفتنا في هذا المؤتمر، المشاركة العربية والأجنبية في المحاور التي تتناولها لبحاث العلماء ومداخلاتهم، بمّا يحملونه من تخصصات متنوعة تضمن لأعمال المؤتمر تكاملا وتفاعلا قادرين تلك الدضارات كلما مي التي جعلتما ىلى ضمان فاعليته ونجاحه. ونوه بـ قدرة العاصمة على البقاء في خُصْم الثقافة في اقسى الظروف

كذلك يلفتنا في اطار التنوع تناول الدراسات ثقافةً الآثار، ومناّمجية المفاظ التنموي على المدن الاثرية، من الوجمة الأكّاديميـة المتعمقة، وتتناول من الناحية التاريخية، تراث بلاد الشام الاثري والساحل الكنعاني، وحفريات كامد آللوز في لبنان، ودير علا في الاردن، ودمشقّ في العمـد العثماني، وخصائص العمارة الاسلامية فى القنامرة، وعنمنارة طرابلس المملوكية، والمعالم الاثرية والدضارية امدينة منعك ومده العناوين تقدم فكرة مسبقة عمآ سيكون عليه المؤتمر من ثراء وعمق وجدية تخضي الى مقترحات وتوصيات جديرة بالامتمام. أن عنايةً البحاثة بالتاريح، ولا سيما ما يعبود منه الى المدن الاتريـة والمضاربة، دليل على امتداد ما

تشكله هذه المدن بالذات من معالم

الكفافي.

البحث والتنقيب والنشر".

وعن سبب قلة المعلومات عن موقع كامد اللوز، اذانت "من عادة البعثات الاجنبية الا تنشر الكثير عن

أثار بسوريا وابران وعيرهما عير



وثمة عَلمه من كل انحه العالم يؤمون لبنان للغرف من تاريـخه وتوقعت "ان يصبح لبنان واحدا من أمم المواقع الاثرية في الشرق الاوسط واغلما". وتداركت "اننا ىعلم الكتير عن

سيما أن المغربات عاودت حركتما

ما زلنا نصمل الكثير عن لبنان التراث، فثمة نقص لا ند أن يعوضه

الدكتور محمد محمل من سوريا توقف عند اعلان ببروت عاصمة ثقافية للعالم العربي لسنة 1999



المصيط على منا ينشري داخل

المفريات. وأعشفد أن لا بد من

ثغيير هذا الوافع ونذوم حاليا باطلاع

سكان المناطق المحبطة على ما نفوم

به واسبابه وامميته" مشددة على

"ضرورة مشر الوعي التراثي على كل

المستويات عبر وسائل الأعلام والدامعات وغيرما".

بالعربية، اضافة الى ان أعضاء هذه البعثاث لا يطلعون الناس في

الكبرى مرورا بتطورها عبر العصور ودورها الثقافي في القرنين التاسع عشر والعشرين وخصوصا ابان ومن مدى الاهتمام الذي يلقاه

التسرات العبربي من الشبيب والمكومات قبال: "يسعون الي الاهتمام به لكنني اعتقد أن هذا غير كاها، وهو ليسّ خطأ فرد او نطام أو حكومة. وهناً، يجب أن تستلهم الاجيال من الثروات الناريخية لأن من لا بعرف تاریخه بدنع ثمن

الامبراطوريات التي تعاقبت على الحكم في مدن الساحل الكنعاني خلال الالفُ الآول قببل الميبلاد، وميّ الاشبوريـة والبابلية الدديثة والفارسية فأغنت ألمنطقة بالاثارآت وشكلت مادة خصبة للبحاثة، موضحًا "أن المعلومات الموجودة عنما حاليا ليست كأفية، بسبب قلة الشواهد الكتابية العائدة لمذه الفترة وتأخر بروز علم التنقيب لعينا انآ قيس بعلم النصوص والكتابات". وذكر أن الصقبتين اليونانية والرومانية مما الاكثر غنى بفضل ما

تم عدد الدكتور مسين صايغ

ذكره مؤرخو ذلك العصر، اضافة آلى تعدد الدلائل الكتابية فيماً". وختم شارحا التحولات الاساسية في هذه الحقبات وانعكاسها على استقلال الدكم في مدنّ الساحل ومدى تبعيتها

للنفوذُ الْنارجيّ. رئيسة قسم الدراسات الشرقية في جامعة البيرت لودفيغ – المانيا، مارلیس هانز تکلمت علی "تاریخ تل كامد اللوز والدفريات فيه"، واستملت حديثما بموجز عن تاريح التنقيب في الموقع "اذ بدأت اول حملة علم ٩٦٢ أ وأُستمرت حتى ١٩٨١ ولم يعاود علماء الاثار الالمان العمل في المنطقة

وبعدما عرضت للموقع من الناحية البغرافية شرحت كيف ساعدت العواملُ البغرافيةَ في التأثير في نظام الاسْتَقْرَار داخل المنطَّقة. وتَوقفْت عند بعض المكتشفات التي ساهمت في تحديد الوظائف التى ادتما مستوطئة كامد اللوز في الالف الثاني قبل الميلاد. واعلنت الفاية الاساسية من اعمال التنقيب المستقبلية "وهي التوصل الى كشف المندسة المعمارية للموقع وهيكليته بغية اعادة بناء نظام لمستوطنة في البقاع وتوضيح لسباب النمو السياسي والثقافي والآقتصادي

(بدء الكتابة)، حتى نشوء الدولة والمدني في تلك المنطقة" "ثَلُّ بِدُّر عَلَا فِي الْأَلْفُ الْأُولُ قَبِلُ بعدما دارت مناقشة فسأل أحد الميلاد عنوان المحاضرة التي القاها الماضرين؛ هل نعتبر نحن العرب عميد البحث العلمي والدراسات العليا في جامعة اليرموك زيدان الكفافي نَامِيةَ الانتاج الأَدبي، لكننا ما زُلْنا في

موضوع التاريخ نضرف من انتاج لل عن البعثاث الاجنبية تنقب في مواقع عربية، وهل العرب عاجزون عن كشف تاريخم حرائق عديدة. بأنفسهُم، فأجاب "ان الاسباب تكمن وفي هنام الجلسة الثانعة دارت في إفتقار البلاد العربيّة الى خبراء أثارً إخْتصاميين في ظل تعدد المواقع أَلْأَثْرِيةَ، مما يَشكّل حاجة ضرورية الى

ىتوميات.

ومصيرها. مذا عدا عن الكلفة البامظة التى تحتاج البما عمليات التنقيب ولأ تؤمنها الحكومات العربية، في حين أن البعثات الاجنبية قادرة على تأمينها".

التاريخ قبل قيام بيبلوس".

ولفتت الى "ان السفارة الالمانية مكنشفات كأمد اللوز. ويختبتم المؤتمر اعماله اليبوم

منتجين للثقافة أم مستهلكين. فرد زياد، مشيراً إلى "أننا نتلقن العلم منذ نحو ثمانية قرون من دون تفكير، في حين بقي إنتاجنا الثقافى ضئيا فأستعضنا عنه بما أخذناه عن جيراننا وهذا خطأ"، لافتاً إلى "أننا تطورناً من

وعرض فيما للموقع في وادي الاردن ولتاريخ التنقيب فيه بدءًا بعام ١٩٦٠. وتوقف عند الاثار المكتشفة منذ العصر البيرونزي المتيوسط حتى مبجى الاسكندر المقدوني، بما فيما الوحدات المنزلية ونفق الآرامي "بلعام" كذلك تطرق الى العوامل الطّبيعية التي اترت ابرزما زلزال ضخم دمر المكان بين العصرين البرونزي والعديدي تلته

مناقشة تركزت فيها اسئلة الدضور على مدى لممية مكتشفات كامد اللوز وردت هاتز "ان الحفريات التي تمت

حتى اليوم في مواقع مختلفة من المنطقة، اسفرت عن اكتشاف خزفيات تعود الى منتصف العصر البرونزي. وتؤكد أن هذه المنطقة موجودة في

تسعَّى الى تأمين التمويل اللازم لانشاء متحف في بيروت تعرض فيـه

جاتب من الايقونسطاس والميكل. عيدا - من احمد منتش: كنيسة القنيس نيقولاوس في صيدا القديمة معلم روحي واثري يختزن تاريخا في ذاته، هي اولا قديمة العمد وتربو الى ٨٠٠ عام، تعرضت خلالما لدريق عام ١٨٦٠ واصيبت بدمار من جر4 زلزال 1907. ورغم ذلك ظلت صاحدة. لكن المؤسف انما تشمد للانقسام المؤلم بين الروم الارثونكس والروم الكاثوليك الذى

حصل عام ١٧٢٤، اذ لا يزال ثلثماً للطائفة الاولى وثلثاها الباقيان للثانية، يفصل بينهما جدار شيد عام ١٨٥٠. كنيسة الروم الكاثوليك مقفلة ومنسية، اما نظيرتها فمي العقار الوحيد الذي يملكه الروم الارثونكس في صيدا وضواحيماً، والوحيدة ايضا التي لم تتترض خلال الدرب لمصادرة او تُخريب، بخلاف غالبية الكنائس والاديار التي انتمكت حرمتما

المبليشيات، وخصوصا، ابان حوادث

١٩٨٥ آلتي أنت آلي تـمـجـيــر المسيحيين وأحتلال ممتلكاتهم. وجودها في قلب المدينة القبيمة جعلما مركزا روحيا ووطنيا في وقت وأهد، حتى عرفت في عمد المطران بولس النوري بـ"المطرانية العربية". ومى حاليا مقر راعي ابرشية صيدا والتموب للروم الارتودكس المطران الياس الكثوري، بسبب تعنر الوصول الى أمركر الأصيل للمطرانية في

موقعما

مرجعيون المعتلة.

قرب مدخل سوق النجارين من جمة الشرق. ولكثرة البيوت والممال الني تتوطّما وانخذاعما عن مستوى الطربق اليقونسطاس النى يفصل الميكل

والذّلاصة كيف يمكن الربط بين النقوش والمعصرة انا كانت الأولى من الطَّرنَّ الْأَول والشانية من الصَّرنّ

ليقونة العذراء

ان المِزُّ المقفل لم تعد تمتاج اليه

طائفة الروم الكاثوليك واستعاضت عنه

قبل اكثر من ٠٠٠ عام بكنيسة جديدة

وثمة محاولات قديمة قنام بمنا

الارثونكس لاستعادة الجزء المذكور،

كان اهمها عام ١٨١٨ بمعية استقف

عكار المطران زخريا وعام ١٨٥٢ بهمة

البطريرك سيرافيم، لكن المسألة ظلت

معلقة ولم يتحقق حلم التوحيد.

قيمة العائزة الفي دولار انيركي.

وتشترط المسابقة تقديم خمسة

مقالات أو أعبال نشرت أو بثت بين

ىيىسان ۱۹۹۸ وئيىسان ١٩٩٩، الَّي

وزارة البيئة راعية المسابقة، عناية

السيد وسام تيد، قبل آخر نماية

كسارة اقليم الذروب

جاءنا من المعامية شمى عزت سعد

بوكالتما عن خارق سعد الذي يملك

كسارة في أقليم الفروب القوضيح

الآتي: رداً على النظامرة السلمية التي

نظمما أمالي جون احتجاجاً على

الكسارات التي تضرّ ببلدتهم، أؤكد ان موكلي هاصل على ترخيص رسمي

تأتوني عن السلطات المعبية ومن بلئيةً

كرمًا، ولا علاقة له بموضوع الزفاتة. أما

النجار الذي تقع عليه الكسارة فليس

مبلاً بل بنتدر صفري شبيد لا يمكن

الاستفادة منه الاعن طريق استصلاحه

وتعليله. وبناء عليله، فنان الموقع

البغرافي لقرية حون لا يتأثر بهذه

الاعمال الاستصلاحية نظرآ للمسافة

التي تخصل بين العقار ومنطقة جون".

نيسان الجاري.

خارج السور القديم.

"أتما حملت اسم القديس نيقولاوس

لانه شفيع البحارة والصيانين، ولم

يكن في العمد الصليبي كنيسة سواما

\_\_بي صيدا الى جانب اخرى في "خان الافرنج".

مساع لم تنجح

المساعى والاتصالات لازالة الجدار

الذي يفصل بين الكنيستين، لا تزال

مستمرة لكنما لم تثمر حتى الآن، علما

لم تنل منها الحرب ... ولا الحرائق والزلازل

كنيسة القديس نيقولاوس في صيدا

"مطرانية عربية" عمرها ٨٠٠ عام

 تأكيداً للحقيقة، تذكر "النهار" التوضيح الآتي: "نشرت "النمار" في عددها الصادر ان كاتب المقال استقى معلوماته من كَّامَنُ البلدة الآب مخايل عبود الذي في ٢٥ ۖ آذار الفائت تَحقيقاً عن قاتاً أمدى اليه كتاباً عنوانه "قانا الجليلّ في جنوب لبنان" من تأليف الدكتور ورّد فيه ذكر اسمي. وتوضيحاً للصور يوسف الدوراني. أما الكلام المنسوب وَّالْمعلومات الَّتِي ضَّمها التحقيق، أود ان اذكر الآتي: لكوكباني فوارد في الصفحة ١٣ من إن الصورة المشار السما الختاب

نقوش قانا ومعصرتها

بـ"العروسة" منشورة بالمقلوب. ان الحجار المشار اليما بـ الاجران" جائزة "روديا" هي رحى طاحون يعود الى معصرة زيَّتُ مِنَ القَرِنَ الَّخَامِسُ. ان الصفرة المشار اليما بـ"التماثيل لافضل مقال او عمل المحقورة" تضم أكثر من ١٦ لوحة من أجل حماية البيئة متنوعةً الشكل وتنم عن دوق بدائي. أوليت موقع قانا الكثير من في "يوم البيئة العالمي" تنظم الامتمام ووضعت عنه تقريراً متكاملاً، مسأبقةً لُأفُضلُ مقال في أُلصحافةً وأفضل عمل في الاعلام المرثي، لنيل وخسوساً المرتفع الصخري بينها وبين بلدة حنويه الذي حوله الفدامي مقلع حائزة "روديا" لعماية البيئة. وتعلغ

عجار وتتوزع على صفحات حسفوره مجموعات من النقوش البدائية. وعُنْد درسي هذه النقوش تبين لي أنها أنصات جنائزية وضعت لتخليد نكرى عريز مات، ونعنما بناؤون في القرن

أما الموقع الأثري الثاني فهو بنك حجر حديث العهد مغلف بالطين، يعرف بمقامر الجليل، وشاء المذلَّاء على علم الأثار أن يربطوه بشأنا الجليل. وهو يتضمن معصرة زيت لا تزال في حال ممتازة وتعود الى القرن

معرض أثار أرمينيا

يرعى وزير السياحة ارتيور نطريان الساعة السادسة مسك اليوم إفتتاح معرض صور فوتوغرافية من آثار أرمينيا المدتلة وكيليكيا الذي تنظمه لجنة التراث في جامعة مايكازيان، في صالحة ارتور ماطوسبيان، في حرم

#### حوالي عنر، تطل عير منظورة لزائرها. بايما الرئيسي متقود ويغضي الى باب اضر تاتوي بنخل عبيره المؤمنون الكنيسة بعد أن يعبروا فسحة ضيقة قسمها الأكبر عير مسقوف، وآلي شمالها باب ثاثث يلح الى المذبح. (ر. ب. ن) من التسمن يحمل الايقونتين

اتنقلينيتين للسيد المسيح والسيدة المنارك أصافة الى النتين أخريين لشفيع الكنيسة القديس نيقولاوس والقنيس يوها المتمدان. والى جانب الصحر مدفن للكمنة. يُعلُوهُ ٱلسَّقَفُ الني أعيد بناؤه بعد الزلزال ويحوي

اليرم غرفا وصالونا ومكتبة. كأمن رغية صيط الارشمندريت لنطَّرَّان معلَّوف قال: "رغم اهمية هذا الصرح بينيا وتراثيا، لم تبد وزارة السياحة أي اهتمام به. وجل ما في

ورجح "أن تكون الكنيسة بنيت



الامران مديرية الاثار تعاونت قبل نحو خام مع "مؤسسة الدريري" على احراء بعض التصليمات وتنظيف المحار". على القَاض معبد وثني، وربما ذكرها

### فرأى "ان من العنيمي أن يتم تناكح المغربات وادا بشرت فليس والشمولية في لبنان بادرة خيرة، ولا الموّرح للكسي بوسبيوس"، لافتا ال

# بيئة لبنان الآن، قبل فوات الأوان ١

**Hotline: 01-587300 / 03-742000. E-mail: info@sukleen.com** 

- أَلْمُ طَفَّلُ على مشارف القرن ال<sub>ال</sub> ون من ٢٥ دولة واهتمام رس

- سي. باغذة النسبل اد

سرست فزارة الشعة والعز الاطفاراني - - قرن على السنماذا ال ڊموضوعت. المشتالسنة التي ليطسا لدى للسيني \_ المجاندي

فشان شد الاطول

ومن عميان التعد أربعتن

المؤلف في بيروت. وقد لتلقوا بر

والمسك عدا العام تلصف نفي

سقائد أتشري عنا يكوس يوبير

بانبأ كالعالة، وطليعياً كلا

نت قدر لبال في منا الشرق

دخشاك المقتع البرير والسر

ويساح العرس المسلمين

تكريم سعير نجار

🤗 د تساية وزير الصحة لس

التكشور كرم وتصورت

التسقيات النذتير الفياس والمشي

التحدد جستساد اللبة الطفر

النشرق الأوسط ودوس العفرات

المتنوست، افات بأثرة طبالك.

في الصاعضة الاميركية في سريا

وجمعية متحرس الناثرة عشاه نكريه

لنُدكتن مسير عار. عبد كلية الم

عبضتي. وغيس مانوة علم الطفارة

التنمشة ورئيس لتملا ععيادات

الأطشال في الشارق الاوسط ونام

السنار الانبيض المتوسط كلعائد

كبيت بسكاترة مند التريس-

ستستدرجي بآثرة طب الأطفأر

النابت الاستركية في سروت الله

عوزى وليودور توماييس واند

النفيات تنشي وكرم كرم وماتي مح

عنيد كلية الطب في عانفة ~

ورئيس ومصيبة لآب الطفارا

وغتايا، فدمت للمختفي دم:

وأوسست وشما يرع تنكاريه

نَاتُرِدُ عَبِ الأطفيال في الملك

تَنْ بَانَ وَعَسِمَالِسَةُ النَّفَامَةُ النَّاسِ

والمكتور نجارا عميد كلباك

في الحامنة الامبركية في سرت

استصاص على العدد عند الأعلام

نيان والنطقة لدى عوبته ال

عنت رئيس بالأرة على الطلف

الجنينة لينة تفوق العضرين . ديد حيالها الوفياً من طاد له

- التنسير عند المعارضة ال

عند العكومة منذ وقت سيد

نسان فخاش رئيس المعجوبة وت

وان تطرح الأمور بمومرنية ك

نكي نسمكن من ليصال الموانات

الوقت نفسه، على فعط ال

المالية المتدهورة، من ما دا.

التوجه، هو توجه منبول بي

ية وزير النضاع الاسماليات

\_ لتبعا بالاستراتينيات

والاطباء المتعرنين.

جايتة ديشق.

فيند في سجزات النكتور فأ - 🗣

ز کی ت

سعب نسا الأدوية والغنية ليلر

متنا ينل نلوائذ

لدا العند وعلاج والمسة والادوية وتكلى ولد ئُلائة بياء دي ٥٠ مناسرً ندات جعجت صد النخدال. مدارسة كسا المطفية، عند لصالي وساية

سرين. كلمياً تدمر لاغباء دول الاتمند ما س ئن فرشد وتمسدث عن داعتبر كة الكثيخة ز رامحة اطباء

المنطقة لكثر مما يحولها عبة السلية ة مريه زنب وات الممعية وفيما السيل نة احسارية. المؤسسات

لباء النكتور ووحم الاستحقاق الطبي م اح ىر بەللەممەم وعنية تَقْديرية من كلية لك ر الاطباء في منا البلد، أنَّ ب والفيياب يته عامة تبتع دوني في غد الاطفال ولد ك دوني في غد الاطفال ولد ك الطفال وكال اول در لد محة انت أنى سسة دورهم ة القضاعات اطباه البدوء ب نظام صدی م ندر ۱۰ عاما، بعد مد , ويمفظماً، اعتصاصه والتحاقه بالمبئة التلب ي هذا المجال أنعامته الأميركية في بيروت. ثم بدل الأنعاب

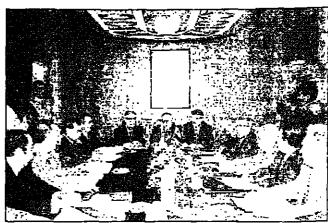
رم ڪرم ڪعة

بتواعل ولتتم رئيس مستلس الوزراه اوعب نحرك بدأ عنذ تتسمني ان يكون سوعين مسر التجانطة السالة السالة المسالة المسا بل بعدوانما إشرتم اليماء ومرجعيون موازنة متعادلة، منوازنة، وفلم بتلة تتعرض توع من <sup>إنواع</sup> واطنين وعلى ع الموجودين وامل ان يستمر منا البز لكي ت من صحع منه الموازنة دي سنة كما تعلمون، ب ان يكون موعة تفاهم بط الموضوع

س سي مس سوورت من المسلما مونورت المسلما مونورت المسلما مونورت المسلما مونورت المسلما المسلما المسلما المسلما المسلمان ا بسلمسحمة في قصير ولا وسلكلهم مقصرة يمم المتحدة؟ استراتيدية جديدة لبنونه أدرا و شيء يمنعنا لبنان، وهي اصلال عبليشد الامن: والامم رحي مكان بنود العدر الا انطوان لعد مكان بنود العدر ال طوة في مذا تعرك ستقوم به الدولة الله دروسة بدقة ب سر المتحقق على تفكيك ميش المتحققة على تفكيك ميش المتحققة على تفكيك ميش رمسعها تكسأن ساسية التي يرسمها العدو وهذه السنرات بي هذا الامراً، تعفير بين يوم ويوم ومن مات. التعفير بين يوم ويوم ومن مات. الب اصرائيل دون قيد او

اخرى، وندن غير معنين بعا اخرى، وندن غير معنين الا مسطني ون بعا هو شرأنا الا Radigan gerag anger Rady سار مفاجئان كل أحكيفات الدولة في على ا ترافق من

# دمشق تستعجل مشروع الغاز



الامين العام للمجلس الاعلى اللبنائي -

السوري نصري خوري، الى مقر رئاسة الحكومة السورية حيث اجتمعوا الى

رئيس الوزراء محمود الزعبي. وليي

الوفد اللبناني دعوة الوزير جمال الى

نقطة الصّدود في جُـ ديدة يابوس مع الوفد المرافق، فاستقبله الوزير جمال

وكان طراباسي وصل صباحا الى

ثم انتقل طرابلسى وجمال وخورى

أما الوفد السوري فضم مدير مكتب

تسويق النفط في رُئاسة الوزراءُ داوود حيدو، والمدير العام للشركة السورية

للنفط احمد معلاء والمدير العام لشركة

المحروقات معتصم بالي، والمدير العام

لشركة مصفاة حمص المهندس هيثم

الماشـمي، والمدير العـام لنقل النقط

الخام السوري نزار شمالية، والمدير

العام لشركة مصفاة بانباس غسان

يـقر، ومعاون المدير العام لشركة

المصروقيات شبيدالله خطاب، ومبدير

مديرية تطوير الغاز الطبيعى واستثماره

علي عباس، ومعاون المُدير العام

باستعمال جزء من الاحتياط الالزامي

لشـرا؛ مــسـتندات دفع، اي انه عندّ

وجود استحقاقات لهؤسسات لبنانية

يُعكُن المصارف شراءها والحلول محلها

كمستشفيدة وذلك بهدف تحريك

وأوضح "ان الفكرة جـــديدة واتما

ورأى سلامة "ان هذه المشاريع

التَـلُاثَةُ من شـأنهـا تحـريك الجـمـود

الحاصل وتؤمن السيولة المطاوبة مع

العلم أن تطبيقها قد يحتاج إلى وقت

لكن مصرف لبنان يسعى من خلالها الى

تدريك السوق وهذا يتوقف على مدى

ويذكر ان مجلس جمعية المصارف ويسر ال \_\_ ل عقد المس وعرض عقد اجتماعه الشهري المس وعرض

مفينة للقطاع المصرفي ولتحريك

الى وزارة النفط حيثً عُقدوا اجتماعًا

مصغراً سبق اللقاء الموسع.

ألَّجَتَماعَ في وزارة النفط السورية.

ترآس امس وزيرا النفط اللبناني والسوري سليعنان طرابلسي ومناهر عمال اعتماع اللجنة النفطية المشتركة في دمشق الّتي بدئت في مشروع نقل الفَاز السوري آلى لبنان، واعكان تقديم مساعدة سورية فنية الى لبنان لاجراء ىراسات جيولوجية. وصرح جمال أثر الاجتماء أنه "بأتــ

في إطار ّ سلسلة من الاجــتــمــاعــات المستمرة بين وزارتي النفط اللبناتية ينهماً". وأضاف أن السندث شمل مواضيع متعلقة بنقل الفاز السوري الى ابنان. وَاتتمت الدراساتُ الفنيَّةُ لَمِنَا التشسروع ورفع الى مسجلس ادارة حؤسسة كمرباء لبنان لبته وفتح العروض واختيار الافضلء ونأمل أز يتذب القرار سريعا للانتقال الى المرحلة التقبلة وتنفيذ المشروع في السرعة الكاملة لما يقام المرعة الكاملة لما فيه معلمة الطرفين . ولفت الى ان البـــحث تطرق الى

إمكان تزويد لبنان المشتقات النفطية وتقديم المعونة الفنية السورية لاجراء ىراسات جيولوجية في لبنان. وأشار آلى أهمية مشروع نقل الفاز السوري الى لبنان، موضحاً "أن الامور نبري في اتباه تنفيذه في المواعيد ددة ( ... ) وليست مناك أي

طرابلسي وقـــال طرابلسي: "نحن في انقظار بنش النسامدات الفنية المممة جدا نلى صعيد معرفة مدى وجود النفط والفاز والمشتقات في لبنان، وتفضل المنتمة المنتمة لنرس هذا الموضيوع في تطاق انجيولوجيا في المنطقة، وتقدير امكان وجود نفط في لبنان". وُنفي ان يُكون اللقاء تطرق الي

مسررع الربط الكهربائي لافتا الى ان هذا التوضيوع يمكن أنَّ يُعـرض في ءِآنتـقل الوزيران اثر ذلك، ومعهما

لشركة المدروقات ومدير التخطيط المهندس عدنان محمد، ومعاون العدير العام للشركة للسورية لنقل التفط بدر المركزي يدرس اجراءات لتحريك السيولة

# ضمان القروض الصغيرة والمتوسطة في الاجتماع الشهري لجمعية المصارف

تبحث جمعية المصارف مع حلكم من المتوقع ان يناقش خلال الاسبوعين مرف لبنان رياض سلامة، في الاجتماع المقبلين ومقضى بالسماح للمصاء ف لشعري بعد غد الجمعة، في الفطوات التن تُوتَّكَ السِها الجمعينَّة في أطار تأحضير لانشاه مؤسسة لضمان انف وض ألتي ستعطّى للمؤسسات التحتيرة والمتوسطة تطبيقا للقانون اندي أقَره أغيرًا مجلس النواب. واجْأَرُ عذا القانون لمؤسسة ضمان الودائع نَشَا ، مؤسَّسَة ضَّمان القروض.

وابدى سلامة ارتيامه الى الفطوات اعتصفذة في هذا المجال تمهيدا تُستكمال تأسّيس المؤسسة، متوقعا ان يبدأ الاكتتاب برأس مالما خلال تَلَاثَةُ اسابِيعِ، لافتا إلى إنَّها خطوة مهمة لتأمين وسآئل تمويل جديدة خصوصا والمَّا تَأْتِي بِعُد قَرَّار مُصَّرِف لَبِنَانِ السماح للعصارف باستثناء 10 في المئة ين اموالها الذَّاعة لتسليفات مؤسسة

وقالَ حاكم المركزي لـ"النهار" ان المنشروتين يؤمنان متمسادر تمويل الشريئة كبيرة من اللبنانيين في عجال القروض السكنية، واضاف "أن المجلس التركزي في صدد درس مشروع ثالث

🗣 المصدر: المديرية العامة للطيران المدني.

شؤونا مالية ومصرفية. وعلم ان مشروع انشآء مؤسسة ضمان القروض يدرس مع مؤسسة ضمأن الودائع ووزَّارةَ المَّال وَاصـــبت في مَـــرَاحلهَ

|                |                         | ·•-          | ,   | - K      |                    |              |
|----------------|-------------------------|--------------|-----|----------|--------------------|--------------|
| 5•             | عبان                    | أولمييك      |     | ٠٠,٢٥ :  | روما               | الشرق التوسط |
| .5.00          | زوريخ                   | للسويسرية    |     | -5       | زوريح              | السويسرية    |
| ·T.)•          | براغ                    | الشركية      |     | 11-      | براع               | التشيكية     |
| -T.FS          | ميلاو                   | اليظاليا     |     | ·1.f+    | ميلتو              | الإبطاليا    |
| -7,00          | المقادا                 | 11544        |     | -1-0     | اً مقطا – نمشق     | بنلك         |
| ٠٤.٤٠          | اثينا                   | أولمبيك      |     | ٠٣,٤٥    | ، عملن             | اولمبيك      |
| -5.50          | غسطتبول                 | التركية      | 1   | •1.1• į  | ' كوالألسور – دبي  | الناليرية    |
| -Y.1-          | القلهرة                 | المكيرية     |     | ٠٧.٤٠    | عمان               | الارسية.     |
| -Y.30          | دبي                     | الثرق الاوسط | li  | 11,5     | القلمرة            | محر للطيران  |
| ٠٧.٢٠          | ابوعبي                  | للشرق الاوسط |     | 35.6     | ، تونس             | التونسية     |
| ٠٧.٢٥          | جنة                     | للشرق التوسط | Ì   | 37.30    | الكويت             | عكريتية      |
| ٠٧,٣٠          | الظهران                 | الشرق التوسط | 1   | 35.50    | كرسنادار           | كوبان        |
| ٠٤,٤٠          | النين                   | الشرق الاوسط |     | 12,70    | ا بُو ظي – البتريس | النليع       |
| ٠٤.٥٠          | للكويت                  | الثرق الاوسط |     | 12.2.    | فيينا              | السوية       |
| ٠٨,٠٠          | باريس                   | آبر فرانس    |     | 18.5-    | ٠ جدة              | الشرق الاوسط |
| -A,1.          | المدن                   | للثرق الاوسط |     | 35,00    | : الدوحة           | القطرية      |
| · A. £ B       | لندن                    | البريطانية   | 1   | 10,-0    | الرياص             | الشرق الوسط  |
| ·A,00          | عمان                    | الربنية      | 1   | ₹0.5     | ا تلكويت           | للشرق الاوسط |
| ٠٩,٠٠          | باريس                   | الشرق الاوسط |     | 30.8.    | نبي                | الشرق الاوسط |
| 15.5-          | التقاورة                | مصر للطيران  | ) ] | 10.20    | اجو ڪلبي           | الشرق التوسط |
| 15.1-          | تونس                    | التونسية     |     | 17,5-    | ا <b>الكوي</b> ت   | الكويتية     |
| <b>37,£</b> -  | ىي – كو <b>الال</b> بور | الماليزية    |     | 14.50    | دني – ايو ظبي      | التعارات     |
| 12             | ادرنكا                  | للكويتية     |     | 19       | ا باريس            | اير فرانس    |
| 18,5-          | كرمنادار                | كويان        |     | 14.1     | ؛ لندن             | الشرق الاوسط |
| 10.50          | البدرين – النودة        | الظيح        |     | 19,50 .  | باريس              | الشرق الاوسط |
| 10,00          | الدوحة                  | القطرية      |     | 19.00    | . ارتکا            | الشرق الاوسط |
| 17.•a          | غييتا                   | التبسوية     |     | f£0      | عمان               | بلشرق الاوسط |
| 17.1.          | القاهرة                 | الشرق الاوسط |     | 10.      | الظامرة            | فتحرق الانسط |
| 14.10          | اسطنبول                 | الحرق الاوسط |     | 13.2     | i اسطنبول          | الترى الاوسط |
| <b>39.5</b> -  | أتينا                   | الشرق الاوسط | li  | 51,20    | لندن               | البريطانية   |
| }¥,fo          | عمان                    | الشرق التوسط |     | 55.00    | أثينا              | الشرق الاوسط |
| 17,7•          | الإرتكا                 | للشرق الاوسط |     | 57.20    | ا لارنکا           | القرمية      |
| 3 <b>7.</b> T+ | الكويت                  | الكرينية     |     | 57, on i | أمستردام           | تارم         |
| ٠.,٠٠          | نعي                     | الامارات     |     |          | :                  |              |

# "اللقاء الاقتصادي"؛ زيادة النمو يتحقق بخفض الدين العام

والاقتصانية والاجتماعية. وليس مستحبا أن تأخذ عملية التخصيص، في الاطار اللبناني، شكل اشراك القطاع الخاص في ملَّكية المؤسسات العامَّة او نقلُّ منَّهُ الملَّكية كَاملة. واذ تقدر المُصيلةُ المالية لعمليات الذعضمة بنمو ٧ مليـآرات دولار خلال ٤ سنوات، اي بما

الجمعيات التجارية في مصرف لبنان: حركة الأسواق تراجعت ٥٠ في المئة

> وامميه تحريك العجلة التجارية والنشاط في الاسواق كانت موضوع اجتماع رؤساء الجمعيات التجارية في بيبروت وصيحا وطرابلس وزحلة مع حاكم مصرف لبنان رياض سلامة.

> واكد رئيس جمعية تبار بيروت نديم عـاحي: "أن التراجع الحـاد في الحركة التجارية والمبيعات قد اثبتته الارقام الصادرة عن الدوائر المختصة في مصرف لبنان، والتي اظمرت ان مُؤْشر أُلمبيعات قد انخفض من

١٩٥ ألى ١٦٤ نقطة خلال شمَريَ كانون الثاني وشباط، علما بأنّ المؤشّرات لدى الجمعية تدل على انّ التراجع خلال الفصل الاول من هذه السنة يزيد على ٢٠ في المئة عما كان في ١٩٩٨ و٥٠ في المئة عن وان الجمعيات التجارية طالبت المأكم بضرورة خفض الفوائد على

التنجأر، ودعوة المصارف آلى اعطاء التسميلات المطلوبة، والعمل على ضخ

في الاساس امصلحة الدولة. ً ان حاكم مصرف لبنان متفهم بعمق لكل المشاكل الأقتصابية والاجتماعية الراهنة، وهو أبدى اهتـمـامـا بمطالب الجمعيات التجارية، ووعد بالمساعدة بكل الإمكانات المتاحة والمادفة الى

## اجراءات تنشيط التبادل التجاري بين قرم وأمين مكتب الأخوة الليبي

الموازنة أستقبل وزير المال الدكتور جورج قرم أمين مكتب الاخوة العربي الليسبي علي مساريا وبحث مسعسه فى توثيق العلاقات الثنائية.

وصرح ماريا: "كانت فرصة طيبة للبحث في العلاقات بين البلدين الشقيقين الطلاقا من رغبة مشتركة في توثيقُها ومن رغبة ليبية في دعم صَّمود شعب لبنان من طريق دعم استقراره بكل الوسائل".

وعرض للإجراءات التي جرى العمل عليما في مرحلة ىسابقيّة "وبَحثتا في الامكانات المتساحسة لتطوير هذه الاجراءات لتأخذ مداها الطبيعى فتكون العلاقات كما نتمناها بين شعبين يخوضان المعركة نفسماً على امّلُ

الوصول معا الى تصرير الارض من

## "المهرجان التضامني العمالي"

"المهرّجانّ التضامني العمالي اللّبناتي والبقاع الغربي.

المياومين مرفوعة بأسم زملائهم في الجنوب والبقاع الغربي وراشيا النين يخضعون للمعلِّقاة المزمَّنة عينها، اذ أنَّ تُمسيدُات بالطرد تناولت كل الدين دعوا ونظموا هذا الاضراب بالرغم من انه أضراب مطلبي وليس أضراباً تفايات سياسية، ولا نفاجأ يقرار طرد جماعي وسيحسم يوم الاضراب حكماً

– التونسي اجتماعا مشتركا في مقرّ غرفة التجارة والصناعة والزراعة في بيـرُوت تم خُلالهُ البحث في أَلُعـَلاقاتُ التُجَارِية والصناعية والاقتنَّصادية بين

وترأس الجانب اللبناني رئيس اتداد الغرف اللبنانية عدنان القصار والجانب التحونسي رئيس الاتصاد التحونسي للصناعية والتبجارة السييد الهادي

استهل القصار الاجتماع بكلمة اعرب فيما عن امله في أنّ يكون الأجتماع "خطوة اولى على صعيد تعزيز العُلاقات الاقتصادية بين لبنان وتُونْس على ان يعقد اجتماع آذر في

يقيم الاتحاد العمالي العام الحادية عشرة قبل ظمر الاحد ١٨ نيسان الحاليّ في الحديقة العامة في صور، العربي"، لمناسبة الذكرى الثـالث أمجــزرة قــاقا وتـضــامنا مع الجنوب

### اضراب تدذيري للعمال المياومين في كهرباء لبنان

نقَّدَ العمال المياومون في مؤسسة كـمرياء لينان امس اضراباً تحنيرياً، واصدروا بياناً على الاثر طالبوا في بالتدديد وقت معين لقبض اجورهم الشهرية والمستحقة منذ ثلاثة اشهرا والمصول على ضمانات اجتماعت وصحية، وتطبيق قانون العمل لجمّة التثبيت وتوقيع عقود عمل مع

وقال البيان؛ "ان مطالب العمال

من اجُورنا الشمرية°. وَحَـتُم: "أن برنامج التــــــرك بدأ باتصالات مع الاتداد العمالي العام عبر النقيب الياس أبو رزق، وأن لتصالات لخرى تجري لعقد لُقاء مع رئيس الوزراء الدكتور سليم الحص".

# لخصائص البلد وتركيبته السياسية دعا "اللقاء الاقتصادي" الى "المضي

في الاصلاح السياسي والاداري الذي بدأت للحكومة الحالية فتح بعض ملفاته بغية تحسين الاداء الاداري ولفت الى "أن زيادة مُعدلات النموّ لا يمكن تدقيقها ألا بخفض الدين العام الحالي مع إمكان تمويل العسجسز

بالاقتراض الخارجي". واتعــقــد اللقــاء امس بدعــوة ا "الشرق الاوسط للابحاث والدراسات" و"مؤسّسة مفزومي للإبداث" وحضره الخبراء مروان اسكندر وكمال حمدان وليلي يعشوعي وغازي يُوسفُ وغازي وزني. وأقر المجتمعون توصيات في

الاصّلاح السياسي الاداري والسياساتُ

النقدية والمالية والاجتماعية.

وقالت التوصيات على صعيد "أن اهداف السياسة النقيدة لا يمكن تحقيقها بمعزل عن السياسة المالية، فمن الصعب استمرار سياسة التثبيت النقدى ودعم سعر العملة الوطنيَّــة، في ألوقت الذي كــانت معنلات للعجز في الموازنة ومعدلات نمو النين العــــأم تدطم الأرقــــام القُياسيَّة سنة بعد سنة، وكان من الاجدى عندما بدأت تتكشف مؤشرات الضُعَّف الاقتَّـمــادي والماليِّ سُنة ١٩٩٥ لو لجأت الحكومة الى ادخال تعديلات على سياسة التثبيث النقدي

وضم الوف اللبناني المدير العام للنفط سميح الريس، ورئيس مجلس ادارة مصلحة كمرباء لبنان صلاح ابو واستخدمت التضخم المراقب كأدأة الخدود، والمدير العام للمصلحة جورج لخفض الئين العام ولا سيما الناخلي معوض، ومدير الدراسات في المصلّد منه. أن هذا الأجراء كان من شائنه شفيق في سعيد، ومدير الانتاج لديها خفض الدين العام بقيمة ٤ مليارات وليد ٌ الدغيَّلي، ومفوضٌ الُحكومة ٌ انطوانُ رباط، رئيس مصلحة الشؤون الفنية في دولار خَـلال الفـتـرة ١٩٩٥~١٩٩٨، وأن تزامن كدنك مع بعض التراجع وزارة النفط سيميح حيمود، والمديرُّ العام المعاون للمنشات في طرابلس التسريجي والبطيء في سعر صرف نديم خـوري والمهندس ابرهيم حـداد (من وزارة النفط)، والســيــد رودي وفي السياسة المالية: 'انَ تصفيق هدف السيطرة على

عجز ميزانية الدولة يعتبر ألمدخل الاسساسي لاعسادة التسوارن المالي. فخفض ألعجز يمكن تحقيقه بأحد الاسلوبين الآتيين؛ أما يزيادة واردات الدولةُ مَنَ الضَرآئب والرسوم، وامـا بترشيد النفقات العامة او بالاثنين

ولكن زيادة ايرادات الدولة، جـراء ضرائب ورسوم أضافية، أمر يُجبُ التدرج في تحقيقه في الوقت الحالي بب الركبود والانكمساثر الاقتصاديين، كما أن هناك حاجة في اطار ترشيد الانفاق، الى الاستمرار في زيادة النفقات العامة بغيبة دعو النشاط الاقتصادي، ومن ثم زيادة معدلات النمو الاقتصادي الذي يعمل

على اعادة التُوازن المال*ي.* وان السياسة المالية للدولة يجب ان ترمي، خَــلال السنوات الخــمس الْمَقْبَلَةُ، الى الاستُمرار في تقليص العجز تدريجا بالتزامن مع اصلاح وضع المالية العامة من جمة، ومعالجة أهم العبوامل التي تؤثر على زيادة حبدة الازمة الاقتصادية من جمة اخرى. أن تقليص العجيز يتطلب اعطاه

الاولوية لعملية التحقق والجيباية للضرائب والرسوم المنتلفة التي تأخرت الدولة عن تصصيلها في يتعلق بالضرائب على الدخل والأملاك المبتيـة ورسوم الكمرباء... الخ. لان ثلث المكلِّفينَ فقط يصرحون عن مداخيلهم للأدارة الضريبية.. اذ ان ٢٠٠ مليــون دولار فــقط مــثلت ايرادات الدولة من ضرائب الدخل سَنَّة ١٩٩٨ في مقّابِل ١ أ مليارا من الناتج المحلي الأجمالي اي ينسبة ٥,٥ في المئة بدلا من ٥ في المئة على

وعن الخصخصة قالت التوصيات: أن طرح موضوع الضصَّفَمة قد ينسجّم مع ما مو حاصل في كثير من الدول الصناعية والنامية. آلا ان وضع النصخصة موضع التنفيذ يضفع

#### السعيدي الى المانيا للمشاركة في مؤتمر شتوتغارت

يغادر وزير الاقتصاد والتجارة وزير الصناعة الدكتور ناصر السعيدي بيروت اليوم الى المانيا لترؤس الوفد اللبناني الى مؤتمر شتوتفارت للحوار الاوروبي – المتوسطي الذي يعقد بين ١٥ نيـَســان و١٦ منه برگاســة وزير خارجية المآتيا يوشكا فيشر واأذى تترأس بلاده الاتصاد الاوروبي في هذه

ويعقد السعيدي صباحا مؤتمرا صحافيا في المطار يُتحدث فيه عن اهمية هذا المؤتمر وكيفية استفادة

### "العولمة وآثارها على الاقتصادين اللبناني والسوري"

تنظم كلية الاقتصاد وادارة الاعمال ف الجامعة اللبنانية، بالتعاون مع كلية الأَقتصاد في جامعة دمشقٌ، المَّاشرَّة قبل ظهر عد النميس في فندق كارلتـون، مؤتمر "العوامة واثـارها على الاقتصاد اللبناني والاقتصاد السوري وتستمر اعمال المؤتمر حتى بعد غد

### رئيس نادي القطع الى مؤتمر الاسواق

نادى القطع فادى مبارك ممثلا لبنان في أعمال الهيئة التنفيذية لجمعيةً اسواق المال الدولية التي ستعقد في وقال أنه سيضع في جدول المؤتمر برنامج مسؤتمر اسسواق المال سئة

(المواعيد قابلة التعبيل)

# غادر بيروت آلى نيـويورك رئيس

. ٢٠٠٢ الذي سيعقد في ييروت، والتحضيرات المطلوبة لاتجاحه

يقَل عن تكلفة خدمة النين في هذه الفترة، فانه بفضل تبعا لذلك تخصيص اجارة القطاع العام بدلا من تخصيص الملكية العامة، مع الحرص على تنظيم هذا القطاع من دون تدخل السياسيين، الامسر الذي يؤدي الى تشـــجــيّع الاستثمارات المطيّة والاجنبية في أن

# والحل بخفض الفوائد وضخ السيولة

من جمته قال رئيس جمعية تجار صبيَّـدًا، على الشَّـريفُّ: "أن الحالةُ الاقتصادية الرامنة تستوجب معالجة سريعة تضامنا بين جميع القطاعات

الاقتصادية والمسؤولين لايجاد السبل الناجسسة للخسروج من النفق المظلم بخاصة ان الحركة في الاسواق التجارية تشمل تراجعاً مستمرا، ولن الرسوم الجمركية الجديدة المفروضة على بعض المواد الاستملاكية ستزيد من هذا التراجع، وستكون النتائج سلسة على مستوى الإيرادات الجمركية التي هي

تنشيط الحركة التجارية والاقتصادية واضافً ان الجمعيات "ستواعل زياراتها الى المسؤولين لشرح الاوضاع

توصلا الى الدلول المتوخاة".

قوى الصدوان، ولينقوم المشروع

اللبنَاتَي كمشَرَوعَ حَضاري قوي في مواجهة كل الاعداء". وحول الأجراءات قال السقير الليبي: كُلُّ الْاجْرِاءَاتُ السابقةَ التي كَانت قَد الفذت في مجال توثيق العلاقات الاقتصادية في الدرجة الأولى وتنبية هذه العسلاقسات وتطويرها. وهذه الذطوات كانت بدأت قبل فترة طويلة ونأملَ ان تأخذ مداها اليوم".

وهل تجميد الدظر على ليبيا يساهم في تنشيط التبادل التجاري بين البلدين؟ قَالَ: "العَلَاقَاتُ التَّجَانُيَّةُ مطلوب تنشيطها بغض النظر عن كل الظروف، من هذا المنطّلق نمن نطرح كطرفين ضرورة الاستنفادة من كلُّ التطورات الايجابيــة للبلدين في هذا

مجلس رجال الأعمال اللبناني - التونسي:

منطقة تبادل حر ومراكز للمنتجات

تونس بعد وضع خطة عمل له بحيث يأتي مـحـقـقـا الامداف والفــايات المرجوة منه ويصدد مجالات العمل التي يمكن التعاون من خلالها، مشيراً الى اهمية قيلم مجلس رجال الاعمال اللبناني – التـونسي ولافـتـا الى ان التبادل التجاري "ليس في مستوى طمودنا مما يحتم علينا مسؤولية كبرى في هذا المجال"، ونوه بخطوة الحكومة ألتونسية تسيير خط جوي

مـبــُاشــر بِين تونس وبيــروت مما يسمل الانتقال بين البلدين. من جمته أوضح الجيلاني "أن عجم المبادلات التجارية بين البلدين يكاد يكون مسحدودا في الوقت الذي في الامكان تطوير مذه المبادلات على نحو ينعكس ايجابا على مصلحة البلدين بخاصة ان للبنان موقعه المميز في الشرق الاوسط ولتونس موقعها المميز في الاتحـاد المغـاربي وفي الشــراكـة الاوروبيـة"، داعـيا الى "اقـامة منطقـة تبادل تجاري حر بين البلدين على غرار

المناطق الْحَرَّة الَّتي اقيمت بين تونس والكثير من البلدان الاخرى". كـذلك دُعا الى "اعتماد خطة لتسويق الانتاج التونسي في لبنان والانتاج اللبناني في ً وتكلم الســفـيــر التــونسي عـيــد الرؤوف الياسطي فأكـد "أن الحكومة

التُونُسية تعلق أمالا كبرى على انشاء مجلس رجال الاعتمال اللبناتي -التونسي". واشار الى توقيع لتفأقين بين تونس ولبنان العسام الملضي يتعلقان بتفادي الازدواج الضريبي أستعدادات تجري لتوقيع أتفاقية اقامة منطقة تبادل تجاري حر بين البلدين وان وزير الاقتصاد والتجارة الدكتور نَّاصر السَّعيدي الِلغُ اليه انه في صدَّدُ اعداد مشروع بمنا الشأن ، في الوقت الذي تعرس السلطات التونسية المختصة مشروعا مماثلا نأمل ان يتم انجازه في الوقت القريب". ُثُم ٰجريُ عرضُ لمجالِلاتُ ٱلتعاون. وتقرر تخصيص قاعة في "معرض

رَشَيْد كَـرامي الدواي" في طرابلس بَاسم: "بيت تُونِّس"، لُعـرضَ الْانتــاج التونسي على أن يتم البحث مع السلطات المختصة في اقامة مكتب تباري البنان في تونسّ تعرض فيه المنتُجَات اللبنائية. وتم البحث أيضا في امكان

تأسّيس شركة "هولدينغ" لبنانية – تونسية تدرس وتسدد المشاريع المشتركة التي يمكن قيامها بين وتقرر اعداد خطة عمل بالمواضيع آلتي جرى تداولها بحيث يتم درسماً في الاجتماع المشترك الذي سيعقد

في تونس والذي يحند موعده لاحقا

اثر اتصالات بين الجانبين.

لَّأَمَانَهُ العَامَةَ لَمْرَاكَزَ التَّحْكَيَمُ فِي الطَّيِجِ العَسربي الامسِيسر بندر بن سلمسان أل سعود، ورئيس المعمد المستشار خالد الممـيــري، ورئيس مــركــز القــامرة

الاقليمي ألتحكيم الدولي محمد ابو العينين، والامين العام المحكمة تحكيم غرفة التجارة الدولية موراسيو ناون، ورُثيس الميئة العربية للتحكيم الدولي في باريس عبدالحميد الاحدب، ورئيسً مينَّة التحكيم السويسرية بيار الليف، ورئيسة مجلس القضاء الاعلى في فرنسا سيمون روزيس التى ركزت على ضرورة "البحث عن سلام في عالم التَّجَارِةَ وَأَنْتَمَالَ، في عَالَم يَتَحُولَ نَحُو العولمة وتتجاوز فيه العلاقات التجارية المُسُدودُ، وعلَيْنا التَسوصل الى حُلَ النزاعات بطريقة متناغمة".

دبي – من بارعة سريح: اتخذ "ملتقى التحكيم الدولي الاول

"الذي افتنح امس في ببي بعدا تنمويا

اقتصاديا وسياسياً. وخرج من كونه

طقة مقلقة المتخصصين وقانونين من

خلال طرح مسألة التحكيم التجاري

الدولي في لطار تحديات دول العالم

النامي في ظل العولمة التي تقوم على

التجمعات والتكتيلات الاقتصانية

الكبرى، وتستند في تعاملها على التزام احكام منظمة التجارة العالمية

القائمة على أعتماد المنافسة القوية غير

المتكافئة في الفالب، ما بين الدُول في

مجال التجارة العالمية. ويشكل هذا

الواقع تعديا للدول النامية وخصوصا

الدول العربية التي يؤثر عدم تكاملها

ينظم منا اللقاء الدولي الاول معمد

القَــانُون الدولي الذي يَقـــوم بدور اســاسي كـــدلقــة وصل بين الفكر

القاتوني العربي والفكر القانوني الدولي،

ويسعى الى تُحقيق تقارب بين الانظمة

والبعد العربي لمذا التجمع الضخم

لمجالس التحكيم، هو الجمع بين المراكز

العربية لتبادل الخبرات والسعي آلى

تطوير نظم التحكيم في العالم العُربي، لكي يصبح التحكيم وسيلة فاعلة في

حلُّ النزاعات، خصوصا عندما يكون احدُّ

الاطراف مستثمرا اجنبيا، قد لا يرغب

فى الخضوع للقانون الوطني والقاضي

الوطني في بلد عربي ما. واختيار اطراف

العقود التجارية للجنة تحكيم يرتضون

بما لبت النزاع بسرعة وسرية تأمة

وبكلفة اقل، تُجعل المستثمر الاجنبي

يتفادى انظمة قاتونية قد يراها غريبة

عليه، او لا تحقق مصالحه الاستثمارية،

خصوصا ان بعضَ هذه الانظمة لا تُزَال

تسعى الى الانتقال من الاقتصاد الموجه

يرعى المؤتمر وزير العسدل الاماراتي

ممثلاً بالعدامي العام عبدالرحيم العوضي.

وحضر الافتتاح الامين العام المساعد

الى الاقتصاد المر وآليات السوق.

الاقتصادي على مصالحها التجارية.

بندر بن سلمان بستاذ القانون في جامعة اوكسفورد بندر بن سلمان اوضع لـ "النمار" موقف المملكة العاربيـة السعودية من التحكيم الدولي، وخصوصاً أنَّ الشَّريعة الاسلامية مِّي وحدها المطبقة في المملكة، ولا وجود فُيما لمحاكم منَّئية، وقال: "عرفت المملكة التحكيم منذ العشرينات على يد الملك عبد العزيز في بدء المرحلة التأسيسية وقبل توحيدها، وكان شرط التحكيم يوضع في الاتفاقات أو فِي بروتوكـول ملحق بما. وفـرضت الفلاقات التجارية للمملكة على النطاق الدولي أيجاد صيغة حل وسط بين الطرفين أ واشار آلى ان "مَنالُك قَضَيّةٌ مشمورة في تاريخ المملكة هي قضية أرامكو شركة الزيّت الاميركيّة، لكن تملية النزاع معما لم تكن امصلحة المملكة ونتيجة خسارة هذه القضية

## صدر قرأر لآ يجيز للدولة وضع شرط بو خليل: الزيادات لا تتناول

السلع الاساسية أكسد رئيس نقسابة اصحساب

السوبرماركت شوقي بو خليل "ان زيادة الرسوم الجمركية المحدثة في معرض اصدار الموازنة شكلت عبدًا على فئات الشعب بنرجات مختلفة، مِع العلمِ أن نسبة الزيادة في الرسوم البمركية على بعض السلع ليست هي ذاتمًا بالنسبة الى السلعة المبيعة في السوبرماركت، وعلى سبيل المثال فان نسبةً الزيادة في الرسم الجمركي على الكحول بلغت ١٠٥ في المئة ولكنما تصل آلى ١٠ او ١٢ في المئة بالنسبة الى السلعة المبيعة الى المستهلك، كما ان الزيادات الجديدة لا تتناول السلع الاستاسية سوضوع السلة الاستملاكية".

وقال بيان صدر عن النقابة اثر اجتماعها امس برئاسة بو خليل: وضع جسمسيع لمكانات النقسابة والمنتسبين وغير المتنسبين اليما من محال السويرماركت في تصرف وزير الاقتصاد والتجارة ناصر السعيدي والتنسدق معه في كل الأمور والتقيد بتوجيهاته، مقترحين تعيين موعد للاجتماع به فـورا وباقـص سـرعـة ممكنة، والتشديد على عدم احداث اي زيانة في اسعار السّلع الأستملاكيةً التي لم تتناولما الزيادة والتركيز على انه ليس لمدال السويرماركت اي دور في أحداث ارتفاع او خفض في أسعار السَّلع، ودورها آلاساسي ينصَّر في نقل السلَّفَةُ من المصنِّعَ أَوِ المنتج أَوْ التأجر الى المستهلك مع نسبة ربح ضمن المامش القانوني للأرباح المقررة وفقا للقوائين والانظمة الترعية الاجراء وتعت مراقبة شديدة من جانب الاقتصاد والتجارة".

## نقابة خبراء المحاسية

عَالَ بِيانَ صدر عن نقابة خبراء المحاسبة المجازين امس انه "سق<u>ط</u> سموأ ذكر اسم عبد آله القيسي الذي تم اتتخابه عضواً لمجلس ادارة مندُّوق تعاضد النقابة، والذي لم يرد اسمه في البيان الذي وُزْع على

# بندر بن سلمان: مؤتمر بيروت مفترق مهم ١٧ و١٨ ايار المقبل ويعتبره مفترق

طرق، فحمو المؤتمر الشَّاني للمراكبُرُ وأوضح "ان العالم العربي لم يكن مميًّا في نلَّك الوقت ولم يَّكن قوياً في مجال التحكيم، اما اليوم فأن التحكيم يفرض نفسه لانه يختصر الوقت ويكلف أأمتخاصمين مصاريف أقل. والآمم أن أطراف النزاع يختارون المحكمين ويرتضون بحكمهم، خلاف

> منوط بديوان المظالم في المملكة". واعتبر أنه "من السيَّىء أن تشترط الميئات الدولية اللجوء اليما للتحكيم عندما يكون اطراف النزاع عسربا والمحكم ون عربا وكنلك أأشمود والمصالح عربية، وتكون اللغة الكليزية. فقد لآ توجّد المصطلّحات المناسبة اضافة الى فرض ثقافة معينة مختلفة

"النهار" في ملتقى التحكيم الدولي بدبي

ويعــول بن سلمــان الكثــيــر على

العربية للتحكيم ويفترض أن نخرج منه باتفاق واتصاد وقوة كي نبعا وضع شـروط من منطلق ثقل. علمــا أن مناً المؤتمر يفتسحه رئيس الوزراء سليم للقضآء حيث لا يتم اختبار الجمة المتكمة ويكون مرغما على تصمل الاجراءات وتنفيذ الاحكام الاجنبية

الحص ويحضره رجال قلقون ومحكمون عرب أضَّافة ألى الامين العلم للجامعة العربية الدكتور عصمت عبد العجيد ويحاضر البوم وزير العمل الاربني حمرة حداد، ووزير العدل السوري السابق مظهر العُنْبَرِيّ، ورئيس الجامعةُ الدولية التنمية الأضرية به احمد القشيري، ورئيس تدرير مجلة التحكيم الدوليثة السويسرية جناك وارنره والمدكم الاميركي تشارلز مواينو، وعميد كلية الحقوق في جامعة القاهرة مُحمود الشرقاوي، وعضو المجلس

## الاعلى للتحكيم في لبنان النك تـور ابرهيم نجار. ويختـُتم المَوْتمر اعـمـالُّهُ استمرار الفائض في سندات الخزينة: الاسمي ١٢٠ ملياراً والشرائي ٩٨

مليونا و ٢٤٠ الف ليرة. • فـئــة الـ٦ اشــمــر: ٤٧ مليــارا في البيان الصادر عن مديرية الخزينة وجماز الدين العام في وزارة و٧٦٠ مليونا و٠٧٠ الف ليرة. المال حقق الاكتتاب في سندات الخزينة 📭 فــــــة. ١٤٠ مليــــارا و١٤ فائضا اسميا بلغ نحو ١٢٠ عليار ليرة، مليونا و٤٠٠ الف ليرة. وشرائيا نحو ٨٩ مليارا. وبلغ مجموع يَّ فَيْهِ السِنتَيْنِ: ١١٧ مليارا لَّاكِتُتَاب الأسمي ٢٤٦ مَلْيَارا و٢٦٢ مليونا و ٢٠٠ الف ليرة، ومجموع و٥٢٣ مليونا و١٨٠٠ ألَّف ليرة. - الاكتتابات الشرائية: وبلغ الاكتتاب الشرائي ٢٢٤ مليارا و£٤َ٦ المجموع العام الاكتتابات ألشرأئية ملتونا و٩١٨ الغًا و٥٨١ ليرة لبناتية. ٣٢٤ مُلِيارا و٤٤٤ مليونا و١٨٩ الفا اما مجموع الاستحقاقات فقد بلغ و٥٢٨ لَيِــَرةَ لبنانيــَـةَ، وتوزع على ٢٢٦ ملياراً و٢١٤ مليونا و٦٨ الف الشكل الآتي: • فــــــة ٦٦ اشــــمــر: ٢٩ مليـــارا ليرة، واستقرت معدلات فائدة الدسم كالآتي: ١١,٤٠ في المئة لفئة الثلاثة و٨٨٨ مليونا و٢٢٧ الفا و٤٨ ليرة.

و٥٥٨ مليونا و٥٦٨ الفا و٩٢٤ ليرة المئة للسنتين: وهنا جحول مخصل بالملاحظات حول الاك<del>تن</del>ابات: الاكتتابات الاسمية: بلغ المجموع العام للاكتتابات الإسمية ٢٤٦ مليارا و٣٦٢ مليونا و٢٠٠٠ الف ليرة لبنانية، توزع على الشكّل الآتى: 🕏 فئة الـ٦ اشهر: ٤١ مليارا و٥٤

اشهرّ، ٢.٢١ في آلمئة للستة اشهر

١٢.٩٢ في المئة السنة و١٦.٠٢ في

♦ فئة السنة. ١٢١ مليارا و٨٦٨ ملبونا و٩٦٦ القا و٤٠٠ ليرة. ■ فــئــة السنتين؛ ۱۱۷ مليــارا و٥٣٥ مليونا و(٢٧ الفا و٤٠٠ ليرة. الاستحقاقات؛ وحققت الاكتتابات استحقاقا عاما يقيمة ٢٢٦ مليارا و215 مليونا و180 ألف ليرة.

١٣.٨٥٪ وقد زادت محفظة سنعات

للخزينة المكتبتب بها القطاع غير

سُوقٌ الْقُطعِ: اسْتُـقَرُّ سِعْرِ قطع

الدولار الامسركي في نسوق بسروت

المصرفي مبلغ ٥ مليار ليرة.

🗣 فئَّة الـ٦ اشـهـر: ٤٤ مليـارا

## الكتلة النقدية بين ٢٦ آذار و١ نيسان:

# تراجع السيولة ١٤ ملياراً

وزيادة الودائع ٤٧ ملياراً الاسبوع. ويبلغ بذلك نمو الكتلة النقدية M2 على مدار سنة: نسبة المجمعة للفترة الممتدة بين ٢٦ أنأر و( الجساري، تراجع في السَّـيـولةُ الجاهزة باللبرة (٤٤ مليارا) وزيادة

 M3 زادت الودائع بالعملات الاجنبية £M3-M. (بعد تصميح فروق القطع) في الودائع الادخسارية بالليسرة (٤٧) ١٦.٢ مليون دولار، وبلغ بذلك النيو ملياراً)، وفي الودائع بالعملات الاجنبية سندات الخزينة المكتتب بما القطاع 710.11 غير المصرفي (٥ مليارات). M4 -بلغ نمو الكتلة النقـــديـة في مفهومها الواسع M4 خلال سنة نسباً

وافسانت مسديرية الاحسد والدراسات الاقتصادية في مصرف Mi – سَجِلت السيولة الجامزة بالليرة Ml خلال الاسبوع الممتد من ٢٦ أَذَارِ الى ﴿ نَيْسَانَ ١٩٩٩ ، تَرَاجِعا ۖ بِلَغِ ٤٤ مليار ليرة نتيجة توسع حجم

خلال هذا الاسبوع على ١٥٠٨.٠٠ النقد المتحاول بمقحار مليار ليبرة وهنا جدول بتطور الكتلة التقدية وتراجع الودائع تدت الطلب ٥ أ مُليلر

|                       |                     | عربه امس<br>نراسات الاق<br>ن: | رة والد         | ارية باللي<br>خـلال ه | الودائع الادذ<br>مليـار ليـرة<br>- | ــرد.<br>M2 – زاست<br>M2-M1 بع |
|-----------------------|---------------------|-------------------------------|-----------------|-----------------------|------------------------------------|--------------------------------|
| التغيير<br>في سنة (1) | التغيير في<br>اسبوع | ا نیسان<br>۱۹۹۹               | ۲۵ آغار<br>۱۹۹۹ | l -                   | كانون الأول<br>۱۹۹۸                | بالمليارات<br>ل.ل.             |
| 10.95                 | 12                  | r.5£                          | 1.09            | ואגר                  | 1-05                               | MI                             |
| 39.9.                 | 77                  | 31774                         | 17772           | 154-1                 | 31002                              | M2                             |
| 15.43                 | ۸٥                  | 51100                         | 21.94           | TOOLL                 | 2.0.9                              | M3                             |

(AYO3 YYP-3 AAOT3 TOFFS M2 = M3 + الوبائع بالعملات الاجنبية.

# الوفد السنغافوري عرض مجالات الاستثمار

وكان بعث في تعزيز العلاقات ولاسيماً في ما يتعلق بالاستثمارات

ثم زار الوفد جمعية تجار بيروت والتقى نأئب رئيسها فادي شدرور الذي دعــا "لأن يكون لبنان منطلقًــاً لسلسيا لتوزيع المنتجات السنغافورية في المنطقة

··· ووفد تايوانى لبنان والاستثمار فيه.

جال الوفد الاقتصادي السنغافوري الذي يزور لبنان على الفــاعـليـــات الاقتصادية، فرار غرفة التجارة والصناعــة في بيــروت والتــقى نائب رئيسما روبير نياس في حضور قنصل سَنْعَافُورةً جَوْزَفَ حَبِيسٌ ورثيسٌ غرفةً زحلة اسمون جريصاتي ورئيس غرفة صيدا مدمد الزعتري، وعدد من رجال

الجمعية وعرض سبل التعاون التجاري وامكان قدوم الشركات التايوانية الى

# مع غرفة بيروت وجمعية تجارها

وأكد اعضاء الوفد استعدادهم للعُمَل في حجالاتُ الاستثمار في المشرّوعات اللبنانية، لافتين الى انّ المستَدف من الزيارة "الاطلاع على النشاطات الاقتتكسادية وعلى الاستثمارات في المشروعات المُجْدية توصلا الى صيغ عصل مع رجـال الأعمال اللبنانيين تخدم الاستثمار

وابدى الوفد اهتماما بالتعاون مع

وكان وفد اقتصادي من تليوان زار

# M! = M2 + M! = M2 الودائع الاخرى بالليرة. 4M3 = M4 + سندات الذرينة للجمهور،

"الميدل ايست" تعاود تسيير رحلاتها الى طهران بعد توقف دام قرابة عشرين سنة قررت شُركة طيرانَ الشرقَ الأوسط الخطوط للجنوية اللبناتينة مسعباودة

رحلاتما المباشرة بين بيروت وطمران بمعدل رحلتين اسبوعها اعتبارا من الثـــالَثُ من أيار المقــبل، على ان تعرس الشركة أمكان تسيير رحلة ثالثة في حزيران المقبل. وقالً المسؤول الاعلامي في الشركة ان كُلُّ رحلة تُتُسِّع لَـ ٧٠ رأْكِبا ومي تعتمد على المسافرين التراتزيد وخصوصا من أوروبا الفربية.

## حبیب کرم نقبأ للطيارين

انتخبت نقابة الطيارين اللبنانيين هيئة مكتب مجلسها في جلَّسة عقدها مجلس النقابة الجديد. واتتحب الكابتن حبيب كرم نقيباً، والممندس الطيار كمأل الملاح نائبا للرئيس والمهندس الطيار عصام حداد اميناً السرّ، والطيار عملًا عسيلي امين سر مساعدا، والكابتن عبد السلام سردوك لمينا

الخميس ١٥ نيسان ١٩٩٩

|  |   |   |   | $\mathcal{L}_{i}$                                    |   |  |   |  | aff 📜   |   |   |   |   |   |   |
|--|---|---|---|--|---|--|---|--|---|---|---|---|---|---|---|
|  | -1.44   |   | 1.75  | N Maria  |   | 1 4 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1  | ۸),   | E TOTAL  | W. E.   | 4 24 7  |   |   | ìš  |   |   |
|  |   |   | in a service  |  |   |  |   |  |   |   |   | 2.1   | 3(=3)   | 15 24   | X.=1  |
|  |   |   | - (   |  |   | . ``<br>}:;  | ÷,  | ري سر  | الندا   |   | •   | •   |   |   |   |
| ······································ | <u> </u>  | · ·   | <u>`</u>  | , <u>, , , , , , , , , , , , , , , , , , </u>        | <u>リーシ</u>  | <u> </u>   | <u>デー</u>   |  | ر دبـــــــــ   | <i></i>   |   |   |   |   |   |
| الدولار                                |   |   | الكورون   | الين<br>الداد  |   |  | يا إ  | اللير  | المارك<br>حد د  | الفرنك  |   |   |   | الدولار   |   |
|  | <del></del>   | <del></del>   |   |  |   | <del></del>  | <del>-</del> -  |  |   |   |   | <del></del>   | _   | <del></del>   |   |
|  | 1 -   | · [   |   | ,  | •   | ,  | 1 '   | · · ·  |   | •   | 1   | 1 .   |   | · ·   | الشراء  |
| 17,379                                 | A, 1  | 15  | 187,1.  | 17,10  | 37,•37  | ٤٠,٨٥  | •,  | ,40  | ATE, TO   | 1-17,57   | 729,10  | 7555,   | 1 38  | 018,  | المبيع  |
| الشلن                                  |   |   | الريال  | الريال ا   | درهم  |  |   |  | الريال  | الديئار   | الجنيه  | الليرة  | $\neg \neg$   | الليرة  |   |
|  | ļ <u>-</u>  |   |   | <del></del>  | <u> </u>  | <del></del>  | +   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|  | 1   |   | 215.14  |  |   | ERTY, 7  | E   8777  | 5,94   | 791-,   | T99.,   | 279,70  | ۰,۰۰۱ د   | •   |   | الشراء  |
| 119,59                                 | SEAT  | , 47  | £17,19  | ٤٠٤,١٥   | £1F,0Y  | EROY, T  | 515   | 1,94   | 797   | 2.1.,   | ££7,73  | ه٠٠٠٠   | •-  | 17,3:∤  | المبيع  |
| for the feet of                        |   |   | Section Control   | ( , )  |   |  | • • •   |  | . ]   | ,}  |   | C = 12-mpm  | -5-1  | A4-16-12-2  |   |
|  |   |   |   | <del>, , ,</del>                                     |   |  | ソニ  |  |   |   |   |   | 7   |   |   |
|  |   |   |   |  |   | ۵۰ بیزوس<br>مکسنگ  | 1   |  |   |   |   |   |   |   |   |
| 777                                    | • • •   |   |   | _  |   |  | _   |  | •   |   | _   |   | ·   | ئد اء   | 7 <u>1</u>  |
| 754                                    |   | £Ί  | Fa  | 179  |   | 29   |   |  |   | A0  | .   | 90  | .   |   | 1   |
| <del></del>                            |   |   |   | <u> </u>   | <del></del>   |  |   |  |   |   |   |   |   |   |   |
|  | ĊIJ   | ľΚ  | EHC   | Y CR   | ÇËS .   | PAT  | ES  |  | <u> </u>  | ت الاب  | ستنازا  | نطر اا  | إد  |   |   |
|  |   |   | · .   | المارك   |   |  | الين  |  | الفرنك  |   |   | التولار   |   |   |   |
|  | -   |   |   | -  |   |  |   |  | السويسري  | <del> </del>  |   |   |   |   |   |
| 1.77                                   | 16  |   |   | ·,Afa£   |   |  | -   |  |   |   |   |   |   |   | كندا<br>الاورولاند.   |
|  |   | •   | -   | T.TOT3   |   | 173  | • • • •   | 111  | £, .AAT   | 9,41  | ·,  ·   | 7,-70-  |   |   | فرنسا ـــ   |
|  |   | -   |   | 990.55   | ','   | )·1  -   |   |  | 1,119.<br>7, V-71   |   | - ,   | 1.8-40  |   |   | العانيا<br>ايطاليا  |
|  |   |   |   | ¥3.6F  | .,  | nr.  | -   | •  | A-,-1   | 1 .   | - 1   | 114.70  |   |   | مصنب<br>البابان   |
|  |   | -   |   | 3.74.  |   |  |   | -  | _   | 1,79  | 97  | 1.EATC  |   |   | سويسرا  |
|  |   | _   |   | ·, TET1  |   | - 1  |   |  | •,£179<br>?7 <b>Y</b> F,•   | 1   | ,,  | 3.75.   |   | امتدية  | ا بريطانيا .<br>الولايات 1  |
|  | الاوسترائي<br>الادر ٢٦<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان<br>المان | بالاية الاوسترالي<br>بالاية الاوسترالي<br>بالاية بالاية بالاي | الاسبانية الاوسترالي الار (١٦ ) الار (١٦ ) الار (١٦ ) الله الله الله الله الله الله الله ال | الأسوجي الاسبائية الاوسترائي المراب (١٣, ١٦٥ الـ ١٨٢ | الياباتي الاسودي الاسبانية الاوسترالي الربال المراب المرا | الفران الين الكورون اليزيتا الدولار المواتدي اليابي الاسوبي الاسبانية الاوسترالي المواتدي اليابي الاسبانية الاوسترالي المواتدي الريال المراز المراز المراز المراز المسهودي القطري القبرصية النمسوي الشلن المراز المسهودي القطري القبرصية النمسوي المراز المسهودي القطري القبرصية النمسوي المراز | الفرنك الفلوران الين الكورون البيزيتا الدولار المرتب الاسبانية الاوسترالي المينيين الكورون البيزيتا الدولار المرتب الاسبانية الاوسترالي المرتب الاسبانية الاوسترالي المينار درهم الريال الريال الميزة الشموي المحاري القبرصية النمسوي المحارات السمودي القطري القبرصية النمسوي المحارات السمودي القطري القبرصية النمسوي المحارات المرتب المحارات المرتب المحارات المرتب المحارات ال | الفرنك الفوران الين الكورون البيزيتا الدولار البلاية الاوسترالي البلاية الاسجي الاسبلاية الاوسترالي البلاية الاسبلاية الاوسترالي البلاية الاوسترالي الليرة الشلان الليرة المحدودي القطري القرصية الشلان الليرة المحدودي القرصية الشلان الليرة الشلان الليرة الشلان الليرة المحدودي عبير 10 م م م م م م م م م م م م م م م م م م | اللير الفرنك الفوادي اليزينا الدولار البرينا الدولار البرينا الدولار البليدي المولندي الليلةي الاسوبي الاسبلية الاوسترالي البليدي المسابلية الاوسترالي البليدي المسابلية الاوسترالي البليدي المسابلية الاوسترالي البليدي المسابلية المسابلية البليدي المسابلية البليدي المسابلية البليدي المسابلية المس | المرك اللير الفرنك الفلوران الين الكورون البيزيتا الدولار الليلة الألماني الكورون البيزيتا الدولار الإلماني الألماني الألماني الألماني الألماني الألماني الألماني الألماني الألماني الألماني المولندي المولندي المولندي المرك (١٠,١١٠ ١٠,١٢٩ ١٠,١٢١ ١٠,١٢٩ ١٠,١٠١ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠ ١٠,١٠ ١٠,١٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ ١٠,١٠٠ | الفرنك الفرنك الفرنك الفرائك الفلوران الين الكورون البيزيتا الفوائر الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك اللياتي الاصلاحي اللياتي الاصلاحي الاسلامي الاسلامي الاسلامي الاسلامي المسلامي الاسلامي الاسلامي الاسلامي الاسلامي الاسلامي الاسلامي الاسلامي الاسلامي المسلامي المسلامي المسلامي المسلامي المسلامي المسلومي المسلامي المسلومي القطري القبرمية المسلومي المسلومي القطري القبرمية المسلومي المسلامي المسلامي المسلامي المسلومي المسلامي المسلامي المسلومي | اللهرنك الفرنك المبارك اللير الفرنك الفاولان اللين الكورون البيزيتا الدولار الليزي الكورون البيزيتا الدولار الليزي المبارك الكرام الكر | الفيف الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك الفوان الين الحكوون البيزينا المواتئ | البينية الفرنك الفرنك الفرنك الليزي الفرنك الفرنك الفرنك الفرنك المواتني المنافق الاوستراني المرتبي الموسيس السوسري الألماني الالبلياني المواتني المياباني الاستراني المرتبي الموسيس السوسري الألماني الالبلياني المواتني المياباني الاستراني المرتبي المواتني المياباني المرتبي المواتني المياباني المرتبي المياباني الميا | البواتي الفرندي الفرندي الفرندي العرب المرتب المرت |

| ٠,٢٦          | 38           | 1, •Y9a                     |         | 727      | -,001-         | <u> </u>  | -,                | ٠,٠٠٨٤    | τ          | .,7475     | 1,7310        |                          | <u></u> .     | <u> قولايات المنحمة</u>                        |
|---------------|--------------|-----------------------------|---------|----------|----------------|-----------|-------------------|-----------|------------|------------|---------------|--------------------------|---------------|--|
|               |              |                             |         |          | <u>.</u>       | <u> </u>  | تنتر النغ         | لاست      | اق ا       | لسر        |               |                          |               |  |
|               | الالماني     | مؤشر داكس                   |         | <br>ئائي | يكاي الياء     | مؤشرن     | ں البريطاني       |           |            |            | اك ٤٠ الفرند  | مؤشر کا                  | Π,            | مؤشر داو جونز الاميركر<br>اقفال اليوم ٢٦١١،٦٦٠ |
| - 7 6         | 77,71        | اقفال اليوم                 | ١.      | STYPE,   | <u>وم</u> ۱۲   | اقفال ال  | ~y 759            | 7.3. 1    | نفال اليوم | 3          | T£9.57 P3T    | لقعال الير               | ( . ,         | اقفال اليوم ٦٦.١٦٤.                            |
|               |              | الاقفال السابق              | لمند    | 17710,   | لسابق ١٦       |           |                   | ـابق ۲٫۱۰ |            |            | سابق ۲۱۷٬۶۱   | الاخفال ال               | ر ئىد )،      | الاقفال السابق ١٠.٥٩٥.                         |
| النسابق       | الاقفال      | <del></del>                 |         | السابق   | الاقفال        |           | •                 | السابق    | لاقفال     |            | <del></del> : |                          |               | بورصة وول ستريد                                |
| 21.974        | 21.178       | PolaroidQuai                | ker     | 98 5/%   | 913/16         | Johns.    |                   | 61/2      | 65.5%      | Coming     | Inc           | السابق                   | ر .<br>لاقفال |  |
| 63 13/16      | 62 (3/16)    | Quaker Oats                 |         | 34 13/16 | , Ju           | Kellog    | g                 | 37 DS     | 391/2      | Css Con    | p.            | 53                       |               |  |
| 53 125        | 56,5625      | Schlumberge                 | r :     | 55 9/16  | 58             | Litton    |                   | 12        | 13         | Cyprus -   | Amax Min      | 25 (11/16)<br>25 (11/16) | 55.50         | Aluminum                                       |
| 42.5/8        | 42 5/10      | Sears Roeb.                 |         | 35 1/8   | 40 17/16       | Lockh     | eed Martin        | 40.73     | 43         | Deere      | - 1           | 138 1/2                  | 15012         | Am Express                                     |
| 98 3/4        | 99,3/16      | Sony Corp A                 | dr.     | 70 13/36 | 70 15/16       | Loews     |                   | 681/2     | 71.3/16    | Delta Au   |               | 1 (5°) A                 | 51.4          | Ameo   |
| 67.9/16       | 68           | Tandy                       |         | 25 15/16 | 36 M/16        | Mallin    |                   | 34,344    | 35         | Disney C   |               | 13 15/16<br>13 15/16     | 1412          | Asarce Inc.                                    |
| 28 15 16      | 29 11/16     | Tenneco                     |         | 83.546   | 78.3/5         | Merck     |                   | 65 3/4    | 6-1        | Eastm K    | odak          |                          |               | AT et Corp                                     |
| 56 1/2        | 56           | Texaco                      |         | 97 3/S   | 92 I/In        | Merril    | Lyn.              | 44 1/6    | 44 (5.16)  | Estee La   | uder -A-      | ST 15-16                 | Sh i in       | Atl Richf.                                     |
| 10n 1/s       | 104 3/16     | Texas Instr.                |         | 73       | 75 [24]        | Min M     | ining             | 75 3/16   | 74 346     | Exten      | - 1           | 77 11/16                 | 76 % [6       | Avon Prod.                                     |
| 78 11/16      | 80.5/8       | Testron                     |         | 94.3/8   | 42 5/4         | Mobil     |                   | 63 341h   | 62 (1/46)  | Ford       | i             | 53 14                    | 5434          |  |
| 77            | 73.5/8       | Time Warner                 |         | JB 7/16  | 45 5/16        | Monsa     |                   | 67 1/16   | en cele    | Genl Dyn   | namics        | 7: WIA                   | 72 1/16       | Bankamerica                                    |
| 78.5/8        | ,            | Ual                         | MIC.    | 129 5/16 | 132 7/16       | Morga     |                   | 50 1/4    | 50.50[6    | Gilette    | - (           | 34.58                    | 35            | Breing   |
| -             |              | Union Carbic                |         | 10 5/16  | JO 17/16       |           | enticonductor     | 12.7/16   | 12.78      | Grace      | - 1           | 39 Min                   | 37 1/15       | Boise CASC                                     |
| 19 314        | 51 13/16     |                             |         | 417/8    | 41 13/16       | Navist    | ar                | 64 7/16   | 64 12      | G.T.E. C   | up.           | 47 I/2                   | H10           | Bristol My.                                    |
| 51 5/16       | 513/1        | Union Pacific               | c Code  | 18.58    | 19 1/8         | Occ. P    | etrol.            | 36 3/4    | 35 1/16    | Halliburt  | on            | 20 1:4                   | 33 34R        | Burlington Northern                            |
| 28 3/4        | 2926         | Unisys                      |         | (O 15/36 | 11 15/16       | Olin      |                   | 147.16    | 14 11/16   | Hilton     | - 1           | 55 (                     | 4017-16       | Caterpillar                                    |
| 132           | 157 7/16     | Utd Techno.                 |         | 42 1/36  | 42 1/8         | Penny     |                   | 77 4/16   | धाकार      | Honey we   | ei)           | C1:1                     | 56.17         | Chase Manh.                                    |
| 9 1/2         | 91/2         | US Life Inco                |         | 38 1/5   | 33             | Pepsico   | n                 | 16 1/8    | 16 1/8     | INA        | j             | c= 112                   | 911/5         | Chevron  |
| 28 1/4        | 27 1/5       | Usy Maratho                 |         | 1447716  | 143.5%         | Plizer    |                   | 13 9375   | 14 375     | inco Ltd.  | . 1           | 75.3%                    | 73596         | Crtigroup                                      |
| 267/16        | 28 15/16     | Usx Steel Gr                |         | 31 9-36  | 3013/16        | PG et (   | Согр              | 180 3/4   | 179 (/2    | Intl Bus   |               | 63,5/16                  | 53.7/fm       | Coca Cola                                      |
| 72 (/2        | 66 13/10     | Warner Lami                 | b.      | o5 3/4   | 62 5/16        |           | acia Up John      | 18 5/5    | 52 3/8     | Intl Pape  | -             | 67 15/19                 | 92.596        | Colgate  |
| 56 13/16      | 56 (7)       | Xerox                       |         | 11135    | 10.75          | Piacer    | Dome              | 50 3/16   | 50 3/16    | ITT Bus    | i             | 50 (A                    | 24 T/S        | Columbia Gas                                   |
| السابق        | الإقفال      |                             |         | السلبق   | الاقفال        |           |                   | السابق    | الإقفال    |            |               |                          | (             | بورصة باريس (أورو                              |
| 1 16          | 1 13         | Tarmae                      |         | 9.2      | 63745          |           | : Schweppes       | 153.1     | 152.4      | Nicolas    |               | السابق                   | الاقفال       |  |
| 103           | 4.0186       | Tate and LyleTe             | esco    | 112      | 11145          | Centrica  |                   | 26 15     | 27         | Nord-Est   |               | 17.2                     | [29           | AB SKF   |
| 1 695         | 1,7125       | Tesco                       |         | 3 8205   | 7.18           | Charter   |                   | 35.6      | 25 33      | Norsi, Hy  | dro           | 233.2                    | 226           | Accor  |
| 1.97          | 1.97         | Unit Biscuits               |         | 041      | 0.4525         | Coars Vi  | •                 | 600       | 500        | ONA.       | 1             | 136 1                    | 140 *         | Arr Liguide                                    |
| 1,34          | 1.36         | Vickers                     |         | 10.27    | 10,3079        |           | cial Union        | 510.5     | 510        | Petrolica  | 1             | 15.3"                    | 16.03         | Bartick gold sice                              |
| 15.72744      | 12,365       | Vedafone Grom               | ,       | 1 65     | 147            | Cookson   |                   | 74.2      | 7425       | Philips El | ectromes      | 78.05                    | 30 b5         | Anglo Amer. C. S.A.                            |
|               | - 1          | مة طوكيو (ب                 |         | 1.46     | 1,63           | Comani    |                   | 156.4     | 155.7      |            | intemp~R      | 529                      | 100           | ATT  |
|               | _            |                             | ן יינני | 6.79     | 1.57<br>6.7566 | Diageo    | OS .              | 66.2      | 66.5       | Primagaz   | i             | 25 11                    | 38.5          | Baver Aktiengesells                            |
| 165  <br>3000 | 166          | Akai Electric               | ı       | 15.35    | 15.29          | Dixons    |                   | 96        | 93.5       | Procter an |               | 99                       | 59 1          | BCM  |
| 3000<br>2030  | 2955<br>2870 | Bridgestone Co<br>Canon Inc | ן יחיכ  | 2.35     | 13.54          | FCC       |                   | 1530      | 1530       | Roussel-L  |               | 101.5                    | pr: 4         | BHV  |
| 798           | 306          | Fuit Bank                   | Į       | 5 89032  | 5 7671         | General 1 | Electro           | 49 35     | 45.3       | Royal Dut  |               | 76.33                    | 45 16         | Bic  |
| 4500          | 4550         | Fuji Photo Film             | n I     | 10.39    | 10.3545        | GKN       | LICCUL            | 159       | 157        | Saint-Gob  |               | 306.42                   |               | Bon Martie                                     |
| 905           | 590          | Hitachi                     | ·       | 20.22    | 20.16          | Glaso     |                   | 11×P0     | 43 59      | SCOR S.    | <b>1</b> .    | 223.8                    | 2214          | Bouygues                                       |
| 5250          | 5340         | Honda Motor                 | l       | 14.23    | 14 15          | Granada   | Gm.               | -13       | 42.3       | S.G E.     | Ì             | -;-                      | 7105          | Carrefour                                      |
| 380           | 393          | Jal                         |         | 770      | 7 75033        |           | ury<br>uv. Stores | 61        | 40         | Shell Tran |               | 92                       | 85.6          | Casmo Guichard-Per                             |
| 1370          | 1384         | Kinn Brewery                | _, I    | 2 75     | 3 815          | Guard, R  |                   | 64.5      | MI.        | Stemens A  |               | 53.6                     | 54.1          | Casino Gui Per Adp                             |
| 2510          | 2335         | Matsushita E li             | ᇜ       | 3        | 22             | - June 1  | ···               | 1145      | 1129       | Skis Rossi | enai          | 16.70                    | 10.00         | l ces · ·                                      |

11 45

167.5

115.5

.00

310

230.5

6

م زا

897

1.515

· 442)

57100

10-

754

40.0

. 54

10.44

442

27479

0.75

24

441

112

15.5

165

115

20.45

312

M.

1245

15:

6.72512

.-1-1

9-017

:. -44-5

po yeze

2 5 BTR

10.00

2231

Skis Resugnot

Thomson-CSF

Volkswagen AG

يورتىة ئندن (استرليني)

Albert Berneur

Allied Zunch

BAA

F.:-

A.ver,

B144

Barcia:

Profession

Box Group

Batton Feteri

British Appropries

Brack Areas

British Televora

Burnus O

Carle Westler

Assta Group Plan

Alone Brit Food

Zambia Copper inves

Worms (CIE)

Total

Value

Vallouree

Vivendi

Sommer-Allabert

Suez Lyon - De- east

CFF

DMC

CIE Buncaire

Club Mediterranee

Crédit Lyonnais

Danone (ex BSN)

Du Pont Nemours

East Kunž Prop

ELF-Agentaire

Endanta Bootan

Galeries Lafayette

General Motors

GTM-Enterprise

Hotel : Air

IBM Corr

ICH Lid Pla

LA Rectans

Latage

1154 Legrand ADP

Mandager

Mary Con-

Mornings

Metaboli, Com.

profile intend

mail Leante

gard IVMI

Eurotrance

Enessialia

15.12

152.5

38.75

345.5

019

12.3

125.0

-- 19

2003

15.29

57.6

254.7

r 112

0.72

1253

1352

42.

..-

----

27.45

::

. 15

22.5

121 - 1

-::

<u> 1</u>151

450

1/2

1525

54700

21.7

8635

\$,2616

7 SHAN

10 5829

4 4 7 2 5

18.79

15 3459

17.49

8 43

4.71

5 60%

219

₩076\*\*\*

5 51 77

40912

275

Trens.

42531

4,54

21 4968

8 3724

10.55

28675

15.03

15 4411

13 105

9.65

211

5 725

1.51

Mitsubish: Corp

NEC Corporation

Nihon Kagaku San

Takeda Chem Inds

Sumitomo Corp

Toyota Motor Co

Yamanouchi Pharm

Toshiba Corp

42:00) DELTSCHE TELEKOM

Bay Mot Werke

Degus AG

DT Babcock St

RWE-DEA AG

Schering AG Stemens AG

Preussag AG Thyssen AG

Veba AG

Linde AG

Dresdner Bank AG

Hypovergins Bank

Mannesmaan 4G

Volkswagen AG

Deutsche Bank AG

Dt Leithansa AG

Nip Steel Curp

Nomura Secs

Pioneer Elec.

Sharp Corp

Sony Corp

بورصة فرنكفورت (اورو)

1300

1170

655,0

11048

21.14

505 14

45 15

2100

1300

21201 Javan

132,00

56.55

48.6

HSBC HLDGS

Land Sec PLC

Lecal Gen. Grp.

Marks Spencer

National Power

Prodential Corp

Racal Electronic

Rank group

Reed Intl.

Reuters

Resam

Rio Tinto

Rolls Roses

Royal Sun

Samebury

Sear

Shell

Stebe Ple

Std. Chart. Rank

Morehouse

TI Greep.

Native

P and O

Pearson Gro

Hanson

Kinglisher

Llovds

Lourho

Lucas

| <del></del>  |                   |                      | <del></del>          |                  |                   | <u>-</u>           | ~                 |                      |                     |                       |
|--------------|-------------------|----------------------|----------------------|------------------|-------------------|--------------------|-------------------|----------------------|---------------------|-----------------------|
|              |                   |                      |                      | 7.4              | ٠ , ۽ .           | E                  | 5 at 1            |                      |                     |                       |
|              |                   | <del></del>          |                      |                  | <u> </u>          |                    | <del></del> -     | <del></del>          | <del></del>         |                       |
| EURO         | اللير<br>الايطالي | الغلوران<br>الموثندي | الدولار<br>الكندي    | الين<br>الياباني | الفرنك<br>الفرنسي | الفرنك<br>السويسري | تعارك<br>الثاماني | البنيه<br>الاسترليني | الدولار<br>الاميركي |                       |
| 1.01<br>1.01 | 1.01              | 1.31                 | E.39<br>C.30         | Y                | 7.01<br>7.25      | 7.57               | ۲.۵۱۰۰<br>۲.۵۲۰۰  | = 15                 | £.74<br>5.43        | لبومين<br>تشمر        |
| 5.05         | 1.07.             | f.aT                 | 5.57                 | ·v               | 1.37              | ٠٨.٠               | 1.27              | 3.53<br>3.1A         | 2.49                | لتلشمر                |
| 5,15         | 1.31<br>1.71      | 5.35<br>5.35         | 2.27<br>2.2 <b>7</b> | ٧                | 1,37              | 39.4               | ۲.۵٦۰۰<br>۲ ۱۲۰۰  | 2 1.<br>2.19         | 5.93<br>5.1•        | لة استمر<br>لسعة      |
|              |                   | -                    | -                    | <u> </u>         | -                 | -                  | -                 | -                    | 351                 | ده سنوات<br>د۱۰ سنوات |
|              |                   |                      |                      |                  | <u> </u>          | <u> </u>           |                   |                      | 711.c<br>PA3.c      | د٠٠ سوت<br>د٠٠ سنة    |

ار بعل الممان الإنواء تمواليدانج

|   | <u> </u>  | دست المسردات ال   |   |
|---|---|---|---|
| راعية   | السلع الز   | المعادن غير الدديد  | المعادن الثمينة                               |
| شيكاغو (بـ3) الاقفال الاقفال<br>السابق  | نيويورك (بـ؟) الاقفال الاقفال<br>السابق   | لندن (بدَ الطن) الاقفال الاقعال<br>السابق   | لندن (الاونصة بـ 5) الاعمال<br>الاتفال السابق |
| القعج<br>البر مع ۲۰۸۰۲ (۲۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰۰  | کاکاو<br>ابنر۔۔۔۔۔ ۱۱۰۹،۰۰ ا<br>تمور۔۔۔۔۔ ۱۱۶۲،۰۰ ا<br>نیلول۔۔۔۔۔ ۱۱۷۳،۰۰ ا   | النطس 1775،00 النطس 1765،00 الأومينيوم 1765.00 الأومينيوم 1765.00 المردد ا | النهب ٢٨٢.٢٥ ٢٨٢.٤.<br>الفضة                  |
| فِلُولَ ١٨٠.٥٠ (٢٨٠.٠٠٠٠) الذرة<br>الدرة<br>المر ١١٧.٥٠ (٢١٠.١٦٠) ما ١٦٠.١٦٠<br>تعوي ١١٠٠١ (١١٠١٦٠) | سَكُر<br>البلرـــــــــــــــــــــــــــــــــــ   | القصنير   | البلاتين ـــــــ ــــــــــــــــــــــــــــ |
| ليلول 179.70   0.977<br>حبوب الصويا<br>ليلر 37.862   07.062<br>ليلر 548.00   69.672                 | نشرين اكول 0.51   0.50   الله الله   97.00   44.00   94.00   94.10   94.10   94.10  | لندن اسعار البن (بـ 5 الطن)   | لندن اسعار السكر (بـ ٥ الفن)                  |
| ايلُول ٥٠١.٢٥ (٩٦.٧٥ (٩٦.٧٥<br>ريت الصويا<br>ايل ١٩.٣٢ (١٨.٩١                                       | ليلوّل ١٠١.٢٠ المارة الما | أيفر ١٤٨٢,٠٠ إ١٤٧٧.٠٠<br>أيفور ١٤٧٥.٠٠ إ١٤٧١،٠٠   |   |
| نمۇر 19.77 غ7.81<br>لىلول 19.77 ، 19.5  | تموزـــــــ 33.۱۲   ۲۰٫۵۸   | ليلول ١٤٩٠,٠٠ الماد   | •   |

With the cooperation of Merrill Lynch A tradition of trust. BEIRUT - TEL: (01) 602120/1/2 - (01) 348175 - FAX: (01) 602123

# اتجأهات اسواق القطع والاسهم والمعادن

## انحسار عرض الدولار في بيروت والين الى ارتفاع في الخارج

في أسواق الأسمم، عائت البورصات الأوروبية أمس عمليات تدقيق أرباح بعد الارتفاع أاذي سجلته منذ مطلع الاسبوع، وجا" فتح وول ستريت الضعيف نسرياً، قبل تدولهاً من الانخفاض الى التندسن السريع، ليضفط على الأسهم الأوروبيـة عند القـفل في ظل تـفوف البـعض من قسـدا الرساميل اليابانية من الاستثمار في الأصول الاوروبية كما الامسركية. فكان إن أقافل مؤشر "بلكس" في بورصة غرنكفورت متراجماً ٣٨.٤٦ نقطة على ٥١٨٢,٧٦ نقطة، ومؤشر "كناك ٤٠" في بورصة باريس ١٨.١٥ نقطة على ٤٣٤٩.٢٦ نقطة، وكذلك مؤشر "الغاينتشال تايمس" في

بورصة لندن ١٩.٥٠ نقطة على ٢٤٩٢,٦٠ نقطة. وتعولت وول ستريت من الانضفاض عند الفتح الى الارتفاع الشديد معطمة كل الأرقام القياسية بتجاوز مؤشر "داو جونز" الصناعي فيما عتبة الـ ١٠٥٠٠ نقطة التاريخية ونلك بدعم من اعلَّان شركة "بي. بي. مورغان" عن ارباح فاقت التوقعات في الفصل الأول من السنة. فكان أن قفرُ منا البؤشر من أبني على ١٠٢٦٧,٨١ نقطة الى أعلى على ١٠٥٢٦.٧٠ نقطة قبل أن تسجل منتصف التعاول في البلسة المسائية ١٠٤٤.٤،١ نقطة، بزيادة ٤٩.٥٠٥

نقطة عنه أول من أمس. وكان سبق دلّك مضي بورصة طوكيو في التحسن بدعم من الحديث عن تدويل شركات التأمين اليابقية توظيفاتما من الخارج ال اليابان، فأقفل مؤسّر "ثيكاي" مُرتفعاً ٤٩,٥٢ نقطة على ٢٨.٤٢٢٤ نقطة.

وقد تعزز الطلب على العملة الاوروبية الموحدة أمس بعد اعلان الماتياً عن خطة سبلام في كوسوفو تشارك فيما بين ١٥٠٢،٠٠ أيرة شراك و١٥١٤٠٠٠ أيرة بيما، ليجعله مجموعة النول الثماني الكبري في العالم (أي مجموعة الدول يَغْفُل بسعر وسطي معلن ١٥٠٨.٠٠ ليرات، شأته منذ ندو السبّع المناعية الفربية اضافة الل روسينا) ومنظمة الامم التحدة بمنف أعادة الممجرين الى ديارهم؛ في تطور العش

في غصون ذلك، مصت المصارف في تعاول الدولار عند الأمال بالبجاد مدرج سلبي للوضع في ثلك المنطقة. بد الاعلى لمنا المامش بنا بين ١٥١٢.٧٥ و١٥١٤.٠٥ فينا الدولار ضعيفاً؛ لا سيما بعدما فقد دوره كعملة

- 1.04A0 للأورو في مقابل 1.04A0 أول من أمس

في نيويورك. - ١.٦١٢٠ للجنيه الاسترايني في مقابل ١.٦١٦٠ (. - ١,٨١٢٥ مارك ألماني في مقابل ١,٨١٩٠. - ١,٠٨٢٠ فرنكات فرنسية في مقابل ٦,٠١٥. - ٨٨٠٤. ( فرَلك سوينُسري في مقابل ٢٠٩٥.١. - ١٨٠٩٠، نيرا ايطاليا في مقابل ١٨٠١.٨٠. - ١١٨٠٩٥ بنا يابانيا في مقابل ١١٩٠٨.

كشركاتُ التأمين اليابليّية تتركز في معظمها على سندات من أسن في نيويورك، بعدماً ثبتت بـ٢٨٢.٨٥٠ دولاراً قبل كَنْلُكُ بِالنِّسِيةِ الْيُ الْفُصَّةِ لَاتِي أَقَفَلَتَ الْأُونِصَةِ مِنْهَا فِي

تطور تعش الطلب على الاورو على سبيل تعطية ما الكشفُ الندن بـ ٤.٩٠٥ دولارات في مقابل ١٧٠.٤ دولارات اولّ

لم يطرأ أي تغيير على الأجواء السائدة في سوق القطع - دولار الر الاساء التي تحدثت عن عبور خوات صربية حدود -في بيروتُ أمس، حَبِثُ استمر الطلب على الدُّولار الأميركيُّ - البِّلياً الشَّمالية. منصورا ممن نطاق ضبق في غياب ما يُوازيه من العرض. وحاء أبقاء مصرف لبنان هامش تدخله في الاتجلمين على حاله

الحد الاعلى لَمَنَا الماسش بنا بين ١٥١٣.٧٥ و ١٥١٤.٢٥ لبرة طوال ساعات العمل مع نقطة ارتكاز على ١٥١٤٠٠ "ملاد"، إلى حد ما، أزاه العملات الاوروبية، ليقفل في لندن أيرة كأن يبيعه بما مصرف لبنان كلما فاق الطلب عليه المعروص منه. وقدرت مصادر السوق حجم العمليات خيما بما لا يزيد على تسعة ملايين دولار، كان معظمها من نصب للمصرف المركري بيعا بـ ١٥١٤،٠٠ ليرة.

في النارح، أتمه الدواتر بزولا ازاه الين في أسواق القطع الاسيوية ثم في اوروبا والولايات المتحدة بعد اعلان اكبر خمس شركات تأمين على الدياة في اليابان تعتبر من اهم المستثمرين في الملكم، عزمما على خفض حجم توظيفاتها في السندات المالية الأجنبية الى النَّصف هذه السنة والتحول في المستخدة العبلية الدجيبية في المستخدى والمدين التمانية والمدينة والمدين مي السندات اليابانية. وسرعان ما استتبع هذا الاعلان الذي النرانة الاميركية واصدارات الشركات الاميركية. فكان ان الظهر وبد. ٢٨٣.٤ دُولاراً بعده. مبطَّت الورقة الفخراء الى ما دون عنبة الـ • أ . ١١٩٠ يناً في عليهُ من مراكز عقب تراجعه اول من أسس آلي ١٠٠٧٥ ٪ من أمس في نيــويورك، بعــُدمـا تبــَت ظمــرا بـ ٤.٩٢٥

AASH BANK SAL NATION'S BANK



• الجلسة الثانية، ٧٥٢ سمياً من سولينير "١"، وسهم واحد من سولينير "ب"، و٨٣٦٥ سمماً من

بنك عومة "ج"، و٢٥٠ سمماً من بنك يعروت "ج"، و٢٠٠٨ سمم من بنك يعبلوس "ج"، و١٠٨ اسمم من بنك يمو "ج"، و١٠٠٠٠ سمم من الترابة اللبنانية و١٥.٤٧٩ سمماً من بوخليل ماركتس. وتراجع مؤسر لبنان والمعمر للاسمم اللنفية ١٦٠٩ نقطة سسبتها ٢٠١١ في المئة والغفل على

100.50 نقطة، وكذلك مؤشر ليدفون الفست العام "ليسبي" ٢٠.٠ نقطة اسبتما ٧٧.٠ في اللّـة واقعل على ٧٨.٥٩ نقطة، فيما السنقر مؤشرها الناص باسمم المصارف "لينكس" ليقفل على ١٨٩.٩٨

هنا حركة بورصة بيروت ليوم الاربعاء ١٩٩٩/٤/١٤





VISA

فرادع سعرا سمعي سوليدير "" ويودليل ماركتس، وارتفع سعر سمم سوليدير "ب"، فيما وبلغ مصوع الأسهم المندلولة ٣٠٤.٧٦٢ سهماً قيمتها ٢٨٩.٠٢٢ دولاراً توزعت على جلستي التثبيت

تي – النشسة الاولى، ١١.٤٥٢ صمناً من سوليدير "٦"، و١٢٥٦ صمناً من سوليدير "ب".

| Shares Official Market               | اللبيئة ء<br>اللبيئة ع | Price L.L.<br>سعر الثنيت<br>ليل | Lası<br>Fixing Date<br>تاريع آذر ناست | التايير النسبي<br>التايير النسبي | احدا<br>Fisiog \$<br>آذر تثبیت | Total<br>Supply<br>الكبة المرودة | Total Demand the Bank | Total<br>Executed<br>أكمية المتعلولة | Fixing Price<br>معر كتبت | الأسمم<br>السوق الرسمي    |
|--------------------------------------|------------------------|---------------------------------|---------------------------------------|----------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|--|--------------------------------------|--------------------------|---------------------------|
| Solidere "A" (1st Fluing)            |                        | 165%                            | 1,567,66                              |                                  | 7 L/R                          | 10£14                            | 11452  | 11452                                | · • i                    | سملتم ٦٠(التمن كازل)      |
| Selidere "A" (2nd Fixing)            |                        | 18554                           | 13/84/99                              | -1.75                            | 7 1/3                          | 31,380                           | 752  | 752                                  | ·                        | سائسم جم التشب للتيا      |
| Selidere "B" (1st Fising)            |                        | (8933                           | 1,000,000                             |                                  | 7.38                           | 13%                              | 22897  | 1.156                                | 725                      | سولىيد "ب" : التنست كأول: |
| Solidere "B" (2nd Fining)            |                        | 11122                           | (61/21/44)                            | 6,00                             | 7 2/9                          | 11                               | 23743  | 1                                    | 7,13                     | سالندر "ب" (النسن تلثير)  |
| Banque Libonaise Pour le Commerce °C |                        | 26202                           | 11/02/99                              | 0.60                             | 17.3/8                         | 294                              |  |                                      |                          | است السغى تشويزة "        |
| Banque Audi "C"                      |                        | 42601                           | 1.747744                              | 0,90                             | 2X 2/8                         | 1,365                            | 9098   | 5345                                 | 24.28                    | ت ونه "-"                 |
| Basit of Beinst ⁴™                   |                        | 11484                           | l'Aurised                             | 0.00                             | 7416                           | 4060                             | 829,35   | 254                                  | 791h                     | يق سروت "-"               |
| Byblos Bank "C"                      |                        | 7285                            | 13/04/99                              | 0,00                             | 26/16                          | 840d                             | 9500   | 7900                                 | 2 <i>8</i> /10           | مد سنوس ج                 |
| BENO "C"                             |                        | 4524                            | 81/81/40                              | 6.86                             | .3                             | 25168                            | 198  | 108                                  |                          | *E* 944                   |
| Rasamus - Younis Motor Company "B"   |                        | 3959                            | 88/04/94                              | 8,00 .                           | 2 1976                         | 59646                            |  | ]                                    |                          | شاكة رسامي بوسي آث        |
| Ciments Libanois                     | 7                      | 943                             | 17/87/00                              | 8.00                             | 20/32                          | [6009                            | 71-176   | 10408                                | 20/32                    | شركة الترفة اللبشية       |
| Ekronij                              | 5                      | £95                             | 67/03/49                              | 0,61                             | 19/32                          |                                  | <u> </u>   |                                      |                          | الربب.                    |
| Clements Blancs Beaver               | 1                      | 203                             | [2/QV99                               | 8,86                             | 1 3072                         | 0001                             |  |                                      |                          | السيب الأماس (الناملة)    |
| Climents Blanes Neminal              |                        | 2733                            | 1,78499                               | 6.00                             | 1 26/32                        |                                  |  |                                      |                          | لاست کس <i>ن (مین)</i>    |
| Universatic Nominal (A)              |                        | 2451                            | E/AGA2A                               | 0.60                             | 1 29/32                        | i                                |  |                                      |                          | بومصيرليث لسنى (أ)        |
| Universatile Notation (B)            |                        |                                 |                                       |                                  |                                |                                  | _  |                                      |                          | بوسسرتنگ اسس زند}         |
| Universalic Bearer (C)               |                        | 3016                            | 740 Pde                               | ROI                              | 2                              | 5000                             |  |                                      |                          | بوسد لهاي أونينه (ٿ)      |
| Shares<br>Junior Market              |                        |                                 |                                       |                                  |                                |                                  |  |                                      |                          | السوق شوذن                |
| Lehasa Heldings                      |                        | auts                            | 1,50,049                              | 0.00                             | b                              | 30An                             |  |                                      |                          | نستور مولييفر             |
| Bou Khalil Markets (B)               |                        | 2922                            | פינפעונ                               | -3.13                            |                                | 29331                            | 15479  | 15079                                | 134%                     | به مثل باکتس ایدا         |

| Bou Khalil Markets (B)                                 |  | <br>2922                                  | Ť |
|--|--|---|---|
| مدوع المنعم التناولاء<br>Total Sharet Traded<br>55.763 | غبة السمم المنداولة:<br>Value in UND:<br>الأوراقيز | padi dajin<br>Lapindizativa<br>9.54.\_100 | ] |

القائمة (٪)

7.71

24.4

9.30

14. . .

الثلثية (٪)

E.VAITO

0,1.750 0.0----

O.TAYO.

0.4170-

0.4770

۱۸۰ یوما

15.31

4.7FD

1.116

۱۸۰ یوما

37,11

7.9£0T1

T.452F1

الوكيل البدري

نرسيسغ

ميتزماريتيم

يترماريتيم

ن. ابو رجيلي

البدر شيبنغ

ن. ادو رحبلي

ہے۔ شبیع اند کومام

قرعون. شيبنغ

أبونبون

إعار

1 . . YO

ودائع لاجل بالليرة اللبنانية للمصارف لدى مصرف لبنان

ودائع لاجل بالدولار الاميركي للمصارف لدى مصرف لبنان

(من ۵۰ مليون دولار وما فوق)

فوائد الدسم والشراء على السندات التجارية وفقا لتطبيق ألية القرار ألرقم ١١١٦

٠٠ بوعا

T. ..

11.77

۹۰ يوما

¥.0

٦,٥

(هذه المعطبات هي للمعلومات عفط، خوائد النسم هده ممكن أن تتفير في أي لعطة).

طبقا للمذكرة الإدارية الرقم ١٩٢٥ الصادرة عن حاكم مصرف لنفل التي تشير الى عدم
 لحط ما يكل عن الوحدة الدفعية (الكروش والسنتيمات) عند ابراد السالغ بالعملة اللسائية.

الرائر الشيرة . .

البدائع (طن)

١٧٠٠ قبطً

190 منتلفاً

110 كيمبائياً

٠ د ١٤ مختلفاً

٠٠٠ حبيباً

- ٦٦ خضروات

۲۰۰ خصروات

١٠٠٠ سيا

، ٢٩٥ منتلفاً

Min 11st

ليوم واحد

لثلاثة ايام

لسبعة أيام

لتلاثبن يوما

لاسبوع وادد

لشهر واحد

لثلاثة اشمر

لسنة واحدة

لسنتين

شراء

شراء ،

(بالعملة اللبنانية)

(بالدولار الاميركي)

الباخرة

أجيا فوتيا

بانکوں – ۳

كابس خالد

نبي ترابئر

بر العين

بريب -۲

غيمار

کریم –۱

MSC. اليتا

تبنيكت العربيف

لسنة ونصف سقة

Legy To

9.10

۲۰ يوما

V.027V0

T.DETYO

وبتنظر وصول عشر نواذر بحسب لاثحة الغرفة الدولية للملاحة.

النرقا

جبوتورو

حبورجيا

جيوتورو

اوكراسا

السنعربة

الإسكيدرية

اوكرأتيا

ازميل

يو. إس. أي

شمادات ابداع لمنة 63 بوما

شمادات ابداع امدة ١٠ بوما

|           | بر ترور<br>(۱۰۰۰۰ |        | السند | الخزينة (قيمة | <u> سندات</u><br>– سندات |         |  |  |
|-----------|-------------------|--------|-------|---------------|--------------------------|---------|--|--|
|           |                   |        |       | <b>-</b>      | - نتائج المناقصة         |         |  |  |
| قرعة الس  | العردود           | فالندة | تعبيم | تاريع         | تثريح                    | #13.E   |  |  |
| الشرائية  | على السند         | الحسم  |       | الاستعقاق     | المعار                   | بالتشهر |  |  |
| T         | 11,47             | 11,£-  | 1710  | 1999/9/10     | 1999/2/15                | ť       |  |  |
| 4T41,     | 17                | 15.51  | 1712  | 1955/5-/12    | 1999/1/10                | 7       |  |  |
| AY33, • • | 16,46             | 15,95  | 1416  | 7+++/2/37     | 1999/1/15                | 15      |  |  |

|                       | (4     | نة لسنتين (بالمناقص                           | - سندات <b>خ</b> ز         |                  |            |  |  |
|-----------------------|--------|---|----------------------------|------------------|------------|--|--|
| قيمة السند<br>الإسمية | _      | تعميم فائدة القسيمة<br>تدفع مرتين<br>في السنة | تاريخ<br>الاستحقا <b>ل</b> | تأريح<br>الأصدار | TIEN       |  |  |
| 1                     | ····   | 17.+1 1915                                    | F-+1/2/17                  | 1999/8/10        | ۲ <u>د</u> |  |  |
|                       | واحد • | قيمة القسيمة للسند ال                         | خ دفع اللسيمة              | <del>تارب</del>  |            |  |  |
|                       |        | A - 3<br>A - 3<br>A - 3                       | 1999/1./<br>/5.            | 117              |            |  |  |
|                       |        | A - 1   | F 1/E                      |                  |            |  |  |

 عملیات حسم سندات الخزینة لدی مصرف لبنان (اجممور مصرف لبنان فقط علی ان یکون عمر السند ثلاثة اشهر علی الاقل) فلادة النسمة انمدة من تاريخ الاستحقاق T. . . . ٩ أشهر (٢٧٦ يوما)

T. ..

T. ..

- قيمة النسم للسند الواحد للهر سندات فئة السنتين المدة من تاريح الاستعقاق · 3777

٢ اشمر (١٨٢ بوما)

؟ أشمر ( ٦١ بوما)

٩ ليتهر (٢٧٦ يوما) ٦ اشمر (١٨٢ بوما) A0.6 .. ٣ كشمر (٩١ بوماً)

تحقت مرفأ بيروب أمس صبع بواحر ناقلة ٢٦٤٣٤ طباً وعادرته سبع، وبعيت في الاحواض ٢٦ باخرة بينها لربع مسافرة هي "وفيق – ح" و"ريزي" و"نعاني – ك" و"حيوميليف". الرابراليون

| الرصيف  | सिम्बर्     | المعالم (طن)   | الوكيل البعري |
|---------|-------------|----------------|---------------|
| Y       | اندتى - ك   | للشعن          | ن. ادو رحبلي  |
| 36      | عبوميليف    | ر۱۸۷ منلفآ     | التراثري      |
| اللبورة | أطيامى ستار | ۳۴۰۰۰ عدروقات  | العمات الحربة |
| ١- ١    | التبييا     | . و ۱۲ منتلفاً | سي ٿين        |
| بنطر    | نابي - م    | ئلتموبى        | ا يو. ل. تي   |
| 17      | اعبليا      | ۲۱۰ مختلفاً    | فرعون         |
| 17      | إ وبلما     | ٠٠٠ منتلفاً    | حكيم روكز     |

:ننيس تنزيز مبلة لخنو المنتخشوذ أوهيع بيل سعدننة بيء ألنطاء العم ومسبوال هيعنة التنظ تسندة أسلسية لإذ يهمنيا خان ام دملياً دارًد اهمد العشيري. ايد التدار السياري منت عن من المعربات مردا تنشئته نبش التفلي عسري زناء سنبأ

· المصالني، والصباع ال حسي سسي بسبري مستفا خار لع عليها بليان س مساكس تشكيسية للشد لتستيب والمن المناوالا ت کل در است الديات في التعقيم لايمنى عن تدسب ننفذ لا تعنس في التعليم، فقربس أستعشل التربيني بسنت سبال انتقه لغاؤ والمنطقة والسولة والمواقق سنينة اشتبيل التنكيور سرسند استالهم الا المضاعة تعطير عثى حديث باستقاله ننب فن عرضة بدا ند شاردة اختبياد الخط وتعنيث كالمبار تندر سنسقه عمر ملاه النز

الأوروني - أمغاربي سنسف سه ش صلحمة فد لأشاعنة بالعمازعات العطبة يتر - نا بياد نظم شاطيا ويقاهدان والتي شفيد كلية العقيق نو دايعة الفاهرة سنة الا منتس تشريطت للتلكين ر. لـ: بنة التي تفظفة، نصد ط. خكته التستكيم سؤاه مطولا مكسد صريح لار ستندر ۱۹۰۰ ما طريق واع نتي

الشرقاوي

منت بيد المعقليت، في عود ر الجرزاء التكتبر ک می اسولی از آنه او بدور يستني حي الشولة النشم الكابرا حوات المتعارض الى الشرق ب بالنَّفُ بُدةً وَالْمُعَمِ عَلَى مُرِيدًاً. – تمر مسقاوی. نت نشاح أن تعطل شيائم من ال<u>شخصيات</u> رَحْ-ان خورها، من العصفة في ر التعلى التقطيمات الأشبي ببنقر المهة والقنصانية أنست أنن الدولة موارد اسف ة تتقليدي وعولة سنساسا ض سنم الكنشاد اود

دي صد عدل من ا فضم أن عضيرة البيار أي تعرسه والمنتجات يىجىد ئى تىستىر <u>لوقان</u> تأمكتها وبائيا الشائني ومصوعا أفاعل نار سقا تقى خلدون شننت بقائدا الراغلان مخين اكد تيد تكنونوب وثقلفا بأد الوطلي يبدأ ويستستر ألتفرش ننى القي نينسَّان الدالي زيضَّ لولِه بهِبَ. وطيبة والطائف الرابعة عصرا عن الطاء ألأ

غافوري بمشروعات مشركا استثمار في الصناعة والساد

تنور سليم العص

ها الوقد الضيف

تصابية ومالية

لاهقا برئيس

ارك عصام حد

ر نلصر السعيدي

ادة، ثم برئيس

ة العامة لتشجيع

يوسف شقير

اع الاقتصاب

ث التي نفنتما

، الماضية وتلك

تشنيق قياء مشايع لقلية ادى السنفافوري کنات نے تعید تواہر آبت 🕏 لمت الافتصلدية وكينية النشاركة فرافت ر الاشفال العلمة , خلال غداء عمل وأساى الوفد السياما لأمثر ب ورجال اعمال. التستنسبة التي تعنى المؤسسنة نور النتيل معتآ

شماء وتشرص الاستثنار فواد واكت الوفد استعناداك والنسس في مجالة الت وانتشاركة في تنفيد النب المشروعة، وبعامة ال تكانأة في سنعاد ورة اميد ك ينستدني أنشاه قرؤات ستفافورية في بلنان تتفاج انتاج بات كلفة متدنية كان للدفد لقة فعات غرف التعارة والصاعة فره سنانك عندور والإعضاه وريادح

بد ومن شأنها رئب كرامي الدول

في بيروت في مفاور اثار " أأة المنطقة بعنبك عن شيئة المرى، الصدر موطنة <u>ت ۍ مة</u> محمد ناصر ملة السنبقة في التصليف غي سيالوا فيد الفردلي سوات بق بني، والذبير شنا نفست نه جما فقعتسنا المهندس شأرل راعبة، وأعضاء المرمل أ تحن موطفو مركز العرمل أ ني البيان أبطية ومثلين النين كنا فصلنا للعلام ليات المنطقة. الامم المتسندة الني مزير ئي تبغنيات الدكتور عنمد ناصر الفردار لتفسلها تمهيدا عن عصير رواتينا ألتي هو أم نثمح والتي تمتد والتي تبلغ تسعة اشعرا . . . 7 لوضع اليوظنين البالغ عسم سوسسين سبعة عدمه كل وقد رامع في منا الأمر كل الشيخ علي طه ورئيس للبذك وغيرها عن الفاعليات وقد لب وغيرها عن الفاعليات وقد لب بشروعات وفي هر العاصي أري لة المرمل بعد منصم بأن رئيس البرنام الدين تغلال البنابيع مامز لعقع على مستعلن العام حين ومقر أبر ولكل موظف عا يستحقه، والد لبنى الصحية

منا التاريخ لم ينفذ أي ولا وا وقاتبنا عالمة منذ اكثر من مسر لم يأخذ دوره البراحل الاولى برها مع الدول نظام الشينونة يقول السفير لد قه سيدعم شروع ومناك الدول المائدة 'ضرورة تدبيد لنيعت ققلن أولت "اسأليب

في عهدة مابد بلا يعلم من المنطق الإنجابي المنطق المنطقة ال يو يون على اعملا مشروا الم المستد على اعلى مسارت المستد والم الاجتماعية تعميداً لرفعه أن ال \_\_وب الى لقي بـ وجود مشروعـات

## المجلس المركزي الفلسطيني يجتمع في ٢٧ نيسان لاتخاذ القرار في شأنّ اعلان الدولة



لزعيم الفلسطيني ياسر عرفات يتحبث الى الصحافيين لدى وصوله الى غزة أمس

اعلن رئيس المجلس الوطني الفلسطيّنيُ سُليمٌ الزعنون ّان الْمجلسّ الْمَركزيُّ الْفلسطْيني سَيْجَتَمَعَ في ٢٧ المناسب في شــأن اعــلان الدولة الفلسطينية في ١٤ آيار او تأجيله. وصرح في مؤتمر صُحافي: "قررنا عقد المناس المركزي الفلسطيني في مقر الرئاسة في منينة غزة يوم الثلثاء المُوافق ٢٧ من الشمر الْجارِيّ،

الاجتماعات التي ستسبقه سواء على مستوى القيادة الفلسطينية او اللجنة التنفيذية أمنظمة التحرير وايضا المجلس الاشتراعي"، وقال: "ستوجه الدعوات الى جميعُ الاعضاء الـ115 في الداخل والخارج، بمن فسيسهم ممثلو الفصائل في دُمَشق على رغم انمم لم يمضروا في السآبق، ولكنُ سنوُجهُ منه الدَّعَــوأت الى الجــمـيع لان هنا الموضوع فوق الخلافات وفوق مستوى وهذا الاهستسماع سيكون ذروة الاجتمادات (...) سندعو الاعضاء فقط

لجان الاشراف، وقالت مصادر في اللجنة

العليا للانتخابات ان عملية التسجيل

ستبدأ مطلع ايار حتى أذا لم يشارك

فيما بعض أحزاب المنارضة، وعندها

ستلجأ اللجنة الى تعيين اعضا في لجان

الاشراف من أساتذة الصامصات

والتثقفين وضباط البيش لتنفيذ هذه

العملية، وجاء هذا الاقرار بعد انتهاء

المهلة آلتى حددتها اللجنة العليا لاحزاب

المعارضة لاعلان موقفها من المشاركة

في تسجيل الّناخبين وقبول النسب

لضمان نزاهة الانتخابات وسألمة

اجرااتها عبر حياد اللجنة العلياء يتوقع

المراقبون انفراجا سياسيا في اليمن

يضمن الحد الادني عن التوافق الحزبي

على نسب الاحرَابُ في اللجان الانتخابِيَّةَ، خصوصا ان المؤتبر الشعبي العام يرغب

في أن تكوَّن الْتُتَخَابَاتَ فَرَعَةُ لَلْوَثَاءِ،

الوطني والتنافس السياسي ولاظمار

تميز التجربة الديموقراطية في اليمن عن

الصديث الصحافي ان "من العصعب

العفوُّ عن الزعماء الضَّمسة السابقين

لليسمن الجنوبي النين مسترت عليسهم

احكام بالأعدام في أذار ١٩٩٨ بسبب

اعلائهم انفصال ألجنوب خلال الصرب

الاهليسة عسام ١٩٩٤ ، ذلك أن "مؤلاء

كاتوا السبب الرئيسي في اراقة الدماء

واستشماد الكثير من أفراد القوات

المسلحة والامن والمواطنين وتخبريب

البنى التحتيث والاضرار بالأقتصاد

الْوَطُّني ۗ واضاَّف: أُحتى لُو عُفونا عنمم

فالمتم مستحصون الان بالمال، مال

الانفصال، وعندهم استشمارات ولن

يعبودوا حبتّى لا يفقيدوا تلكّ المزايّاً

الاوسط في البنك الدولي اندر ســود

فِي منعاءَ أن سقف مساعداتُ النكُ

لليمن في الفشرة بين ١٩٩٩ و٢٠٠١

سيرتفع ألى ٧٠٠ مليون دولار بزيادة

نسبتها ١٧ في المئة عن المساعدات

سيعتمد كثيرا جدا على جمود الحكومة

غَى الاصلاح الاقتصادي وعلى احترامها ا

الأدك الجيند والتنزام آلاولويات المتنفق

عليها" لاستخدام الارصدة. وهذه

الاولويات هي: "تمسين الأدارة العالمة

والخدمة المدنية وإيجاد بيئة مناسبة

للاستثمار الخاص أكان أجنبيا ام مطيا

وايجاد مزيد من فرص العمل العملين وتشجيع الاستخدام المستقيم للماء في

كُل المُناطق الحضرية والريّفُيـة وفيّ

الاستخدام الزراعي (أ...) وتوفير التعليم الاساسي والخدمات الصحية مع تركيز

خاص عَلَى تحسين الوضع بالنسَّبـة الى

النُّ مَنا، اعلن صعير بائرة الشرق

تجارب الدول النامية.

البعث القومي.

الرئيس اليمنى يدعو المعارضة الى تسمية مرشحيها للانتخابات الرئاسية

> مع اقرار اللجنة العليا للانتخابات في اليمن بدء تسجيل الناخبين الجدد مطلع ايأر تمميدا لاول انتخابات رئاسية بآلافتتراع المباشر مقرر اجراؤها في تُشرينُ ٱلاول، دعا الرئيسَ اليمني عليَ عبدالله صالح المعارضة الى تسمية مرشحيها لمَّذه الانتخابات رافضا أن يعلن من الان، اذا كان سيترشح مو

صحيضة "النَّفليج" الله ماراتية: "نرى انَّ وجود عشرة مرشحين كنحد أقصى للتنافس في الانتخابات امر جيد ومعقول (...) ولهــدّا ننن هــضــفنّا الأهــراب والتنظيمات السياسية في الساحة الوطنية على الاسراع في عقد مؤتمرات لما لاغتيار مرشديها للتنافس ف انتفاءات الرئاسة بطريقة يبوق اطبة وبدا يرسخ الممارسة النيموقسراطية ويرسى لها تقاليد سليمة ويكفل ايضا مشاركة اوسع وتنافسا أيجابيا بين

وسَـــُّل هل ينوي ترشـيح نفـسـه، فـأجـاب علي عــالح الذي يحكم اليــمن عند عام ۱۹۷۸: "لکل حادث حدیث ومن المسابق لأوانه السنيث عن هذا أُلتوضَّىٰ (...) الأمر عموما ليس في يني بل في يد المؤتمر الشعبي العام

وسيتنظم الانتيخيابات في هذه لدممورية للوحيدة في شبه الجزيرية العربية مع انتماء ولاية عبدالله صالح بموجب النســـتــور الذي ينص على ان يكون هناك مسرشسسسان على الاقل

ومن شأن اقبرار بدء تسجيل الناخْسِنُ الجددُ انهاءُ الْجدل بين الاحزاب السيأسية في السلطة والمعارضة والذي لا يزال يعور حول نسبة كل حزب في

#### قمة ثلاثبة

مصرية – اردنية – اماراتية

عمان – و ص ف – اعلن امس وزیر الخارجية الاردني عبد الاله الخطيب أن العــامل الاردني الملك عــبـــد الله بن الدسين والرئيس المصري حسني مبارك ورئيس دولة الامارات العربية المتحدة الشيخ زايد بن سلطان آل نهيسان سيعقدون قمة ثلاثية في أبو ظبي أليوم الاربعاء لعرض الاوضاع العربية الرامنة ومستجداتها والوضع في منطقة الخليج". واوضح في تصريحات صحافية نقلتُما وكالة الانبه الرينية 'بترا' من أبو ظبي ان القـمـة "تشكل ارضيــة للقَاءاتُ عربية اخوية وتبحثُ في أَخر مستجدات المسألة الليبية وسبل أستعادة التضامن العربي وعملية السلام

العربية —الاسرائيلية". ووصل امس الرئيس المصري الى ابو طبي أتيا من اليابان للمشاركة في القمة. واجرى الملك عبد الله محادثات مع فائب رئيس وزراء الامسارات الشسيخ سلطان بن زاید آل نمیان.

تختلط بعضها مع البعض ويجب ان ثبتمع كل هيئة حسب نظامها الاسلسّي". واضّاف: "سنستمع خلال . الاجتماع الى حصيلة المشاورات التي قام بما الركيس (يلسر) عرفات في جولاته الاخيرة وسنستمع الى تقرير منُّ اللجنة التَّنفيسنية حَّـول الوضَّع السياسي العام ولكن سيكون الدوضوع الابرز في هذا الاجتماع مسألة أعلان تجسيد الدولة الفلسطينية على الارض". وأوضح أنَّه "أذا لم يُحَــدتُ توافق بين اعـضـاء المِجلس في شــأن اعلان الدولة فسنلجأ الى التصويت. وانا وجدنا اننا قادرون على تجاوز كل التحبيات فكل ما يتمناه شعبنا ان يكون الاعلان في موعده. وسيكون مـؤلما جـدا لَّنا أن يؤجل هذا الموعـد لكنّ مصلحة شعّبناً يجب ان تتقدم على كل شيء". ولاحظ أنه "سيحدث نوع من الفراغ الدستوري بعد الرابع منَّ ايارُ وهو يَتمثل في أمرين: فَقَدُّ تم تعديل الكثير من مواد الميثاق الوطني ولم يتم صوغ ميثاق جديد، كسالم يتم اقبرار مشروع النظام الاساسي الذي كان المجلس الاشتراعي ببحث فيه، وبالتالي هناك وضع منّ الناحية الدستورية لآ بد من معالجته

ولن یکون مناك مراقبون او ضیوف، وندن نصر على ان الميشات يجب الا

وايجاد نظام دستوري يحكم مرحلة ما بعد ٤ ايار"، وخستم: "عندماً نعلن الدولة سنعتبر بقية اراضينا الخارجة عن سيطرتنا على أنها أراض محتلة يجب على المجتمع الدولي أن يساعدنا في بسط سيادتنا عليها وأنمسار الأحتىلال الاسرائيلي عنما، لتصير الدولة الفلسطينية قائمة".

وافاد عرفات لدى عودته الى غزة أن زعماء الدول النين التقاهم خلال

جولته العربية والدولية لكدوا له أدعمهم مقوق الشعب الفلسطيني وقرار القيادة الفلسطينية" في م يتعلق باعلان الدولة. وقال: "جميعهم بشجعوننا على متابعة التقيد بما اتفة. عليه وخصوصا الاتفاقات التي وقعت في البيت الابيض". واشار الَّي أنه "لا تَرَالُ لَدي جـولة أخـري أقـوم بهـا لمتابعة المناقشات والمشاورات مع الدول الصبيقة".

والافريقية لمناقشة مسألة الدولة. وطالب معظم العواصم للتي زارها بارجاء اعلان الدولة.

الاستيطان

وواصلت استسرائيل النش الاستيطاني في الضفة الغربية. وقالت حركة "السلام الآن" الاسرائيلية المعارضة للاستيطان أن بناء المساكن للمستوطنين في الْضفّة وقطاع غزةً تَضَاعَفُ عَامَ ١٩٩٨. وجِهُ في تَقَرير لها ان ما لا يقل عن ٣٩٠٠ مسكن بُوْشُرُ العمل في تشييدها في الاراضي المحتلة العلم الماضي. واوضحت ان اعمال البناء بلغت ١٩٠٠ مسكن علم ٩٩٧ في مُـقَابِل ١٨٠ في ٩٩٦ أ عندما انتخب بنيامين نتنياهو رئيسا للوزراء في اسرائيل. بينما تراجع بناء مـــُسُــاكنَّ المســــــُ وطنين في الأراضي الاسرائيلية بنسبة ٢٠ في ألمتَّة عام ١٩٩٨ اذ بلغ عند المساكن الجنيدةُ ٢٩٠٢٠ في مصطابل ٤٩٠٣٠ في

وانضم امس وزير الدولة البريطاني للشؤون الذارجية ديريك فلتشيث الى المنددين بسياسة الاستيطان في الاراضي المحتلة وقال ان اي اجراء من جانب واحد قند يكون من شأنه ان يعرقل مفاوضات الطلُّ النمائي. ولفتُ أَلَى أَن سياسة الاستيطان تسَّاهم في فترض الأمير الواقع داخل القيدس ومناطق اخرى ونلك يتنافى مع الجانب القاتوني لحل هذه القضية تفاوّضيا.

وامرت امس الشرطة الاسرائيلية مجسددا باغلاق مكتب المسؤول الفلسطيني المكلف الشؤون المسيحية أبرميم قندلفت في القدس الشرقية بعدما اتهمته بانه يعمل لدساب . السلطة الفلسطينية.

ويؤكث الفلسطينيون ان المكتب هو لُجُمعية خاصة تعنَّى بتَسجيع العلاقات بين المسلمين والمسيحيين ولا علاقة له بالسلطة الفلسطينية. وسبق لاسرائيل ان مددت باقفال مكتبين اضرين هما نادي الاسيبر الفلسطيني ومكتب وكسألة الانبساء الفلسطينية "وفا".

(و ص ف، رویترز، ا ش ا)

## هجمات المرشحين تنهال على بوتفليقة وبجاوي يرى في التحذير من التزوير "يقظة"

المسلمين" والادعاء في الوقت نفسه

انه "هَدّ السّلام السياسي". وعن دور الجيش وعلاقته بالسلطة

السياسية، قال: "أن الجيش محكوم

عليـه بان يتطور في اتبـاه مــــادرة

الساحة السياسية ولا يحكن أن يقوم

بدورين في أن والسد دور دفاعي

وعندما سَـئل ألا يمكن ان يكون

مِنا الْكَلَامِ مَكَلَفاً لَهُ فَي غَلَاقَتِهُ مَعْ

المؤسسة العسكريَّة، أجاب: "لا

يهمني ان يكون مكلفاً أو لا يكون

لأنني أعبر عن أقتناعات وليمان بأن

مستقبل الجزائر وطموح الجزائريين

هو السعي الى التطور". كـذلك أدلى المرشح احـمـد طالب

الابرميــمي الذي تدّعــمــه "ال<u>بــبــمــة</u> الاسـلاميـة للاتقاذ" بدلوه في انتقاد

بوتغليقة، مؤكداً وجُود تُدخلات

حكومية لمصاحبة. ودعا الى "المراقبة

الصارمة لصنائيق الاقتبراع والتحلي

بالميمَّة والمنر ُّخُوفاً منْ خَفْلفيشُّ

ولتمم المرشح يوسفُ الخطيب بوتفليـقــة بانه "ازم الصــمت طوال

عشرين سنة وخصوصاً منذ بُدُّ

الامداث الاخيرة التي أدمت الشعب

العزائري ( ...) وفضل تقديم خدماته

لاحدى دول الخليح العربي"، في اشارة

الى عـمل وزير الَّذَـارجـيّــة ألســابق

سنوات في الثليج. وتساءل: "أليس

لدى البـــزائريين بديل آخـــر عن

وتطرق الأمين العلم لجبهة القوى

الاشتراكية احمد جدى ممثل المرشح

حسينٌ آيَت احمد آلَى أُتمام بوتفليقةٌ

بالتورط في اختبلاسات مالية في

الثماثينات عندما عرض على الصحف

صورةً من مقال يعود الَّى عام ١٩٨٢

نشر في صحيفة "المجامد" الرسمية

واتمم فيه بوتفليقة باختلاس اموال.

ورد وزير الضارجية السابق على

متمميه في خطاب ألقاه في بجاية

قبل أيام وقال فيه: "المرّة

الاخيرة التي أتسامح فيهما مع

استَـفزَازات من هذا النّوع. في المرةّ المقيلة سأفتح كل ملفات الدركة

ولم يتسردد المرشح الاسسلام

عبدالله جاب الله في التمجم شخصياً

على بوتفليقة لانه تُجاوز الستين ولم

يتـرُوجُ بعـد. وقـال: "لَا بد من تَجنّب

الَّاعَتُمَاد على الشعارات والبحث في

ماضى الاشخاص. هل في امكانه ان

يحكم دولة في الوقت الذِّي لم ينجعُ

في المقابل، دافع زعيم حركة

جتَّمع السلم محفَّوظ تعناح عن

تأييده لبوتفليقة وقال ان حركته

التي لما ٦٩ مـقـعـداً في المجلس

الشعبي الوطني ساندت وزير الخارجية

السابق "لتصديد عمر الائتلاف

الحكومي ۗ الذي تشارك فيه بسبعة

وقلل رئيس اللجنة الوطنيب

المستقلة لمراقية الانتخابات الرئاسية محمد بجاوي شأن الاتمامات بأن

السلطات تستعي الى التتأثير على

نتائج الانتخابات الرئاسية. وقال ان

التمنير من التزوير مشروع، اذ "يدل

ويستدعي ان يقف الدميع رجلاً واحداً

لُسُد البابُ أمام التزوير". وسئل عن

احتمال تأجيل الانتخابات بسبب غياب

آيت أحمد التوجود في لوزان العلاج، فأجاب: "أنا شخصياً كرجل قانون أولاً

ورئيس للجنة الوطنيـة ثانيـاً لا أرى

الأمن

وشهدت الجزائر موجة عنف جديدة

ونشرت صحيفة "الوطن" ان احد

وُسسِ "الجماعة الاسلامية المسلحة" .

عُمر شَّيِخَي استَسلمُ للسلطات. وقالت: "سلم الإرهابي عمر شيخي

عمر زبربر لمد المؤسسين التسعة

للجماعة الاسلامية نفسه أخيرا الى

قوات البيش". وأكدت ان التلفزيون

الجزائري سيبث "اعترافاته" لاحقاً،

وكنلك "اعترافات ارهابيين خطيرين

من المنظمة الارهابية تفسها قالت أن

اسميه ما شواكري عبدالقادر (أبو خالد) وبوتياح عمار (أبو ممام) والمما

من "الافغان العرب". ولم توضع متى

قَبِض على الثلاثة، لكنما أشارت الى

انمم أدلوا بمعلومات مممة الى قوى

الأمن "ستساعد في ضرب الجماعة

الى ذلك؛ أوردت المسعف ان ١٢

شخصاً قَبْلُوا الْأَثْنَين وان خمسة آخرين

جرحوا وأربعة خطفوا على حاجز زائف

اقامه اسلاميون مسلحون قرب منطقة

معسكر. وهذا المجوم مو الأكثر

دموية يستمدف مدنيين منذ اطلاق

حملة الانتخابات الرئاسية، وبه ارتفع

عدد القتلى في أعمال العنف الى ٢٢٠

الاسلامية المسلحة".

شخصاً منذ مطَّلع آذار.

مشكلة قاتونية في هذا المجال".

قبل الانتخابات.

على وجسود يقظة بين الدرشحين

والشبيعب كله واللجنة الوطنيب

الوطنية منذ ١٩٤٩ .

في تأسيس عُلَالة؟".

بوتفليقة لضمان مستقبل أولادهم؟".

الليل التي لعيما حيل للتزوير".

الرئاسية في الجزائر، تلقى المرشح الأوضر حظاً في الضور عبدالصزيز ما عنا بُوتَفليقة، فأجاب: "أن مرشح بوتُفليقة حصة الأسد من المجمات الوضع القـــائم والنظام لا يمكن ان يتكلم عن التزوير وهو مرشح الاداة ألتي تبادلها المرشحون السبعة خلال حملاتهم الانتخابية، بعدما اعتبر المكلفة التزوير". وحنر من أنه "أذا "مرشح ألنظام" الَّذي يستَفيد من حصل التزوير فأن نتائج وخيمة تنتظر امتيازات حكومية ومن تجاوزات يقوم بها المسؤولون المدنيون الكبار في ووسع حميروش هجيومية أوس

ليطآول النظام القائم متمما اياه بـ ٌقــُــمع المواطنين والدــــريـاتـ ٌ ويـ التــفــاوض مع الاســـلامــيين

## طرابلس تؤكد احترام تعهداتها في قضية الطائرة الفرنسية

وكنان المرشح منولود منمروش

الاعنف في هجومه على بوتفليقة. فُقد

أكد امين اللجنة الشعبية العامة في ليبيا مدءد المنقوش ان بلاده ستحترم كل تعمداتها لغرنسا في قضية تغجير الطائرة التابعة لشركة الطيران الغرنسية

وقال: "بالتأكيد سنحترم اي قرار للقضاء الفرنسي كما سبق لقائدنا العقيد معمّر الْقَدَافِي انَّ تعمد للْرئيسُ جَاكُ شيراك فيّ رسَّالته ۗ في ٢٦ ايار ١٩٩٢. واضاف: "لم نتلق حتى الآن طلبات القضاء الفرنسي وندن نُنتظرها". ورأى ان "كل هذه الامور يجب الا نكون مشكلة في علاقاتنا مع فرنسا التي يقبت جيدة. هناك علاقات أجيدة تقليدياً مع فرنسا وندن متمسكون بما". وشدد على أن بلاده "ترحب بالقادة الفرنسيين آذا رغبوا" في زيارة ليبياً، مشيرا الَّى انه "ليستُ مناك اي زيارة مقررة الآن".

وكانَّ مساعد النَّاطق بلسم وزارة الخارجية الفرنسية فرنسوا ريفاسو صرح في " نيسان أن باريس تنتظر من السلطات الليبية أن توضح الطريقة التي تنويّ عبرها التزام تعمداتها في قضية تفجير طائرة الـ ّني سيّ ١٠ " التابعة أشركة "أوتا" الفرنسية الذي أوقع ١٧٠ قتيلا في أيلول ١٩٨٩. وتحدثت وزارة الخارجية الفرنسية في أذار الماضي عن تعمد ليبي أمعاقبة

الليبيين الذين يدينهم القضاء الفرنسي وتعويض الضحايا. الليبين النجن يدينهم المست المراسي وصويس المست. واوضح ريفاسو ان "الاحكام في قضية اوتا في فرنسا صدرت في ١٠ اذار الماضي على الصعيد الجنائي وفي ٢٦ اذار على الصعيد المدني وان السلطات الليبية احبطت بمذه الاحكام". ونكر أن "١٧ حكما تتعلق بتعويض الضحايا وتشمل ٤٤٠ حالة فردية اعلنت في جلسة ٢١ اذار وستسلم الى النيابة العامة في غضون ايام. سنطع السلطات الليبية على مضمون هذه القرارات (...) وننتظر منَّ السَّلَطَاتُ اللَّيبِيةَ عندما تطلع تماماً على فدوى الأحكام الصائرةُ على الصَّعِيدينَ الجنائي والمدني أن تبلغ الينا الطريقة التي تنويُّ فيما تطبيق تعمداتما". وقد اُصدرت محكمة البنايات في باريس في ١٠ انار الماضي لحكاما غيابية بالسجن المؤبد على سنة ليبيين في اطار هذه القضية. وغداة المحاكمة اعلنت

باريس انها تتوقع من الزعيم اللِّيي مُعاقبة اللبِيينِ السَّتة المحكوم عليهم. 'بريتيش أيروسبايس على صعيد آخر، اكدت مجموعةً الدفّاع والطيّران "بريتيش ايروسبايس" البريطانية أن وفدًا منما موجود حاليا في طُرابلس وقد أجرى محادثات مع

مسؤولين ليبيين لم تفصح عن مضمونها. وكان التلفزيون الليبي بث أن وفدا من هذه الشركة وصل مساء أول من أمس الى ليبينا لإجراء مُحادثاتُ مع مسـوَّولين في اللَّجنةُ الشَّـعبيـة الْعامـةُ

وبموجب الدظر الجوي الذي كان مفروضا على ليبيا، كان يمنع لقلاع او هبوط اي طائرة في المطارات الليبية وتسليم قطع غيار أصناعة الطيران. في حين منع النظر العسكري تسليم اسلحة او معدات عسكرية او تقديم أي مساعدة في هذا المجال الى طرابلس. وافادت مصادر صناعية الى ان اتصالات تنضيرية اجريت منذ الخريف الماضي للنَّظر في امكان توقيع عُقودٌ في مجال المطارات أو أنظُّمة مراقبة الملاحة الجويّة والطّائرات بعد تعليق العظر.

اليوم اول رحلة لما الى طرابلس بعد تعليق العقوبات الدولية التفروضة على ليبيا. واوضحت ان الرحلة الاولى هي "رحلة خاصة" ستنقل ألى العاصمة الليبية مُجْمَوعُهُ من المقَّاولَين الايطاليينَ، على ان تعاود الرحلات العادية بين روما وطرابلس في الاول من ابار.

(وص ف، رویترز)

# المعارضة العراقية تتحدث عن اعدامات

العراقيين في الاسبوعين الاخبرين في منطقة البصرة في جنوب البلاد اثر سلسلة من العمليات المناوئة للنظام.

وقال في بيان وزع بالفاكس على مكاتب وكالات عالمية للانباء في الذارج ان الله المواطنين من الشَّبان وخصوصا من الجامعيين (...) اعتقلوا واعدَّم كثيرونَ من المعتقلين بعد تعذيبهم في مدينة البصرة على مسافة ٥٠٠ كيلومتر جنوب بغداد ومنطقتما. واوضح أن عُمليةً القمع هذه بدأت "حالما استعاَّدَتْ سَلْطُكْت النظام زمـام الموقف هنآك في ٢٠ اذار الماضي بعـدمـا ظل دناضلو المعـارضـة الشعبية المسلمون يفرضون سيطرتهم على مناطق من المدينة ليالي عدة سابقة وينزلون الضرباتُ بمراكز القَّمع ومنتسبيماً وبالعناصر الدزبية والدَّكوَّمية المدلية" بين ۱۷ اذار و۲۰ منه.

وسبق لــــــّ الْمَجلس الاعلى للثورة الاسلامية" في العراق ان قال ان إضطرابات حصلت في الفترة نفسها في البُمُرة حيث سيطر متظاهرون على ثلاثة أحياء قبل أن ينسحبوا خشية قيام الجيش باعمال انتقامية واشار بيان الحزب الشيوعي الى انْ منع تجول فرض على البصرة منذ نماية الأضطرابات وان "الجلاد على حُسن المُجيدُ" الَّذي عين قَائدا للمنطقة الجنوبية "أطلق ميليشيات الارهاب وخصُّوصا منَّ الامن الخاص وفدلئيي صدام وأفواج الطوارى ﴿ ... ) في مجوم دموي شأمل على

ومعلوم ان الرئيس صدام حسين اعلن عشية الهجوم الاميركي – البريطاني على العراق في كانون الاول الماضي حال طوارىء في البلاد التي قسمها لربعً مناطق عُسَّكريَّة وأوكَّلُ هَيَّادة المنطَّقة الجنوبَيَّة الى الفريق عليْ حسن المجيد الذي سبق له أن قُمْع الاضطرابات في جنوب العراق علم ١٩٩١. -من جمة اخرى، نشرت صحيفة "القادسية" أن مصفاة دورة العراقية بدأت

اتتاج ٢٠ نوعا جديدا من المنتجات النفطية للمرة الاولى منذ حرب الخليج. ونقلت عن المدير العام لمصافي ميدلاند كامل الفتلي أن المنتجات الجديدة تشمّل انواعا مختلفة من زيوت التشعيم والشعوم وغيرها، مشيراً الى ان طاقة الانتاج العالية المصفاة ١٠٠ الف برميل يومياً، الا أنَّما تنتج الآن ٧٠ الف برميل لتغطية الاستملاك المحلي. وقال ان المصفّاة في حاجة الى قطع غيار وان شركته وقعت ٥٨ عقدا لشراءً قَطْع في لطار المرحلةُ الرابعة مَن لتَفَاق ۖ ٱلنَّفَطُ مَقَابِلِ الْغَدَّاءُ ۗ غير أنه لم تصلُّ سوىٌّ معَّدات خلصةٌ بعقدين.

# ويشيد ب"التعاون الفعال" بين البلدين



المنيس العيراني محمد خلامي — الى اليمين – مستقبلاً وزير الفارجية السعودي الأمير سعود (أ ب تيليفونو)

مستقبل قريب ۖ الى السعونية.

"هذا التعاون وهذا التفاهم بين وستكون لمما في حال استمرارهما نتلثح أيجابية جداً على الدول الاعضاء في المنظمة ودول المنطقة". ورأى ان "عَلَى البلدين ان يتعاونا لتجنب حصولٌ مأساة تضّربُ مسلمي كوسوفو". وأعلن انه سيتوجه " في مستقبل قريب" الى السعونية لزيّارة العنبات المقدسة ولقاء المسؤولين السعوديين. وغادر سعود الفيصل طمران لاحقا في ختام زيارة استمرت يومين أجرى غُلِّلُما مُحَانِثات مع نظيره الايراني كمال خرازي ورئيس مجلس الشورى حجة الاسلام علي أكبر ناطق نوري. وأفادت وكالة الجمهورية الأسلامية لُلانِـــــُ "أَرِنَا" الايرانيـــة ان سـعـــود

اففُلنستَان تشكل أكبر مأسأة في العالم الاسلامي"٠ رفض مصري شارع آخر يميل هذا الاسم"، مشير

ومعلوم أن العلاقات بين البلنين توترت اثر توقيع القامرة أتفاق سلام

## المارخ العامر المارات الترابي لا يصالح المعارضة الشمالية

الخرطوم – وص ف – قـال رئيس المجلس الوطني السـوداني الدكـتـور حسن الترابي أن الخلاف مع المعارضة السودانية هو "خلاف جوهري"، رافضا المصالحة أو تَأْلِيفُ حكومة التُتلافية معما. وأوضح في اجتماع عقد لَّيل الاثنين في الخرطوم "انَّ القضيَّة ليست تقاسم كرَّاسيَّ السَّلطة"، لَّذلك "لا وفاق ولا حكُّومة التُتلافية بيننا وبين المعارضة".

ونقلت عنه صحيفة "الانباء" الحكومية ان احزاب المعارضة الشمالية "اصبحت الآنُ احزاب سلطة تدين بشريعة الغربيين ونسيت الاسلام والجماد" وان حزب الامة والدزب الاتصادي الديموقراطي، اكبر احزاب المعارضة الشمالية، هما محزبان قاما على الدين وتركاه، لكنهما لا يزالان يحشران الناس باسم

## المعارضة السودانية تتحدث عن انتصار

الشعبي لتدرير السودان" ان "التجمع الوطني الديموقراطي السوداني" عقق في وأعلن "الجيش الشعبي"، احد ابرز فصائل "التجمع الوطني"، مسؤوليتد عن الاستيلاءُ على حامية دار العمدة العكومية الواقعة في شرق الخرطوم بين جيش تدرير اللمة" وعناصر من "لواء السودان الجنيد" شاركت في المجوم وقال البيان أن قوات "التجمع الوطني الديموقراطي" التي تضم المعارضة الشمالية والمتمردين الجنوبيين دمرت ثماني عربات للقوات الدكومية واستولت على نخلار واسلحة متطورة.

#### مئة مليون دولار من الامارات لصر

القامرة — و ص ف — اعلن وزير الاشغال العامة والموارد الملئية الحصري محمود أبو زيد انَّ الامارات الْعَرْبِيَّةُ المتحدةَ قررت تقَديمٌ مِبة قيمتها مئلَّةً مليون دولار لتمويل مشروع حفر قناة لجر مياه ألنيل الى الصحرا، جنوب مصر. وَابِلَغُ الْيُ صَحِيفَةً "الامرام" ان مذه المندة ستخصص لتنفيذُ اعجال البنية الساسية للفرع الثالث من ترعة الشيخ زايد في مشروع توشكي الضَّم وأن رئيس دولة المارات الشيخ زايد بن سلطان آل نميان، احد اهم ممولي مُشروع تَوْشكي، وَافق على تَقْدَيْمِ المنحة من صندوق ابو ظبي للتنمية.

#### المعينة لما خلال اجتماع موسع دع وكان الزعيم الفلسطيني بدأ قبل الرئيس اليسمني. ومن هذه الاحسزاب، بضعة أسابيع جولات مكثفة شملت الدرب الاشتراكي والتنظيم الوحدوي معظم الدول الاوروبيسة والولايات الشعبي والتجنع أليمني للأصلاح وحزب المتحدة وكندا وروسيا واليابان وعددا كبير من الدول العربية والاسيوية وعلى رغم تباين وجمات النظر بين الاحزاب التي تدعو الى اصلاحات وأسقة

· في روما أعلُّنت شركة الخُطوط الْجَوِّية الأيطالية "اليطاليا" اتما سـتسـير

# اثر عمليات مناوئة للنظام في البصرة

تصدث الصرب الشيبوعي العراقي المعارض امس عن اعدام عبشرات من

ابناء المدينة بهدف ترويعهم وشل مقاومتهم وتركيعهم".

وفي نيويورك، اعلنت الامم المتحدة ان لجنة العقوبات وافقت على عقد لشرا مليون جرعة من اللقاح ضد مرض الدمي القلاعية الذي يصيب الماشية ويمدد صحة سكان العراق. وقالت ان اللَّجنة وافقت طبقًا للمرَّحلة الرابعة حتى الان على ٦٥٨ عقدا تبلغ قيمتها ٤٦٠١ عليار دولار لمد العراق بمواد اتسانية، كما وافقت للمرحلة الخامسة (من تشرين الثاني ٨٩٨ الى ايْلر ٩٩٩١) على عقود قيمتما

# خاتمي يزور السعودية "قريباً"



أبلغ الرئيس الايراني محمد خاتمي أمس الى وزير الخارجيـة السعـودي الامير سُعُودُ الْفيصلُ أنه سيتوجه "فيّ ونقلت الأذاعة الايرانية عن الوزير السعودي أنه جدد دعوة المسؤولين السعبوديين خاتمي للقيام بزيارة ـميـَة للمعلكة، ستكون الأولى لرئيس ليراني منذ الثورة الأسلامية عُـلَم ٩٧٩ أ. وقال أن "شهب

السعوبية وقابتما ينتظرون بفرح زيارة الرئيس الايراني". وأشاد خاتمي بـ"التعاون الفعال" بين البلدين في أطار منظمَّة البلدان المصدرة للنفط "أوبيك"، معتبراً أن البلدين سممحا بتجنب الاضرار،

الفيصل وخرازي أبديا ارتياحهما الى "المنحى الايجسابي الذي اتخسذته العلاقات التُتأثية" وأكدا" تصميمهما على تطويرها . ولاحظ خـــرازي ان "التفاهم بين ايران والسعودية أدى

الى ارتضاع اســعــار النفط بدعم من الدول الاخــرى الاعــخـــاء في اوبيك"، مشُعِداً على ضُرورة ابقاء هذا التعاون. وندد ناطق نوري خـــــلال اللقـــــّـة بـ"عمليات حلف شمال الاطلسي في يوغـوسـلافـيـا والتي تَجـري من دونُّ مشـاورة الدول الاسـلامـية وقال ان السع ودية وأيران "بلدان مهمان واستراتيجيان في المنطقة وقادران بفخل تعزيز علاقاتمما على تطوير وحدة العالم الاسلامي وتضامنه". أماً سعود الفيصل، فاعتبر أن "المجزرة والتهجير اللنين يستهدفان مسلمي كبوسوفو ومواصلة القتبال في

من جــهــة اخــري، رفض رئيس مجلس الشعب المصري فتحي سرور دعوة لزيارة طمران لأن أحد شوارعها الرئيسية يحمل آسم قاتل الرئيس المصري الراحل أنور السلدات، وصرح المحيفة "المساء" القاهرية أنه أن "يزور ليران ما دام هذا الشآرع أو أي الى أنَّه تَبْلغَ من وفــد براماني ايرأني التقاه في العاصمة البلجيكية بروكسيل على هامش ندوة برلمانيــة ان طمــرأن تركت الدعوة مفتوحة.

معُ أُسِراً ثيلٌ عَام ١٩٧٩ واطلق المسؤولون الايرانيون اسم المتشدد الاسلامي خالد الاسلامبولي الذي قتل السادات عام (۹۸)علی آمد شوارع (أ ب، و عن ف)

نبروبي - و ص ف - جاء في بيان اصدره امس في نيروبي "البيش ١/ نيسان انتصارا كبيرا على القوات الدكومية في شرق البلاد. مدينتي كسلا وخشيم القريبتين من الحدود مع اريتريا. واوضح أن وحدات من الذي أوقع أكثر من ٢٠ قتيلا وعددا من الجرحي وأدى الى أسر اربعة عناصر من أَلْمَعَارضَة. كَمَا تُكبدت القُواتُ الحكوميَّة خَسَائَر مَاديَّة جَسيمةً.

وكانت مصر بدأت في كانون الاول ١٩٩٦ حفر قناة توشكي التي يبلغ عرضُها تلاتين مُترا والتي ستجر المياه الى مسافة ٣٠٠ كيلومترا في الصحراء الفُربِية، وتأمَّل مصر في أن تتمكن بفضل هذا المشروع الذي تقير تكاليف يبضَّعة مليارات من الدولارات، من أستصلاح اكثر من مليون فدان (٥٠٠ الف

الثلاثاء والاربعاء الساعة الثامنة والنصف مساءً

a الجزائرية اليوم

جاجاً على القزويز

إحس خين المنتقلق تخوافر العس المنتقلق تخوافر

وَ اللَّهُ الْمُسْتَلِعَاتُ فِي الْمُسْ

في ١٠٠ محاجل الايل ٢٠٠٠

عرسج الزشيد للسفة فتندير

٠٠ الشائوس الشناعشة وعنوال بن عندة ف أيغ بدر

للعد للصلى أفلائلين بوعاً مِنَّ النَّارِيَّةِ البناءِ بِلنَامُ الْعَلَادِ. من سنع دول مربيقاً .

رزيشرر - عضم ثلاثة من المماني السنة البوت

عن معاكمة المانية بريطانيين وهرائين معسالاه

، حج د النامعي في فيمايية الطبيط الدمو ربياية تكو،

مة علمة المصالحون الفلائة ارجاديا فللبكرام أدبرك

يمجة الموقوفين النبشرة بالمم عاؤوا الرالين تكل

مري الاصل المربطاني المنسية ابوا عمرة العمرياك

و مريطانية وأعيركية. وبن السمين أعدانة أو-

أأسه المريطانية أثني أستنفت الاسلاء الراعوك

كَر الرنيس النونسي بحفوق الإنظ

. مع طاعت منظمات غير مكومية من الرئيس النح. يرفع الالماءات والقبود" من العابية الترسية النك

غو الدولية والرابعة الفرسية لنقوق الاساراك

حقوق الأنسان في تونس والدينة في باز أمرة -محقوق الأنسان في تونس والدينة في باز أمرة -محقق المن أجل لن تضع تسوى الاين على المرا

لتي تقرضها على (الندرانوي) وْعَانْلتها سَبُّ عَنْ

المتحورط في الثرعات وقد محت من مقادرة اللداء

وسد محمد منسون عند المحمد الم عالما النه المحمد الم علم بن العراق فيراً عن ١٦ عالما النه المحمود وبدوقة مناطقة منب صدراوي ونكات

ضية نفسها، وكنك دايم بوكنوس الني النقر

"جميع عثرات الانسفاس التعسوا الرانحم ولم بلت

ن أعس منسانت وزيرة التاريبة الاسركية لشود

مارتن قديك أن الرئيس العراقي عناء عسر -

المناعة بعد عداشات عن أهير البنوين النبن<sup>ي</sup>

أنه عاملًا أو أبت يجب أن يرعل عمام عمين ا

بل نعتقت أنه قد يحسل في وقت أقرب عائلة. بل نعتقت أنه قد يحسل في وقت أقرب عائلة. المعرضة العراقية في لنس الأسمن الماني كا

وعلت لاختيار قيادة نسية ورسم علوقها أناب وعلت لاختيار قيادة نسية ورسم علوقها أناب عيدة". وأكد أن واستش استقوم إما أي السناء

NIVER LINE

GREEK SOUTH AMER

SERVICE DIRECT ET REGI

ANNONCE L'ARRIVEE DU N

A BEYROUTH LE 16.4

DE L'AMERIQUE DU

M/V SKOPELOS V

TO THE PROPERTY OF PARTY AND THE PROPERTY OF PARTY LESS FOR THE PROPERTY OF PARTY LESS FOR THE PARTY LESS FOR THE PARTY LESS FOR THE PARTY AND THE PARTY LESS FOR THE

SCANDINAVIAN HEAR EAST A

(HENRY HEALD & CO

BUROTEC. THE ETAGE RUE PASTE

TEL:585676/7/8 FAX

X.HEALD 42364 \_ 44953 LE \_ B.P.

وليه مكماً بالسجن عنه ٢٠٠ سنة.

لى حماعات أزهابية".

لديرحل قريبا

محامي للتهمين بالإرهاب

معرب اللبتاء في أنسجن.

نغية النصراوي.

## تبادل اتهامات بقصف قافلة لاجئين أوقع ٧٥ قتيلاً

# واشنطن ترحب بمبادرة المانية تنفّذ بقرار من مجلس الأمن والقمة الأوروبية تؤيد تطبيقاً فورياً لمقترحات كوفي أنان



مع بدء التساؤلات في حلف شمال الطلسي عن مضرح منّ الصرب على يوغوسلافيا بعد تلاثة اسابيع من القصف، بدا أمس ان الامم المتحدة دخلت على خط التسوية السياسية في كوسوفو لتصير أحد اللاعبين الرئيسيين هي النزاع. وَّفِي هَذَا ٱلاطارَ، رحبت واشنطن

ادس بدور للامم المتحدة في انشآء قوة أمنية دولية لاقليم كوسوفو وقسومت ايجسابا خطة المسسلام التي اقترحتما بون لتسوية النزاع مجددة في الوقت نفسه عزمها على مواصلة الْفَارَاتُ مَا لَمْ تَرَضَحُ بِلَغْرَادٍ. وِتَزَامِنَ نلك مع اعسلان رؤسسه الدول والدكومآت للاتحاد الاوروبي تأييدهم مبادرة الامين العام للامم التتحدة في واشنطن، صرح الناطق باسم

وزارة الخارجية الاميركية جيمس روبن ان اقتراحات السلام الالمانية بِنَاءُةٌ ۗ وَنَعَنَفُ "الى تَطِبِيقَ عَمَلَيَ لمزافسقية الرئيس اليبوغيوسيلاقى سلوبودان حيلوسي فيستش على الشرزط التي يطرحها خلف شمال التطلسي، وقَسَالُ: "بالنسسيسة البِنا، يتعلق الأمر ببدء مناقشات في شأن ترتيبات تنفيذ شروط حلف شمال الأطلسي"، مبرزاً "النَّقَعَة المهمة في

الخطة الالماتية انها ستنفذ بقرار من مبجلس الامن وهذا امر يتلاءم مع وأكد الناطق باسم البيت الابيض جو لوكمارت ان "العملة العسكرية

(رويترز تيليفوتو)

لن تتوقف ما لم تستجب مطالب الخطة الإلمانية وتتنضمن خطة السلام الالمائية التي اعلنها وزير الخارجية يوشكا

فيشر في بون، ست نقاط لانماء التزمـة هي وقف الفـارات مـدة ٢٤ ساعة لاعطاء يوغوسلافيا فرصة لبيدء سيجب قيواتمنا من اقليم كوسوفو على ألا تتوقف العملية العسكرية للطف توقفا تاما الا اذا غادرت جميع قوات الجيش والامن البوغوسلافية الاقليم. وستنشر بعد ذلك قوات لدفظ السلام مدعومة بتنفويض من الامم المتحدة في كـوسـوفـو لتـمكين اللاجبئين من العبودة الى ديارهم واقتامية أدارة موقتة في الاقليم تشرف عليها المنظمة الدولية الى حين التوصل الى تسوية سياسية.

وأوضح وزيسر السدولية الالماني للشؤون الخارجية فولفغانغ ايشينغرا الذي قام بمهمة في موسكو قبل أيام، إن الخطة "تستند إلى قرارات حلف شحصال الاطلسي والاتصاد

بالمظلات او القبينام بعنملينات

كــومــاندوس يمكن ان تجــرى في

کوسوفو، فاهاب. "لا ارغب دي ان

افول المزيد لاسبباب يدركها اي

شنص، لكنني افكر في الاقترادات".

وصرح الناطق بأسم حلف شمال

الاطلسي جايمي شي ان العلف حصل

على مقلومات تشير الى تسبيل

حالات من الكوليرا والدمي الصفراء

بين الغازخين في كبوســوفــو، واتهم نظام بلعراد بمعاملة الالبان "باحتـقار".

واوعُـح أن هـؤلا، "ينتقلون" في

الأقليم "تماصرهم القوات الصربية

كَالْبِيَادُق مِي لَفِيهُ الشَّطَرِنْجِ"، واضَاف

انه أمن المدتمل ان تكون الفظاعات

ألتى روتها المنظمات غير الدكومية

تــد حـصلت فــفــلا". وشـمل بدلك

الاعتصاب وقصف اللاجئين واحراق

وأعلنت الوزيرة التريطانية لشؤون

المساعدات الدولية كلير شورت أن

المدعسة العامة في محكمة الجزاء

الدولية ليوغوسلافيا السابقة لويز

اربور ستتوجه الى البلقان للتحقيق

ذي أتمــامــات للقــوات الصــربيــة

ووصل امس خمسة الأف لاحق من

كونسوفو الى العدود مع مقدونياً.

وسار مؤلًا على خطّ للسّكك الدّديد

في منطقسة واقسعسة بين العسدود

البُّوعوسلامية والمقدونية، إلى أن

اوقيفيهم حبرس الصدود المقبدوني

ودفعهم صوب حقول تؤدي الى معسر

راتشه حيث حاصرت أكوام القمامة 2.2 آلف لاحل أخسرين الاستبسوع

اساً في البانيا فقند وصل عند

الطرخين عن كوسوفو الى ٢١٠ الف

لاجئ ويتسوقع أن برنفع هذا العسدد

بوصول واصنين جدد من مصدونيا

ووجَّه صندوق الامم المنسسدة

للطنولة "البونيسيف" ندا اجمع

١٣.٨ مليون دولار من ادل تلبيةً

حاجات نازحي كوسوفو النين قالت

معوصية اللامَئين أن عددهم اللغ حتى

أَلَانُ ءَ ٢٤ الفُ تَسْلَخْص مَعْدُ بِدَايِة

(و ص ف، رويترر)

الارمة في افار 1998.

باغتصاب جماعي لنساء كوسوفو.

القرى والمفاير الدماعية.

## المجاعة تهدّد النازحين في كوسوفو والأطلسي يدرس سبل مساعدتهم



ولدان من مارحي كوسوفو يقعان لعبة الدرب في منيم كوكيس في شمال البانيا.

وصل امس مستسات من الدنود النبأ عين لنلف شيسال الاطلسي الى البانيبا في لطار العنشية الانسانيية "الملنا النايف" التي يمكن ال يشارك ممما تمنية الاف رمل بقولون مأمين وصبيول المصباعيدات الى فازحي وعسمت الضوة التي وعلت بنيو. وعسمت الضوة التي وعلت بنيو.

٤٠٠ خندي ايطالي. وأهادت مصادر فريدة من الطف أن تنضير العملية لن بكنيل تبل مطلع آلاسوغ المقبل وفسال وزير آلدفساع آلكندي ارت ايطترن ان اتفوه الاسادية التلعة للملف سسيكون لهنا تأتيسر ردعي يسامم في تعزير حدود التآنياً. ووجد "حَبِشْ تَعربِر كوسوْدو" نشاء الى التلف لمساعدة النارجين إلى عمال كوسزفو وعاباتها النبر تمددهم المصاعبة، وقبال "وزير الدفياع" في 'حَكَوْمَة' هَمَا النَّيْسُ عَارِم سَيَّ أنعتاج إلى مساعدة الطف من أهل انفاذ ألعنبين النبن يواعمون عطر

وطلب ممثل "مسيش تنسبرير كوسودو° دي البانيا حيدات عالبًــي من الدلف التعاون مع تنظيمه اللقاء مساعنات انسانية من النو كما عصل في السوسية. وتشيد على ان "الاث الأشتشاص وبيتهم ننساء وتستون بهوتون هوتها هاليما في التسمال والفايات". واصاف أن تنظيمه يفيم حاليا ممرات انسانية لانعاد المنتسى العبرل الذين يجبدك النبوع والمبرد

وقدر وزير الدارجية الفرنسي أزبير فيدرين عدد النازحين دادل كوسودو بمثني آلف تجمعوا في ثلاث عناض وهذا الرقم اقل بكتبر من التقنيرات الَّتِي اعلَنتُ مطلع الأسبوع. فعَد تعبَّت وزيرة الفارخية المبركية مسادلين أولسسرايت الاثمين في بروكسيل عن وجود ٢٠٠ الف نخ في التقليم. وقال فيدرين "أننا ني صبيد مناقست انسفل السبل لمستصيتهم في التصاد الاوروبي وحلف شمال الاطلسى ومع الععوصية العليا للاحثين" التابعة للامم المتحدة، بما فَى ذلك أوجبود منظميات غيير مكوميسة تمكنتُ من السقساء في المكان .

وسئل عن اعتمال انزال الاغدية



من اليسار المستشار الألماني عيرمارد شرودر والرئيس المحلّف للمفوضية الاوروبية رومانو برودي والرئيس الفرنسي جأك شيراك والمستشار النمسوي فيكتور كليما وبما في الصف للثاني رئيس الوزراء الفرنسي ليونيل حوسبان. (أ ف ب تيليفوتو)

الاوروبي ولقيت رد فعل ايجابيا من يستند ألَّى المطَّالب الواردة في قرار

الزعـمــا٬ أيدوا مـبــادرة انان التي "تختصر مطالب الاسرة الدولية لوقف المسلمة والشرطة الخاصة وكذلك جميع الوحدات غير النظامية ونشر اللاجئين والممــجــريـن". ورأى ان تطبيقا "فُوريا" لهذه الاجراءات وحده

ويمكن اسناد هذه الادارة الى . الاتمــــاد الاوروبي". وجـــ "تصميمهم على عدّم التسامح مع جرائم القتل والتمجير في كوسوفو وعن اقتناعهم بان الاجرآءات الاكثر

شدة، وبتعبير آخر التدخل العسكري، كانت ضرورية ومبررة". وقال انان الذي شارك في القمة الاوروبية الأستثنائية التي كرست لازمة كوسوفو واستمرت اكثر من ثلاث ساعات∙ "قد نكون في حاجـة الى وقت اصافي من اجل ايجاد حل تَقْبِلُهُ روسيا"، نَأْفِياً عَزِمِهُ عَلَى التَوجِه

لدى الدول الـ ١٥ "على مسواصلة العمل العسكري الى ان يبلغ المدف

التي تمتلكُما السُلطاتُ الصربية". ُوفي لندن، كـشف وزير الخارجيـة البريطاني روبن خوك للمرة الأولى أن قوات الأطلسي فد تدخل كوسوفو من دوں انفاق سلام عن بلغراد اذا تراجعت الفوات الصربية ولم ثبد أي مثَّاومة. وقال أمام اللَّجِنةُ الْبرلمانيةُ للشؤون الخارمية "قد تكون هناك ظروف نقرر معما ارسال قوة حماية دولية على الارض من دون أي اتحاق رسمی ولکن من غییر آن تواجیه

الأميركيّة "البنتاعون خططا لاستدعاً، عناصر الاحتياط في سلاح الجو. قصف قافلة لاجئين

أوروبا المنزال ويسلى كالرك "تلفى

ايضًا معلومات شفهيّة عن امكان ال

مجلس الامن ، وهذا يعني أنه يتخق

الاتماد الاوروبي

المكان جثثا ممزقة ومحروقةاما كفيل بتعليق العمليات المسكرية القافلة الثانية فكانت على الطريق التي يقوم بما الدلف وفتح الطريق امام حل سياسي". وقال أن الزعماءُ الاوروبيين سيتخذون المبادرة ألأدراج مذه المبادئ في قرار" ينبغي ان يتبناه مجلس الأمن. كما اعربواً عن تَأْبِيدهم "لقيام ادارة دولية انتقالية في كوسوفو بعد انتهاء الصراع

الی بلفراد، ولاحظ الرئيس الفيرنسي جياك شيراك في مؤتمر صحافي مُشترك مع رئيس آلوزراء ليونيل جُوسيان ان الطوق يشتد ً على الآلة العسكرية الصربيـة. وتحدث عن "عزم كبير"

المحدد أى تدمير الوسائل القمعية

كلينتون وأسنار وكسان الرئيس الاسيسركي بيل كلينتـون ورئيس الوررا الاســاني خوسيه ماريا أسنار اكدا خلال مأدبة عشاء اقيمت في البيت الابيض ليل الثلثاء – الأربعاً؛ التراميميا دعم الفارات الجوية، وتال كلينتون ينبعي ان متماسك الى ان نحقق كل أُمْدافنًا مُسْمَا استَعْرَق دلكَ من وقت". وقبال أسنار ان ثُمَّـة قـندراً كبيرآ من التنسيق والتوافق داخل الدلف وطألب بتصعيد المجمات ادا كــانت تمــة صـرورة لدلك الى ان تنتعي عمليات "الإبادة الجماعية". وسيق لكلينتون ان أعلن الثلثا إلى عبدد من أعبضاً؛ الكونفرس ان الحسملة الجسوية نبتسقل ألى مبرد بديدة وطلب من الكونغرس أموالا اضافية طارئة لدعم المجمود الحربي. في حين كــشــفت وزارة الدفــأ

في غيصيون ذلك، تبيادل طرفيا النزاع اتمامات بالمسؤوليه عن فصف قافلَة لاجئين ما ادى الى مقتل ٧٥ مدنيا وجرح ٢٥ آخرين. ومبرح الناطق بأسم "النتاعـون" كَينيتُ بايكون ان القيادة العليا لعلف شمال الاطلسي تدفق لمعرفة ما اذا كانت القواتُ الصربية فد قصفت قافلة للاجئين ردا على عجوم شنه الطف على قافلة عسكرية صربية، مشيراً الى أن الالبيات المسكرية الصربية التي أستمدفها الدلب كأنت توأذب على ما بيدو قوافل اللاجئين. وقال أن العائد الأعلى للموات الطبيقة في

الحلف ومن واشنطن وكسذلك من موسكو". وأضاف "نُدنَ متفقون مع مــوسكو على أربعــة من المطالب الرئيسية الخمسة (للحلف). ويتناول الخلاف تشكيل قوة سلام دولية الى كوسوفو وتفويضها". وشدد على ان "الاقتراح الذي قدمناه الى موسكو

ىرس كل تفاصيل المهمة". في المقابل، نقلت وكالة الانباء اليوغُّوسلافية "تانيوغ" عن الرئيس الصربي ميلان ميلوتينوفيتش ان وفي بروكسيل، أعلن المستشار القحمف الذي استحدف قنافلتين الالماني غيرهارد شرودر، وهو يتلو للاجئين في كُوسوفو عمل "متعمد "ملخص مناقـشبات" رؤسـاء الدول لطف شمال الأطلسي". وكان مركز والتكومات لدول الاتحاد الاوروبي، ان الاعلام الصربي في بريستينا افاد ان الطائرات قصفت قافلتين تضمان الاف اللاجئين في غرب كوسوفو. وكانت احدى القافاتين على مشارف فوري للعنف وانسماب جميع القوات قرية ميها قرب يونيك على مسافة خمسة كيلومترات من الحدود مع قبوة امنينة دولينة وعبودة جنميع البنانينا. وشناهد منزاسل "وكنالة الصحافة الفرنسية" الذي انتقل الى

بين بريزرين ودياكوفيتشا. الى ذلك، اعلنت عصادر عسكرية في بون أن العلف خســر في الأيام الآخيرة طائرتين المانيتين من دون طيار في العمليات العسكرية ضد يوغوسالافيا. واوضحت انه لا تزال في مقدونيا ١٩ طائرة العانية من دون طيار تقوم بطلعات يومية.

سيكون موضع تحقيق كأمل بعد

وفى بلغراد، خلص ميلوسيفيتش لدى لُقائه رئيس روسيا البيضاء الكسندر لوكاشينكو الى انه ليس امام بلاده "لمواجعة عدوان" الطف سوى "مخرج واحد مو الدفاع عن النفسّ"، وقالّ: "يحاولون تبرير هذا العدوان بالقلق الذي يبدونه على حسقسوق الانسسان في حين انعم ينتمكون جميع حقوق الانسان وكل معايير القانون الدولي، وكي تكون الممزلة أكبر، يتحدثون عن تبرير لتصعيد العدوان بأسم ما يسمونه صدقية خلف شنال الاطلسي (...) ولمواجهة عذا التدوان، اماننا مخرح واحد هو الدفاع عن بلدنا. واصر على القسول باسم جسميع المواطنين أننآ ستندافع عن بالأدنا"، وأعلن لوكاشينكو أن الرئيس اليوغوسلافي

مستعد لتبول وجود اجنبي مدني غير تابع للحلف في كوسوفو. ــُ وطلبت النكومة اليوغوسلافية من مجلس الامن "أدانة العدل العدواني الذي قَام به في التاسع عن الشَّـمْر الجاري بتمردون النان من كوسوفو الطلاقًا من البانيا بدعم من القوات الالبانية وعلف بسمال الاطلس. ودالت أن عدا المجوم شنه تحو الف "ارعابي" من "حيش تدرير كوسوفو سُـالدَّتِهِمُ القَـوآتِ العسلمـة من الجمعورية الالبانية بقذائف العاون وراجسات الصواريح والمدضميسة التُـقـيلة". وأضافت ان القـوات الاطلسينة شاركت ايضا في هذا العسدوان "بقستمت من طائرات

تشيرنوميردين وفي موسكو، اعلن الناطق باسم الرئاسة الروسيسة بيميستسري ياكوشكين ان رئيس الززراء السابق فبكتور تشيرنومبرىين عين مبعوثا خاصاً للرئيس بوربس يلتسين في الازمية اليـوعـوسـلافـيـة. وفي أولّ تصريح له بعد تعيينه، اعتبر تشیرتومیردین ان آامام روسیا فرصةً لُمُقَنَّ الدَّمَّاءُ فَي يَوْعُولُسُلَّافِياً. يمكننا أن نفعل ذلك اليوم عندما لا يكون هناك غالب ولا مغلوب". وقال أنه "ينبعي أولاً اقناع الامبركيين بما في ذلك فيادة المرِّب الديموقراطي الذي يستعد للإنشفادات المقبلة". ولم يستبعد ان يتونيه الى الولايات المتحدة للداءات "على أعلى مستوى" في اطار سمستب الصديدة. وفي تشيرنومبردين داعيا موسكو آلى

اعتماد الدزم حيال ميلوسيديتش، ونقلت مجلة "كراسيايا رفيزيا" الناطقة باسم وزارة الدفاع الروسية عن ميلوسيندينش أن شنت يوغُوسُلافياً "لَمْ بِفُدُد الأمل في تلقى مساعدة عسكرية من روسيا ودول اخری . ومعلوم ان موسکو ترحض حتى الآن تقديم أسلحة الى بلفراد عع ادانتها الدارمة لصربات

وفیما ندی مصدر عسکری دی سيباستربول ان تكون روسيا ارسلت أو امرت بتوجه نسع سفن حب يــة الى منطقــة النراع، نظت صنبندُ "نيزاديسيمايا عازينا" عن

الجنرال يوري بالويافسكي احسد يكون العسكريون هاجموا مدنيين مسؤولي رئاسة الاركان في وحدات بعد قصف القافلة". واضاف: الاتصَالُ أَنْ اكثر مِنْ ٢٠٦ اللَّفُ جندي "سندرس بالطبع ما حصل للتحقق مِمَا انَّا كَأَنْتَ ثُمَّةً مِسْكِلَةً"، يشاركون في تدريبات للتحقق من قدرات وحدآت الاتصال على العمل وجماء في بيمان لرثاسة اركمان القُــوات المُليــقــة في اوروبا ان وضمان حسن قيادة الوحدات "في "الطيارين أكدوا انهم لم يماجموا حال نشوب نزاع اقليمي". ولفت سوى آليات عسكرية. لكن الحادث مسـؤولون من هذه الوحـدات وزير

الامكانات المالية التي يعانيها الجيش الروسي. مجازر كوسوفو 🗣 في مدريد، نسبت صحب "البايس" الاسبانية الى "تقرير أميركي سري" ان القوات الصربيّة قَتَلُتُ أَكِثُرُ مِنْ ٢٢٠٠ مِدني في

الدفاع أيغور سيبرغييف الى

مشاكل تجنيد العتاد بسبب قلة

المحافيين وبنا الى اليسار رئيس روسيا البيضاء الكسندر لوكاشينكو.

(و ص ف ، رويترز ، أ ب)

كوسوفو منذ نماية انار. وجـــا في

التقرير ان "اللاجئين لا يزالون

يتحدثون عن اعدامات تعسفية في

اقليم كوسوفو وكذلك عن وجود

مقابر جماعية في درينيتـشا

ومِاليسيفو وفي وآدي باغاروزا".

وأبدى القلق ايضا على محصير

المفقودين داخل كوسوفو الذي

يراوح عددهم بين "عشرات الالاف"

و"مسئسات الالاف"، وكسان اعلى ان

صورة التقطت من الجو تظمر

علامات على مقبرة جماعية قرب بلدة

فليكا كــروس. وهذا مُو الاتمــام

الثاني يصدر عن مسؤول ابيركي في

اقل من اسببوع بفظائع صربيــة

## أنصاره تظاهروا في كوالالمبور بعد صدور الحكم

## السجن ست سنوات لأنور إبرهيم بعد إدانته بالفساد واستغلال السلطة



فائب رئيس الوزراء وزير المال الماليسزي المسارول الزر أبرهيم يُحْبِي عَنْوَيِيهَ لَدَى وصوله الى مبنى المحكمة في كوالالمبور (رويترز تيليدوتو)

حكم أيس على نائب رئيس الوزراء وزير المال الماليسزي المسرول انور ابرميم (٥١ عاماً) بالسجن سُت سنوات ىعد إدانته بالفساد مما أدى إلى نزول بضعة آلاف من أنصاره الى شوارع العاصمة كوالالمبور وتدخل الشرطة لتذريقهم بالقوة.

وخلصت المتكمة بنند سناكمة استمرت ٧٧ يوما وتلت إقالة الرحل الثاني في السلطة بعد رئيس الوزراء مماتير مشمد في ايلول من العام الماعي، الى ان التورّ الرعيم بـــنــ بارئ تهم نتتلق بالفساد واستعلال السلّطة لاخفاء شدوده البنسي.

وصرح وكبيله المصامي باوانشيك ماريكان الذي كبشف للتسمانيين النشوية لدى شروجة من المنكنة، أن الثكم قبتى بنسبن سوكله ست ستوات لكل من القيمم الأربع، لكنما تنمح في عسقسوبة واهسدة بموجب القانون. ومن شأن مذا أتدكم ان يفقد أنور ابرعيم مقتده النيابي ويمعد من خوض الانتسابات خمس سنوات بعد خروجه من السجن الذي قىد يختصل سنة ٢٠٠٦ إذ حرث العادة في ماليزيا أن يطلق السعين سد تعفيده تلثي العقوبة المحكوم ىما عليد إذا كان سلوكه حسناً. وبعد ذيوع النبر، بزل بنو ثلاثة

من هلاسي نظام أنشاه".

وتدرى المحلكمة في مقر المحكمة

التبنية الخاصة التي أنشأها الامام

وفرقتهم بالمراوات وقنابل الغاز المسيل للدموع واعتقلت عشرات منهم بينهم نائب رئيس حسزب العدالة الوطنية تيان شوا والمعارض البارز الآذر مالك حسين، مةامرة سد سيستأنف الدكم.

وقد أكد انور ابرعيم مرارآ انه بري من التمم المنسوبة اليه وانه رئيس الوزراء. وأعلن مستاموه أنه سيستات المعام. وقال أمـام القـاضي أوغـوســتين بول: "لا أمل لي في القضاء، فرئيس الوزراء يستفل الجهاز القضائي أماةً للضُّغطُّ السياسي. وكل اجتَّمـزة الحكومة من المدعي العام الى الجماز

القضائي سرورآ بالشرطة تضفع لسلطته ، موضحاً ان إنانته تسمح امعاتير "بالاحتفاظ بالسلطة بأي ثمن حتى أذا كان ذلك يعنى التضّحيةٌ بالقليل الذي بقي بن نزأَمة القضاء". ویذکر آن انور ابرهیم کان ناشطا في سُنينَ الدراسـة وســدن سنتين لمهاقفة المتشددة المؤيدة للمزارعين الفُقراء. بنقل النياة السياسية عام ١٩٨٢ وحدّق نجاحا باهرا عع ضمه إلى الحكرمة وتوليه حقائب الرياضة والزراعية والتسريسة ثم التال، وفي منصبه الأخير أصطدم بمعاتير أثر نشوب الازمة النفيية الاقليمية في تعوز ١٩٩٧ نفة فهما على السياسةُ الوأجب أتباعها لمواجهة الأزعة الأقتصانية. وأذانه مماتير من كل مناصب في أثناني من اللول غداة فرضه رقابة صارمة على عمليات

الصرف لابعداد العكاسيات الازمية الاقليمية عن بلاده. وأنشأت زوشة أنور وان عنزيزة وان اسماعيل في الرابع من نيسان الداري عزبا متارضا عو حزب العدالة الوطَّنْسِـةُ الذي قـــد يكون في الانْتخابات العامةَ المقبلة في نيسانً ٢٠٠٠ التنافس التيناشير للبييعية الوضية التي يتزعمها رئيس الوزرا والتي نصتل ١٩٦ س ١٩٢ مقتما

## في منكس الفراب. (وَ ص ف، أ ب، رويترز) المحكمة الدينية الخاصة في إيران

بدأت أمس في طهران متحاكسة رحل النين الشيعي المعتدل هدة الاسلام منسن كاديوار المقرب بن الرئيس محمد خاتمي بتجمة "الترويح صد النظام الاسلامي وقسادت وسنمح لمصاميته وبشض أفتراد عائلته أأمقربين ولصخافجين من التلفزيون ووكالة الانباء الرسميين بمضور الطسة الاولى من المعنكسة ألَّتِي تُجرى امام معكنة نينية داعة.

تبدأ النظر في قضية كاديوار

وطلب من الصنافة الانسية وسائر الصحافين الايرابين معادرة القاعة قبل بدء الجلسة بدعوى أيها امتلأت. صرحت شقعقة البناءم دميلة كالبيوار التي انتشبت عصوا في المجلس البلدي تطمران على تائمة الأصلحيين امام أتصناعين وكاميرات أتتفزيزن الاجنبي عند مدخل المعكمة "انهم استرأ

أنْضَمَيني سَامَ ١٩٨٥ للفَصل في أنفألفات التي يرتكبها رجال الدين. وطعن كساديوار في صالسي المكمة وقبال في تصريح أوردته وكالة الممعورية الإسلامية الأنباء ارنا البرابية إن "الفضايا السياسية والصنافية ينب أن نبت في مضور لتنة متلفين من متكمة مختصة ضمن النظام القضائي"، وتسدد على ان أتعكمه الدينية أأذامة اليست ضمن النظام القنضائي" وعي "غير أمل للنظر في تضبة كعده

ودعض رئيس المعكمية محيميد سليمي هذا الكلَّام مؤكدا ان "التهم الموجمة الى كاديوار ليست سياسية أو صحنافية". وقال ان المدكمة اُستبشل كل ما في وسعها لتجنب أي مساس بعقوق الدفاع".

ُ دِيشَارُ الى ان محسن كاديوار، الفقيد والأستاذ البامي، يعتبر القوة أتوحمة للاصلاحيين النين يدعمون

## "غوري ٢" قادر على إصابة غالبية مدن الهند إطلاق صاروخ باليستى باكستاني رداً على التجربة الهندية

قَبلُ سُنة، يبلغُ ١٥٠٠ كيلومتر ما يعني ان القوات الباكستانية قادرة على إصابة

وقال البيان ان عملية الاطلاق "تعزز

التوازن الاستراتيجي الذي تحقق في ٢٨

الباكستانية على أجراء تجارب نووية ريا

على التجارب النووية التي أجرتما المند

في وقت سابق من نلك للشمر. وأكد أن "بُلكستان لَا ترغب في سباق نووي

وماروخي في جنوب أسيبا وعارضت مقترحات ملموسة على الهند تتعلق

معترحات المواحدة عن المحدد المحدد المحدد المحدد المحدد المحدد المحدد المحدد والنووية".

وهنأ نواز شريف العلماء البأكستانيين

النين عملوا على تطوير الصاروخ "الني يثير فذر الأمة جمعه". وأوضح أن المدى

الْدُقْيِقِيّ للصاروخ مو ٢٢٠٠ كيلومتر لكنه خفض نظراً إلى الطبيعة الجغرافية

لباكستان. ويمكن شحنه بحمولة متفجرة

للانبه ان باكستان قد تجري قريبا تجربة

جديدة لاختبار قدرة الصاروخ على بلوغ

مدف يقع على مسافة ٢٢٠٠ كيلومتر،

وجاء رد الفَّعلِّ الهندى متحفظاً، إذ

صرح وزير الذارجية جاسوانت سينغ أن

شبه القارة الهندية لا تشهد سباق

تسلح "ولا أخطار" تهددها. وسئل هلّ

تؤثر التجارب الصاروخية المتبائلة سأبأ

على مسحادثات السسلام بين البلدين،

فأجاب بالنفي. وينجِـر أن شــريف اتفق ونظيــره

المندّي أثالُ بيّماريّ فلجبلييّ فيّ شُباطُ الماضي على أن يخطر أحدهما الآخر بأي

تجربة عسكرية مهمة وعلى تبني اجراءات

وأسف الناطق باسم البيت الأبيض

جو لوكهارت لأجراء التجربة وأكد ان

واشَّنَّطن "أبلغت الى الدولتين ان

سباقهما على التجارب ليس في مصَّلحةً

من شأنما "بناء الثقة بين البلدين"

وأفانت وكالة "آي بي بي" الرسمية

تقليمية أو نووية يصل وزنها إلى طن.

ايار ١٩٩٨ \* حين وافـــقت الحكومــ

غالبية المدن المندية.



الصاروخ البلكستاني "غوري ؟" منطلقاً امس. (1 ف ب تيليثوتو)

التعاون والوفاق في المنطقة". وأصدرت وزارة النارجية اليابانية بيانآ أسفت فيه التجارب المندية والباكستانية "التي قد نضر بالسلام والاستقرار في وأبنت موسكو قلقا من أن تؤني التطورات "إلى سبباق تسلح نووي في

(و ص ف، أ ب، رويترز)

### اختبار ناجح لصاروخ ايراني ارض – جو

طهــــران – و ص ف – بثت امس الاذاعـة الايرانيـة أن القـوات المسلحة الايرانية أجرت "بنجاح" تجربة لصاروخ أرض جبو هو الأول في سلسلة صواريخ "متوسطة وبعيدة المدى للدفاع الجوي وعرض التلفزيون مشاهد لاطلاق الصــاروخ ولكن من دون تنــديـد

وصرح نلطق باسم وزارة الدفاع ان الصاروخ اطلق "بنجاح واصاب مدفه الومس الذي يقع على ارتفاع مناسب"ً. وأضاف أن الصاروخ صعم وصنع في أيران. وأطلق عليت اسم "صياد (" تيمنا بالجنرال علي صياد شيرازي الذي اغتيل السبت الماضي ويأتي اعلان التجربة في الوقت الذي تستعد ايران لتنظيم عرض

عسكرى الاحد المقبل في مناسبة اليوم الوطني للجيش. وكاتت طهران اعلنت في تموز ١٩٩٨ اختبار صاروخ ارض – ارض يبلغ مداه ١٢٠٠ كيلومتر ويحمل

## المحكمة الدستورية التركية ترفض طلبأ لمنع حزب كردي من خوض الانتخابات

فخت أمس المحكمة الدستورية الذي تعتبره السلطات التركية منظمة ار وأبية. وأعتب المدعى العام ان التركية طلبا قدعته النيابة العامة في مشاركة حزّب الشعب الديموقراطي في اللحظة الاضيارة لمنع حازب الشاعب الديموقراطي الكردي من المشاركة في الانتخابات النيابية والبلدية الاحد المقبل. الانتسُخىاباتُ \*من شَسَانه أَنَ يَـؤُديُّ الْيَ مشاكل كبيرة". مكانت السلطات المعلية في نيار وهي المرة الثنائينة ترفض المعكمنة بكر في جنوب شـرق تركـيـا، حـيث لدستورية طلبا في هذا الشأن للمدعى تقطن غانبية كردية، منعت الثلثاء العام لمحكمة التمييز فورال سافاس تظامرة انتخابية لهذا الدزب واعتقلت الذي أجسرى مسحساولة مماثلة في اذار الشرطة نمو ٢٠٠ من أنصاره.

ً تحقيق أُوروبي ُ ويواصل وفد عن المخوضية الأوروبية وبدأ سافاس أواخر كاتون الثاني الماضي اجسراءآت أمسام المحكم الدستنورية لنظر هذا المزب بمجة احقوقُ الانسان وصل الاتنينُ إلى تُركيا اقامته "علاقات عضوية" مع "حزب العمال الكردستاني" الانفصالي الذي ينتظر زعيمه المعتقل عبدالله أوج ألان التحقيق في شكوي قدمتنما امرأة لاعت أن أبنها راح "ضحية أعدام بلا محاكمة نفذته قّوى الأمن" إذ قضى المداكمة في سبن جزيرة ايمرالي في وَجُاءُ في قَرار الاتهام الذي أعده سافاس لطُّلب الدُّظر ان الدَّزب "يخفع

نحت التعنيب في التُوقيف الاحتياطي. وينمي الوفد الثلاثي غدا ممنته التي تشمل أستجواب عدد من الشمود على ان يسلم تقسريرا في نُمساية ايار أو مطلع حزيران الى المفوضية التي ستُدررُ لاحقا ما ينبغي الخاذه من أجراءأت. (و عن ف)

اخِار دراية تعيرة

كليا لاشراف حزب العمال الكردستاني

وينظم نشاطات بموجب تعليسمات

صادرة عن اللجنة المركزية" لعدا الدرب

### دان كويل مرشح للرئاسة الامير كية

ونتينغتون (الولايات المتحدة) - و ص ف - اعلن النائب السابق لرئيس الولايات المقحدة بأن كويل رسمها أمس في هنتينفتون بن ولابة الدياناً ترشيحه للبيتُ التيض في الانْتخابات الرئاسية سنةٌ ٢٠٠٠. وقال السياسي الجمهوري أمام مجموعة من انصاره في مسقط راسه: "اليوم اعلن ترشيح نفسي لرئاسة الولايات المتحدة التي سافوز بها". وكان كويل (Cr عاماً) فلأبا للرئيس حورج بوش بين 1949 و1997.

#### الدوما يناقش مصير يلتسين في ١٣ أيار

موسكو – و ص ف – صوت مبلس دوما الدولة الروسي أبس على بدء مناقشة اقتراح افِـالة الرئيس الروسي بوريس يلتسين في ١٢ أيار بدل ١٤ نيسان كما وواذقً ٢٤١ فاتبا على القرار وعارصه ٦٣ وامتنع بائب واحد عن التصويت.

ويُواحَه يِلْتسِينَ (٣٨ عاماً) خُطرُ الاقالة بسبب خدسة التمامات موجَّمة اليه مي ابادة انشعب الروسي، وتفكيك الاتحاد السوفياتي أواخر ١٩٩١، والتسبب بانميار الديش والصناعات العسكرية، والمجوم المسلح على البرادان عام ١٩٩٦، واعلان لدرب على تشيتشينيا،

### زيناوي يشير الى احتمال وقف النار

اديس ادايا - و ص ف - اشار رئيس الوزراه الاثيوبي ملس زيناوي الي امكان التوصل الى وقف للنار في العرب الأثيوبية - الاربتارية "شرط وضَّع برناءح واضح جداً للانسدابُ الاريتري من أراضينا". وقال في حنيث إلى إناعة "صوت أميركا" أنه "إنا وقع الاريتريون نقطة محددة تَبَتَ بوصوح انهم سينسحبون من اراصينا في فترة محددة سنعلن من جانبنا وقفا للنار فور توقيعه هذه النقطة بالذات".

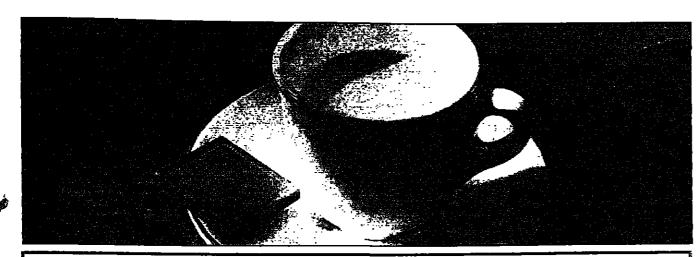
رُعلَى رغم استعادة اديس ابابا في مهاية شباط منطقة بادمي المتنازع عليها، ترى الديس أباباً أن القوات الاريترية لا تزال تحتل منذ ابار العاضي "أراضي اليوبية في المناطق الوسطى في زالا أميسا-ايعا وايعالا والمناطق الشرقية في باداً بوريده. وأكد زيناوي ان خطة منظمة الوحدة الأفريقية التي وافق عليما الدانبان تنص على وقف للنار يشمل قبول الاريتربين بالانسماب من حميم أراضينا.

#### ا حزيران موعد رسمي لانتخابات جنوب افريقيا

بريتوريا - و ص ف - وقع رئيس جنوب افريقيا نلسون مانديلا أمس مرسوما حدد بموجبه رسميا موعد الانتخابات العامة في البلاد في الناتي من حزيران. وصرحت الناتي من حزيران. وصرحت الناتية الناتية الناتية الرسمية. الناطقة باسمه بريسيلا نايدو أن العربية منا الموعد مطلع أنار أمام البرامان. وكان مانديلا حدد بشكل غير رسمي هنا الموعد مطلع أنار أمام البرامان. والانتخابات عي التانية المتعددة العرق تحرى في البلاد منذ انتهاء نظام التربية المتعددة العرق تحرى في البلاد منذ انتهاء نظام التربية المتعددة العرق العرق المتعددة العرق العرق المتعددة العرق المتعددة العرق المتعددة العرق العرق المتعددة العرق المتعددة العرق العرق العرق العرق المتعددة العرق العرق

# ملحق اعلاني ترويجي

اعداد ماري زعرب غندور



## «بن دانيال»: ضمان النكمة على الدوام

حرق البن او تقحيمه نيخاً لكن المهم المقاظ على مكوناته لضمان نكهته بعد التحميص، وهذا يتطلب استعمال آلات متطورة لهذه الغاية. فالمحامص الحديثة تعتمد وسيلة الهواء الساخن الذي يعمل على البن من الداخل والخارج.

وبعد التحميص يمر البن بآلة تنتقي منه الشوائب التي تغيّر من طعمه اذا طدنت معه. ثم يطدن على درجة حرارة معينة الأن الدرارة المرتفعــة تؤثر في طعـمــه. وعند الطحن تنبعث من البن غازات اول وثاني اوكسيد الكربون، يترك

を発送を表するから、10gmでできる

بعدها "ليرتاح" قبل تعبئته وتوضيبه. وفي هذَّهُ المرحلة تعتمد مؤسسة "دانيال، على اكياس الفاكيوم التي تحفظ البن فيغدو الكيس صلباً.

ويشير دانيال الى "ان البن الطازج ليس ضرورياً ان يكون ساخناً، فحرارة البن لا تدل على انه طارج". ويؤكد ان المؤسسة "تكفل البن المعبأ داخل أكياس الفاكيوم لسنوات.

ويقدم "بن داتيال" للذواقة القموة مع هال او من دونه، كما يقدم "الـ"غولد" من البن الكولومبي المصضّر بطريقة مختلفة. وانزل نوع الـ"غولد" إلى الاسواق قبل خمسة اعوام وهو بنكمة مميزة و"اقل مرورة من النكمة البرازيلية التي تعودها اللبنانيون".

و"بن دانيال" يقدم أنواعاً اخرى من البن بدسب الطلب.

شهد عام ۱۹۷۷ ولادة مؤسسة "بن دائيال" في منطقية الدورة. وكبرت المؤسسة شيئاً فشيئاً وانتقلت الى سد البوشرية حيث بني معمل عصري ومخازن ومستودعات مجهزة لحفظ البن

ويتحدث صاحب المصنع ايلي دانيال عن التطورات المستمرة في عالم البن، أن أجهه الآلات والمعدات، او لجهة طرق الحفظ

وأشار الى اعتماد مصنعه احدث الاساليب المتبعة في العالم في مجال صناعة البن وتعبئته.

وتنتشر فروع مؤسسة "بن دانيال" في انحاء لبنان، وتنتج افضل أنواع البن ويتوزع انتاجها على عدد كبير من المدال التجارية في لبنان، وتصدر الى الدول العربية ودنيا الانتشار اللبناني. ويمر البن بمراحل عدة قبل أن يصل الى المستهلك. بدءاً باختيار البن الخام ذي النوعية الجيدة، وانتماء بطريقة التحضير البناسبة التي تحافظ على الجودة.

الخطوة الاولى تبدأ بالتحميص الذي لم يعد يدوياً. ويعتمد "بن بانيال"، في عملية التحميص على نزع الرطوبة من حبوب البن لتحميصها من الداخل والخارج من دون المس بنكهتها وجودتها. وتعتبد المؤسسة اسُلوباً تَقنياً خاصاً بها في التحميص.

ويقول دانيال ان عملية التحميص تنطوي على فن. فمن السهل

بزراعتها وانتاجها. ومع ان العادة جرت على استعمال بذور القموة وحدما، الا أن أهالي أثيوبياً (الحبشة) ابتكروا من ثمرة القهوة الكلملة طعاماً خاصاً يتناولونه بعد أن تسلق ثمار القموة ويرش عليما الملح.

وفي القديم كان الطحين يصنع من البن عندما تكون ثماره خضراء، ويخلط مع السمن ويؤكل مثل الكعك. واستخدمت القموة في القرن الثنامن في السعودية كدواء كنان يمزج مع الورق والثمار الطازجة.

مقوية للقلب

حبة القهوة معقدة التركيب من الناحية الكيميائية، الا ان اهم ما يعفل في تركييها من مواد مو الكافسيين، وتخستاف هذه المادة باختلاف نوع القهوة نفسها. ويعتبر الكافيين، من وجمة النظر الطبية، ملدة مدرة للبول ومقوية للقلب ومتشطة للاعصاب والعضلات. وهذه هى نظرة للعـرب الى القــهـوة، منذ زمن بعيد، أذ كانت لهم محطات خاصة، اشبه بالحانات، تقف فيها قوافلهم لتستريح من عناء السفر، وتنشط قــواها بارتشــاف بعض فناجين القهوة.

وينصح الاطباء بالاعتبدال في شرب القموة اي ٧ الى ٨ فناجين يومياً، وما زاد على هذا المقدار يمكن ان يصبح منبهآ.

يعمد بعض التبجار الى غش القَمَوَة، للإفادة من ثمنما المرتفع، فيضيفون اليما بعض البقول أو جذور الهندباء المحمصة، او البلوط المحمص، او يضيفون اليما المه ليزداد وزنها بمقدار الضعفين تقريباً ويصافظون على هذا الوزن باضافة بعض المواد الصمغية او الغليسيرين كي تتليف الدبوب فلا تسمح للماء المضاف اليها بالتبخر.

وبختار التجار النين التقتهم النهار" اجود أتواع البن من بلاد المنشأ. ويقتنون احدث الوسائل والمعدات العصرية لفصل الشوائب

التركي القهوة الى بلاط الملك لويس الرابع عشر في فرنسا. وعام ١٦٧٢ ولدت الـ -Café de Par" أ Si وعام ١٦٨٢ افتتح اول بوتيك للقموة في البندقية بايطاليا، وانتشرت المقاهي على الاثر وكان ارتبادها في بادئ آلامر مقتصراً على الأدباء والفلاسفة والعلماء حتى لطلق عليها لقب "مدارس العلماء".

واقترنت القموة بحياة العرب وتقاليدهم اقترانآ وثيقاً، فصارت لها عندهم مكاتة خاصة، ونظم فيها شعراؤهم قصائد كثيرة. وطارت شمرة القموة المرة التي تفنن العرب في اعـــدادها وفي وضّع قـــواعــــد وتقاليد معينة لتقديمها واحتسائها.

ومن ذلك قول الشاعر: أهات لسقني قهوة معطارة فضحت بنت الدنان واترع لي الفنادينا لو ان الفأ احاطوا حول ساحتها قصد النجاة رأيت الألف ناجينا

ومن البلاد العربية الى صقلية حيث أنشأ فرنشيسكو بروكوبيو اول مؤسسة للقهوة، ثم احتلت فرنسا المرتبة الاولى لجهة انتباج القبهوة وتصديرها الى العالم عام ١٧٨٩. ولم تــذل ســاحــات القــمـــوة من

حروب فأحبأنا كانت تجرى محاولات لمنعما كي لا تضارب النبيذ الفرنسي. ومن طريقة التحضير "البدائية" بواسطة الغلي والتي يكثر اعتمادها فى يومنا هذا، وخسمسومسا في المجتمعات الشرقية، للى اختراع آلات عديدة لاعدادها منها ما هو متطور جداً. اولى هذه الآلات اخترعها الفرنسي فرنسوا رابو علم ١٨٢٢ لاعداد ٢٠٠٠ فنجان قموة في ساعة واحدة قدمها في مهرجانات بأريسية.

القموة شجرة

يبلغ ارتفاع شجرة القموة ما بين ثمانية امتار وتسعة، وهي دائمة الاخضرار على مدار السنة، وأزهارها بيضاء النون. ولا بد ننمو شجرة القموة ونضجما من مناخ حار ذى أمطار استوائية غزيرة كما هي الدالّ في معظم البلدان التي اشتهرت

شراب بني لذيذ رائحته شهية. اذا شهمته تشعر بالانتعاش واذا شربته تشعر بالنشاط. يطل علينا مع الشمس في كل صباح. وفي كثير من الاحيان نجالسه قبل افراد اسرتنا. انه القهوة التي دخلت لبنان مع القوافل التجارية المتجمة نحو الشرق. تعرَّف اليه اللبنانيون، فرافقهم مذذاك في منازلهم، ومكاتبهم، ووظائفهم ومناسباتهم. وصار تقديم القموة جزءاً من تقاليدنا. وهو في رأس قائمة الضيافة. فمهما كثرت الضيافات وتعددت فانها لا تغنى عن القهوة اطلاقاً. واذا اصيب احدنا بصداع فلا بد ان يُلجأ الى فنجان قموة اولاً، وغالباً ما يفي بالمطلوب. ويتناول اللبنانيون القهوة بطرق مختلفة. فيفضلها بعضهم "سادة" او "عثملي" او "سكر قليل" واحياناً حلوة.

وغالباً ما يشربها سكان المدن من دون هال بينما يشربها

سكان الجبال مع هال.

البقعة التي تضم اشجاراً من القموة، فجرب هو اكل بعض حبوبها فلم يستسفه، ثم جربها مغلية فدب النشاط في جسده، وكان هذا اول اكتشاف للقموة، بحسب هذه الرواية. وانا عدنا الى تاريخ القموة نجد ان اول مقمى في التاريخ افتتح في محينة القسطنطينية في عهد السلطان سليمان الثاني، واصبحت القموة شراباً وطنياً في تركيا، لذلك يطلق على القــمــوة التي تعــودنا شربها "تركية".

وعام ١٦٦٠ انتقلت القموة الي اوروبا، وقــام مــزارعــو العنب في مرسيليا بفرنسا بانتفاضة ضد القموة علم ١٦٤٥ لأنهم شعروا بأنها أخنت تسرق بعضا ممن يعاقرون الخمر، وما كان عليهم ان يقلقوا لأن مفعول القهوة مختلف تماماً عن مفعول الخمر، فالقموة تنبه وتوقظ، بينما الذمر "يرخّى الاعصاب" والتجربة اكبر برهان.

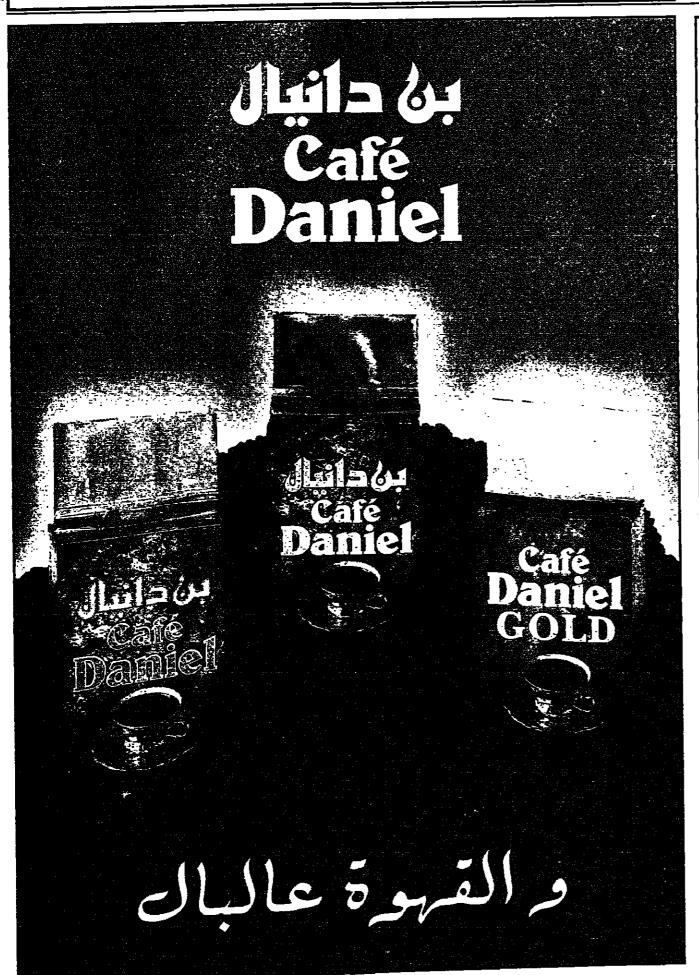
وعنام ١٦٦٩ النقل السنفيير

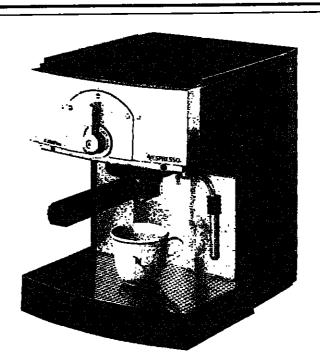
ويختلف طعم القهوة باختلاف حجم حبوبما والارض التي تزرع فيها، وطرق تحضيرها. والقهوة مشروب عالمي من دون منازع. فأينما تجوّلت في أرجاء الدنيا تجد القهوة متربعة على عرش المشروبات العالمية يتناولها المتقدمون في مدنيتهم كما المغرقون فى تأخرهم، كـما يتناولهـا الاغنيــه والفقراء على السواء. وصار الاحتسائها

وطرق تقديمها تقاليد عريقة. ولاكتشافها روايات عدة منما رواية جاء فيما ان راعياً كان مع قطيع من الاغنام في نادية اليمن فوجدها نشّيطة تسعّى ور4 العشب من دون كلل او ملل كلما ساقها الى هذه

### "للريجيم"

تنساعد القهوة في اتباع الحمية الفذائية اذ ان كمية ٢٠٠ ملغ من القــهـوة تزيد من سـرعــة اســـّـمـلاك الطاقة في الجسم فتصبح ١٦ في الملة خلال ساعتين.





ESPRESSO. - C 220 PLUS

**DISCOVER** THE ESPRESSO HERITAGE

Thick crema, exceptional smoothness, rich aroma, a distinctive mellowness and authentic taste: It's all there, in the purest espresso tradition. An invitation to pleasure; enter into the world of Nespresso and discover the true Espresso flavor.

Nespresso gave the espresso its true identity by creating an exclusive capsule where the selected beans are roasted, freshly ground, perfectly measured and hermetically sealed. And to master every aspect of the espresso-making process, Nespresso has conceived and created a unique range of

technically sophisticated machines that adapt to this capsule in order to guarantee the perfect espresso, cup after cup...

The perfect choice for your office.

Agence de Beyrouth Pour le Liban - B.P. 449 Jounieh, 11-54 Beyrouth, Liban Cel. 03-623385 / Tel.: 09-220932 direct / Tel.: Off. 09-219461/2 Fax: 09-219463 - email. Nespresso@Nestle.com.lb

فشلت في تعقيق أهدافها، كما فشل بعدها

المشروع الناصري الوهدوي الذي انتجته الفئات

الوسطى ذاتما التي ارتكزت عليما العاركسية، والذي تقاسمت معما لمدافه اللاجذرية وفاسفته

البراغ ماتية المحدودة، التي لم تجابه حقيقة الاسئلة الاساسية (طبيعة الراسمالية، طبيعة

المدف الاشتراكي، مسائل الدين والتقافة)،

وانصاع معما للماركسية السوفياتية. وقد أدي

فشلآ الماركسية العربية والمركة القومية

الوحدوية الى تصاعد هيمنة الايديولوجية الدينية.

بدًّا منَّ الثَّمَاتينات، وعودة الى مَا كَانت عَلَيْهُ

قِبل انطلاق المشروع التحديثي في مطلع العصر

المنحدرة من الليبراليَّةُ البورجوازية الحَّدَيمة في مجابهة الحركة الاسلامية، مما أدى في يعض الدول العربية الى انفجار العنف القمعي الداخلي

على نطاق واسع، فانقلبت المجابمة من صعيدً

التعامل السياسي الى ما يشبه الدرب الاهلية. وقد اصبح واضحا بعد هذه التجارب ان عنف

الدولة لن يَحْقق الدل المطلوب. بل قد يزيد من

حدة المجامعة ويقوي يد الاقلية التي ترى في العنف والعنف المضاد طريقهما الاقتصار الى

اما الاصلاحية الاسلامية المعتدلة التي ما زالت

تحاول ليم الأصولية والعودة الى محمّد عبده وجمال الدين الافقائي الكلاسيكية (أن لا تناقض بين المحدثة والاسلام، وأن في الاسلام كل

مقومات الفكر والنظم والعصرية الغ). فقد فشلت مي ليضا في ايقاف المد الاسلاموي. ان

المثقفين العسامين الاصلاحيين، في تجاهلهم التناقض الواضح بين ما يدعى بالحداثة الانسانية

Humanism والتراثية الدينية التي يريدون

المفاظ عليما، وفي اصرارهم في الوقَّت نفسه

على التسوية الفُكْرِية مع الاسلاميين الاسوليين (باعتماد المراجع والنصوص الدينية القديمة)، أنما

يُدعون الى بُعضُ ما يدعو اليه سمير أدين في نظرية الثورة التقافية، الى الفصل بين العقل

والآيْمَان النَّ اعادة تَفْسيرُ الدين، لَأَنَّ حركةً

تُصَحَيَّدَيَّةً في الاسلامُ على غُرار الحركة البرونستانتية في الغرب. لكن هل الاشكالية حقا

مجرد تضارب بين العقل والايمان، لم هي في جوهرها صراع سياسي يتناول السلطة والمجتمع ونظام الدولة والقلاون؟

وسموسه وسعمون:

ان ما يرمي الميه صفيدي وحجيازي وعدد
متزايد من الكتاب والناقدين العرب، بـ "قراءة"
العقل الغربي، مو تغم الخطاب الغربي التفكيكي
الفاد الإحدولوجيا النظام الاقتصادي السياسي
الغربي، قراءة تقدم مفاهيم وادوات تفكيكية

تعربي، حراء تحدم محاويم وسوت سنيت بستقاة من النطاب الغربي الناقد ناتم ان قراءة الغرب لناقه التي يشير اليها

صفدي وحجازي، هي القراءة التي ينهي أن يحبو اليما المتقفون والتأقدون العرب وهذه القراءة لا تمدف الى حقيقة معينة تكمن في قلب الثقافة

الغربية (كما كان يدعي شارل مالك والبرت

حوراني) بل تهدف آلى تقمم تجرية العقل الغربي

الفُرينة بكونما تجربة "التخلق والمعارضة"، تجربة "النقد والنقض" وقصة عقل "يثور على اصنامه ويرفض الخضـوع لما". في هذا الاطار لا يعـود

لُفُكر اللَّفرينِ مصَّدر عقلانية متفوقةٌ او نموذج

حضارة عليّاءٌ بل سيّاقا يمكّن بواسطَّته اسْتَكُمالّ

---ر- سيد بن سيدا يعتن بواستنه استحمال صنع الخطاب العلماني النقدي العربي وتحقيق القطيعة مع "الررادة الابوية" و"السلطة العليا" و"العقل الكلي الشامل" ووضع اسس وعي جديد يقوم على الاختلاف والتعدية والمساواة.

يحوم على الحصوف والمعطية والمصاوات. عندما تتــفـهم هذا الغــرب في هذا الاطار وتتعرف عليه بالتجربة والمعلناة المباشرتين، كما

تَّفَهُمَّهُ وتَعْرِفُ النَّهُ الكُثيرِ مِن المُتَّقَفِّينَ لَاعرب

في هذا ٱلجيِّل، لا تعبود نَمْ ابهُ ولا يعبُودُ يطنِّي

علَّينا، فيصبح بامكاتنا فُك الارتباطُ به والاستقلالُ عنه دونِ عزله او الفائه. وفي نماية المطاف لا

لنا من الفرب الإسجابوتية والتصدي

اتنا ما زلنا الطرف المهمش في "نظامه الجديد". لكننا قـادرون على النضال ضـده والتـبـات في

وجمه الى أن تتدرر من تبعيتنا له وألى أن نقيم

1 – عبد الرحمان الكواكبي، الاعمال الكابلة، بيروت

حديد أوكون، "أين الفكر الاسلامي المفاصر!" ترجمة ماشم صالح، يروت، 1997، ص VIII

3- "الطريق" يبريت، شنه/ربيع 1997، ص ٧٨. ٥-"غذ الطبقة"، بروت 1997، ص ٨٢. ٦- "شكاليات العكر المعاصر"، بيروت، 19۸9، ص

۷- "نقد الفكر ظفريي" بيروت - 199، ص - 1 و17. 4- "مولقف" بيروت، شته/ربيع 1997، ص CO.

وروح اللبناتيين جميعا. واذكر ان هذه النقطة

بالذات كانت من أهم النقاط التي بحثت في

مؤتمر الاونيسكو حول بناء السلام والتنبية ف

لبنانُ الذِّي نظمُتِهُ مُنظمِة "الأيبرا" الدُّولبُ

بالتَّعَاوِنُ مع الاونيسكو في ١٩٩٠. وكَأَنَّت

نتيجة أحدى الورشات المتعلقة بالتربيّة على

f = المصدر تقسم، "لم القرى"، ص ٢٨٢.

نظامنا العربي الدر للبستقل.

كنلك فشأت التوفيقية السياسية البراغماتية

النمضوي الليبرالي. ``

#### مراجعة اولية لاتفاق "أوبيك"

اتقضى أسبوعان على بدء تنفيذ اتفاق فيينا الجديد القاضي بخفض اتتاج النفط داخل منظمة الدول المصدرة للنفط "أوبيك" وخارجها بندو ٢٠١ مليون برميل يومياً. ومنذ الايلم الاولى التي تلت توقيع الاتفاق في ٢٣ اذار الماضي في جلسة اعتبرت تاريخية، لجهة قصر منتها (١٠ نُقَائق)، أتتعشُّت اسعار النفطُّ فيُّ الأسواق العالمية وبدأت مسيرتما الصاعدة الطلاقاً من مستويات دنيا وصلت في الاشمر القليلة الماضية الى ما دون عشرة دولارات للبرميل الولدد.

ما من شك في أن انتعاش أسعار النفط التي وصلت نماية الاسبوع الماضي الى حدود ١٥ دولاراً للبرميل من نوع "برنت" عائدً في الدرجة الاولى ألى تعسس الاسواق جعية الاتفاق الععيد وما يستتبع ذلك من نسبة التزام مرتفعة مقارنة بالتفاقات السابقة. فأنَّا كانتُ أوبيكُ وبعضُّ الدول الْمنتجة من خارجها توصلت هذه المرة الى اتفاق على خفض بواقع ٢.١ مليون برميل يومياً فاته يعتبر الاتفاق الثالث من نوعه خلال السنتين ١٩٩٨ و١٩٩٩ ويصل فيه مجموع الخفض الي ٤٩٩٥ ملَّايينَ برميلُ يومياً، وذلك في مسعى لامتصاص الفائضُ الكَّبيرِ في مُخزون النفط

لقد تقاسمت دول "أوبيك" اضافة الى النروج المكسيك وروسيا وعُمان، حصص الخفض بمعدل ١.٧ مليون برميل لمجموع دولٌ "أوبيك"، و٤٠٠ ألف برميل للدول الاربع من خارجها. ولعل الدور السعودي النشط شكل القاطرة الاساسية التي مكنت من التوصل الى الاتفاق التاريخي من اجل وقف النزف الداد الذي تعرضت له الدول المنتجة للنفط لذلك نرِّي أنَّ السَّعودية تدملت وحدها أكثر من ربع الخفض بواقع ٥٨٥ الف برميل يومياً. مما عزز دورها ومكانتها في قيادة عربية لـ"أوبيك" وقطاعً ائتاج النفط العالمي عموماً.

لكن، والدق يقال، لم يكن من الممكن التوصل الى هذا الاتفاق لولا توافر عاملين الساسيين اديا دوراً ايجابياً صب في الموقف السعودي. الاول نجاح السعودية، عبر وزير تَفْطُها على النعيمي، في لقناعُ الرئيس الفنزويليّ المنتخب قَبل بضعة اشمر بنُقَضُ وعوده الاقتصادية الانتخابية بزيادة الانتاج النفطي، وهذا النجاح فتح الباب واسعاً أمام اعادة الدولة التي اشتهرتَ في السنّوات المَّاضية بانها "آلاكثرَ لدماناً لذرق اتفاقلت "أوبيك" ألى مظيرة الشرعية والتزام الاتفاقات المعقودة والموقّعة من الجُمْيع. لما العاملُ الثاني فكان التُحسنُ الكبيرِ الذي طرأ على العلاقات السعودية – الايرانية على مختلف المستويات وترجم نفطياً بتفهم ايراني للاعتراضات الكثيرة من الدول المنتجة حول سقف حُصّتها النّفطية الحقيقية.

فقد أقنع السعوديون الايراتيين بالتنازل عن مطالبتهم بتحديد سقف لحصتهم الانتاجية وخفضه من ٢.٩ ملايين برميل يوميا الى ٣.٦ ملايين برميل ومعنى ذلك ان ايران قبلت اجراً خفوض على أنتاجماً على قاعدة ٣.٦ مَلايينَ برميل يوميا ليَّصَلُ الْانتاج بعد اتفاق فيينا الى ٢٠٢٥ ملايين بدلا من ٢٠٦٢ ملايين كان الايرانيون يطالبون بها.

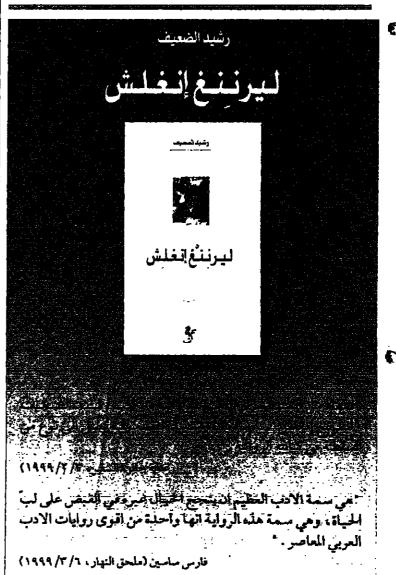
واليوم وفي مراجعة تقويمية اولية لاتفاق فيينا يمكن القول ان الدول المعنية بما عباشرة (الدول المنتجة) تلمست التأثير الإيجابي لما خصوصا وانه الى ارتفاع الاسعار الى ١٥ دولارا للبرميل فان التوقعات تشير الَّي معدلات تلامس ١٨ الي ٢٠ دولاراً في نهاية السنة اذا التزمت الدول الموقعة الاتفاق بنسبة تفوق الـ٧٥ في المئة. ُ وانا نظرنا في الارقام الاخيرة لوكأتة الطلقة الدولية (١٠ ُ نيسان) نجَّد ان التزام

الدول المنتجة بنسبة ٨٥٪ سوف يخفض الاتفاق المخزون العالمي بنحو ٢٢٠ مليون برميل في نهاية السنة ويمتص الفائضُ الكبير بنسبةُ عَالية جَّدا. وسوف يترافقُ ذلك بنمو الطلب العالمي على النفط بواقع مليون برميل يوميا ليصل مجموع الطلب الى ٧٥ مليون برميل حصة اوبيك منه نحو ٢٧.٢ مليون برميل. ولعل من العقيد هنا أن تدرج توقعات صدرت عن مصرف دريسدنر الإلماني في

الايام الماضية وتتناول العائدات المالية المنتظرة لدول اوبيك في نماية السنة الجارية. فقد اشارت التوقعات الى ان عائدات دول اوبيك ستصل الى ١٠٤ مليارات دولار، على أساس (١ دولارا للبرميل، و١٢٠ مليارا على اساس ١٢ دولارا والتزام بنسبة ٣٠٪ لاتفاق فيينا، و١٢٥ مليارا على اساس ١٤ دولارا والتزام بنسبة ٢٠٪، و١٣٥ عليارا على أساس ١٥ دولارا والتزام بنسبة ٧٠٪. هذه الأرقام المتفائلة من شأتُما أن توجد نوعا من الحماسة لدى دول اوبيك

وبقية الدول المنتجة من أجَّل ممارسة درجة عالية منَّ الالتزام وعدم الوَّقوعُ في اغراءات ارتفاع الاسعار واللعب بنار سقوف الانتاج التي أدت إلى انهيار الاسعار خلالً السنة الماضية. وانا كانت الارقام والتوقعات في شأَّن العائدات متفائلة، فأنما لا تقارن مع عائدات ١٩٨٠ التي بلغت ٢٨٠ ملياًر دولار. تبقى اشارة اخيرة لما مَعْلُولَاتُمَّا الْكَبِيرة الى العكاسات اتفاق فيينا التأريخي (حتى الان!) أذ بدأت السعودية بمراجعة ارقام موازنتها العامة لسنة ١٩٩٩ التي لحظت عجزا مدققا يصل الى ٤٤ مليار ريال. فاذا بقيت الاسعار عند مستوى ١٥ دولارا فأن العجز سوف ينخفض الى ٣٥ مليارا، رغم اتخفاض الانتاج السعوي من ٨٠٥ ملايين برميل يوميا

علي حماده



#### وعد الجبي وتحدث الروزويية، ويتما في سنتن غير مباشر، الى اضعاف الاتجاه العلماني، الذي بقي على موقفه الفكري الدفاعي، متحولا شيئا فشيئا الى التركيز على التنظيم السياسي والعمل العزبي لمجابعة الاحتلال الاجنبي. وفي مرحلة ما بعد الاستقلال والدرب العالمية الثانية، تبسد منا الاتحام في حركة التحديد العربي ثم في مذا الاتجاه في حركة التحرر العربي ثم في الدركة الناصرية الوحدوية، التي وصلت دروتها في الستيناتُ وانهارتُ في السُّبِعيناتُ. وَبُعد موت عبد الناصر بدأت ردلة بروز السيأدات القطرية واندسار ألاحزاب السياسية (وخصوصا

مؤتمر "الأحزان" الوطنية

لم يكن المؤتمر الوطني لدعم المقاومة وتعريز

مع يدن سهومر المفاومة الاسلامية وفعلها. الصمود الشعبي بحجم المفاومة الاسلامية وفعلها. جاء طنا المؤتمر "مرتبكا تقنيا" محسب احد ابرز منظمي الاحتفال عضو المكتب السياسي لـ"حرب الله تواف الموسوي، وقد وصل عدد الكلمات

العربية.

في نقاء جاني مع الدائب زاهر الخطيب الذي ترأس مدور الدولة سألداه عن لهمية هذا المؤتمر الخطابي فأجلب "أهمية المؤتمر الاساسية مي ولمنا دلالات بازاء العالم احمع أن لسان بات قويا ولمنا دلالات بازاء العالم احمع أن لسان بات قويا الحداد المساركين في التنظيم والاعداد ربط المؤمى بعملية الإعداد السريع التي اقتصرت عقط على ثلاثة اسابيع، ووجه عضو المكتب السياسي لحركة امل على حصدان الاتهام لـ"حزب الله، لكونه سيطر على العداور كافة ولم بترك منفذا لغيره العمل.

برد للموردة الى المصاور ، انطلقت البلسسات هي

وقت وأحد وبحضور ضعيف ففي محور الشباب والطلاب غابت أبرز صحيفتين تعييان بأمر الشباب "نمار الشباب" و"السفير".

سبب، معر الشبب و السفير. وعيدما سئل المسؤول في اعلام "حزب الله" عن غياب شباب "حزب الله" الجاب، "لم يشأ "حزب الله" بعوة عناصره كما في العادة حتى لا بعده الماتم حاصا منا"، من منا النات الم

مرب الما المواتم حاصا بنا"، وعقب على الاحزاب المشاركة لعدم اجتماعها لا بالناحية التنطيعية ولا

. . . . . . . . . . . . بساحية التنطيمية ولا الجوانب الاذرى "غيرنا سحب يده". وحول ورقة

لغيره للعمل.

أستاذ في جامعة حورحتاون في الولايات المتحدة

هشام شرابي

"عقولنا ضعيفة لأنما غير منظمة، ومعارفنا

السفور؛ العدد ٤٦، ١٤ أنفر ٦(٩).

مصطفى عبد الرازق

ضعيفة لأنها غير منظمة، وأخلاقنا معبّة لأنما غير منظمة، واعمألنا شعيطة لأنما غير منظمة، وأمالنا شعيطة لأنما غير منظمة.

(1)

القرن العشرين - عاله في نماية القرن

سرين. مـا مــعنى هذه الكلمــة – التنظيم – التر

يرددها مصطفى عبد الرازق بمنا العنف وبمنا الاصرار؟ التنظيم هو العقلانية، هو العقل، هو

التنوير، غياب التنظيم هو غياب المقالانية، هو غياب العقل، هو غياب التنوير، هو الغوضى،

فوهى للفكر وفوهى المعرفة وفوض الأخلاق

وقوضى الممارسة. قوضى حال مًا قُبل الحداثة،

اشكاَّليـة فكرية أوَّ مـقـولة ادبيـة، بل هـركـة

اجتماعية شأملة تصارع على جبمتين، جبمة

التصرّاعُ النَّفارِجِيُّ - الصراعُ ضد "الأَفر" ·

نستقركه في البدائمة الحطارية المتعددة الطرف مع اوروبا أو "الغــرب". والصــراع الداخلي – الصـراع مع "الذات" – مو المــراع بين العلمنة

ما هي نتيجة هذا الصراع في نماية القرن شرينيا الفشل على كلتا الجبمتين، على

الجبمة الذارجية عودة الامبريالية، واتغراس

استرائيل، وأنكسارات الانظمة المتكررة. وعلى

الببمة الداخلية لتميّلر الاصلاح، وتراجع العلمانية

وسيطرة الوعي السلقي. في دين يصل العالم الى نماية عصر الحداثة

(وبدأيَّة عُصَّر مَا بعد الدَّدائيَّة)، يراوح العالم

العالُم ۗ - ألوحدة والتعاونُ الوحدوي- متَجَاوزةَ الدولة - الوطن Nation - state، يُعزَزُ العالم

العربي نظامه القطري، ويعمق تُعْسَخ وطنهُ البغرافي ويرسخ سيادة يوله "الوطنية".

(1)

"النمضة" لتي تتناولها هذه الدراسة مي التسمية البطولية التي اختارها جيلنا في النصف التني من القرن العشرين للتعبير عن محاولة

جيليُّ عصَّر الأَفْتاح على أوروبا (مَنْ بدَّاية الرَّبع الأخيـر للعَرن التأسع عشـر الى نماية الحرب العالمية الاولى) في مجابمة التقافة الاوروبية

وابداد صيفة متكاملة لتنظيم الفكر والمدتمع لدخول العصر الحديث. وصلت هذه المداولة

نروتماً في العشريناتُ بصدور الاسلام واصوَّل الدكم لمصطفى عبد الرازق ونقد الادب الجاملي

لطه حسين، عندما أثير موضوع السلطة في الاسلام وموضوع نقد الادب ودراسة التاريح،

للمرة الأولَى بِلغة علمية نقيبة حُدِيثة. لكن هُذَه

الاتجاه العلماني والأصلاحي وتراجعه، أو على الاقل توقيفه، وتحول فكر الاصلاح الديني الى وعي سلفي (المنار، رشاد رضا، محمد البنا). وهكذا،

بعـدُّ أن كـاد الفكر النمـضـوي في مـرحلتـه

الاصلاحية النقدية ان ينحج في تجاوز تنظفاته الداخليسة (بين العلم والدين، بين الحسداثة والتراث) وربما التوصل الى القطيعة مع العاضي

الْاسطُورْي، ۗ فَـَسُل ۗ في تحـفيق "اليـفظَّة" التيُّ

وصف مُلَّمِمها البحبية جورج انطونيوس في كتابه "يقظة العرب" The Arab Awakening.

بلا شك، أن فترة ما بين الدربين التي هيمنت

يبها بريطانيا وفرنسا على مصر والهلال

لنَّصيبُ، كنَّان ألمنًا ابعد الاثر في تُعزيزُ التناقضات الداخلية، ونموض الردّة ألاسلاميّاً

ند الاجنبي وثقافتُه الأوروبْية، وايّضا في شكّل

الذرُّوة شُكَّلَت في الوقت نفسه بداية تَّعــُ

وفّي دّين حققت اوروبا – واجزاء اخرى من

في هذا المنظور، لا تعد "النمضة" مجرد

دال المجتمع الايوي.

نأخلية ولخرى خارجية.

العربي في مكاتَه.

والدين، بين الحداثة والأبوية.

الضعف، الفوضى، حَالُ هذا المجتَمع في مطلع

مستعيد ومكذا، بعد مرور اكثر من قرن، ما زال الضعف والفوض مستفحلان في المجتمعات العربية. وما زال البحث يدور حول الاشكاليات نلتما، الاصلاح والسلف، الاسلام والغرب، الحداثة والتراث الخ، وما زال المتقفون (العلمانيون) ينادون بالتنوير والعقلانية متوجمين الى شعوب لم تعد تسمع او تفهم ما يقولون، والى انظمة لا تريد الا اسكاتهم واستبندامهم، وغرب لا

(٢) منذ مثة سنة، أنّهم عبد الرحن الكواكبي، احد أبرز رواد النهضة، بالعمالة لدولة أجنبية (الممته العدكمة العثمانية في حلب بالعمل لتنسايم البلاد الى الانكلينز"). وحكمت عليثة بالاعطم، فقرر المرب وحمل أوراقه (بينما مُفطوطتًا لم القرى وطبائع الاستُعباد) وركب سرا بأخرة ركاب متوجمة من الاسكندرون الى الاسكندرية، فــوصل مـصــر في نمــاية ١٨٩٩. رفض الكواكبي قبول الامر الواقع ورفض القول البائس "أننا أمَّة مَيْتَة فلا ترجَّى حَيَاتُنا"، واصْرَ على ان العبرب قبادرون على التبغلب على "الضعف"، كيميا فيعات، "الامم المديثية" ك الامبركان واليابان وغيرها (من) الامم" (١).

السلطان عبد الحميد. انطلق الكواكبي من مدرسة الافضائي وعبده ومن موقفهما الليبرالي الاصلاحي، تبلور تفكيره في ظل فكر الحداثة الاوروبية ومخاصصه السياسية والاجتماعية، ألا أن صلب تفكيره السياسي والاجتماعي نما وتكامل خارج الثقافة الاوروبية وخطاهما النقدي، الامر الذي لا ينطبق الاوروبية وحصيمة متحدي، القمر سنى د يسبق على نظيره المعاصر، المفكر الاسلامي محمد اركون، المقيم في فرنسيا (او على المتقدفين العرب المسلمين الذين استوعبوا النطاب النقدي العرب مباشرة، مثل محمد عابد الجابري المقيم

في الفرب ودسن حنفي المقيم في مصر). ومع ان الاشكالية التي يتناولها اركون (والبابري وحنفي) مي نائما التي عالمها الكواكبي (اشكالية العودة الى الاسلام "الصديع" في تتعرن تبيسم عسر ورحسه سيسر رسوس بلطف القرن العشرين) والتي يدعو اليما اركون بلطف وحذر، انما تبري بتحرر العقل واكتشافه لقدراته المستقلة وتمكنه من التعبير "عن تأولته...

المستخلة وبمحمة من التعبير عن تاولام... للاواقع " بلغة جديدة واطار فكري حديث (T). الا أن الواقع العربي، في سلطته القمعية وخطابه الابوي المميسمن، ابقى الكترين من المتقفين العرب النين قالوا بالنقلة المعرفية والعدالة في حال من التنبغب والتربي، فاستمر الْتضارب بَلْخَلِ الفطاب السياسي بين مغموم الامة الاسلامية (الافغاني: "لا جنسية للمسلمين الا في دينهم") وبين مغمُّوم الأمة العربية ("العّرب

ەنە الاشكالية الكلا<sup>ئ</sup>سيكية.

يابه بهم كثيرا.

وعاش في مصر سنتين يصارع من اجل تغيير الامر الواقع، واصدر خلالمما كتابيه الشهيرين تحتُ اسم مسَستَ عار وتوفي (في ٨ حـزيران 1947) مسموما على يد، كما قيل، عملاء

الخ)ُ. فَأَن مُقارِبةُ لركونُ تختلفُ اختلافًا كبيراً عنَّ مُقَارِبَةُ ٱلْكُواكِبِي النَّسَانَجِةِ. فَصَوْقَفَ أَرْكُـونَ (وموقف الجابري وحنفي) ينطلق من تفهم عيق الفكر الاوروبي المعاصر ونظريلته النقدية، مع المعاب متن لمقولة "القطيعة التعرفية" التي يُقَومُ عَلَيها خُطابُ مَا بعد الديائة، الأمر الذي مكنه من تجاوز التضارب الذي وقع فيه الكواكبي (ورواد النمضة الاصلاحيون بعامة) ومن طرح أسلوب جديد للتـوتيق بين النظرة الاسـلاميـة التقليدية والنظرة العلمانية المعاصرة التي تقوم على التعددية العقائدية وتساوي التفسيرات على استندية التي تنشأ شمن سياقات زمنية وجغرافية متفيرة. من هذا التنظور، لا يعود الذلك محصورا بين تفسير تراثي "لا تقوم لقة العلم الحديث" وآخر "علماني عصري" بل بين تفاسير مختلفة، منها ما يقدمه البلحث "المتحرر العلم" ومنها ليضا ما يقدمه العلري "المسلم " والتحديد العلم التحديد العلم التحديد التحد المقلَّد" أنَّ القطيعة الفكرية (التي غرسما نيتشه في القرن التاسع عشر ورعاها ميدغر وفوكو في

state القطرية. كيف يتم الخروج من هذا التحسارب دون تراجع في الموقف العلماني القسومي الناقشد (سياسيا وثقافيا) وفي الوقت ذاته دون الفاء سيست وحصير) ربي حرب سد درن ا الموقف الديني؟ هناك ثلاث مقاربات ما زالت قائمة لمجابهة

امَّةُ ولَحدةً") وَمُضْموم الدولة – الأمَّة - nation

هنه الاستهاد العواسيدية.
المقاربة "العلمية" بالمتعنى السيادح للكلمة،
التي نادى بما عدد من المتعقين العلمانيين في
مطلع النهيضة التي تنفي الفكر الديني كلياً
وتستبدله بفكر يقوم على "العلم الحديث"، وهي
مقاربة فقدت صحفيتها لدى معظم لوساط البيل
الدام من الدتاة. الحاصر من المتقفين. والمقاربة التوفيقية التي تفرق بين المعتقد

(3) ان علاقتنا بالفرب (وخاصة بأميركا) ما زالت علاقة تضاد واختلاف الغرب اليوم واكثر من اي

الانظمـة البـدوية التي تَكَفُ في وجـهُ التَــَــررُ والديموقراطية وتمنع الوحدة.

مساحة ما حبر الحديدة وقرضت تفسيها على معيد عالي، وتوقع ماركس أن تنحو الثقافة الرأسمالية مع توسعها عاليا، الثقافات الابوية التقليدية في آسيا والحريقيا كما حدث في الفرب، وتستبدلها بالثقافة الحديثة، ألا أن هذا المرب، وتستبدلها بالثقافة الحديثة، ألا أن هذا

لكن في الغرب، في نماية القرن العشرين، مناك مشروع ثقافي آخر، يقف في وجه مشروعه الرأسمالي، مشروع تفكيكي ينقد وينقض الراسسية مسارح ميني مسارع المشارع الاستعماري ويحدد معالم جديدة للنضال ضد الاستعمار الثقافي الجديد نفسه، انه

السُّوُالُ الذّي يطرحهُ مَحْمدَ عابداً الْجابري: "مَلْ للعرب مستقبل لا يدخل فيه الغرب؟" (٨)

لُكن مِل مُدَّه الأشكالية مجرد أشكالية خيار؟ فكماً يَدُولُ مطاع صفدي، فأنَّ المثقفينَ العرب بأكثريتهم لا يعرفون البشروع الثقافي الغربي — وهم أن عرفوه لا يقرأوه وأن قرأواً بعضه لا وندن تتساعل كيف لمؤلاء المتقفين ان يغمموه الغمم الصحيح ان لم يمتلكوا اللغة وناصية النقد الحضاري والحد الادنى من الغكر

والميتافيزيقي للمجتمع والتاريح وتفتح بات التعدد العقلادي والاختلاف النظري على مصراعيه.

وقت سلبق ُما زال يريُّدُ لنا عُنيُّر مَا نُريدُهُ نئن نريد الحداثة، وهو يريد لنا التحديث.

منا هو الغرب الذي يتحدث عنه عربياً سمير أمين في تحديده لعلاقة نظرية التبعية، الغرب المهيمن بنظامة الراسطلي العالمي وثقافته الناعة من هذا النظام، والذي يمنع الاطراف، وعسالمنا القربي جزء منهاً، منَّ أَلخرُّوج من تبعيتها سري بعر سبب من المحددة، ويصر سمير امين على والدخول في الحداثة، ويصر سمير امين على تسمية هذه الثقافة السائدة الثقافة الرأسمالية العالميَّة لا التقافة الغربية. فالطابع الغربي التقافة الرأسمالية هو، على حُد قوله، "مَجَرَدُ مُظهر، او شكل نابسط معاني الكلمة". أن النـقـافـة الرأسمالية هي الثقافة الاولى في العالم التي تدررت من الثقافة التقليدية (الثقافة الابوية، ثقاًفة ما قبل الحداثة) وفرضت نفسها على

أمل الذي يدعو اليه سمير لمين يبدأ بازالة التطريف الراسمالي والقيام بثورة ثقافية تتيح الفصل بين العقل والايمان" (٤).

المشروع المنبثق من مُفهوم مَّا بعد الحداثة.

فَالقادرون منهم على القراقة لي ألمتمكنون من اللغات الاجنبية ومن المنمحية النقدية الت وبضاصة الاكادييين والباحثين في المعامد لغربية، يحاولون في معظمهم محاكاة النقاد والكتاب الغربيين فيخضعون في كتاباتهم لاشكالات تقع خبارج اشكالاتمم الصحيحية (اشكاليات متَّجتمعتَّم وثقافتهُم الأولى). ومن يتفوق منهم في حقل ما، يكلفاً على أنبازاته العلمية والفكرية فيزيد انتماء للنظام الثقافي الذي يعينه ويتطلقم بعده عن حضارته الاصلية. أن المطلب الاول في هذا السياق هو لخراج هؤلاء المثلغين عن مسارهم الاكلامي التجريدي. والمطلب الثاني هو تغيير اسلوبهم في الكتابة سُعما يتوجمون الَّي قَرَائُهُم القربُ، نَدَّن بِعاجة الى أبتداع المقولات العربية الخاصة للمعنى الذي نرمي اليه ونريد صنعه. وندن بحاجة في الوقتُ نفُسُّهُ آلَى تُبنُّسِطِ المعنىُ وتُوَّضِيحُ الْفَكَرُّ وتُبنب التعقيدات اللغوية والغموض الذي تتسم به لغة الكتبرين من المفكرين الغربين، وخصوصا

لذلك، فأن لم نجد مخرجا من النزعة الاكاديمية ومن التعقيدات اللغوية ستبقى كتابات المتقفين أعرب، حتى الطليعيين والبلتزمين منهم، حوارات سعاده في كتابه الاسلام في رسائتيه المحمدية مَعْلُقَةَ، نَبَيْتُقَ مِنْ سَيَّاقَاتَ غَرِبِيَّةً، محصورة في نطاق صبق بين أختصاصيين واكاديميين محترفين

يعملون خارج الواقع المعلش،
يعملون خارج الواقع المعلش،
المفارقة المؤلمة هي ان الكثير من المتقفين
العرب، ويشمل ذلك المقيمين في الغرب، يقذون
خارج الخطاب الغرب، الحديث منه وما بعد الدبيث. انهم مستمعون ومتسائلون حول هذا الخطأب بوجميه المختلفين، واحيانا معلقون عليه لَكِنَهِمْ فِي كُلِّ الْإَحُوالِ لَيْسُوا شَرِكَا فِي مُنعَهُ. ما يقالُ ويكتب في هذا الخطاب بالفرنسية والالمائية والأنكليزية، يصدر عن مواقع تنبع من مشاريع واشكاليات تختلف وتتفق في ما بينما ضحن اطارات معرفية يقف المتقفون العرب

أكن الى في من مذين الوجــمين ينبــفي ان يركز المثقفون العرب على وجه الحداثة لم على وجه ما بعد الحداثة؟ وبه به بعد المصححة . التوجه الصحيح مو الى كلا الخطابين. فالوجه الاول، اي خطاب الحجائة والتنوير الذي رضخه

الأون، أي خطاب المداسة والسوير الذي رفضه الله المقاصر من النقاد العربين، ما زال يقدم المثقفين العرب خطاب الفكر العلمانين العرب خطاب الفكر العلمانين والرؤية التحريرية التي تنتاجما المجتمعات الابوية التي ما زالت على عتبة الحداثة، والوجه التالي، خطاب ما بعد الحداثة، الدحاثة على عتبة الحداثة، على على على على الحداثة، التي المداثة، التي المداثة، التي المداثة، التي المداثة، يقدم النقد التفكيكيّ ومفلهيم الرؤية السلبية لنقد النظام الابوي وسلطته دون اللجوء الى حيل التفسيرات الدينية والمرجعيات التراثية. من هنإ فان الصائة وما بعد الصدائة يشكلان نصاً مزدوما لنطاب التنوير ونقد التنوير، لنطاب

مردوجا نحطب السوير ولعد المداتة في أن واحد. من هنا دعوة مطاع صفدي (في كتابه نقد العقل الفربي) الى قراءة العقل الفربي قراءة دقيقة ترمي الى تفهم ما هو العقل الفربي في وجميه الحديث وما بعد الحديث، المذا هو كُنْلُكُ، وكيفُ يحيّا ويعمل وراءُ عنوانيته . فنقرأه كُماً يقرأ أنفسُه أي أُكما عُرفُ هو خمالُمه واعتراف بشطحاته وسقطاته. ان نقرأ نقده مو لأنظمته المعرفية وتتاجاته المتتابعة، ثم تحولاته عنما والزياحاته الانعطافية. أن نقرأً نَقَدَهُ لَنَقَدَهُ، وِحَدَّاتُهُ المِتَنَاهِي... وصولًا الى ساعة العقل التغيرة ۗ (٢). وكيف يُقرِأُ العقل الغربي ذاته؟ وكيف نقرأ قراطته لذاتها

الله قدم انا مصطفى مجازي نبونجا رائعا لمثل هذه القراءة في مجلة "مواقف" (1997) خلال تطيله اسطورة فرويد الرمزية حول "قتل

في هذه الاسطورة يقستل الابناء أب الرهط البداقي الذي استحود لنفسه على نساء الرهط وقَمع أَبناءُه وكبتهم. لكن بعد قتل الاب يصيب الابناء شعور بالذنب. يدفعهم الى عقد اتفاق بينه سمر القتل في الرمط ويحرم الزواج من نساء الرمط ويؤدي تاليا الى تأسيس القانون والديلة الأولى في التاريخ الاساني. بمنا المعنى يشكل قتل الاب تدرر الابناء وبدلية حياة تقوم على القسندون والمنسساواة لا على لرادة الأب وشريعة الغاب، ما يشكل نقلة تاريخية من جمود المجتمع البدائي الى فعل الحركة والتغيير فيه. "فعل تحول التاريخ الآسن الى التاريخ المتحرك، يطلق قوة العياة المتجددة" (٨). معربة قتل الآب الرمزية ثنّم في حياة كل جيل بشكل او بآخر، فتنجح نحيانا وتفشل لحيانا

أُخْرَى. لَكُنْهَا في أَلْفُرِب، كَمَا كُنْب حَجَازَي، حققت النقلة القَّاصلةُ في نماية القرنِ الثَّامَنَ عشر بنجادها في إحداث القطيعة مع "الواحد الثيولوجي" التي أطلقت عصر الحداثة. اذ بهذه القطيعة تم تجاوز النظام الابوي وخطابه التراثي وتحدّق العبور الى النظام العلماني والوعي العدّلاني الذي حدد معالم حضارة الحداثة في الغرب وميزها عن كل الحضارات الخرى التي عرفها التاريخ. وفي هين دخل الغرب عصر المداثة والتنوير بقيت العضارات الاخرى تعت الميمنة ألابوية وبقي الآباء يستوعبون ثورة الابناء وقتلهم في كُل جيل، ومن خلال موتهم القضاء على مشاريع وجورية مستقلة"، كما يحدث اليوم بأشكالً مختَلْفَة في مجتمعات العالم ۗ الثالث.

اننا اليوم على مفترق طرق: طريق يسير في اتباه سلفي يؤدي الى اقامة نظام ديني ثيوقراطي موحد وطريق يسير نحو الحداثة ونظام علماتي ديموقراطي متعدد. وكما قال سمير امين، اقد اعطيت المركة العاركسية العربية في أواسط هذا القرن الفرصة لاحداث تغيير جدري في اتباه الحداثة العلمانية لكنها

لا نستقل عن الغرب إذا لم نَفْهمه الاحزاب القـوميـة واليـسـارية) وهيـمنة المد الشـخـصي (الفلسـفي او الديني) وبين الالتـزام الاسلامي. الاحتـام الاسلامي. ومكـنا، بعـد مرور اكـثـر من قـرن، ما زال والمعتقد الذاتي مسـالة نطرية لا دور لما في الضعف والفـوضي مسـتـفحـلان في المبتـمعات فسحة النشاط الاجتماعي العام (كما عند الطون الفرنسيين الذين كان لهم اثر سيئ في نشوء "لفة" عربية نقدية في غاية الغموض والتعقيد.

> والمقارنة العلمانية التي تشوم على القطيعة المعـرفيـة التي ترفض المقـاربات "العلميـة" و"التـوفـيـقـيـة" وتتـجـاوز المنظورين الديني وهذا ما فصلة مُحْمَد لركون في الجابته على أين مو الفكر الاسلامي المعاصر؟

ص ر\_\_ مسلم. وهو يريد ننا التحديث. نحن نريد السيادة والاستقلال وهو يجبرنا على التبعية. نَحَنَ نُصِبُو الى التَحَرَر والوحدة، وهو يدعم

اولًا، وقبل تُدبيد ماهية هذا المشروع، لتسأل مع على حرب في كتابه "نقد الدقيقة": ما هو الموقف الذي يتوجب اتخانه ازاء هذا المشروع، هلُّ نرفضه لَّأَنَّهُ مُشروع غربي، أم نختار العكس عن ذلك، فنختار "الاقتباس عنه والافادة منه فكرا وعلما وثقافةً" وتثير ايضاً في هذا السياق،

الفلسفي الذي يؤطرهما القد حدد موقف المتقفين العلمانيين العرب ازاء مشروع الحداثة وما بعد الحداثة معارسات فكرية مختلفة.

العمل التي على الساسمة انطاق المؤتمر قال. "أن الاجتماعات كانت تدري في المراكز الدربية من دون اي اختلاط أو تدوع أو مشاركة أخرى. ودول سؤال أمدير المكتب السياسي أحزب الله" عن حدوي هذا أمؤتمر طالعا أن المقاومة مصمحت التأسد الشعيد الشعة في الدائدة 1828 - 18 -الله دوات الموسوى, وحد وصل عدد الحدمة التي القيت في حفل الافتتاح الى ٩ كلمات اضافة الى كلمية رئيس الجميمورية. واتسم المؤتمر بالفوض، وغياب الحضور الشعابي والحركات الشعابية الجامعية التي تحركت في قضية لرنون. منذ اليوم الاول انطاقت الشكاوي واولاها من مند اليوم الاول انطلقت الشكاوى واولاها من المناصر النسائية لعدم دعوتمن في شكل رسمي وعدم تشكيل مدور معلى بدور المرأة. 
بلغ عدد الادزاب الاسلامية والوطنية المشاركة 
في المؤتمر ٢٦ حزبا في غياب تام لاحزاب اليمين 
عدا تمثيل رمزي للكتائب، كان العنوان مو غباب 
التنطيم وابرز دليل على دلك ما جرى في الغرفة 
الخاصة باللحنة الإعلامية التي بدت اشبه بادارات 
المؤسسات الرسمية وبدور وكالات الآنباء الرسمية 
العربة.

المحررة والمعند. لم تلق الطاولات المستطيلة في المؤتمر تعاوناً ممنا المؤتمرون على صورتهم المفيقية في احتماعاتهم الداخلية، انشغال الشماب في توقيع عريضة منح اللحوا لكورو اوكاموتو وكان في ذلك سروالا عن مدى جدية دعم السلطة للمقاومة

في حين أنها تُعنقل مقاوما ضد الاحتلال! في حين اتها اعتقل مقاوما شد الاحتلال؛
علب من المؤتمر التديت عن السرائيا ولمستها
ومساهماتها في لم شمل الشباب الطلح اقتال
اسرائيل وغاب المستقلون وعاب الاختصاصيون،
اذ تسلم المدور الاقتصادي غير الاقتصاديين
ومدور التقامة اللاشففين عدا كلمة الشاعر عصام
المسائله التي بال فيما الرؤية المحدودة في دعوة
المشفين الى الكتابة عن همل المقاومة بحيث
تتحول التشفافة اعلاما والامر ينطبق على بقية
الحداد،

ستبور. العمل المقاوم لا بضاميه في أي حال من الاحوال طقوس الكلام وطقوس النطاب وطقوس المواعف الاعلامية وما اكترما.

حدوى هذا المولم طالبا أن المحاومة حصيف التأييد الشعبي في نيسان ١٩٩٦ وهو اعمق من تأييد هذه الاحزاب التي لصابتها الشيذوذة قال البيد هذا المؤتمر جاء افضاء المصيحات مؤتمر الدريستول"، وعلق المحاورون على اهمية رعاية رئيس الجمعهورية للمؤتمر حين طلب احد المشاركين في المدور التقافي عدم رفض البدولوجيا المقاومة في الوقت الذي نقبل عملها

ضد الاحتلال.
ومن المنطلق نفسه طالب السعض ممن لهم
صفة حزبية بلطلاق اسم المفاومة الوطنية على
المقاومة الاسلامية طالها أن "حزب الله" يطالب
والمرة الأولى يدعو بالب "حزب الله" محمد
رعد السظمات الدولية لأخذ دورها في تعزيز
المحرد الإملى باعتمارها صلة الموصل بين المناطق
المحررة والمنتلة.

ستاء و. عسيران

كنت أمل أن أطالع ردود فعل عدة على ما ورد في خطاب الأب عبو بمناسبة الاحتفال السنويُّ لجامعة القديسُ يوسف (٢٠ آنار ١٩٩٩ ) لما في خطابه من تَحنيات واقتراحات قيمة، وبدث جدي وعميق لطلاب جامعة القَّدِيس يُوسف وللَّناتَيِين جَمِيعاً. تَكُمن أَهمية خطاب أَثَّب عبو في صراحته،

وصدقه، وبعوته الآخر لى صمّم وجمةً نظره مممداً للحوار بين اللنائيين. وليس ممماً ان تنتلف مع الأب عبو على عدد من النقاط التي وردت في خطابه والتـسـاؤلات التي يمكن انّ وردك في حديب والمصاودك هي يسل ال نوجمما له. الممم أن نأخذ كلامه كمنطلق للموار حول مسألة الموية وغيرها من النقاط المتعلقة بالمواطنية المتمايزة والنزعات الإخرى. والمقيقة أن نُكِل فرد الدق في اختيار هويته، والبعض الأخر قد شعر أن هويته فرضَت عليه، ومُسالة ألموية متعددة الجَّانب ومُترابطةً، والسؤال لمانا النوف من تعدد المويات والتقافات؟ أتذكر حضارة الانداس التي يتفاذر بها العرب والمسلمون الى اليوم في ذلكرتهم الصاعبة، عنه الحضَّارة العظيمة حيث تعايشت الاعيان والمويات والثقافات المتبعددة لقبرون، وقلت تمكن اليسهبودي والمسيحي ان يعيشُ كُل منعما هويتُه الدينيةُ والثقافية بالاضافة الى احتضائه العضارة العربية

لماذا لا نطمح ألى أن يكون أبغان اندلس الغد؟ وان نكف عن التمديد تارة والتأكيد بأن موبِنَنا واحدة فقط. فالحضارة والموبة ليستا أموراً ثابتة بل تتحدد وتتطور بحسب أ الذلق وإبداع اصحابها. أتساءل في ما لو اتتح

وعصدائها الى رصد النياة السياسية في العلول المناسب....... ومكنا يربط هذه يحتمل الأب عبنو ممتومنة وممنوم بعض الوسائل التي قد تممد لموية مواطنية لبنائية

القيادات في تلك الفترة.

فان اعميته تكمن في تعددية محتمعه،

رسالة الأب عبو: لبنان أندلس الغد؟ العرب والمسلمون اليوم مثل الانتاج الغزير الذي حصصل في الاندلس من علوم وأداب وشعر وثقافة ألا ينجذب العالم كافة الى نطقتنا لطلب العلم والمعرضة مثلما كبانت

> مُونتغمري وأت الى أن يصف مجتمعها بافضل مجتمع مدني، رغما أن هذا المصطلح هو مصطلح شديث. ونلك بسبب انخراط أفراد هذا المجتمع في حياتهم العامة وليضا لحكمة وعلى رغم ان الانداس هو الماضي البعيد،

نقاطها خصوصا في ما يتعلق بالزواج المُدنَى وحقوق الفرد وواجْباته. يقترح الأب عبو ولَّا يمدد ولا يعرض بل يدعو البامعة من طلابها والاجتماعية في لبنان والي أن يبدعوا ويبحثوا المؤسسة التربوية بمسوم الشأن العام، ويدعوها لتحقيق أبحاثما ودراستما، ولا بد مَنْ تَقَدِيرِ هِذَا الْأَتْجَاهُ الَّذِي هُوَ افْضَلُ وَقَايِةً، اللبناتيين. ومن الضروري فهم هذه الهموم وانراكما والعمل سويا خلال الدوار على زرع متأملة في جدورها، ومتمكنة من التخطيط لمستقبلها. لذلك فان ألتريث في نَشر كتاب موحد التاريخ في العدارس في وقت لم يتم السلم الاملي فعلاً مي نصيحة يجب أخذها بجنية لان ألسلم الأهلي لم يتم في عـقـول

الاندلس محور العلم أنذاك؟ وتذكسرنا الاندلس بالدحوار والتسعب والاطُّمــئنان والسلم الاهلي الَّذي دفع المؤرخُ

فالذوف من الآذر وعدم مشاركته وفهمه تؤدي الى الأنزواء. والأب عبو يجامر كمانته برُوْيِنَه لَلْبِنَانُ ٱلفد رَوْية نشاطره الْكثير من

السُلام ان يَنكُر في كتاب التَّارِيْخِ أَرَا الاطراف المتنازعة جميعها وتفسيرها للمسائل او النزاعات التي أدت الى ألدرب أو غيرها من الامبور المتنازع عليبمناء ومكذا يطلع الجيل الصاعد على مختلف الاتجامات والتفسيرات ولا يشعر اي طرف بان وجمة نظره لم يؤُخُذ بمًا. أدعو الأب عبو إلى إن تنشئ جامعة القديس يوسف مركزا النزاعات بالطرق السلمية حيث يدرب الطلاب والاساتندة علي اساليب الحوار، وأن تخصص الجامعة كرس لتعليم حقوقٌ الانسان كمادةٌ في الجامعة، وأن يقوم مذا المركز بالدراسات حول التغيرات الْاجْتَمَاعِيةَ وَالْسَيَاسَيةَ فِي لَبْنَانِ وَالْعَالِمِ العربي، كي يكون لبنان عاصمة الفكر والثقافة

انكر بان الأمم المتحدة قد أعلنت السنة ٠٠٠٠ سُنَّة تَقَافَة للسلام وسنة ٢٠٠١ سنة النوار بين الحضارات. وعلى ُرغَم تمعيش الأمم المتحدة حالياً، فإنما تبقى المؤسسة الدولية التي تعمل بكل جنهنها على بناء السيلام. وبأمكان جامعة القديس يوسف وغيرها من الجامعات كجامعة البلمند التي تعمل خلال مجلتما "المرقب للعيش المشترثَّك"، انَّ تكثفُّ جمودها كي تترجم الافكار الجديدة لاغناء التبريية المتنية، ودورات تدريب معلمين، وايضًا ترجمة الافكار بسلوكيات وبخطاب سياسي جديد يتجنب استفزاز اي طرف من

والأبداء خلال جامعته وطلابه النين يكونون

ابنان الغد ولبنان الافضّل. وبمـدّه المناسّ



Hanna Office Building - 50, Makdessi Street - Hamra - Tel/Fax: +961 1 747 077/354 085 - E-mail: lui@dm.net.lb - P.O.Box: 113-5699 Beirut - Lebanor

. -----ابر تامي

بر نشندا شریسم و

المنتسب النشا موسعة المسور المنتسبة ال ی شہ سے سبب المستعدد المستوي التنوي المستويد المستوي المستوي المستويد المستويد المستوي المستوي المستويد المستويد المستوي التنوي <del>هم مح</del>ند نے شدن سری نسب سب. سرند من المار المستعلقة إ عداندن كندر التي المستندن الله والمالية التي المستندن المناه و (1938 سر سسد سد ... دست دارنسد سسان للعزول سعر النابي في ا المشافع عابلتني . - د س سنب حضق الخنس وعنائي حذه الاطل --- ستنت ليسانية طوفر امدن ب .\_\_\_ \_\_\_\_\_\_

ر است در استان استان به ظافر است - از تبلید که بشدن است - از تبلید که بشدن است در استخدا می افزاند است است استخدا می افزاند است است استخدا می افزاند رف المدايد والمحام المشكور ستاند بر سب موسور سد است الگرامونالونون أتحرم بتدرق مستسر عباق مستسر المعلم لا مستبعة بن عب البطاع المعلم لا مستبعة بن عب البطاع المتواطقة ة م نسان غلبت المستندر سد ـــ ـ سنات السنتية الخاج تناسب تني فستشفأ البر بطلقاني مدين سناي شر - - س نبيت المقاد المعالم. المعالم رسيد. د سند منظ منظ المنظ المنظ المنظ المنظ حند شمولی د القاعد عنو سند المسائدة الكندافس سرسد سيد المنطقة المراطة المراطة و د د د د کو کیدانه ایرام المستساعد في التفاق العقوالي نب النسب والمان المساورة المان ا المتبعد بدرأ ی شوی شی سستر س سين في الطب إنطاعه المدارد المعادلة المع نستن استناه الاشارات منسخة : م نسس في اطلاق البائم عدد ــــــ ة قاش تنفيفانان

--ط- نسجت. إعسا لتعمل سرے ولیسی تسدد مقتنية استغال الوقوع عرادر حي ند ي مستنف مناها منه المؤلف والشركة عن على السيدة فراطية في الواران پ سنسي ديلي و --- من السكان التطالع الخامضين وجو للشنشاق المنسان وتشايات للتنامين لناعث في السينية السائبة طلاد ست سساد مسوية : منت النبت م الولد و سينون منت سية موقع سيد \_\_\_\_ وستسبب بريا \_ -----منسي السراع بسافران در سانس فللشدد أحد الإسماعية المستسد مر عسنت and the

ز أن النهادة

جان آسمان

ا س نسنیة

غن السياسية Sealiiib

سجها عنادت

بنه نب

يتأويا العنا علد فيتأديكي

"العزبت" ٦٠ بيمان ١٩٩٩

سبع ملك ثلبة

يء وهد هم المستنب - في منامرة الرباب شدركسات. الطنب عال قد اتنو نتيابر ته سينول لا لفزال 🕻 في الانتقابات المقبلة لكن عتى ازر الاير الوهد الدي الله أثارة أقصب الابيراعييل وأستبه الأبراذ ن دلسطن متمة الندن في الصحة الاسرائيلة التا أن اليس الأسرائيل معلمة في الإنا التا ڊ. ويکشف المنطقة أو هي أن قبل معلِّ الوَّابِلَة أَنَّ تئت الاعنيد وان سنت دورها كوسيط في قطعة سرائلينيــَــَة ق بلقشراح سوريد كندا أنس بل معلقة المرافات التسمعور عي مساطلت يو الوايات الت يرون نك وس الفطة الاستقاد ال باستطاعة

وشرون النائب تعيير عنري فإسانه راً موسكر وبران والعراق وسويا في القنطة القنينة التي نسس موعد الاقتطاف ئن عتباً يسورون توظيف الساد تعبير عن الاستركيين سول سيسائل مثارته من تكممكن المستوطئات ووقد عطية النحوالة وثيق على مرشته ومد ينادل ان يظير شادية غرون على "ال جل القوي الكن اللعنة التي يلعها أنا نية عنم أفضر بعا قد بتحديد، ورسافوت بند، ولكن الأخيرة غد حقلب السنرعلى الساءة عيرة عثى سارون سيا في عمارة بتيامه التنكيا بيغزفي

ن تتنبعه

سرون حساب في اعترال سابوا كان في شناهي سيط في اعترال سابوا للعياد السياسية في لينان، ----4.3

ianna Office Building - 50

الامني بين الروس والاسرائيليين، مما يظهر أنّ

شارون لم يتفاهم سلفا مع الاميركيين على

التقارب الاخير مع الروس مو الانتخابات

الاسرائيلية. تَمْدِفُّ زِيارَة شَارُون لموسكو،

وُمحاُولتَهُ توطيد العَلاقَات مُعُ الروس الى

تشجيع المهاجرين اليمود الروس للتصويت

لمصلحة نتنياهو وحزب الليكود. فعلاقة

المماجرين الجند مع موطنهم الاول لم تنقطع،

وتحسن العلاقات الأسرائيلية - الروسية لا بد

انَ يِنْعَكِس ايجاجاً عَلَى تَصَوِّيتَ هؤلاءً

المهاجرين في الانتخابات المقبلة. وهذا ما

يتطلع شُارُون آلى تحقيقه في زيارته، لا سيما

وان رَّئيسُ الدَّكومةِ الرّوسيةُ بريمُلَّكوف سبِّق

أنُّ محضُ تَتنياهو تأييده المطلق حين قال: "لو

بيقًى أنَّ التوجُّه الجييد للسياسة الذارجية

الاسرائيلية لا يلقى تأييدا ودعما كلملين، لا

فوزير الدفاع موشيه ارينز، وكذلك

المسؤُّولُون عن المُوساد وأجمزهُ الأستُخبارات

يرون في التوجه الجديد تمديدا للعلاقات

التأريخيَّة مع الولايات المتحدة، وبرأيهم ان

الروس يضللون شارون وهم يستغلونه من

اجل تخفيف العقوبات والضغوط الامبركية

المفروضة عليهم، ومن أجل المحسول على مساعدة الاستخبارات الاسرائيلية. لكن المجوم

على السياسة الجديدة لتى بصورة خَاصة من جانب المعارضة السياسية التي ادانت على

لسان كل من باراك وموردخاي الازدواجية في

الموقف الاسرائيلي الرسمي وطالبت بموقف

مؤيد وواضح لعلميات الطف الأطلسي وللأدارة

مَّنَ المؤكد ان التقارب الاسرائيلي -

الروسّى الأخير لآ يثير مخاوف الاميركيّين

وقلَّقَهمْ، بقدر ما يزعج الدول العربية، وأبرزَّ

دُليلُ عَلَى نَلْكُ اعْلَانَ سُورِيا تَأْجِيلُ الزِيارَة

التي كان من العفروض ان يقوم بما الرئيس

السوري حافظ الاسد الى موسكو يوم الاثنين

العاضي الى موعد لاحق. وعلى الأرجح فأن

التأجيلُ جاء رداً على زيارة شارون القاصمة

الروسية، وربما ليضا لْإعطاء فرُمَّة لمعرفة

حقيقة ما يجري بين آلروس والاسرائيليين

واتعكاساتُ ذَلُكُ عَلَى الْعَالَاقَاتِ معَ الْمُولَ

رندة هيدر

بلحثة في الشؤون الاسرائيلية

ألعربية التي ما زالت في حال عداء معماً.

كنت يموديا لصوت لك .

داخل الدكومة ولا خارجها.

الاميركية.

التجارة)، قد يتطلب الاصلاح تغيير المعتقدات والسلوك والمواقف الاجتماعية، وليُس القواعد

والاجراءات للرسمية فحسب ورغم الصعوبة الْكبيرَّة في تَدْقيق الاصلاح الدُّسَسْي، الا أنه من الضروري للاصلاح الاقتصادي على نطاق

واسع ان يؤدي الى النتلاج الاجتماعية المطاوية. ان منه الاستراتيجيا من جزين تمدف الى

تمكين الدول، عبر خطوات الاصلاح التدريجي

النِّي تَتَخَذُمًا في الْمجالات المنكورةٌ كلما، منّ

تحقّيق حكم لفضّل في ادارة مواردها ومن بفع

انظمتها الاقتصادية نحو التقدم. وفي حين أن

الاقتراحات المصروضة متينة عمومًا، ألَّا أنَّ

تطبيقها يجب انّ يأخذ في الاعتبار الظروفّ الفاصة لكلُّ دولة، بما فيها حُضارتها وتقاليدها

ودرجة نموها. فأن التغييرات الكثيرة والمتسرعة

على المستويين الاقتصادي الضيق والاجتماعي،

من دون النَظَرُالي مدى تجاوب الشعب معماً،

قد تؤدّي في رأيي الى نتائج معلكسة لتلك

المطلوبة." وقد تُطبُق على نحو عَبر ملائم بسبب

النواقص التي تشكُّو منها مؤسَّسات الدولة. وقد لا تُدوم طويلا بعد رحيلُ النين المفلُّوما

عن موقع السلطة، أو بعد زوال الضَّفوط التي

مآرسها اولئك الذين حثوا على انخالها من

للخَارج. ولا يمنف كُلَّامي مُذا الَّى زرع التردد في احضال الاصلاحات المطلوبة الطلاقا من

الأمتمام المغرط بالاستقرار أو تعت ضغوط

يمارسها المستفيدون من الوضع الراهن. فتردد

مهائل قد تكون له أنعكاسات سلبية للغابة.

فُتَجِأُمُل الداجُّةُ الى الاصلاح يحث على الدعوة

الى التغيير عبر وسائل عنيفة، ويزيد من كلفّة

الاصلاح المطلوب اقتصاديا واجتماعيا وسياسيا

وانطلاقًا من التجارب السَّابقة، أنَّ الأصلاَّ-

السلمي، التعريجي، عبر تفييرات مرحلية

تتجاوبٌ مع الحاجّاتُ الاجتماعية ومعٌ الوقائعُ التي يجب ان تتفاعل معما الدولة، قد يكون لسلوبا

مُلَائِما يُتبعه كُلُّ بلد، آخذًا في الاعتبار طروفُه

٥– الخاتمة

يجب الا يُفهم اي شيَّ مما قلته حتى الآن على أنه انتقاد للببرالية الاقتصادية (لقد كنت

دائما من المؤيدين لليبرالية المنظمة المتكيفة

مع ماجّات كل بلد). بأن أن ما التقديمة مو

اتخَّادُ خطوات متسرعة قبل توعية الشعب الى

الحاجة الى هذه الخطوات وتجميز مؤسسات

المولة على نحو ملائم لتتمكن من تطبيقها

في رأيي الخلص، الذي سنندت لي فرصة

عرضه في كتاب منر قبل سنوات عبيدة من

الأزمات العالية الخيرة ("البنك الدولي في عالم متغير"، المجلد الثاني، ١٩٩٥)، أن أخطار

معقير ، هبيد سبي اعتماد الليبرالية في الثقتصاد العالمي يجب ان

تَخْفَفُ بِالْاتْفَاقَ عَلَى مَقَانِيسَ عَالَمِيةً مُتَنَاغَمَةً فَى

ما يتعلق بتدفق الاموال وادارة الشركات

ولنظَّمة المُّصَارِف وَالاسوَاقَ الْرأسُمالية. وهي تتطلب كذلك مؤسسات مالية دولية لمراقبة

تطبيق هذه المُقاييس، واجمعُ السعاومات

وتحليلها ونشرها حول جميع اشكال التعفق

انَ مذا الموضوع هو اليوم مركز اهتمام

مشترك، ويشدد المؤيدون المتحمسون لليبرالية

الاقتصادية في الوقت الداضر على انَّهُ يَجْبُ أَنْ

للَّدُولَةُ عَلَى اداءَ دورها الْتَنظيمي ويهدد مكاسب

الاندماج في الاقتصاد العالمي، واستقرار الدولة

الاجتماعي والسياسي لذلك. ومثلما اظهرت الاجتماعي والسياسي لذلك. ومثلما اظهرت

التجارب، يُمكن أن تؤدّي الليبرالية غير المنظّمة للى "رأسمالية المقربين" حيث تدل العلاقات

الذاصة وصلات القرابة بالسلطة والرشوة وكحد

ان الاهتمام العالمي المتزليد بمسائل على

غرار حقوق الأنسان والبيئة والفساد يغرض

المزيد من القيود على ما يمكن الدولة ان تفعله

ضمن حدودها. وفي هذه الاثناء، تؤدي الاطراف

الخارجة على نطاقُ الدولة ادوارا هي عادة من

اختصاص الدولة، أو تشارك في معارسة ما كان

سابقا يُقع ضُمن نُطاق سَلطة الدولة الحصري.

ومماً لا شُكَّ فيه أن كلَّ هذه التطورات تنعكس

على طبيعة دور الدولة ومجالاته في الازمنة

آلاً أن لدترام الاجراءات الملائمة وحكم القانون

(بما فيه متطلبات القانون الدولي) قد يجنّب

اقصى، الجريمة البنظمة، مكان حكم القانون.

المالي عبر الحدود.

وحملية الغقراء من انعكاساتها السلبية.

# دور الدولة المتغير [٢]

فِّي ما يتعلقَ بلقتُصاد النَّسوق في شكل

خاص، يجب أن يمنف أطار العمل القاتوني الي

وضمان استمرار التنافس الحرَّ. وهناك عناصر أساسيّة لخلقَ الثقة فيّ النظلم لا يمكن من

دونما أن نتوفّع توسع الاستثمارات الضّخمة

المُحلية والاجنبيّة على حد سواءً، على المدى

الطويل. أن قدرة المستثمرين على "التنبؤ"

و'التَّنَّافُسُ' تعتَّمد مباشرة عَلى سياسات

الدولة، والمُعتقدات الاجتماعية التي تدعم هذه

السياسات وتوجمها، وعلى قدرةً الدولة على

تطبيق هذه السياسات. وهي تعتمد كذلك على مدى تجاوب النظام القانوني مع الشكوك للتي تثيرها تغيرات السياسة ونجاحه في ترسيخ

التُقة في المناخ الاستثماري. ومع سمولة تعركُ رؤوس الموال في الوقت العاضر عبر الحدود، يجب ان تمتم السياسة التشريعية، وكذلك

لَطار العمَّل القَفُوني ككل الى حد بعيد في خلق

هنهُ الثقة. ويجبُ أن يؤديا كنلك دورا اساسياً

3- الاستراتيجيا المقترحة من البنك الدولي
 منذ ما لا يزيد على عامين، في عام ١٩٩٧،

خصص البنك الدولي تقريره السنوي حول

موضوع النمو العالمي WDR لدور الدولة

المُتَغَيِّرُ. وقدُ ادت درآساتِ موظفيُ البنك

والخبراء الخارجيين المفصّلة الى التّوصيـة

باستراتيجياً من قسمين تهدف الى تعزيز

القسم الاول من الاستراتيجيا المقترحة

يهدف الى ضُمَانُ أن دورُ الدولةُ يتلاءمُ مع

قَدراتها، أي لن يقّع تُدخَلُ الدولة بألَّما ضُمنَّ

ئطاق قدرتما الفعلية على تولي الاعمال الجماعية

المتوقعة منما وتعزيزها. ان الأمثلة الرئيسة عن

اعمال جماعية مماثلة هي الحفاظ على القانون والنظام، وحملية الصحة العلمة، وتأمين البني

التحتية والتعليم الاسلسى والحد الادنى من

شبكات الأمن الأجنماعية. من خلال تركيزها

قدراتها المحبودة اولا على الممسات التي

تستُطيع القيلم بها ووجُوب الَّقيام بها، ومن ثمَّ

على كسب قبرات اضافية للقيام بمهمات أخرى

عنَّد الحاجة، قُد تنجح الدولة علي الارجح في

استخدام قدراتها علَّى نحو فاعلٌ في اشباعً

طلب شعبها المتزايد للبضائع العامة. لكن كيّ

تصبح دولة قادرة فاعلة، يُجب عليما انّ

تستخدم قدراتها على ندو ما تقتضيه مصلحة

المجتمع ككل. وليس فقط مصلحة الفرد او

الجماعة في موقع السلطة، وإن التوصل الى إنّ

يتلكُم دُور الدولة مع قندراتمنا، والى ان

تستخدم هذه القدرات لفايات مطلوبة اجتماعيا،

يتطلب القيام ببعض المممات الاساسية.

فَى الدفاظ عليها وتُعزيزُها.

صدقية الدولة وفأعليتما.

لما العنصر الثالث في اطار العمل القانوني المنشود، فمو الدؤسسات العامة الفاعلة التي تؤدي دور الحكم النمائي على نظام قانوني فاعل ومن دون مؤسسات فاعلة ونزيمة لتطبيق القواتين وحلُّ النزاعات، قيد يفشل العنصران السَّابِقَـآنَ (أي :"القواعد" و"العملُبات") فيَّ

يعتبر مجموعة من القواتين والانظمة المكتوبة فحسب. فمو يتّضن كَذَّلْك الطريقة التَّى تتبعما الدوائر الحكومية في تطبيق هذه القوانين، واساوب القفاة والذكم في تنفيذها وتفسيرها، ان فاعلية البهاز القفائي وجهاز تطبيق القانون تشكل جزءا مكملا لاطلر ألعمل القانوني الني تعتاج البه دولة ناجحة وخصوصا اقتصَّاد سَّوق نآجحَ، لذَا يجب لنَ يعمَّد المديـرون والقَّضَاة، كُل بدوره، الى تطبيق القانون على نحو متكافئ ومتوقع وغير شخصي من دون اي تأخير غير مبرّر أو كَلْفَة باهظةً. وان لطَّارُ عُمل معاثل يتطلب طبعا ان تتولى قوى الدولة ضمان احترام القواتين في المرحلة النهِلاية، وان يتم تكوين جماز مستقّل يتولى حلّ الخلافات ويؤدي دور المراقب الاخيسر لادعائات الفساد والاغتباطية وفقدان حس المسؤولية لدى الموظَّفَين الرسميين.

٣- عندما يكون الفساد منتشرا. في منه

الى جانب كل نلك، يجب ان اضيف بأن فاعلية أطار عمل قائوني ما قد تعتمد على شرطين اساسيين مممين. الاول هو ان يعي الشعب عموما أهمية حكم القانون واعتمادهم الفعلي عليه في كل معاملاتهم بنلا من اعتمادهم على العلاقات الشخصية، النفوذ لطق محيط اجتماعي مؤات وداعم لفأعلية اطار العمل القانوني. ومو يَحْتَاج ايضا الى دعمّ مستمر من جُانبُ مُنظَمات المجتمع المدني التي تؤدي دور المناصر للعدالة والمناهض للاعتباطية والغساد وتزداد اهمية هذا الموقف الشعبي التيجابي وخصوصا في البلدان التي تمر فيّ مرحلة أنتقالية والتي كان يسود فيما حكم

التزب لأمستأثر بزمام السلطة بدلا من حكم

اما الشرط الاساسي الشاني فهو احترام القانون من جانب السلطات الحكومية، بما فيها تزود بموظفينٌ مؤمِّلين، والتي تتمع بالشخافيةٌ والسياسية. ولا يمكن الحفاظ على احترام مماثل وحس المسؤولية بازاء المواطنين، والتي تلتزم الانظمة وتطبقها من دون هساد أو اعتباطية، في ظل حكم لوتوفراطي او اوليغارشي. كما لا وان خَدِمَّة مُدنِية فَّاعَلُةٌ وَنزيمةٌ الي جاتب الاجهزة التنظيمية، للفطاع المالي والعؤسسات العامة في شكل خاص، تضمن التطبيق الصحيح يمُّكن الدفاظ عليه في مُنْخُ من الفسادُ الراسخ. أن المراجعات والتوازنات ضمن اطار العمل القانوني، ضمن مُجتمعٌ مُنني ناشطٌ، عَنَاصر تولُّد الضغوط لدفع نخبة المجتمع والافراد الذين في للقواعد القانونية، وخصوصا عندما تكون القرارات خاضعة مبدئيا للمراجعة القضائية أن موقع السلطة الى احترام القّانون. نظلما قضائيا مستقلا وعادلا يمثل المؤسسة التي خلق جو في قطاع الانمال يمكن أن يتسنى فيه للمستثمرين والتجار التنبؤ بالتقابات المستقبلية

ان هذا المقموم الشآمل لاطار ألعمل القلنوني

١- أَعَنْدُمَّا بِكُونَ تُطْبِيقَ أَلْقَانُونَ ضَعِيفًا. ؟- عندما يُتجاهل القانون الرسمي العصالح المهمة في المجتمع الَّذي يتوَّجَّه الَّيه (مَثلا عندمًا يكون قطَّاع الاعمال قويًّا لكنه غير ممثل رسميا في العمليات القانونية).

المالات، يمكن أن تحل عمليا مكان القَانُون الرسمي قواعد غير رسمية تتمتع بتجاوب اكبر، لذاً يجُب ان يدنح اطار العمل القانوني السليم اهتماها كافيا امسائل التطبيق، والتجاوب والفاعلية. وقدُّ يساعد تسليط الضُّوَّءُ عَلَى هَذَه النَّاحِيةَ بَوَاسُطةَ الْعَملِياتِ وَالْمُؤْسِسَاتُ في معالجة هُذه المسائل. الَّا ان الاستجابة والفاعلية يتطلبان بدورمما عنصرا بالاممية نفسما، هو عدالة مضمون القواتين الرسمية وكونه معقولا. ومدى استبجابة هذه القوانين لُلحَاجات الاجتماعية على نطاق واسع وترجّة تدخل الدولة في ظلُّ هذه القوانينُ ونوعية هذا

تأمين اطار عملٌ قانوني سليم. ان لطار التمل القانوني المحدّد هنا يجب الا

ليس مقتصرا على النظلم القانوني الرسمي. ففي كُلُّ المجتمعات، ثمة معايير وقواعد غير رسمياً ناتجة من العادات والتقاليد، وهي تؤدي دورا مما. ويُصح منا خصوصا في ثلاث ّ دالات

ابرهيم شماته

الطقة الثانية الأخيرة من محاضرة

القيت في "الاسكوا" – ييروت. ٣- الثقة بالدولة - مسأئل حكم وتبقة الصلة

بالموذوع مع التركيز الخاص

على اطار العمل القائوني كيفما حددنا سلطات الدولة، فان الدولة تمارس هذه السلطات عبر المؤسسات التي تشكّلَ حكومتما. واظمرت التجربة تكرارا أنّ طريقة مؤسسات النولة في ممارسة هذه السَّلطات تُؤدي دورا معمَّا ورئَّيسا في تحديد مستقبل الدولة، بما فيه نجاح نُظامها الأقتصادي او فشله. وبحسب كلام دوغلاس نورت، انّ أُطار الْعَمَّل الْمُؤْسِسِي "يَحَدُد خُّواتِينَ اللَّعَبَّة وبنيةً المجتمع المحركة". من هنا نستنتج العائشة الوتيخّة بينُ الاسلوبُ الصحيح في الحكم واستقرار الدولة السياسي ونموها الاقتصادي ووحدة المعتمع والاخلاقية العامة، ومدى اهمية

اسلوب الحكم مذا.

فّي حين أن الاسلوب للصحيح في الحكم يقوّم عادة بواسطة عوامل منتلفة، كالمراجعات والتوازنات في وجه القرارات الاعتباطية، ومدى مشاركة التواطن في شؤون الدولة، ومدى شفافية الاعمال التكومية، وتُحمل المسوُّولين الدكوميين مسؤولياتهم، والادارة السليمة والنزيهة للموارد العامة، فان اطار العمل الْقَقَوْنَي، مثلما سُوف احدده على نحو شامل، يؤمن من جهته الشروط الاساسية لحكم صحيح. لا اعني باطار عنل مماثل القوانين والانظمة التي يتطلبها التطور المنظم لمجتمع ما، بل ان لطآر عمل قانوني سليم يمكن تصديده على الاصح مثاليا بنظّام شامل مرتكز على ثلاثة عناصر اساسية (رغم انه قد لا يكون عمليا بالتمام والكمال اللذين يتميز بهما في مذه

الصيغة المثالية). ألعنصر الأول يمثل طبعا المعايير والقواعد الملزمة قاتونا. اكانت هذه ذات طبيعة اشتراعية او أنارية، يُجِب إلا تُعرف مسبقاً فحسب، بأل بُجب آن تُطبِّق في شُكل متساو على جميع أَنْتَنِينَ بَمَا. وَيَجِبُ الا تَمْدَفُ الى خُدِمَةُ مَصَلَحَةً شخصٌ محيدٌ أو اشخاص محديين، او العاق الاذي بَهم، عبر سو، أستخدامً السلطةً الاشتراعية. ويجب أنّ يستجيب مضمونها الحاجات الاجتماعية التقيقية وأن يعكس، عند الضرورة، الرأى العام السائد أو الناشي. ويجب إن تُرتُكِز على معلومات وتعليلات دقيقة، وليس مَلَّى أُستَنتاجَاتَ غُيرِ مِثْبِتَةً أو اعتقاداتُ غَيرًا موضّوعية او مصالح خاصة بحب الا تكون رداً عفَاجِئًا عَلَىٰ ازمة ما بل يجب ان تمدفُ الَّي اجتناب الزمات وايجاد حلول في العدى الطويل. ويجب ان تنضمن هذه القواتين، التي تتكامل على ندو متناغم، تنظيما متوازنا للنشاطات التجارية والمالية في أقتماد سوق يضمن التنائس ويمنع الاستفلال. ويجب أنّ تتوافر المعلومات المناسبة عن مذه القوانين امجتمع الاعمال وللشفب تموماً على حد سواءً، ويجبُّ ان تكون طبعا عرضة التعديل عند الضرورة،

وفق اجراً ات محددة سابقاً. العنصر الثاني مو مجموعة العمليات العلائمة التي تصاعُ من خَلالهُا القوآنين وتطبُّق عمليا (او تمثّل عند الضرورة). إن مدى ملاءمة عمليات صوع القوانين وتطبيقها وتعنيلما مذه، يختلف طبنا وفق مغارة كل بلد ونظامه السياسي وَمَنْزُونَ مُعْرِفْتُهُ وَنِيمُوغُرِافَيْتُهُ وَظُرُوفَ لَخْرَى. الَّا ان التجربة تظهر بأن مدى نجاح العمليات القانونية يتعلق عادة بنسبة من التعقيد او الاعتباطية وارتكازها على نظام تشاور مع الشعب ألمعني بها وواقعية اعتمادها على المؤسسات العوجودةً، أن بساطة الاجراءات، وشفافية العمليات القانونية، ومشاركة الشعب، وتعمل الموظفين الذين يتولون هذه التمليات مُسؤُولِياتُمُم يِزْيُدُ مِنْ شُرَعِيَّةٌ ٱلقُولَتِينِ ويسامِم في تمتين ثقة الشعب باطار العمل القانوني

ثائب رئيس أول في البنك الدولي وامين علم المركز الدولي لتسوية خلافات الاستثمار

الهوبات القاتلة

تسبقها أو ترأَّفقها اربعة شروّط أساسيَّة؛ وتشمل هذه المهمات: 1 – تأسيس قاعدة القانون، بالاضافة ال أ- السياسات الملائمة التي قضعن مسلامة السياسي أو الاجتماعي، علاقات القرابة مُع كل متطلبات أطار العمل القلةوني المعروضة الأسس الاقتصادية. ٢- ۗ مؤسسات الدولة القوية التي تبتكر السلطة أو الفساد المطلق. وإن موقفا شعبياً ٢- الدفاظ على سياسة غير تدريفية تمدف اطار عمل تنظيمي ملائم وتشرف عليه. بهذه الايجابية من حكم القاتون لا يمكن ان آ– قطاع مألى سليم يُحمي المدخرات خصوصا الى تحقيق استقرار اقتصادي واسع ينشأ من الفراغ أو بين ليلة وضحاما. فمذا الموقف يفترض وجُود وعي عام لحقوق الافراد وواجباتهم، وكخلك احترام العمليات ويكبح سجن رؤوس الأموال ويؤمن محيطا آلاستثمار في الخدمات والبنى الاجتماعية محليا مشجعا على الاستثمار، وُالْمُؤْسِساتُ القَانُونِيةِ. وهو يتَطلب ان يَقود والمُعدَاءُ مِن الأنعكاسات الاجتماعية السلبية. £— حماية الفئات الضعيفة من الشعب. كل من الدولة والاعلام حملات تعليمية مقنعة وأن غيلب مَّذه الشروط يعوق حتما قدرة

٥– حملية البيئة من خلال منه المممات تَكُون الدولة القاعدة المؤسساتية لنمو السوق. وتضمن ان النمو يطاول الجميع وان الفقر وعدم المساواة الخفضت نسبتهما. بُهذه الطريقة، قد تؤمن الدولة كتلك الضمان الافضل للاستقرار الاجتماعي والسياسي وتضعف المساعي الى التفييرات الثورية.

وعند قيامها بهذه المهمات الاساسية، يجب ان تَقَر الدولة بأنما لا تحتاج الى أن تكون الدُرْوِّد المصري للخيمات العامَّة. بأن يجب أن تشرف على التنظيم والمراقبة على نحو ملائم عندما يقدم أخرون مذه الخدمات (اي القطاع الخاص أو المنظمَّاتُ غير الحكومية). ويجب الأ تشكل لنظمة الدولة قيودا على المنافسة الدرة، بل على العكس من فلك تعاماً يجب ان تعمي المنافسة الدرة وتكبح عمليات الاحتكار وتضمن ان التطور يخدم مصلحة المجتمع ككلُ ويحترم مصالح المنتجين والمستملكين وللعمال والبيئة

عي س. أما الجزء الثاني من الاستراتيجيا المقترحة في تقرير الد WDR لعام ١٩٩٧ فيكمن في زيادة قدرة الدولة المؤسستية عبر تعزيز مؤسساتما العامة. بحسب التقرير، يتطلب ذلك: (- تحديد قواعد ومراجعات وموازنات فاعلة للحؤول دون القيام بأعمال اعتباطية ولمكافحة

أ- زيادة فاعلية مؤسسات الدولة تبر

تعريضها لعنصر المنافسة في مجال تقديم الخدمات، وتمتين التجاوب مع القواعد وتنمية حس المسوُّوليَّةُ في الْقطاعُ العَّام، وتَعامين وضوح الامداف والواجبات، وادخال القَياسُ الواقعي لكفاية الاداء ونظام التنقيق والمراقبة المسبقين واللاحقين. ٣- زُيادة لجور موظفي الدولة والجوائز

المالية المُخمصة لُهم، واعلَّتْهَ عاملُ الأحترافيةُ إلى الخدمة المدنية مع وضع قيود على سلطاتها ٤- جُعَل الدولة اكثر تجاوبا مع حاجات

الشعب من خلال توسيع نطاق المُشارِّحة وجعل المجتمع المنني معنياً بالمسائل كافة وعند الضرورة، الأمعان في اللامركزية. وأن فصل السلطات ضروري هنا أمراجعة اعمال الدولة الاعتباطية وضملن حس المسؤولية في الفرعين التشريعي والتنَّفيذي للحكومة وتُفسير شُرُوط القانُونُ او الدستورُ الاسلسيين وتطبيقها. ومن الضروري كذلك معالجة النزاعات والاضطرابات ألعميقة ضمن مؤسسات الدولة لأنها تعكس غالبا فشل الجمود الاصلاحية، ومن العناصر الاساسية في هذه الجمود التسهيلات

التنظيمية واصلاح للمؤسسات العأمة والخصخصة (يسبقما التنظيم الملائم او يرافقما). أ ان منا الاصلاح المؤسسيين المطلوب وفق الجزء الثاني من الأسترأتيجيا المقترحة مو طبعًا مَهُمْ أَكْثَرُ مُعُوبِةً وَلَكُثَرُ لَسْتَنْفَلِناً مِن الْأَصَلَاحِ الاقتصادي على نطأق وأسع. ففي حين يمكنّ تنفيذ الثاني عبر مرسوم (مثل قرآر تغيير سعر الصرف او معدل الفوائد او تدرير الاسعار او

دُولة ما عددا كبيرا من تدخلات الأخرين غير المرغوب فيما، أكان الآخرون منظمات عالمية او دولا اكثر نفوذا او المنظمات غير الدكومية الأجنبية المتزايدة. أي ان الادارة الصديدة أدولة ما، في ايعادها السياسية والاقتصادية والاجتمآعية، الى جانب المشاركة الكاملة لشعبها والتعاون مع المنظمات العالمية المعنية، مي عوامل قد تشكل الدرع الافضل في مواجمة التدخلات غير المرغوب فيما وقد تكبح ضعف دور الدولة. لكن هذا يتطلب زيادة مخزون المعرفة لدى الدولة، ويدعو كثيرون الى تغييرات في المعتقدات الاجتماعية يصعب التُومُلُ اليمُّا. إن دولة ناجحة لا تمعَّن في أداء دورُما مُتخطية حدود قدراتما. ومي تمتم بنوعية تُدخَلَما وفأعليته أكثر مما تمثم بالتورط في مسائل قد يكون من الافضل تركها للقطاع الخلص والمنظمات غير الحكومية وهي تجتنب اصدارٌ قُوائين وانظمَّةُ لا يمكنُما تُنتَّفينُما. والمطلوب من الدول كذلك اكثر من اي وقت مُضى، أُحترلُم القَيُود التي تَفْرضُما تَسَلَّتَيْرِها الخَاصة، وتلك التي يفرضها القَانُونِ الدولي، وخصوصا قُلتون حقُّوقَ الأنسان. والا فَلَن التَّفُوفُ العالمي من الانتهاكات قد يؤدي الى التدخل الاجنبيّ بشكل او بآخر بحسب الطّروف السلادة، باستثناء ربما الدول القليلة التي تتمتع بما يكفي من النفوذ لاجتناب تدخل مماثل. لذا فمن الحكمة ان تشارك كل دولة على نحو فاعل في صوغ القلاون الدولي وخصوصا غبر للمؤتمرات والاجتماعات المتعددة الجانب، كي يعكس هذا القانون المصالح المشتركة لأمجتمع الدولي على نطلق وأسع. وتتطلب مشاركة فاعلة معاتلة اولا واهتماما لكبر بنوعية متمجية التعليم والدحول على المعلومات بالومسلكل الحديثة والتدريب المستمر للموظفين المسؤولين في الدول الاكثر تطورا وفي المنظمات الدولية.

ترجمة جمانة حداد

دلالات التقارب الاسرائيلي - الروسي الأخير للمرة الثانية في اقل من شمر واحد، يقوم وزير الُفارجيةَ الاسْرائيلي الْرييلُ شُـلُرون بزيلُرةُ رسمية لروسيا على جدول اعمال الزيارة قضية كُوسُوفُو، وسبل توطيد التعاون الأمني بين

معاعدان اسرائيلية

لنازهي كوسوفو

البُلدين، ولا سيماً في مُجال الصناعَة العَسَّكْرِيَةُ والبحث في الطرق الأيلة الى وضع حد لنقل التكنولوجيا المتطورة الروسية الى ايران. وفي الواقع فَإِن زِيَارة شَارُونُ الْأَحْسِرة وفي مواقع قبل رياره مساوق المخيرة لموسكو تشكل نقطة بلرزة في مسار تقارب بين البلدين بدأ يبرز اكثر فأكثر منذ وقت. وهي تمثل تاليا نقطة تعدل مهمة في تاريخ المعاقفات بين البلدين، وفي السياسة الفارجية الاسرائيلية التي كانت على عدا دائم مع الروس ومع الاتحاد السوفياتي سابقاً بحكم عدائما للعرب وتعافما مع الولايات المتحدة طوال فترة الحرب الباردة بين القوتين

لكنّ تصدر الاشبارة الى انه منذ اواخبر الثمانينات ومع موافقة السلطات في روسيا على مُجرةُ اليُّعنود الروس الي اسَّراَئيلُ، شَهِينَ ٱلْعَالَقَاتَ بِينَ ٱلْبَلَدِينِ مِزيدًا مِن الانفتاح والحوار، الذيُّ لم يتعَّدُ ابدأُ حدوناً ضيقة، وَقُل الْدُوارِ معَ الروس محكوما سلفا بما يمليه القحالف مع الأميركيين. علاوة على نَّلُكُ ظَلَّتَ روسياً فِي نَظْرُ اسْرَافِيلُ ٱلمَوْودُ الاساسي للدول العربية بالسلاح التقليدي وغير التقليدي وازداد خطر حصول ايران على معلومات روسية تعكنها من مُناسَةُ أسلحة للدعار الشامل. لذا دأبت الحكومات الاسرائيلية على السعي الى الحد من تدفق هذه الأسلحة الى دول المنطقة، وسعت لدى الاميركيين الى فرضٌ عقوبات على روسيا تحول دون تُسرب التسلحة المتطورة الى دول مثل ليران والعراق. لكن مع مَنِيَّ شَارُونَ لَلَى وَزَارَةً الْفَارِخِيةَ، بدأ مسار جديد في السياسة الفارجية بإزا روسیا. فُفی رأی شارون ان روسیا س تُعُودُ مجدداً إلى الشرقُ الاوسطُ لتؤدي دورا ممما فيه، وهي على رجع عدم الاستقرار السياسيّ الذي تُعانيه، والازمة الاقتصادية أه تَتَخَلُّ عَنَّ مِنْأُطِّقَ نَفُوذُهَا. وَأَنْ عَلَى اسْرَائِيلُ العملُ علَى اقامةً علاقات متوازنة مع الروس تتناسب مع المصالح الاسرائيلية في النرجة

الولايات المتحدة. وبين عناوين هذه السياسة الاسرائيلية المِدَيِّدَةُ، يَبِرُزُ لَلمُوقَفَ مَنْ قَضِيةَ كُوسُوفُو. فوزير الخارجية الاسرائيلي مو الوحيد بين طاقم الحكم الذي لم يؤيد علائية العمليات العسكرية لحلف الاطلسي ضد عربيا، بل اتخذ موقفا معارضا تماما للموقف الاميركي عندما منر من اعطاء اقليم كوسوفو المكم الذاتي، حبر من الحامة الحليم الموسوس المحمم الماتية. لان ذلك سيؤدي في رأيه الى نشوء كتلة من الدول الاسلامية في وسط أوروبا تجمع الليم كوسوفو المستقل والباتياء وهذه الدول قد تتَّحولُ فِّي المستقبَّلُ مُركزًّا للَّإِرهاب الأسَّلامي المتطَّرِفُ، وتصبح عاملُ عدمُ استَـقرار في المنطقة، ونمب شارون الى ابعد ذلك حين اكد في حُديث له أمَّام زعَّمَاء المنظماتُ اليمودية في نيويورك على وجود دلائل تشير الى قيام تعاون بين المقاتلين الالبان في

الاولى من دون أن تلحقا الضرر بالتحالف مع

كوسوفو، والمنظمات الارهابية

بعرب أسرائيل، وصربيا باسرائيل.

لكن من جمة اذرى اثارت هذه التصريحات رضى الروس، وذلك في بيأن اصدرته الظُرّجية للروسيةُ اعربت فيه عنّ أرتياهها لمولَقَفَ

كفترة لختبار. وُمم يبدون رغبة واضحة في التعاون مع الروس لأطلاق أقمارهم الفضائية غير العُسكرية، كما يقترحون شراء عدد منَّ الشركيات الروسيية العياملة في ايران ويقترُحون مشاريع عدة للتعاون مع الروسُ في مُجَّالُ الْمُناعاتَ الْعسكرية، ومن ناحية اخرى وفي محاولة للتخفيف من الضائقة التي يعانيما الاقتنصاد الروسي طالب رئيس أأحكومة الاسرائيلية بنيامينُ نتنياهو من البنك الدولي تقديم قرض آلي روسيا مقداره ٨ ٤ مليارات دولارً، مكَّذًا بريد الأسرائيليون ان يتحولوا من أناء دور "رأس الحربة" ضد الروس، الى اقامة علاقاتُ متوازنة معهم ربما للمرة الاولى في

الربح النولة السرية السيد... لكن هذا كله يجب أن يوضع في اطار مسألتين أساسيتين لياخذ دالله الواضحة: المسألة الأولى: توتر العلاقات مع الولايات المسألة الأساسة السيدانية المسالة المسالة المسالة التوليات

سيما وان الأميركيين كالوا يتوقّعون موقعا

تنبع معارضة شارون العمليات العسكرية ضد صربيا من تخوف العميق من أن تكون اسرائيلٌ مَي الضحيّة الثانية للتعذّل الدوليّ، في حال طالب فلسطينيو اسرائيل بالحكم الذاتي والالتحاق بالسلطة الفلسطينية، ورفضت لسرائيلٌ طلبهم هذا، مشبها البلن كوسوفو

اكثر من مئة لايئ في اراضيها، ومن جهة أخرى تدعم الذارجية الاسرائيلية في صورة غير

شارون الاخبرة. المفروضة على روسياء ونلك لمدة ستة اشهر

ولا يمكن قمم التقارب الأسرائيلي الروسي الكثير من دون وصله بما يُجري بَّين الاسرائيلين والامبركيين؛ من الخلاف على تنفيذ اتفاق "واي بلانتايشن"، الى استياء الاميركيين من عُملياتُ توسيع المستوطنات اليموديّة، الَّي التودر في العلاقة بين ادارة الرئيس كلينتون ورئيس أأدكومة الاسرائيلية بنيامين نتنيامو وُزُّادت سوء التفلمم هذا تصريحات شارون الأخبرة المعارضة للعمليات العسكرية الاميركية ضد صريبا. الامر الذي ادى الى استياء الأدارة الاميركية من موقف اسرائيل من المسألة، لا

عبر عن هذا الاستيه نائب وزير النارجية

خطوط سياسته الجديدة مع الروس. حصوت سيعسته سجيده مع مروس. لكن منا لا يعني أن أسرائيل مستعدة أن تضي بتحلفها الاستراتيجي مع الاميركيين من لجل بناء علاقات متوازنة مع روسيا، وعلى خلقت تمريحات شارون مذه موجة انتقاد الارجَجَ فإن شارون يلعّبُ الورّقةُ ٱلروسيةَ في واستياه وسط الاسرالايليين، وادت الى محاولة التخفيف من الضفط الامبركي على الحكومة الاسرائيلية من اجل تنفيذ الاتفاقات أَرْدُواجِيَّة في الموقف الرسمي، أذ كيف بمكن ان تَكون السرائيل بين الدول التي تقدم المساعدات الطبية الابئي كوسوفو وتستقبل المعقودة مع الفلسطينيين، المسألة الثلنية التي يمكن عبرها تفسير

علنية السلطات الصريبة وتتحفظ عن العمليات العسكرية الموجمة ضنما؟

النقطة المُممة في التوجه الاسرائيلي الجديد هي الرغبة في توطيد التعاون الأمين مع الروس. فالاسرائيليون مستعدون مقابل وقف نقلُ الْتَكَنُولُوجِيا لَلْمُتَطُورَةَ لِلَّى أَيْرَانَ، لَلْتُوسَط لدى الاميركيين للتخفيف من العقوبات

تاريخ الدولة العبرية الدُديَّثة.

المتحدة؛ والثانية، الانتخابات الاسرائيلية.

داعما ومؤيدا من حلفاتهم

# من بغداد الى بلغراد... الى؟

والضراب الكبير وتسليط الاضواء على المساعدات الانسانية التي يقدمونما. واليوم بعدما وصلت الامور الى ما وصلت اليه فأنها امست مفتوحة على جميع الامتمالات. أما النتائج المنظورة لضرب يوغوسلافيا، والتي قد تكون في الواقع أمدافها التقيقية، فهي:

أ – اضعاف آخر دولة قوية من معسكر

٣- أعلاة تدريك بؤر النزاعات العرقية في ٤- فتح للباب امام نزاعات عرقية ومذهبية مماثلة في دول الشرق الاوسط والادنى وغيرها من ألدول المجاورة...؟!

بغداد تم بلفراد، ومانا بعد؟ الاحتمالات كثيرة ومتنوعة ومي تتوقف بطبيعة الدال على أرادة مهندسي ألسياسة الدولية. وبعد الالبان قد يأتي دور البلغار... ومع مداكمة عبد الله اوج الآن خلال الشمر الرئيس صدام في بلاده. وقد أسدات الستارة

هذا بالنسبة الى الالبان، أما بالنسبة آلى الأميركيين وحلفائهم سوى تكرار مزاعمهم السابقة والتهجع

موققاً على المسرح العراقي مع الابقاء على مناوشات محدودة في مناطق الدظر الجوي وعمليات تطمير ضد الاكراد على الجبهة

بمقررات المؤتمر المنكور، فلم تتحقق حتى أَلَانَ أَيّاً من أَهِدَافِها الْمُعلنة، بل التّ على

بتفوَّقهم العسكري وتصعيد ضرباتهم باستهداف المدنيين والمنشأت الديوية وتحميل الرئيس الصربي مسؤولية التمجير الكثيف

العشر الاخيرة.

عسكريتين في كل من العراق ويوغوسلافيا، فصلت الاولى عن الثانية لحداث متفرقة نذكر منها، محاكمة الرئيس بيل كلينتون والدعوة الى انتخابات اسرائيلية مبكرة، وتوقيف الزعيم الكردي عبدالله أوج ألان والتحدير من ان اعلان الدولة الفلسطينية من جانب واحد، اعين الحوادة المستمينية من جاءاب واحد، وعقد مؤتمر رأمبوييه وانضمام تلاثة دول من المعسكر الشيوعي السابق الى الحلف الإطلسي، وموافقة الرئيس القذائي على تسليم المتمين الليبين في عملية لوكري... لن "عاصة الصدراء" التي بعد الالاتة اليام ومِمنت مع بقاء جمرها تُحت الرماد، كأنُ برّرها الرئيس كلينتون – تبعاً لتقرير ريُّتُ شارَد باتلَّار – بعَدَم تعاون القيادة العراقية مع اليونسكوم، واعطاماً مدفا أوليا يقضي بتدمير ما تبقى من اسلحة الديار الشاملُ التي يُمتلكها العراق، سرعان ما تبدّل

نديم حليم صادر

العراقي. فكانت النتيَّجة ان مات من مات ودَّمَر

هدفا معلنا ثلقيا يرمي إلى أطاحة نظام الرثيس

بفارق زمني لم يتعدّ الثلاثة عشر اسبوعا، قامت الادارة الامبركية بافتصال عاصفتين

التركية؟! البرحية: لما "حرب البلقان" التي بررتما الولايات المتحدة "وحلفاؤها" الاطلسيون بعدم التزام الرئيس ميلوسيفيتش مقررات رامبوييه وحُدَدَتُ لَمُدَافِهَا فَي الْمَحَافِظَةَ عَلَى الْبَانَ كُوسوفو وارغام الرئيس الصربي على القبولّ

> العُكس الَّى فرز عرقي وتمجير لم تشهد اوروبا مثله منذ الحرب العالمية الثانية حيث تجاوزت اعداد اللاجئين خلال ايام معدودة أضفَّاف تلك التي أحميت طوال السنوات الاطلسيين المدرجين في معظمهم في هذه المغامرة الهوجاء فلم يعودوا يجدون كلاما متماسكا يبررون به عملهم أمام الرأي العام

أوروبا الشرقية عسكرياً واقتصابياً. ر التأكيد على عجز روسيا العسكري في مواجهة الولايات المتحدة. أورويا لضعضعة استقرارها وضرب وحدتها وتحميلها بالتتيجة الثمن ألاكبر نمذه المأساة.

ألَّداَّلَي قد يأتي دور الاكرَّآد وبعدهم سيكون دور غيرهم...



الدورات الدولية في كرة المضرب

انسحاب سامبراس من برشلونة

من بطولة اليابان الدولية المفتوحة التى تقلم في طوكيو والبالغَّة قيمة جوائزه ٨٩٥ للف دُولارَ، بغوزه في الدور التقي على مواطنه جون فأن لوتوم ٢-١ ث حأب بسبب ألام في عنق الاخير. وأنسحب الاميسركي أندريه اضاس

في مونغ كونغ واختتمت الاثنين

لثاني اذ خسر الزيمبابويائي بايروَّن بلاكُ لمصنف سادسا امام الكندي سيباستيان لارو ٢-٢، ٥-٧، والاميتركي مايكل

تشانغ المصنف تاسعا لمآم الأثماني ينس

صبے .\_\_\_ کنیمشیلد ۲–۱، ٤–۲، والتشیکی

بانبال فاشبك المصنف عبأشرا أمام

وفَّاز اللَّاسـوُجّي تَومُـأُس انكفـيـست المصنف ثالثــا على التــشــيكي راديك

أ. آ-آ، والألماني نيكولاس كينفر
 المصنف خامسا على التايلاندي بارادورن

سـريشــافــان ٦-٦، ٦-٣، والافـريـُقيّ

الجنوبي واين فيريرا المصنف سابعا على

المُـوَلِّنْدِيُ تَنْيِسُ فَـان شــيبنَفُن ٧-٦ُ (٢-٢) ٦-٣، والاســــوجي يوناس

بيــوركـمــان المصنف تنامنا على الايطالي

لُورنُسُ تيلمان ٦-٢، ٦٦، والمولندي

ينغ شألكن المصنف ثاني عشر على

الالْمَاتِّي اوليــفَّـر غــروس ٱ –٤، ٱ –٢،

عشر على الاميركي بول غولدستاين

برينوسيل المصنف سابس عشر

الاميركي سينسيل ماميت ٦-٦ ٦-٣،

والاميىركي مايكل سيل على الياباني

فويتشي مُوتومورا ٦-٧ (٦-٨)، ٦-٤،

الاسوجي ميكايّل تيللستروم ٦-٢،١٦

نیفید ّنیلوسیا ۷–٦ (۹–۲)، ۲–۲.

ســــــراليّ واين ارثرز ٦–٤، ٦–٢،

ُوفَى الْدُورِ ٱلاول من بطولة السيدات،

اولى على الائدونيسية وين براكوسيا ٦–

١، ٦-٦، والامبركية كورينا موراريو

المصنفة تألثة على النمسوية ماريون

ماروشكا ٦-٣، ٦-١، والاميركية جاين

المنوبية تشو يون – جيونغ ٦-٤، ٦-

ا ، والافريقية الجنوبية سورينا دوبير

على البريطانية حنه كولين ٦–٤، ٦–٣،

والتشيكية لينكا نيميكوفاً على الاميركية كاتي شلوكبير ٧-٦ (٧-٥)، ٦-٤.

وَفي الدور التاتي، فازت الاميـركيـة

أمي فسرايزر المصنفسة ثانيسة على

الأوستِرآليَّةُ كيري – أن غُوس ٧-٦

(٧ُ-٣)، ٢ُ-٠، وَالْتَـايُولَيَـةُ وَالْغَ شَي – تينغ المصنفة ثامنة على اليابانيـة يوكـا

يوشيدا ٦-١، ٦-٤، والتشيكية ساندرا

كلينوفا على الاميركية كتمبرلي بو

والتـايوانيـة ُجانيت لي على الاميـركيـة جـــولين واتانابي ٧-٦ (٧-٤)، ٦-٢.

. والامبركية مايلين تو على اليابانية شينوبي اساغوي ٢-١،٦-٢،٦-٢.

المصنفــة رابعــة ٧-٥، ٤-٢، ٦-٢،

الالماني لارس بورغسمولر ٢-٦، ٥-٧.

IPSOS-STAT

Looking for the Laboury PROGRAMMER AVAILYS IN POWER BLILDER

Heald Trading Compa

HOOVER DE NEON

طلوب استخمل

9661 و الرقة 3541420 - 19661

كة العربية السعودية

: 69953 الديداض 11557

مة سساف تشعارة

bllowing positions in Bohamcoun are

Guast Agent Service

Telephone Operator

Floor Supervisor

Room Attendant

Chefice Partie

Maitre D'hotel

Room Manager

Ist Commis

Barrender

Accountant

Night Auditor

Storekneper

Cost Controller

Purchase Officer

to send their C-Vs by fax to the

Fax number: (05) 95!539 - Tel:

Candidates are expec

Whit fas

presented

Hostess

Capta:-

Cash a

Sous Chef (Oriental)

Executive House Keepe

Job Code Posizion Title

Bei Boy

· RiPi

iB/S

NS3

B/54

TD'A1

rù/A2

ED/A3

## مانشستر يونايتد الى نهائي كأس انكلترا

التشيكى رومان تيشى لنيله بطاقة

وخسر هيرتا برلين الرابع على أرضه

امام أماس في. دويسبورع ٢-٠٦ في مباراة حضرها ٢٠١٤٦ متفرجا. سجل

للخاسر ميكايل بريتس هداف الدوري

برصيد ١٧ اصابة، في الدقيقة ٧١،

وللفائز كارستن هوآترز وديك فان

بوريك خطأ في مرمى فريقه وماركوس

وفاز بوروسيا دوتموند الخامس على

سجل للفائز سيرغي بارباريز ولارس

ريكن في الدقيقتين ٤٥ و٧٦ وللخاسر

فيالفسي. شتوتغارت • – نورمبرغ

فيردر بريمن • – هامبورع اس.في.

شالكه ٤. ١ – ماتزا روستوك •

افسى. كايزر سلاوترن ۲ – بايرن

على غونيس في الدفيقة ١٨.

فيدو في المقائق ١٨ و٥٠ و٧٨.



أحد مشجى مانشستر يونايتد حاملاً جناحه نيفيد بيكام الذي سجل أولي اعابتي فريقه ٢-٢، فيما اللاعبون الآخرون يحتفلون بفوزهم على الرسنال وتأهلهم للهائي كأس اتكلترا.

تعادل جيروندان بوردو ولوريان سلبا ٠-٠ في العباراة التي أجريت بينهما مساءً امس على ملَّعب "بارك ليسكور" في بوردو وحضرها ٢٥ الف متخرج في المرحلة الـ٢٩ من الدوري الفرنسي لُكرة الفدم، وعزز بوردو صدارته ألاثحة وابتعد بفارق نقطتين عن اقَرب منافسيه اولعبيك مرسيليا الذي يستضيف اليوم نانسي على ملعب

وفاز اولمبيك ليسون التالث على مصيفه مونبلييه ٦-١ امام ١٢ الف متفرج سجل للفائز الان كافيفليا (٢) والثسانيسة من ضسربة جسزاء "بنالتي وكريستيان باسيلا في الدقائق ٣٦ و&۸ و۹۰.وللضاسـر فيلّيب دولاي في المقيقة ٧٣. ويذكر ان الاصابة الثَّانياً لكلفيفليا كانت الـ١٠٠ له في الدرجة

مضيفه اوسير ٦-٠ سجلها لودوفيك غيولي (٢) والنيجيري فيكتور ايكبيبا في الدقائق ٦٠ و٧٢ و٤٨. وهنا النتبائح وندكسر اولا الفسريق

- التلثه: دين ٢- لنس ء - الاربعاء: متز ۱– باریس سان جیرمان ۱

ستراسبور ۲– تولوز جيروندان بوردو ٠- لوريان وهذا ترتبب فرق الطليعةً ۱– جیروندان بوریو ۱۳ نقطهٔ من

۲– اولمبیك مرسیلیا ۲۱ من ۲۸ ٣- أولمبيك ليون ٥٦ (٥٥-٢٥). ٤- رين ٥٠ (٢٩-٢٢). ٥- موناكو ٤٩ (٥٤-٢٩).

المائيا

استعاد بايرليفركوزن المركز الثانى ى لائمة الدوري الالماني "البوندسليغة الموسم المأضي، بضوزه على مضيفه مينونيخ ١٨٦٠ ٢-، في المباراة التي اجْرِيْتُ بينمما في ميونيعُ وعضرها ٢٦ الف مشفرج في خَتَامُ المُرحلةُ الـ٢٦. وسجل البرازيليان امرسون وزي روبرتو اصابتي بايرليفركوزن الدي قلص الفارقُ مع بايرن ميونيخ متصدر اللائمة الى عشر نقاط، في الدقيقتين ٤٦ و٦٢. ولكمل ميونيح ١٨٦٠ الذي لم يفز في مبارياته السبع الانبيرة،

اً – مانشستر يُونايند ٦٤ نَقَطَةُ من ٢١ مباراة (٦٩–٣١). ٣- أرسنال ٦٣ من ٢٢ (٤٣-١٢). ٣- تـشلّسي ٦٣ من ٢١ (٤٧)-الدفائق الله الآميرة بعشرة لاعبين

### بطولة العالم الـ ١٢ دون ٢٠ سنة

### تأهل غانا ونيجيريا والبرازيل والاوروغواي باتت غانا أول دولة تتأهل للدور

ربع النمائي من بطولة العالم الـ ١٢ لُكْرَةَ القَـدَّمَ لَلَّاعَـبَيْنَ دونَ ٢٠ سنة التي تستميعها نيجيرياً حتى ١٤ نيسان، بفوزها على كوستاريكا ؟--• (الشوط الأول ١--) في المباراة التي أجسريت بينمسسا أمس هي كسادونا وعضرها غمسة ألاف متفرج في إفتتاح مباريات الدور الثاني.

#### الاتداد المصري يعاقب الزمالك

قبرر مستلس انارة الاتصاد العصري لكوة القدم أبطاف الكامتن فاروق معفر المنبر الغني لغريق الرمالك عن التحريب محليا عدة سمتين بعسمت دوره في العسمات ضريق الرملك من معاراته وفريق الاهلي الدمعة رساس من سندس وسارين دهي التعط الماني في العرفاء الداء من الدوري المعلم لكرة القلم وذلك اعتبارا من السند العاص. كملك قرر ليقاف لاعب الرسالك مشمد عبري عن اللعب معلماً مدة سنة ورميله حالد الفندور مدة تلاتة اشهر لاتارنمنا الدمامير بعيد هبرار الجكم الغيربسي مبارس بأتنا عارد أيعن عسد للعربر لاعب الزمالك نصد شمس نقائق من بداية المباراة ودلك اعضماراً من

وقرو المدلِّس رفع لمر اعضاء محلس أدارة بادي الزمالك الدين شاركوا في اتخاد فرار السحيف الضريق من الساراة الى العناس الاعلى للشبياب والرياضة أتنخبأد الضرأر الناسب في شأنهم. أ

المناح مضمد لنسد الطبل واولانه يتقدمون بالشكر الدريل لمبثة أنخرة مستشفى السادل من منيرين ولطناه ومرشين أما بذاوه من جمت وأعنصام ومعاملة حيدة لنا ولدميع المرضى أطبن أن يبقى هذا المرح الانساني سارة العلم ومقتمنا لمعالبة بتميع للمرنس وتحجيف

## البطولات الأوروبية الوطنية لكرة القدم



ميونيخ ١٨٦٠ ٠ – بلير ليفركوزن بوروسـيــا مــوينشنفــلادباخ ٢٠

في.اف،ال.بوخوم ٢ بوروسیا دورتموند ۲ — فریبورغ ۱ وهذا ترتيب فرق الطليعة: ١- بايرن ميونيخ ١١ نقطة من ٢٦

مباراة (٥٩–١٨). ۲- بایر لیفرکوزن ۵۱ (۶۹–۲۲). ۳– افسی. کسایزر سسلاوترن ۶۸ مست ٤- هيرتا برلين ٤٤ (٤٠–٢٧). -

ميدلسبره على أرضه منذُ علم ١٩٣١.

وبات ترتيب فرق الطليعة كالأثي

فتُراتُ لُلمباراة وسجلُ له أووسـو

أَفْرِينَ اصابَةُ النَّسِيقُ في النقيقَةُ 19 بقنيفة من خارج المنطقة، ثم أضاف

بيتر أفوري – كوايي الاصابة الثانية في الدقيقة ٧٩ منفرداً بدارس المرمى

خايرو فليفاس ليفرع رصيده الى

ثلاث اصابات ويتبسباوى والألماني

أنريكو كسيرن في صندارة لائصة

ُ وتلعب غانا في الدور ربع النهائي ضد الفائز في المباراة بين اسبانيا

والولايات المتحدة والتي تجرى اليوم.

فارت نيحيريا على ايرلندا بضربات

الوقستين الأصلِّي والإنسافي. ســجلُّ

لنيجيريا بيوس إيكيديا في الدقيقة

والأولى من صبربة جسزاء "بغالتي"

في لاغسوس وأمسام ثلاثة ألاف

منسفسرج، فسَارَتَ الأوروغــواي على

الباراغواي بضربات التُرْدَيعُ ١٠-٩ بعد تعادلهما ٢-٢ في الوقتين

الأملي والاضافي في مبارآة عاصفة

شُمِدُتُ طُرِد تَلَاثُةً لَاعِبِينَ هِمَ ٱلفِيشَ

ماريكوس من الماراغواي وهيبي بوزو

ودأميان ماكالوري من الأوروغواي،

سجل الأوروغواي أرنستو شيفانتون

ودييعو فورلان في المقيقتين ٢٢

رــــر،مورى روكي ساننا كروز في الدقيرقتين ٦٣ من ضربة جـزك "نالتي" و٨٠. و ٥. وللباراغواي روكي سانتا كروز

مالى والكاميرون.

🕏 في كانو وأملم ٢٥ ألف متفرج،

أخفق تشلسي في تصدر لائمة الدوري الانكليزي بتعادله ومضيفه

ميدلسبره سلبا ٠-٠ في مبارة مؤجلة اجريت بينهما مساء امس على ملعب ريفر سايد في ميدلسبره وحضرها ٢٤٤٠٦ مستفرجين وامدر خللالمنا المصاجمان الكولومبي هاميلتون ريكارد وبراين دين عددا من الفرص للغريق ويذكــر ان تشلسي لم يفــز على

۲– غراتس ۵۰ (۲۲–۲۶).

ايطاليا تعادل بارما وفيورنتينا ١–١ في المباراة التي اجريت بينهما مساء امس على ملعب "اينسو تارديني" في بارمــا

ومضرها ٢١٠٣٨ متفرضا في نهاب الْدور النمائي من كأس ايطاليا. ٨١ بقنيفة من تمانية امتار.

الترجيح ٥-٤ إثر تعادلهما ١-١ في هولندا لأبرلندا بطلة أوروباء ريتسسارد سأدليير في الدقيقة ٢٥، وعادل وتلعب نيسجسبريا في الدور ربع النمائي ضد الفائز في المباراة بين ي ر....يررن. • في كـــالابار وأمـــام ١٥ ألف متفرح، تسحفت البرازيل حاملة الكأس

ثلاث مرات، كرواتياً ٤-٠ (الشوط الأول ٢-٠) سـجلمـا رونالدو (٢) الدفيقة ٧٢. وُفَــرَنَاندو بايانو من ضــربة جــرَا، "بنالتي" وإيدو في المقائق ٢٠ و2٤ النمائل ضد فورتونا سبتارد الذي فأز

على بي.اس.في. ابندهودُن ٣-١ ٱلثلثاءُ رومانيا

وتقام مباراة الاياب في ٥ أيار.



هناح ماتشستر يونايتد ريان غيفز عقب تسبيله اصابة الغوز لغريقه

2- ليـــدز يونايتـــد ٥٨ من ٢٢ (٥٢–٢٩).

وفي المباراة المعادة للدور نصف النهائيّ في كأس انكلترا، فاز مانشستر يونايتُد عَلَى الارسنال ٢–١ بعد تعديد الُوقْت على ملعب "فيلا بارك" وامام ٣٠٢٢٣ متفرجاً وتأهل للدور النهائي ليلتقي نيوكاسل بونايتد السبت ٢٢ ايار على ملعب "ويمبلي" في لندن. سحل امانشستر بونايتد نيفيد بيكام في النقيقة ١٨ بقنيفة من ٢٥ متراً، والويلزي ريان غيفز في المقبقة ١٠٩ \_ آثر مجمود فردي خارق من ۷۰ متراً

متنخطيناً اربعنة محافعين، والارسنال المولندي دنيس برغكامب في الدقيقة ٦٩. واهدر برغكامب نفسه ضربة جزاء "بنالتي" في الوقت المصــــــــــب بدل الضائع اذ نُجح الحارس الدائماركي بيتر شمايكل في صد قذيفته. وطرد النكم كابتن مانشستر يونايتد الايرلندي روي كين في الدقيقةُ ٤ُ٧.

في مباراة مؤجلةً من المرحلة الـ ٢٠ من الدوري الاسكوتلندي، فاز الرينجرز متصدر اللائمة، على دنفرملين ١–٠ سجلما المولندي جيبوفاتي فبان برونكمــورست في الدفــيــفــة ٣٨ من المباراة التي حضرها ١٦٢٠٤ متفرجاً. وفي مباراة ثانية، فاز السلتيك على مضيفه هارتس ٤–٢ أمام ٦٣٨٨ . سجل للفائز الفروجي فيدار ريسيت والمولندي ريجي بلينكر والاوسترالي مارك فيدّوكا (٢ً) في الدقائق ٢ و ٨ و٢٩ و٥١. وللخاسر ألفرنسي سنيفان

وبات ترتيب فرق الطّليعة كالأتى: ۱- الرينجــرز ۱۵ نقطة من ۲۰ مباراة (٦٥-٢٧). ۲ً– السلتيك ٥٩ (٢٧–٢٧). ۱– کیلمارنوك ۵۰ (۲۸–۲۶). ٤– سانت جونستون ٤٥ من ٢٩

أدم في الدقيقتين ٢٧ و٧٤.

٥- مذرول ۲۵ (۲۱–۶۲). النمسا في المرحلة الـ ٢٨ من الدوري

النمسوي، فاز رابيد فيينا متصدر اللائحة بفارق نقطة، على ضورفارتس شتاير ٢–١، وشتورم غرانس الثاني على مضيفه لوستيناو ؟–١ ، بينما خسر غراتس الثالث على ارضه امام أس. في. سالزبورع ۱–2. ومنا النتلاح:

أوستيناو أ - شتورم غرانس ٢ غُراتس ١ - اس.في. سالزيورع ٤ لاسك لنتس • – اوستريا فيبنا • رابيد فيينا ٢ – فورفأرتس َستابر

تیرول انسبروك ۱ – رید ۰ وهذا ترتيب فرق الطليعة آ – رائيد فيبنا ٥٧ نقطة من ٢٨ مباراة (٤٤-٢١). ۲– شتورم غرائس ۵۱ (۵۱–۲۱).

٤- لاسك لشس ٤٥ (٢٩-٢١). ٥- اسفي. سالزبورع ٤٤ (٤٢-

سسجل اآمصاجم الارجنتيني هرنان كريسبو اصابة السبق لنارما في الدقيقة ١٦ ومي الفامسة له في كأس ايطاليا والـ٣٦ في المسابقات المختلفة. وعادل المماجم الارجنتيني غبريال باتيستوتا مداف الدوري لغيـورنتينا في الدقيقة وتقام مباراة الاياب في ٥ أيار في

تأمل اجهاكس استستهرهام للدور النمائي من كـأس مولندا بفـوزه على فينورد روتردام متصدر لائحة الدوري. ١-١ في المُعارَاة التي أحريت بينَهُمَا سساءً امس في روترنام وهنسرما ٢٢١٠١ مستسفسرج في الدور نصف النمائي. سحل للغائز ّ البرازيلي وامبرتو وماريو ملتشيوت في الدقيقتين ٤٥ و٧١، والخاسر جان نول هان غاستل في الدقيسقية ٥٥. وطرد الحكم لاعب فينورد رونردام كريستيان غيان في

ويلعب احاكس امستردام في الدور

في ذماب الدور نصف النمــائي من كاس رومانيا، فاز شتيـوا بوخارست على مضيفه دينامو بوخارست ٢–١، ورابيد بوخارست على ناكاو ١-٠٠ تركيا

تعلدل غلطة سراي وبشيكطاش سلما ٠-٠ في العباراة التي ادبريت بينهما اس في اسطبول وحضرها ٣٠٠ الف متفرج في دهاب الدور النمائي من كأس تركبا.



انستابه من دورة برشلونة.

المصنف ثالثنا وبطل دورة اوسسترالينا المفتوهة في كاتون اثنائي الملاي، والاميركي بيت سامبراس المعنف اول لل لائمة المعنفين النين خرجوا من دورة برشلونة الاسباليسة الدوليسة المفتوحة البالغة قيمة جوائزها ٩٥٠ الف

العالم، انسحابه امس من الدورة بعدماً تعرض لاصابة في ظمره خلال مباراة في الزوجي اول من آمس مع البريطاني تيم هنمان، وقبل مباراته في الفردي ضد بواطنه فينسنت سيباثنا على أأملعب الركيسي الذي نغدت كل تذاكره. وقال النجم الاميركي الذي اتسحب أيضاً من دورة مونتي كأولو الاسبوع المقبل: "أنه خطأي. كـأن الطقس باردا قليلا مـسـاء ولم احم نفسي جيدا. كنت اتطلع الى الُّلعُب منا ولكن من العمم ان اعـــاك نفسی اولا ، مشیرا آلی انه سیمود الی بلاده ويخلد الى الراحة.

أما كافيلتيكوف الذي امدر فرصة ابت تسمير لتحدر لائحة التصنيف العالمي بدلا من سامبراس، فخسر في الدور الثاني امام الارجئتيني فرانكو سكيلاري ١–١ ، ٤–١

المصنف سلبعا لمام الإيطالي رنزو فورلان 1-ع، 1-4 (1-4)، 1-4 (0-4)، والاسبائي اليكس كوريتيا المصنف رابعا امام المغربي يونس العيناوي ٢-٦ (٣-٧)، ٣-٢، والروسي مسارات سسافين المصنف ثاني عشر أمام الأسباني طومي وفلز التشيلياني مارتشيلو ريوس

لمصَّنفُ ثامنا على الروساني اندريـه بافل ٦-٢، ٦-٦، ٦-٢؛ والاستباقي البرت كوستا المصنف تاسعا على الاسباني فــرناندو فــيــتــشنتي ١–٤، ١-١، والاسبانى البرتو بيراستيغوي المصنف رَّابِعَ عَشَّرَ عَلَى مُوَاطَّنَهُ الْبِرِثُّ بورتاس ٧-٦ (٨-٦)، ٢-١، ٢-١، والبرازيلي خــوان انطونيــو مــاريدي محوسمــريدي خــوان انطونيــو مــارين ٢-٦، ١-٦، والاسباني فرانشيسكو كلافيت المصنف رابالينا ٦-٦، ٦-٢، والاسباني فليكس مُنْتَيِّلًا المصنف عاشرا على مواطنه البرتو مارتن ٦-٣، ٦-٩، والاسباني كارلوسُ مونا المصنف ثانيا على مواطنه جيرمان يوَيْنتيس ٦-٢، ٤-٢، ٦-٢، والْاسْبَانيّ خُوَّانَ كَارِلُوسَ فَيريرَهِ عَلَى الْتَشْيِكِيِّ بومدان لوليـمـرانش ٢-١، ٢-٧ (٢-

وفي ختام مباريات الدور الاول، فاز الاسباني خوان كارلوس فيريرو على مواطنه توماس كاربونيل ٦-٦ ٤-٦، ٢-٤، والاسباني فرناندو فيتشتني على المايتي رونالد لجينور ٦-٤، ٧-٥.

في مبساراة دوّليسة وبية مي الاولى يشهدما الملعب البُلدي في صور، تعادل بعد ظهر اس المتنذبان الأولمبيان اللبناني والاسوجي توماس يومانسون المصنف رابعا على الياباني هيديكسي كانيكو ٦-

وسُعق للغريقين ان تعادلا سلبا ٠-٠ ني مباراتهما الاولى على ملعب السلط في مان الفعيس ٨ نيسان. وَّجاكِتُ ٱلْعِبْرَاةَ، التَّيُّ شهدها نحو لربعة

ألاف متفرح، متوسطة المستوى ولم تسنح فيما للمماجمين سوى فرص قليلة واشاع اللَّبْنَاتِيـون فـوزا كـان في مـتناولمم في السُّوطُ الْتَآتِي الَّذِي خَاصَ صَيَوفَهِم بَقَائِقَهُ الـ٣٩ بعـشرّة لاعبين، أذّ طرد لمم الحكم عمار عمار هيثم سمرين في نهاية الشوط الاول لتخومه بكلام غير مقبول. وبدا الارتنيون اقدر على بناء المجملت، من غير أن ينجحوا في ترجعتما نتيجة التسرعُ والتسديد العشوائي. اما اللبنانيون، فقدّ بذلوا قصاراهم واهتر لهم عبدالله الدممي فرصة في النقيقة ٥٥ اثر تمريرة من رضاً عنتر داذل المنطقة متعثرا. كذلك اهدر محمد جواد فرصتين محققتين الأولى في التقيقة ٩١ اثر تمريرة من بلال فليفل آدُ اطاح الكرة فوق العارضة وهو في مواجمة المرمَى، والثلثيةَ في الدقيقة ٩٣ أذ ارسل الكرة برأسه الى جأتب القائم الايسر بعدما رفعها آليه احمد عيتاني عرضية يعينية

متوسطة الارتفاع داخل المربع. وقد لحبط جواد وبكى عقب صفرة النماية سجل آلاصابة الاردنية مصطفى شحادة في الدقيقة الثامنة اثر تمريرة ارضية من بشار ياسين بعدما تلقى الكرة امامية

داخل العربع من حمدي رمضان. وسجل لصابة التعادل اللينانية وبيثم زين برأسه سابحا في الدقيقة ١٤ من رین ضربة حرة مباشرة آببری لما کریکور الوزيان ورفع الكرة من وسط الملعب الى

عدود الصندوق. مُثُلُ الْمُنتَـُخُبُ اللِّبَاتِي الأولمبي: الحارس في المرحلة الرابعة والعشرين من عماد الميري (بلال فليتُفل ٦٢)، حسين بطوَّلة لبنان في الكرة الطَّائرةُ ظلمر، كريكور الوزيان، بوسف محمد، للدرجة الممتازة، فأز مساء امس على فيصل عنتره عبدائله الدمصي (لدمد عيتاني ٥٧)، رضا عنتر (ربيع ابو شعيا ٦٦) باسمً ملعب الرسل جونية الثقافى الميتآء مرمر، نصرت العمل، هيثم زين (محمد على منيبعل ثمر ابرميم ٣-٠ (٥٦-جواد ٨٠). ومثل المنتخب الاردني الاوليي: ٠٦، ٢٥–١٤، ٢٥–١٥). قـــاد المارس فلاح السلمان، واللاعبون هيثم المباراة الدكمان الدولي شبل ضرغام سمرين، حاتم عقل، بشار ياسين (عمار الشرايدة ٤٠)، محمد الشاويش، حمدي رمضان (موسى النيابات ٨٧)، انس محمد

والاتدادي ابرهيم فيأضَّ. وفــاز الرسل جــونيــة على مــون سال ۳-۰ (۲۵-۱۷، ۲۵سال ٢٥--١٨). قاد المباراة الحكمان الدوليان طونى مزهر وشبل ضرغام.

انترانيك ثأر من الحكمة وألحق به الخسارة الأولى

بطولة لبنان في كرة السلة

لبنان والاردن الأولمبيان تعادلا مجدداً ١-١

في مباراة دولية ودية أولى على ملعب صور

حقق نادي انترانيك انمازا كبيرا في بطولة لبنان في كـــرة السلة للذَّرجة الممتازة، أذ ألحق مساء امس الخسارة بالحكمة بطل لبنان ويطل النوادي العربية ومتصدر اللائحة هذا الموسم، في المساراة التي اجريت بينهما مسآء امس على ملعب سنتر دميرجيان في الفقاش في اطار

الاصابة اللبنانية التي سجلها ميثم زين في عرمي العارس الاردني فلاح السلمان، وبدأ أمامه عبدالله الدمصي محتفلاً بها.

المرحلة التاسعة عَشرة. وجاءت المباراة التي شاهدها جمهور حاشد ومتحمس، مثيرة ودراماتيكية تبادل فيها الفريقان لِتَـقَدم في كـلا الشـوطين وتُعـادلًا ١١ مـرة وانتـهت بفـوز اتتـراتيك بفارق سبع نقاط ٧٦–٢٩ (الشوط الاولُ ٣٣ ـ ٢٩). وكان افضلُ مسجّل للفنائز عبندو شنياق ٢٧ نقطة، وللخاسر النيجيري محمد آشا (؟

قاد المباراة الدكمان الدوليان سهيل كساب وفوزي عشقوتي. وبذلك ثأر اتتراثيك لخسارته امام الحكمة في مباراة دور الذهاب بفارق نقطتين "Yn-0'7، وُعَـزز آمـالُه فَيْ التأمل للدور النمائي "الفاينال فور"

أفضل مسجل للفائز الثيجيري يعقوبو عثمان ٢٥ نقطة وللخاسر السنفالي عمر مار ١٦ نقطة.

الذي تشارك فيه الفرق الاربعة الاولى.

الرياضي بيروت – الرابطة شكا

وعلى ملعب مجمع فؤاد شهاب

الرياضي في جــونيــه فــاز الرياضي

بيــروتَ علَى الرآبطَة شكاً ٩٧-٥٧٪

(الشـــوط الاول ٥٢–٢٠). وكـــان

أفضل مسجل الفائز وليد دمياض

٣٧ نقطة، وللخاسر السَنقَالى فنُسانَّ

عادل خويري وطوني كركور.

قاد المباراة الحكمان الدوليان

الكهرباء الزوق - الشانفيل

فريُق الشانفيل الذّي فاز عُليه ١٧٠– ٥٥ (الشوط الاول ٢٨–٢٨). وكان

واستضاف نادى الكمرباء الزوق

دا سيلفا ٢٩ نقطة.

قاد المباراة الحكمان الدوليان المغربي حسيد جندان والقبازاقي

## بطولة لبنان في الكرة الطائرة

٥٥-٥١). قياد المبياراة الحكميان الدولى طونى مزهر والاتمادي ابرهيم

وعلى ملعب الانطوني بعبدا فاز الانعاش الاجتماعي قنات على الانطوني ۲-۰ (۲۵-۲۱، ۲۰–۲۰، ٢٥-٠٦). قاد المباراة الحكمان الدولي الياس طايع والاتحادي جوزف

وتختتم المرحلة مساء اليوم بمباراة واحدة على ملعب مون لاسألُ الساعة ٨.٢٠ بين الثـقافي الميناء ومـون

مدارس الراميات الانطونيات السبت

١٧ نيسان من الساعة التاسعة صباءا

حتى الساعة الاولى بعد الظمـر على

ملاعب تانوية مار ضوميط للرامبات

الانطونيات في رومية المتن. ويشترك في هذه المباريات نحو ٤٠٠ تلمينة

سلة الرسل

تنظم دائرة الرياضة في مسمت

الرسل حونيةً دورَّة مدرسيَّة في كرةً السلة للأناث السبت ٢٤ نيسان على ملعب العصمد. ووجهت دعوات الى ٢٢

اتحاد الجودو

اعلن الاتتساد الليغاني للجسودو بدء

التدريبات مع العدرب الياباتي اوكايزومي 3 دان – بطل اليابان للوزن المفتوح

خمس سنوات على التوالي ألذي حضر

الى لبنان للقندريب لدى الاتصاد مندةً

سنة في اطار التــعــاون بين اليــاجان

ولبنان، واوضح ان التسريب منفسوح

لَجُمِيعَ حُامَلِي الحَزامِ الأَزْرَقُ وما فَوُنَّ يوديا الساعة 1.5.5 في النوادي الآتية: نادي بودا الحسليك، ايام الاتنين

نادي التـعـاضـد المزرعـة، يوم

- نادى الرابطة الرياضيية شيارع

سباقات السيارات

أجتَمع مساء الثلثاء في مدّر البادي

اللبناني لُلسيارات والسياحة، اللبنة

الوطئيَّة الرياضية في النادي اللبناني

للسيارات والسياحة وسائقي الراليات

وسباقات السرعة في لبنان، في حصير

ألمين العام للنادي رياض حداد ومسق

وتعدث في الاجتماع هداد وصالحة

ومدير مكتب اللجنة غابي كريكر. ثم

دار نَقَاش مولَ شؤونَّ السَّباقاتُ

والراليات التي يشرفُ عليما النادي اللبناني السيارات والسيامة بصفته

منتدباً من الاتحاد الدولي للسيارات.

عزمي في طرابلس يوم الفميس.

والاربعاء والجعق

اللحنة حاك مالحة

مدرسة للاشتراك فيما.

#### شحادة (مدمد عزازي ٤٦)، غانم حمارشة. قاد الساراة النكم عمار عمار وعاونه وفاز الرياضي غزير على الشباب حكما التماس اغزب اكرسان وروبين البـتــرون ۲-۰ (۲۵-۷، ۲۵–۱۸،

## عسست بغزلات دورات واخار سطية قعيرة

#### السنوية ومنها كبرة السلة والخرة الطلارة وكرة الطاولة بين تلامنة

روزنامة الجمباز اعلن الاتصاد اللبناني للجمباز روزنامة نشاطه لموسم ١٩٩٩ كالأتي: – بطولة بيـــــروت والمناطق دى .1999/0/1 بطواة لبنان للدرجـة الثــانيــة في

.1999/9/1 .1999/7/17 - بطولة لبنان العــــامــــة غي .1999/7/71 – كأس رئيس الاتعاد عمر غندور في

.1999/11/5. الى دورات خلال شمري آب وأيلول. وتقام البطولات في مدرسة الارشاد

#### بعثة الغولف

للغولف بعدما شاركت في بطولة دبي المعتومة وحل اللبناني رشيد عنقل خامساً، بينما حل سأطر اللاعبين في المراكز الـ10 الاولى من اصل ١٢٠ لاعبا

يقسيم الاتعساد الرياض اللبناني ميني فوتبول" يومي الجمعة ٦ ( والسبت ١٧ أيسان على صلاعب جامعة الروح

يقيهم المكتب التسربوي للراهبسات

#### ١-٧ تشـرين الثاني كأس لبنان للنوادي – فئة القدامي (نادي اليرزة). ٨-١٥ تشسرين الثساني دورة ابناء

.1999/6/57

.1999/٨/1.

### مينى فوتبول

الانطونيات دورة البطولات الرياضية

– بطولة لبنان للناشــــنين في

عادت من دبي بعشة الاتصاد اللناني

للجامعات بطولة كرة القدم المصفرة القدس في الكسليك وبمشاركة الجامعات المنضمة الى الاتحاد.

### بطولات الانطونيات

## موسم كرة المضرب نبتون للرجال.

مقبورة على مبارك زيناتي ٧-٥، ١-٣. وهناً الجدول: ٢٦ نيسمسان – ٨ ايار: دورة نادي ٧٠--٣ أيار: دورة السمايا. ٣١ أبار–١٢ حسزيران: دورة نادي

ءُ-٦٠ حزيران: مباريات الاسبوع الاولمي تي ناتي الصماور (صفار

١٥-١ تموز. دورة موليندي بينتش ١٢-١٢ تموز. الدورة المدلية للنادي اللبناني للسيارات والسياحة – الكسليك

(رحال وسيدات فردي وروجي). للناشئين للأناث والذكور (نادي طبرجا). ٢٢٠٠٢ أب: دورة نادي برمانا لمختلف

١٦ سنة للرجال والسيدات. العيركية – بيروت). ٣-٩ ابِلُولُ: دورة مــار ضــومط

للرخال والسيدات. ۱۸ - ۳۰ تَحْسرين الاول دورة نادى بيلوس للرحال والسّينات. ٢٥-٢٦ تشرين الأول كأس لبنان

(ليث الدردور ٦٢)، محمود شلباية (عصام

أبو طوق ٦٩)، خسونة الشيح، مصطفى

اصحر امس الاتصاد اللبناني للتنسر بيانا بالدورات والبطولات لموسم 1999 وكناتت اولاما دورة ثادى زحلة الرياض لفشة دون ١٦ سنة من ٥ نيسان الى ١١ منه واتني احرز بطولتما ايلي كعدي

ليرندرو – بعبدات (رحال وسيدات). الكتلة (رجال وسيدات).

وناشئون). ۲۰-۱۶ حــــزيـران دورة نادي الماسترز للناسئين (اللث ونكور). ۲۱ حریران – ٤ تمور: كــاس لبنان للرحال والسيدات ودورة لفئة دون ١٦ سنة (نادي الغولف).

(رجال وسيدات وبأشئون وصمار). ١٨-١٦ نَمُوزُ الدورةُ الدوليةُ للنادي اللناني للسيارات والسباحة - الكسليك ٢٦ تموز – ١ آب: كــــــاس لبنان

٩- ١٥ آب دورة مسلسرا مسارين --۲۹-۱۳ أب: نورة رمال لغثات دون ٣٠ أب ~ ٥ أيلول. للدورة الدوليـة للناشئين أنادي متخرجي الجامعة

## - ؟ - ٢٠ ليلول: دورة النب انسد ً ءُ-17 تشرين الأول. دورة النمضة

لمختلف الفئات. ۲۰–۱۷ ليلول، دورة ال<del>بــمــهـــو</del>ر للناشئين والنفشئات. ۲ – لنوس انجلس لاینگنزز ۲۵ –

ُ وفاءُ كُلُيفَلانُد كافالييرز على واشنطن ويرلُردزَ ٨٦ – ٧٧ منماً ٢٢ نَقَطُة و١٧ كُبْرَةُ مُـرتدة لشـون كـعب و٢٤ نقّطة لویسلی بیرسون، ودوس مافریکس علی سان انطونیو سبرز ۹۲ – ۸۱ منها ۲۵ نقطة امایکل فینلی من دالاس مافریکس و۲۲ نقطة، وعشر کرات مرتدة ليغيد روبنسون والانقطة وا ا كرة مرتدة لتيم دنكان من سان أنطونيـو سـبـرز الذي خـسـر ثلاثا من مبارياته الـ 19 الاخيرة، وميلووكي باكز على أثلاثنا هوكس 41 – 43 منها 17 نقطة لدل كاري، ولوس انجلس كليبرز على سوجيرزي ننس ۱۰۹ – ۱۰۱ منها ٢٢ نقطة للأموند موراي، ويوتاه جاز

المنطقة الشرقية.

؟ - ميامي ميت ٥٦ - ١١ ٣ – نيويورك نيكس ٢١ – ١٧ – المجموعة الوسطى· إ – انديانا بأيسرز ١٦ – ١٢ ۲ – دیترویت بیستونز ۲۲ – ۱۹ ۲ - ميلووكي باكز ۲۱ - ۱۲

– مجموعة العرب الاوسط· ۱ – پوٹلہ جاز ۲۹ – ۸ ۲ – سان انطوئيو سيرز ۲۵ – ۱۲ ٣ – هيوستن روگتس ٢٤ – ١٢ – مجموعة المادئ

۳ – سبائل سوبرسونیکس ۱۸ –

# بورتلاند ترايل بلايزرز غلب اللايكرز

وفي نيويورك، فاز نيويورك نيكس على فيلادلفيا سفنتي سيكسرز ٩١ -٢٢ فانفرد بالمركز الثالث في مجموعة الاطلسي. وسيلتقي الفريقان مرتين ايضــا هدا الموسم. وســـجل كـــورث توماس ١٨ نقطة ولاري حونسون ١٧ ولْأَتْرِيلُ سبريويلُ أَرًّا ومَارِكَوس كامعي 10 المفائز، في حين سجل الن ايفرسون 11 نقطة فقط الفاسر بعدما أمدر ۱۱ تعسيدة من ۱۳ وارتكب سبعة "تيرن اوفر".

على سكرلمنتو كينفز ١٠٥ – ١٠٠ في

الوقت الأصافي منصا ٢٠ نقطة وعشر كرات مرتدة لكارل مالون من يوتاه داز الذي فارز فلصرة الثامنة على النسوالي وعآدل انجاز دورتلاند ترايل بلايررز ٢٩ وهنا ترتيب الفرق – مجموعة الإطلَّسي: 1 – اورلاندو ماجيك ٢٨ – ١٠

• المنطقة القرسة: ۱ – بورتلاند ترابل بلایزرز ۲۹ –

# STATE OF THE PARTY **t**-

حسم بورثلاند ترايل بلايزرز متصدر نرتيب المنطقة العربية ومجموعة المادئ في دوري الولايات المتحددة لكرة السلة للمعترفين "ان بي أي" قمة الساحل الغربي مع لوس أنطس لايكرز لمصلحته اد فاز عليه ١١٢ – ٨٦ في بورتلاند محققا أنتصاره الد ٢٩ لينفرن بلقّب صاحب افضل سنتل في المسابقة حتى الان، مع العلم ان حسارة الدّيكرز مي الاستوار له منا الموسم، ومسقق سبعة لاعبين من القريق الفائر "نعل فيفرر" وكان أبررهم دامون ستوداماير وايزياه رايدر اللدان سحل كل سمما ١٦ نَفَطَهُ، بِيَنَمَا سَجِل شَاكِيلُ أُونِيلُ ٤٤ نفطة و١٣ كــرة مبرتدة وكــوبي بريانت ٢٠ ُ نقطة وسُمج كُرات ُ مرتَدةً وريك مسوكس ١٧ مقطة للفسريق الخساسسر. وكسان منا اللقساء الأول للفريقين منذ اخرح اللايكرز بورنالأند

وكل من رون ماربر وراستي لاربو ١٠٠

# دوري الولايات المتحدة لكرة السلة

تـرايـل بـلايـزرز مـن البدور الاول مـن

# لاعب بورنلاند ترايل طابررز بربان عرابت -

"البلاي اوف" الموسم الماضي. وفي ميامي، حدّق ميامي هيت ثاني مجموعة الاطلسي انتصاره السادس على التوللي بفوزه علَّى شيكاعو بولز ٩٠ – ٧٤. وسجل الونزو سورنينع ١٩ نقطة وتيم هارداواي ١٨ وجمال ماشبيرن ٧ُ١ُ للفريقُ المضيفُ الدي اندرُ مدربهُ بات رایلی فیوزه ال ۹۳۹ فیانفسرد بالوركيز الثيالث في ترتيب افيضل المدربين في تناريح الدوري. ويستجل الكرواني طوبي كَوْنَــونَشُ ٢٠ نَفَطُهُ



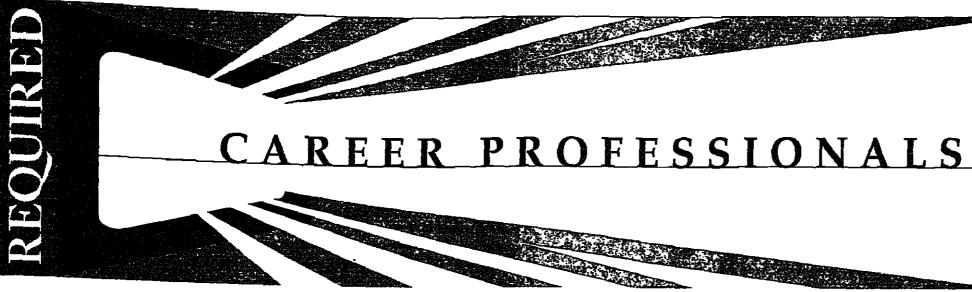
Sec.

erti. s.

1.14

A. a.

**DOT** 



Emirates Telecommunications Corporation - Etisalat, the national provider of telecommunication products and services in the United Arab Emirates, is the region's leading company in its field and a great place for people looking for challenging and rewarding careers.

The United Arab Emirates is one of the strongest economies in the region with modern and cosmopolitan cities. The residents enjoy one of the highest per capita incomes in the world which is

### The United Arab Emirates was recently voted "the safest and cleanest destination" worldwide.

We are looking for top performers for our fully digital Cable TV and Multimedia project, which uses Hybrid Fibre Coaxial (HFC) technology.

You'll be part of a fast growing, state-of-the-art company where leading edge technology is being introduced to match the tremendous organizational growth and project implementation that is currently under way. The company aims to provide the residents of the UAE with high quality pictures and a variety of choices in entertainment, education, audio/video interactive services and pay per

#### **SALES & MARKETING**

Sales & Service Officer

Responsible for market penetration and increasing revenues per customer from strategic business accounts and residential segments, including Multiple Dwelling Units. Should actively manage business relationship on an ongoing basis. Should evaluate interest of potential customers and their ability to pay and ensure that subscribers are matched with the right package and achieve set sales targets. Shall educate customers regarding the services, rates and equipment and supervise door-todoor and showroom sales activities.

**Promotions Officer** 

Responsible for developing, co-ordinating and executing promotions and other marketing events for Cable TV & Multimedia services and complement the sales plans with unique, creative and cost effective programs. Should be an energetic, self-starter, well organized to handle multiple promotions at the same time and should have a passion for results. Should develop promotion plans, objectives, strategies and budgets for Cable TV & Multimedia services. Should source suppliers/vendors, screen their applicability and communicate promotions/objectives to them. Ensure all promotional material coincide with the brand image and will be responsible for all merchandise display. Shall develop and promote program guides for Cable TV services.

(REF: SR/CATV) Sales Representative

Responsible for penetrating the market and promoting Cable TV & Multimedia services. Responsible for door-to-door sales and sales at showrooms/display centers. Shall evaluate potential customer's interest and ability to pay and ensure that subscribers are matched with the right package. Shall educate customers regarding the services, rates and equipment and achieve set sales targets.

#### **PROGRAMMING**

Programming Manager

Should be well experienced, innovative and dynamic with good communication and interpersonal skills. Responsible for all programming contents and meeting budget allocation for the division. The overall job profile would require the incumbent to negotiate and finalize contracts with programs' suppliers, including liaising with legal department in connection with legal aspects of the contracts. Shall ensure compliance of program content to local regulations and the development of the contents of exclusive channels. Candidate must have experience related to programming in TV stations, satellite program channels and program production.

(REF: PPVM/CATV) PPV Manager

Will handle contracts and relations with rights holders & distributors - studios, event organizers, etc. Keep track of all new releases, trends in programming through daily contact with program suppliers imovies, events, etc.). Negotiate the purchase of rights (exclusivity, simple or multi-rights, country, length, etc.) Schedule movies, events in the platform's PPV channels. Handle contractual follow-ups and good execution. Determine sale price, promotion policies and special oriers with the marketing department. Ensure technical interface with the technical department with regard to IRDs and ordering/billing system.

Interactive Service Manager

In charge of conceiving and/or developing interactive services for the platform in a digital environment, dealing with both technical and audio-visual fields (image, sound, video, data, etc.) Analyze and/or generate projects for interactive services. Determine navigation modes, interactivity items, branding, etc. Supervise the implementation and development with the various suppliers. Coordinate manufacturing and integration of various elements of the service respecially content &

Director of On-Air Promotions. Responsible for budgeting, promotional planning, commissioning projects, production management and the post production supervision. Develop and implement overall budgets. Develop monthly and quarterly on-air planning schedules. Oversee all post production staff and promotional spots. Candidate should have excellent communication and organizational skills and be able to manage various projects. Should have excellent PC knowledge. Experience in television (On-Air promotion, production or post production, commercial and administration or other related field) preferred.

(REF: AO/CATV)

**Acquisition Officer** Will handle contracts & relations with rights holders and distributors. Keep track of all new releases, trends in programming through daily contact with program suppliers, markets and international shows. Screen and evaluate programs, decide on purchase or not for broadcast. Negotiate the purchase of rights texclusivity, simple or multi-rights, country, length, etc.). Handle follow-ups and good execution of contracts. Manage the acquisitions budget within the limits set by the management.

(REF: SCHE/CATV)

**Scheduling Executive** Responsibilities include scheduling, ordering, tracking and overseeing the physical delivery and return of materials for license agreements. Edit show list. Enter show information and dub lists. Place commercial and promotional spots. Strong computer, communication and organizational skills are required to handle extensive data entry. Previous traffic experience, office skills, proressional attitude and flexibility with schedule are important for this position. Candidate must be detail-oriented.

(REF: AGE/CATV)

Must supervise creation and production of channel branding material (promos, interstitial, channel clips, etc.) Determine briefs for creative logic and types of promos based on promotion strategy (and production strategy). Set up and manage schedules for creation and production. Write-up price quotes for permanent productions. Negotiate with rights holders (music, image, authors, etc.)

Electronic Program Guide Officer/Content Editor (REF: EPGO/CATV)

Responsible for entering information as determined by Interactive Services and also to ensure its correctness and that it meets editorial line. Also responsible for evaluating the content and text of the acquired program and report results.

Market Communication Executive

(REF: MCE/CATV)

Responsible for designing the marketing outlook and channel promo for a particular channel and to ensure that adequate interstitials and promos are ready for broadcasting. Co-ordinate with marketing department for advertisement and scheduling, marketing campaigns and arrange press releases. Coordinate with Acquisitions to prepare necessary promo materials for new programs. Ensure that adequate leaflets, fliers, booklets are available. Co-ordinate with outside companies for sponsorship and ad deals. Co-ordinate with other exclusive channels for cross promo campaign.

(REF: CE-P/CATV) Responsible for entering information in the traffic scheduling system and to ensure its correctness. Must ensure that selected programs follow the predetermined programming grid.

TECHNICAL

Responsible for the operation and maintenance of broadcast equipment, production equipment, control room equipment, videotapes, switchers, video servers, special effects and building facilities.

Will also be responsible for the station compliance with government and industry and shall be aware of technical rules and regulations relating to operations of a commercial broadcast station. Accountable for detailed preparation and administration of station's annual capital expenditure and engineering operating plans as well as budgets and the ability to negotiate contracts with equipment providers. Must also handle the administration of all engineering personnel, including approval of all human resources decisions involving hiring, firing and staffing levels and review of staff performance appraisals within the department.

Senior Engineer Maintenance

(REF: SEM/CATV)

Will participate in system design and layout, and oversee equipment installations. Oversee the professional and efficient maintenance of broadcast television equipment (i.e. videotape machines, switchers, automation system, cart machines, etc.) to the component and system level. Report on capital and non-capital expenditure related to equipment maintenance and supplies. Must have a college degree in electronics engineering with a minimum of 7 years experience including 3 years in a supervisory position. Must have in-depth knowledge of digital broadcast systems maintenance.

Senior Engineer Operations

Responsible for planning operational/logistics goals & needs and implementing strategies with management as well as provide input into the development and/or modification of operational procedures. Must train, supervise and develop production staff in all phases of broadcast operations. Recommend new staff employment and necessary changes and schedule/assign workloads. Must have a Bachelors degree in a television discipline or other job related curriculum and 5-7 years experience coordinating people and resources. Must have a detailed and extensive knowledge of broadcast and post-production equipment from an operational perspective including features and facilities of common hardware and software. Must also have the ability to operate and train people on the use of broadcast TV equipment and have general experience in video production principles and techniques. Must possess strong leadership qualities.

**Broadcast Engineer** 

Duties involve installing, testing, trouble-shooting and component-level repair of digital broadcast video and audio equipment. Must have a college degree in electronics engineering and specialized training in television with 5-7 years related hands-on experience, covering digital & analog background. Must have experience in planning, designing, installing, and integrating new broadcast systems into existing facilities. Experience with network hardware/software, such as Ethernet routers,

Senior Broadcast Technician (REF: SBT/CATV)

hubs, and cabling, and knowledge of Windows NT & UNIX based systems is an advantage.

Responsibilities include troubleshooting, maintenance, and repair to the sub-assembly and component level of Digital Broadcast Video Equipment. Must have solid knowledge of electronics with a good understanding of digital circuits along with mechanical and logical trouble-shooting skills. A thorough understanding of basic video concepts and standards used in the industry is necessary. Should have a minimum 2 years Technical School degree in Electronics with 3-5 years of related test/repair experience including hands-on repair of video and audio equipment. Must be computer literate in DOS/Windows. Knowledge of UNIX is a plus.

(REF: ITE/CATV) Must diagnose and remedy system level problems, supporting "ON AIR" TV broadcasting facility operating 24 hours/day, 7 days/week. A minimum of Bachelors degree in computer science or Electronics Engineering is required plus 5-7 years experience in a related field of technology/industry, coupled with system administration experience and computer operation systems including Unix, Windows NT. Application development experience with computer languages such as C or C++ is highly desirable. Experience with network hardware/software, such as Ethernet routers, hubs, and cabling is a must, while database experience is a plus. Strong interpersonal, communication and time management skills, coupled with solid technical skills are essential.

Channel Controller Responsibilities include monitoring and controlling video and audio signals for ON-AIR operations

using Louth automation, video servers, digital master control swit

digital television operation equipment. Must have a minimum of 2 years experience as a master control / presentation operator. Experience with Louth automation and video server technology is a plus. Must be available to work all shifts including nights and/or weekend shifts. Automation Scheduler

Responsible for ensuring the proper transfer of information from the traffic scheduling system into the automation system and updating the automation schedule and database. Must have experience in operating VTRs and media preparation systems. Knowledge of a broadcast automation system is a must and knowledge of Louth automation is an advantage. Must be available for flexible working hours including weekends and holidays.

Recording Technician

(REF: RT/CATV)

Responsibilities include performing recordings from various sources onto Digital Betacam machines, CART machines and video servers under the control of an automation system. Maintain recording logs and perform format and standards conversion. Must be able to operate video measurement equipment and be able to interpret wave form and make level adjustments. Must have 2-3 years experience in a television/cable TV operation with a good knowledge of automated recordings. Must be available for flexible working hours including holidays.

Studio Operator (REF: SO/CATV) Responsible for operating studio camera for all live and recorded operations and coordinate studio recordings. Align camera, set up and operate the robotic camera-head equipment, lighting and audio.

Minimum of 3-5 years experience in general studio operations.

Responsible for operating linear and non-linear postproduction hardware and software for program packaging, promos, program and station IDs. Manage on-line edit sessions, coordinate logging of each program. Must have a minimum of 2 years of non-linear editing experience with good knowledge of all advanced effects and features of non-linear editing software like AVID, softimage, Discrete Logic, etc. Must also be skilled in working on linear edit suites using Sony BVE 2000 A/B roll edit controller. Must have strong communication skills, able to work flexible hours and work well under constant

(REF: GO/CATV) Graphics Operator Responsible for producing graphics for station promos, IDs, interstitial, etc. Must produce elements for all on-air promotions and print media and create new visuals on a daily basis. Must have BFA degree or equivalent with a minimum of 3+ years on-the-job experience in a TV broadcasting and post production environment. Must have working knowledge of industry standard graphics and animation software tools like Softimage, 3DMAX, MAYA, Media Illusion, Photoshop as well as print media software packages like Quark Express, PageMaker and Freehand. Must have strong communication skills, be a team player and work well under constant deadline pressure.

(REF: SI-TT/CATV)

Responsible for troubleshooting hardware, software and network related problems of the computer systems operated by broadcast operation staff. Shall possess experience with Digital TV systems and standards and the trouble shooting of computer systems and networks. Must have knowledge of SCSI, RS-122, RS-232, NT & UNIX OS. Should be an electronics engineering graduate with over 5 years of

We will offer competitive tax-free compensation & benefits for the right candidate.

Come, join a winning team.

For prompt consideration, send your detailed resume with salary history and recent passport-size photograph, within the next 10 days, to the following address:

**Head of Selection & Recruitment** ETISALAT, P.O.Box 3838, Abu Dhabi, United Arab Emirates or Email to: recruit1@emirates.net.ae

> Check us out at www.emiratescatv.co.ae Envelopes should be superscribed with post applied for.

🕏 مؤسسة الامارات للاتصالات – اتصالات Emirates Telecommunications Corporation - Etisalat



A water distribution company needs salespeople with good English + experience + motorcycle drivers. Tel: 01/798971/5 - 798987 Fax: 01/

شركة دهانات تطلب مندوبة مبيعات راتب + عـمولة السـيـارة ضـرورية. للمراجعة ١١/٢٥١٨٢٢ سادكو للادوية تطلب سكرتيبرات

ذوات خُـبِـرة مع لفــة الكليــزيـة وكومبيوتر ومحاسبات مع شمادة جامعية وكومبيوتر ٢٥٧٤٨٢/٤ – .1/70V90Y/A

شركة اعلانية تطلب مندوبات (عدد ومندوبا واحدا من ذوي الخبرة والكفاية تقدم الطلبات مع C.V في مكاتب الشركة خلعة التلفون ·0/A-1401/A

مطلوب للعـمل في منطقــة بيــروت الكبـرى مندوب او مندوبة مـبـیـعـات (راتَبُ + عموَّلَهُ + بدل نَّقَل). الْاتصال 07/117ATO

صالون أبرهيم عمرو الحمراء يطلب Manicurist درجــة اولى. تلاتـــــال (7730Y/(. - Y3333A/T.

شركة في الزلقا تطلب معلوماتية خبرة في أأمداسية ٢ سنوات أرسال ٢٧ / ٨٩٩٩٩٢ مناساكس ٨٩٩٩٩٢ - ت ·1/49999)

معمل البسة نسائية في حاجة آلي مـقصُ دار (تفـصـيل عُلى الطاولة) الخبرة ضرورية. ت ١٩٠٠٨ – ١١/٢١٩٠ – -1/V-EEST

M. Ezzat Jallad & Fils Have vacancies for sales rep. in the Power System & Machine Divisions. Required qual-ifications: Eng'g degree or experience in the domain fluent in English - Computer knowledge - Under 35 years of age. Tél.: 09/212077/8/9

تتمة الاعلانات المبوبة والاعلانات الرسمية في الصفحة - ١٩ -

## وظائف

مطلوب لشبركة مستحضرات سـويسـرية مندوبة، نشـيطة، تدب العلاقات آلاجتماعية وتملك سيارة خاصة بها للعمل في اجوا مريَّدة دواما عرا لمكانية دخلٌ مرتّفع، منافع اجتماعية عديدة وترقيات سريعة الرجاء الاتصال بالرقم ٣/٧٤٨٥٩٠

مطلوب لشسركسة تسسويق آنسسات وسيدات من مختلف الاعمار للعمل في مجال عرض المنتجات بدوام جزئيَّ، الراتب مغر. ت ٢/٦٥٢٥٧١ .

شركة كومبيوتر تطلب مبرمجين نوي خبـرة جـيـدة في لغـتي Āccessli والـVB للمـراجعـة (٢٨٧٥٤٢٠ – · )/777419 - . 7/700ATY

مطلوب براشور درجة ممتازة بمعاش جيد، خبرة لا تقل عن · ( سنوات. الرجه من عندهم الكفاية ان يتقدموا فقط، منري التلفون ١٩٢٥٩٥٠٠٠

Leading magazine in English is looking for experienced journalists. Fax CV 01/749090 Expanding publishing Co. is looking for its graphic design

Dep. layout operators with extensive experience in Quark and photoshop. Fax CV to 01/ Commercial company based at Kaslik requires a young female graduate degree accounting or

B.A. must have computer knowledge, fluent English. Call 09/210721 ان كنت ماهرا في العلاقات العامة وتتمتع بشخصية قوية، إن كنت شابا طموحاً وتريد ان تعقق ارباها وفيرة اتَصَلُ بِناً فُورًا لِتَستِفِيدُ مِن فُرصَةُ نادرة ومـتــيرة ١٦٤٤٦١ - ٠

٠١/٣٧٤٩٠٠ أو لرسل سيــرتك

الذاتية بواسطة الفاكس على الرقم

التالي ١٤٧٢٤/ ١٠ مطلوب عامل تنظيفات بمحلات موسى عطاً وأولاده الدكواتة. التلفون ١/٤٩٤٧٧٥ - ١/٤٩٤٧٧٥

مطلوب مندوب مبيعات مستوى جامعي

يتَقَن اللُّغَةُ الاَتكليزية مع خيرة لا تَقَلُّ عن خمس سنوات في تجارة مواد البناء العمل في منطقة بعبدا والمتن. لتحديد مقابلة الاتصال ١٠١/٨٠٣٤٠٨ - ١١/٨٠٣٤٠٨

#### **Near East Consulting Group** Management Consulting & Executive Search Firm

For leading MEDICAL EQUIPMENT company

Medical Sales Representative

Age 24-28. University degree. 2-4 years exp. selling Medical Equipment or related products to hospitals.

Call us at 01-422691; 01-422692; or Fax: 01-422561 or e-mail:necg@dm.net.lb

## TRAINEE MANAGERS

Required for young, expanding Financial Services Group. No experience required as all training given. Exciting opportunity to combine long-term career development with high income/bonus rewards. available throughout Lebanon. Positions

If you are a career orientated, ambitious graduate aged 23 + call: Mr. McCarthy 01. 373170-1-2-3-4-5

> ANNONCE MTAYLEB COUNTRY CLUB



Avant son ouverture prévue pour fin Juin 1999, le MTAYLEB COUNTRY CLUB recrute des hôtesses bilingues, de niveau universitaire, pour son département de promotion et de marketing, à plein temps ou à temps partiel.

De très bonnes conditions vous sont offertes.

Prière d'envoyer votre C.V. muni d'une photo passeport par fax au (04) 910498 ou le déposer personnellement à Mtayleb Country Club sis à Mtayleb

Pour tout renseignement, contacter le (03) 220272 ou le (03) 649893

CABLE TV & MULTIMEDIA

أعمال إيتل عدنان في "غاليري جانين ربيز"

جسور لاستدعاء الذكريات أو لإخفاء الماضي

بُئریس ۳°، ۱۹۹۸ (مائیة علی ورق عادی).

النظرة الاولى إلى هذا الجسر أو ذاك.

في أي حال، هل المهم أن نُعرفُ هذا

المُوقعُ او ذلك وان نضع مباشرة إسماً

عليبه ونذيله يبطاقية تثبت مويته؟

فالدركات التخطيطية، المنففة

والمبسطة، تهب انطباعاً بأن الاندناءة

مي لاحست ضان ما هو تُحت، وان

الأستقامة مي لتسميل الانتقال من

نقطة الى اخرى، عبر الرمز المختزل.

تمر فوقه شبه سيارة او آلية يغترض

انهًا وسيلة نقل تطمح ألى بلوغ ما هو

وراء المدّى الأفقي، فتُربط بين من هم

منا وبين من يتوقعون الوصول ا**ل**ي

كتاباتها اللونية، واختصاراتها بالدبر الصيني على الكرتون، او ورق الأرز

السابانيُّ، او الورق العادي، تعمَّتبر

وهكذا، ان تحسافظ بيسروت على

الثقافة العربية وتدميها وتصونها

بحيث تتمكن هذه الأخيرة من ان

تعتصم بها وثلتجل اليها، يعني إن تقــوم في بيــروت حــركــة تغند

الادعاءات القائلة باطلاقية الثقافة

العربية وتقوض كليتماً. وهذا الأمر

يتم في رأيي من طريقين:

غي ملتقى التصحيم بلا

سرين وتعزيب العنكثير في

ستست شن عستي الماود

ساب سادة النظارات الديدة لي

ب المسؤر ال

BNORDANA

SERVICE DIRECT ET REGU

ANNONICE CLAFFACES DU NA

DE L'AMERIQUE DU

Nordana Surveyor voy. 9

SCANDINAVIAM NEAR EAST AI

(HENRY HEALD & CO.

<sup>8</sup>4% 8949783.1 ₹874 38 . FUS FASTS

55/4007-1 TEL 5856761**7.8**074.4

"MR41042384\_44953\_8 5 F (

We do not be a second

پون

ومواعيدها

ارح والمتاحف

الطقس

ران والمرفأ

ر العملات

455:FOUTH 15 14 4

سرب سال المنظ



الكتاب: "الشرخ"، رواية.

المؤلف: ايرهيم الكوني.

المؤلف: أبرهيم الكوني.

الاسطورية البديعة لغةً ومضموناً.

الناشر: "دار النهار"، ۱۹۹۹.

الناشر: "دار النمار"، 1999

الكتاب: "في طلب الناموس المفقود"،

١ - الشرخ

اسرّار الحياة، بزمانها ومكانما. يظل الكونى ذاكّ

الباحث الدائم عن الأصل ومفزاد. ولأنه نمًّا هذا المندى منذ البنداية، متمانياً طولاً وعرضاً بين

اشارات التكوين ورموزه القادرة وحدما على فك

مغباليق المعنى، تتخذ كتابته تلك الصفة

والاسطورة التي بين أيدينا اليسوم، ملسمة

تروي علاقة الانسّان بالصحراء، وما يتخللها من

سحر والتباس وغموض. ولما صارت الطحمة –

الاسطورة الى ما عي فيسه لدي ابرهيم الكوني

لولا تلكُ اللغة المائلة التي يتوسلماً، لولا مكاتة الكاتب العدمشة في استخدام اللغة كأداة إخبار

تمتاز لغة الكوني بجدارتِها في استخراج ذاتها

من المأدة الذام لتبقى خاماً، في قدرتها على خلق

المناخ الملائم للدو الملحمي. بكلمة اخرى، يمتازّ

الكاتّب بتـمكنه من السـيطرة على الكلّم كي لا

بفلت منه ندو فضاءات السهولة، بل كي يبقى

في الانصراف المفتسرض، داك الذي يضرّج على

ألَّفط العادي للسرد، ويُدخل الخطوَّط المتـدَّاخلة،

ومن الادوات التي يلجأ اليها الكوني، والتر

تمنح كتلبثه سمة الاسطورة، تلك ألطريقة

الطقوسية في حبك الخبر وذاكُ الاسلوب المُنبثق من تقنيات الحكايات المنقولة شفهياً، حيث

يكون الراوي في منزلة المخَــبــر المنقــصلّ -

يتشعب اذن الكلام ويتداذل هتى تضدي

الدكاية ملحمة متشابمة الاطراف، بلا نهاية ولو

اتتـمى المسرد، وبلا بداية ولو أنطلق الراوي من

نقطة معينة. فالكوني عذا القادر على صوغ اللغة

وعجنما وقوابتها وفق رؤيته الفاصة للعالم،

رؤيته العميقة، يجعل الجمل والمفردات حروفاً

أزلية منقوشة في فراغات المكان، صدى مؤلماً

وتبقى السيبرة لدى الكوني (اذا كبان ثمة

سيرة')، عالماً مليئاً بالسحر والسرِّ من الولادة حتى الموت، مع ما يتخللهما من مشقة، عبر رحلة

الواقعة بين عالم النيال وعالم الواقع.

المتصل عن الذبر وبه.

بظل ابرهيم الكوني ذاك ألمتسائل دائماً عن

## جديدا ابرهيم الكوني "الشرخ" و"في طلب الناموس المفقود" إشارات التكوين ورموزه في المناخ الأسطوريُّ

فِّي هذُه الفقرة أكثر من اكتشاف للقارئ، أكثر من اعتراف من الكاتب؛ وقد نقول، ولو اختصاراً، انها معطة مهمة في نظرة الكوني الي العالم، كما انها نقطة مهمة في التُحول الرَّوائي من وصف سكون الصــحـرا٬ البــمي الى وصفّ

جوف الخليقة، من اعتماق الكون، اي من باطن المضيلة البشرية المشتركة، تلك التي رأت بدايات الحياة. ولأن التكوين مجموعة اشارات – رموز، ولأن اللغة الملائمة مي تلك التي تربط ولا تَفك، تَجْمُع ولا تَفتت، تَغْنُوص في العَمق ولا تنظر في بلَّاية الى سطح الاشتياءٌ، كيان على الكوني أن يربط بلغته الشاسعة والثرية بين البائن َ والَّذبيَّ، مروراً بسيرته – سيرة البشرية، وصولاً ألى التركيبة الملحمية. أو لأن الاسطورة -ألملحمة. فعل كتابي يهدي، عبر اسلوبه المبني وفق المنطق البدائي، الى شيء من الخلاص، ولأنّ ضُعَلَ اللسانِ، اللغَّة، محكيثة كانت او مُكتُوبةً تنبي صاحبها من الامداء، يتنبُّه الكوني الى سر اساسي في السيرة البشرية، هو "الاسم". يقول واهــتــرس ان تنسى اســمك، لأن الأسم لك طلسم، اذا أشتد بك البلاء فان التميمة الوحيدة التي تستطيع ان تعيدك الى الوراء، واعلم ان

وعبر مذاً "الاسم" الذي يشـدد عليه، يختج الكاقب بابآ واسعاً ومخيفاً على أهم اسرار الوجود. فـ ّالاسم" يظل اللُّفز الأكثر التباسأ فيّ الفعل اللفوى. اذ بدءاً من نطقه، لفظه، وانتمآء بكتابته، تدوينه، يشكل "الاسم" بالنسبة ألى من يستخدمه المنطقة المحرّمة – المقدسة التي لا يُجوز تخطيها او دخولها الا في احتراس كبير. مناً أيضاً، وكما نُلاحظٌ، يؤكد لنَّا الكوني بدائيته المهمة والغنية المنعطفات، كما تتأكَّد اصالة اسطوريته، مدقما وعمقها. ألم يحذّر من التيه فِي حَالٌ ضياع الاسم؟! ألم تدل ُ هَذَه الْنَقَطَّة عَلَى

أهمية فكر الكاتب وشموله؟!

فمو لا يكثمل بدون الاخسيرة، ومسا دور الاسم ســوى توطيــد هذه العبلاقية، سبوى ٥- "جدارية الكنيسة البابوية" توفسيسر تلك الصُلّة . ٦- "اُصل الانواع" لتشارلز داروين. الاساسية. ٧- "التوراة" (الترجمة الإنكليزية

الهنا وألهناك.

كيفما تنقلنا عبر

سفسات الكوني نقع

على كنوز فكرية باتت

مفقودة تقريباً اليوم.

كيفما قلبنا الصفحات

يطلع أمسامنا شسغف

الكوني بالرمـــوز

وبداياتما واسترارها

فنلاحظ مدى تشديده

٨ – "باثرة الطقية" نربتــــــــارد ٩- "السمفونية التاسعة" للودفيغ فون بيتموفن. أ ا – "ناح محل". ١١- "زوآح فيغارو" لفولفضائغ امانيوس موزار. ١٢- "المسيح" لصورج فريدريك ١٢- "ماكبث" لوليم شكسير. ١٤- "الندقية".

10- "كاتدرائية تشارلز". 11- "البيتلز". ١٧ – "المسرب والسسلام" لليسو

٤- "الملك لير" لوليم شكسبير.

في عمد الملك جيمس).

لتشايكوفسكي. · ٢- أُ القَلْةُ \* لأوغست رودان.

قرر مجلس الإدارة بتاريخ ١٩٩٩/٣٠٧٤ دعرة المسساهمين الكسرام لْفَمَرَةَ التَّانِيةَ خَصُورِ الْحَمَعِيةِ الْعَمُومِيةُ غَيْرِ الْعَادِيةِ الْمُقْرِرِ عَقَدَهُـــــا في مركز الشركة في المطيعب ودلك في ثنام الساعة الحامسة من بعد طهر يوم اخميس الوظع في ٧٠ /٩٩٩٥ على أن يكون جدول أعمالها هو نفس جدول أعمال حمية ١٩٩٩/٣/١٨ . .

١- صح أولاد المساهمين الذبي فقدوا حقهم بالاشتراك من استعادة

٣- في حال الموافقة عنى المند الأول تحديد عدد وشروط الانتساب

مع حقوق وموجنات المنتسب.

٤- أمور مختلفة -

الكائن في مداولته الفهم او الاجابة عن سؤال. ولأن عالم الكوني قائم اولاً وآخراً على الرمز، هذا العنصر الغريب على اللغة (وان كان اصلاً من صلبما)، فكان على الراوي ان يستعير لساناً غير عادي، أن يتَّكلم بكثَّافَّة الْأَشَاراتُ والايماءاتُ الكونيَّة. بِّقُول الكاتب "اعترف يا مولاي أني لم أعد احتمل الإلق الذي طفأ على المقلة، فتكلمت بذلك اللسان الذي لاّ ينتمي الى أمل الذلاء، ولا عـلاقـة له بابنا الأرض، رغم اني عـاندت طويلًا،

[...] القصاص الاردأ: التيها"، لا يترك الكوني طرفاً من أطرآف الاسطورة البشرية الا يذكرها

في ملحبته الرائعة هذه.

فالتبه هنا ليس فقدان الاتجاه الجغرافي، ولا الجنفون ولا الموتء التيـه مو فــقــدان

الملآقة الضرورية بين الانسان واشساراته،

من جسمة ثانيسة، بتكلم الكوني على مباع – نيه من نوع أنسر اذ يقسول "لأن الشبقى لا يكتبشف الصيباع الا في البرزخ الذي يفضي ألَى حقولُ سزروعية باصرحية السلف". لا عسلاقية للانتقال من الدياة الى الموت بفقدان الاسم، دالاخير يبقى محفوظاً، ممتفظاً به أبداً. اذن، التحيم الأخسر الذي

بتناوله الكوني، مو دخسول البسرزخ خطأء دفلول نلك المنطقة النمأئية الفاصلة بين

روابطه بما كان فقده حتى الآن.

وحود الناموس الذي يدوّنه مرّة أخرى لاتقاء شرّ

أوليةًا من الدشرجة والاصوات على انواعها، الى السُّكون الْأَبِدِي، الْبِيثِي. منَ "أن التَّكوِين تَعبِير سبق رموز الأبجيية" الى "... لا يدرك نبأ الخافية من لَّم يتَّقَن قَراءة العلامة البادية"، من "ما داجَّة الناس الى الكلام؟" الى "سمعُ القلب ليس لفواً لأنه ليس موتاً منكراً دنس حرم السكون، ليس سمعاً، لكنه رؤيا" أو الى "فعل كان الايماء امراً لكن هذا الكَّلام ليس عادياً، بل مقبل من جری به الزمان حقاً، أم أنه لم يكن سوى رؤيا،

ينقلب اللسان على ذاته فيكتب ضد ذاته، اعني بذلك ان الخاطرة كلام مكثف، خاطف، ململم، لَّا يعبوزه التنميق، والصَّفر في انحاء اللغبة، أنما التعمين والنقش كالبرق في بُلطنها، وهذا الباطن يجده الكاتب في مكان واحد او لا يجده. بكلمة اخرى، عليه ان يَمد يده آلى الجوَّف، وحيث يمدها

ونزولاً في ارجه مساحة اللغة.

العريقة، بل تُشبه الخاطرة نُقش الصَّخر، امتأتهُ تعبيرها وندرة موادها.

قَد ينطبق كلّ نلك على ابرهيم آلكوني وقد لا ينطبق، فيكون قد أتى من منطقته الَّخاصة والحرة، حيث للرغبة الكتابية مزاجها ولفتها

في هذه النصوص ائن، يضع الكوني مخزونه وهذا الايجاز تحديداً هو ما يصوغ قالب الفكرة،

تتراوح خواطر الكوني بين الملاحظة القاسية والجارحة، والتأمل الحزين والسائس. فاللغة سَاذِرُة احياناً، متفائلة احياناً أخرى، لكنها تبقى حادة، مستنفرة، صلدة. أي انها لا تقبل الفتور ولا البلادة، بل تضرب كإزّميل الحديد في الروح الغافية لدى بعضهم، او كالاندار النطير في الروح البقطة لدى بعضمم الأخر.

ءاً يقوله ابرعيم الكوني في نصوصه هذه ليس تَحَرَاراً للْحَكَمَةُ الْبِشَرِيةَ أَلْنَي لا بِدُ ان تَتُواصُلُّ. ليسٌ الا شفرات اضافية تُضيُّ ما يكون قد توارى خلف جدران النسيان، كالوميض الضروري يدخل الكوبي عشمة "آلنآموس المفقود" في مُحاولة منه لنَّفض الغبار عنه واعادته الى الحياةً، الى نورها، فيقرأها الأنسان من جديد، ويستقيد

في هذا المعنى يكتب الكوني النـــواطر لا لينقض ما قبيل من حكم الى يومنا هذا، انما ليسترد ما بات شبه مفقود. يكتب الكوني الضواطر رغيبة منه في تأكيب

## روائع الألفية الثانية شكسبير أوّل ثم ميكلانجلو

تايمز" البريطانية تدت عنوان "روائع اعمال الالفية" وطلبت فيه الى القراء تسمية عشرة اعمال في مفتلف انواع 🥞 الفنون يجدونها افضل الاعمال واروعها في الألفية الثانية. وطلت النتاثج وفَّــرزت في قــسم علم النفس في عامعة لبستر، حبث تبين ان شكسبير حل اول في مجمل التسميات، ثلاه میکلانتلو، ثم موزار، ثم بیتموفن۔ وفي الرسم تصبرت حدارية الكنيسة البابوية في الفاتيكان لميكلانجلو تلتما جدارية بيكاسو <sup>"</sup>عرينيكا". وفي الشعر حل شكسبير اول في سوناتاته الرائعة، والرجَّتُ الصحيَّفةُ لائحة بالاعتمال العشرين الأروع في انواع

في استفتاء أجرته صديفة "صنداي

أ - " واولت" لوليم شكسبير. ا - ديفيد اسكلانداو. - ستا سكلانجار.

تصويب

وقع في مشوية بلزاك، أمس، خطأ كومبيوتري قلب ترتيب التعبير بالفترنسينة من Pava Simple الى Sumple Passe فأقتضى للتصويب.

متعددة من الغنون تبعاً لُأختيارات نولستوي.

اعملكه. 11~ سد

سليمان بختي (تتمرت من ثلـ"محداي تايمر" البريطانية)

> دعوة إلى مساهمي شركة كولينا ش٠م٠ل، لحضور جمعية عمومية غير عادية للمرة الثانية

يتشرف مجلس إدارة شركة كولينسا شءم ولء إعسلام حضيرات الساهمين أنه بتاريخ ١٩٩٩/٣/١٨ عقدت الجمعية الممومية غييم العادية لنشركة اجتماعاً في الركز الرئيسي في المطيلب، وبالرغم من انقضاء الساعة المحددة لم يكتمل النصاب المفروض قانونا \* •

هذا احتى مقابل دفعهم صنعا" مقطوعا" إلى الشركة بدلا" مسين ا شرائهم أسهما" من الفتة "ج" •

٣- تعديل نظام الشركة تعاالما تقدم .

عنس الإدارة

لفهم خفايا الوجود. "كل روح نبيلة نات سجية مستحيرة، الشمس والقمر، الصحراء وأنجم السماء، الذفايا ومظوفات الذَّفاء، كلماً كاثنات تشهد بكمال الجرم المستدير، وتنبئ بيقين بقول ان الاستدارة التي كانت قدر المخلوق الصحراوي في عبوره ندّو مملكة الأُبدية، مُيّ علامة الكنوز الأرضية ايضاً". كيف نُعبر كتاب الكوني بدون الوقـوع في طويلاً. الرمـز في العين غلبني، فانطلق لسـاني نشوة القراءة أمام مفاهيم بشرية – وجودية

عدمه، وذلك مع بدء الكلام،

أبرهيم الكوني هو تلك المعاني مجبولة في جــســده النقي – الاولي، أبرهيم الكوني هو ذاك القادم، وكم هم نادرون امثاله، من جوف الارض ومن قلب السحمة. أنه ولى تلك "المتامة"

تشديده على أهمية "العلاقة" كأنما المفتاح

الْأَبِدِّية"، تلك المعجزة البشرِّية في لعنتها أو ؟– "في طلب الناموس المفقود" الخاطرة منطقة عبور بين الحكمة والشعر، او بين الدكمة والغلسفةً. الْخُلَّطرة هي زُمن انتَّقالُ الكَاتَبِ من السرد الغزير الى القَوَّل المُقتضب، وايضاً زمن تطوَّره من اسلوب الى آخـر، حـيث

ينتشل فكرته – خاطرته. فــان مــدها ولم يجــد ذلك السطر، نصف السطر، او السطرين على الأكــــر، بــــــاول في

حفرةً أخرى. ذاك لأن الخاطرة لا تسمح، من حيث الاسلوب، بالحفر طولاً وعرضاً، وصعوداً الخاطرة انن نقش سريع، صاعق ومشذّب، في مكان لغوي واحد، له حدوده الصَّارَمَة واصوله

وهل الضاطرة ما يتوصل اليه الكاتب من تهكم او مرارة في احدى مراحل حياته؟ هل مي

حاجةً وجُدائيةً – فكرية يلجأ اليما الكاتب، بين الحين والآخر، لتبديل مواقعه خوفاً من اللغة على اللَّفُةً؟ أو هَي احد تعابير الطموح لدى الكاتب، وعدم اكتفائه، فيذهب في عرضّ الفضاء اللغوي بحثاً عن قوت جديد، عن شغلة أضافية؟

الفكري في مقاطع متفرقة، متفردة، تقول كلمتها وتَمضي. فهي لا تريد السرد والتفصيل السني، ذلك المتوالد بعضه من بعضه في غزارة، كما في الرواية، بلُ ترغب في أيصال ما علقٌ مُن افكار، ما تبقى، او ايضاً ما استقل منما في . قالب لا يشبــه الاً لعظة الكتابة، زمنٍ تركيب الصيغة. فلحظة كتابة الخاطرة يمتاز دوماً بالايجار،

ما يمنحه شكله وتعبيره.

#### على "استدارة" الكون

- I -أنا الجميم لتشدد المناني، ولغو أنسي مبعدأ برمايته بلابل السكاري

سير القوم يعييني، وترسفه الست وسيى، ليسست بجلو بعارفات الفندي الأتعياء ولمجة السدر.

- 111 -له، عقبت الشيء بل دميع الأشياء وعدني شوق سععد عقل

في حوضي جمعوا قرابينهم

ومسرقت ست ورقبات نكسرى وُنكيت على السياب وسقطت بيدي دمعة امرأة، لئلا يعود متلمفها

أكشرث لبحايا أفشدة على الرصيف الفنسي وأحزان تمشي غيماً زائرة! صليت أنا صليت لا كمن برجع/ قد بدمت

لمن لا يعسرف عنوان الطيسر تشنعت، يگفى! - VII - ,

واشكَّر إبليل علمني الشَّــربُ، واستذرتُا

أغرقت رؤوس القططء

. The state of th

# لتسهر الغابة

ومندز المارفات.

أيمــا المامد، لغــوايتي شُطأنُ

لِوَّدَتُ في صحمتي القَساتلي والمعبلي عاجلتُ الموانئ الواحده.

أمقاسمي! لا ليت وأخواتما ولا مجاميغ الدسرات بيننا أرقام أدفادها لا بد لعم

تلوث رقيعي متعول البضائر أد مستعشة المرتفى لتنصنع الزلفى وأداد الأمل

وظنون مخص فرصه تلتهم

رميت اليا... والبدُّ وراء وراء ما

أحمد الواصل (الرياص)

ماذا يَعنى بـ "بيروت عاصمة ثقافية..."؟ مانا يعني ان نعلن "بيروت عاممة ثقافية للعالم العربي ١٩٩٩"؟ ما مِو "العرب وتحديات المقصود بذلك؟ بلُّ ما المقصود بأنْ العلم والتقانة" نعلن بيروت أو أي مدينة رئيسية في أي بلد عربي عاصمة؟ وكيف ننتهزّ

"باريس ١٠"، ١٩٩٨ (مائية على ورق اررٌ ياباني).

على جدران "غاليري جانين ربيـز"

نحو ٤٠ عملًا من الحبر الصيني

صر والمائيـات والحـيـاكـة، لإيتل عـدنان

ئعل رسم جــســور نيــويـورك

باريس يمثل التحدي الذي حددت سقفه وارادت تنفيذه الشاعرة

والرسامة ايتل عدنان. فمي تعيش

متنقلة ما بين الشرق والغرب. أنما

في بيروت يومّاً، ثم تَمبط فُجأة في

نتصورها متخلّية عن الوسائل

الدحيثة للنقل، ورغم ان الانسان

وخدماتها، وتلتفت بلهفة الى كل ما

هو في المقابل ربما، لتشمتع بما هو

العرب وتحديات الملم والتقائة

تقددم مؤدون لأغيير

يخلص الطوان زحـلان في كـتـابه "العرب وتنديات العلم والتقانة: تقدم

من دون تغییر" (الصادر لدی مرکز

البُلدان العبرُبية أخفقُتُ في اقَّامةٌ

منظومات علم وتقانة وطنية بسبب

الثقافة السياسية الربعية السائدة

فيماء وشيوع نظام اعتماد المشاريع

الجامزة من دون بذل جمود كافيةً

لنقل ألتقآنة وتطويرها ومراكمتها.

ويرى ان الجمود العربية لنقل التقانة

بدائية وقاصرة عن مجاراة القدرات

ويشير المؤلف الى "ان مواجعة

تصدى انشياء منظومية وطنيية للعلم

أمر يقع خارح العلم وحدد، بل عو في

الحقل السياسي، او يستمر التدعور الاقتصادي في البلدان العربية، مقارنة

بالمناطق الرئيسية في العالم، في المبوط السريع".

"المستقبل العربي"

استما المربي

الحدودة كونكر ووأكلت الهمدة تنفواده

صدر لدى مركز نراسات الوهندة

العربية العدد ٢٤٢، نيسان ١٩٩٩، عن مدلة "المستقبل العربي"، ويتضمن ملفاً

منت المتعدد المربي العربي التأسع الماني التأسع الدي عقد في سروت بين ١٠ – ١٠ أذار ١٩٩٩ ومستويلته كلمة الأمين

العام عبد الدميد ممري، وتقرير عن

حال الأمة اعدته الأمانة ألعامة للمؤتمر،

بالاصافة للى البيان الختامي للمراتمر

وتقرير عن المؤتمر اعدد مجدي حماد.

واحسقسوى المسدد اينضسأ على ارتع

براسات مي: "تطب الصنراء" والداءات السياسة الديركية" لعبد البليل زيد

مرهون، و"الدولة المزائرية.. أنعشروع

العصي لثنيو نور الدبن والسياسة

النظرجية القركية ازاء الأمن التلممي

وانتعاون في الشرق الاوسط العناشات العربية – التركية.. الى اين" لرسين

كسالايسي اوعلو، و"التسمسرث على

التحديات العلمية والتذيبة والتحاوب

آلى بلب كتب وقراءات ونب "ننسة

التحلف وادارة التبيئة ادارة التنبية دي

الوطن العربي والنظام العالمي الجديد

(أنسامة عبد الرئيس) عرضه محمد

أبرهيم منصور، و"بايف خواتمة بتحثث

(عماد نداف [معد]) عرضه فتني كليب،

و"السوبان حوارات الموية والوعدة

الوطنية" (عند العزيز حسين الصاوي)،

و"صراع الرؤى" (درنسيس بيعق)

رادعهما حيدر ابرجيم عليء والانظمة

الأقليمية بناء المن في عالم جنيد

(نيد ين بنات دياتريك مسورعسان

[متبرزان]) راجعه سعد السُّلُماني،

بالاشافة آلى موجز لكتب مصاره.

معما" لانطوان رحان.

والتقانة، تكفل نمو اقتصاد صناعي،

العربيَّة الْحَالِية في عَذَا المِجَالِ".

اخترع الطائرة، فانها تتجاهل حسناته

بارْيسٌ، أو فَي مدينة اميركية، يوماً

(حتى ٢٧ نيسان).

الغرصة انطُّلاقاً من بيروت وفيما لنجعل الثقافة العربية تفيق من قد يرى بعضنا أن هذه الإسطلة لا تستحق أن تطرح، ذلك ان بيروت لا تمتاز عن سواها من العواصمة العربية الى حد يتيح لما ان تكون عاصمة العالم العربي على الصعيد الثقافي، وان الأمسر لَا يعسدو كسونه تناوباً ومداورة بين عواصم الدول العربية قاطبة. قد يكون ذلك صحيحاً أنا اعتبرنا ان ذلك يعني ان مجرد اعلان بيروت عاصمة ثقافية للعالم العربي

مرادف للمجمول، المائح الرعشية او

الدُمشة. تختصر المسافة بين أمس

وغد، عبر خطّ مستقیم یتکی علی

قَنطرة مبسطة ومطمرة من كل شائبة

تفسيرية او سردية. احباناً يطلُّ قمر

شبه مكتمل، وأحياناً بعض البقع

تفصل بين سماء ملبدة ومياه تجري

تنت القوس، ومي بالألوان والتدرجات

الجسر يقضي على العزلة، والهوة

والتردد، تضدي مضّيافة وكريمة، في

اللحظة التي يتّم فيها الوصل، معّ

الموة السحيقة المقابلة. لكن عدنانَ

لم تُركز على واقعيــة المنظر، ولم

تأخذ على محمل الجد كل ما هو

تفسيرات وعلامات فارقة لتتعرف من

لسنة ١٩٩٩ يجعل من عاصمة لبنان وليس عليها. حَقِيقَة عاصمةٌ تقافيةً للعالم العربي. والحال ان هذا الاعلان يفترض أن بيروت ليست كـذلك بل مو بدعـو وآحدةً بل لسنوات عدة وربما لعقود عدة. فكيف نجعل من بيروت عاصمة وعاصمة ثقافية بالتحديد؟ تردنا مفردة العاصمة الى فعل عـصم (ع ص م) ومـعناه حــفظ ووقى، والعاصمة هي قاعدة البلاد

ثقافتنا وتؤهلنا لتجديد قيمنا وتلوين المعساتي التي سسبق وخلعناها على الاشياء لمرة واحدة ونمائية، واعادة وصلنا بالواقع الذي قطعنا مسعسه والمنينة الرئيسية فيها، بحيث وانقطعنا عنه يستطيع المرء ان يعتصم بها، ويلجأ اليماء ليتقي الاخطار ويأمن. وعليه، ان نجعل من "بيروت عاصمة ثقافية للُّعِــالَم العَــرَبِّيُ 1999" يعني أن العربية وأتاحُ أمكاتماً، لا يشكل البتة تقوم بيروت بحفظ الثقافة العرسة امراً واقعاً، وقد اتصوره دونما صعوبة وصونها. لكن كيف لبيروت ان كثيرة مختلفاً ومغايراً، علماً ان تصفظ وتصون الثقافة العربية المختلف والمفاير هو الوجه الآخر للأمر وتعميما؟ وما الذي يمعد الثقافة

العربينة وكل تقنافنة بالتبلاشي

الثقافة عي كل ما اقامه الإنسان

سَفَسَهُ وَبِالشُّرِاكَةُ مِعَ الْآخَرِينِ مِنَّ

قيم، نتيجة اشتغاله عو ولترابه على

الطبيعة، وبموازاتها، للافادة من

اعكاناتها، وتوظيف مواردها وتطويع

فنراتها وطافاتها من اجل بقائه

واستمراره والقيم الرئيسية مي

النين واللغبة والمعبارف والعلوم

والفنون والعانات والتقاليد والأعراف

وكل ما من سُأنه ان يُحلّ المعنى

والتصور والمُفهوم علي ارض الواقع، ويجعل من الترض عالناً، أي مجموعة

علامات يسمل من خلالها التعريف بها

(اي بالارض) والتّعرف اليها والسكن

فيعا. وما يعدد عده القيم في راينا،

العاؤما الاطلانية والكلية فالدين مثلا

يقصر في صوء تلك القيم على بلوغه من نون سواد الصقيقة الألمية

أَمْفَارُفَّةً، فَأَلَدِينَ الذِّي تَدَعُو اليَّه

(نَتُ أَنْتُهِم) هُو ٱلَّوْحِيدُ الاوحد وكل

ما عداد تيه وبطلان. واللغة التي ترى

تلك القيم منما وفيها وبعا الى الواقع

مي ثفة الانسانُ الاول (ومي بالتَـاليّ تُلف ألادل من حيث الإسسـقيـة

والأعمية والعراقة)، أو لغة الأله الذي

تؤمن وحدما به وكل ما مخالفها لفه

وعِنُو وعِنْرٍ، والمعارف على تعددها

وتنوعها تستبق الامور وتتنبأ بها (ولا

سيما أنها تتكن على منطوقات اللغة

وتشكيـلاتمـا) على نمــو يقـضي على

بنتما وجنيدما (أي على جدة تلكِ

الامور وحنيدها) ويقفل آلزمان وفقآ

لمسود أبني "يوصيد الابوات اسام

الوجسود من حبيث هو رصي وفعيض

وجبود يؤدى للى ارتباط الكائنات

"مَدِجَـودة بثلك المعارف اكـثـر من

ارتباطما الجومري والاصيل بالكينونة

والوحسود. والعلوم التكنولوحسسة

والاختبارية والانسانية وسواعا نسقط

على اغراصها التي سبق وعينتما

طرقها وطرائقها (أي منظطاتها

الرياضية الكمية) وتنمرها للافراج عن

مكنوناتها العفينة ومواردها الخبيئة،

عير عابلة بما تعلقه وراعما من أثار

مدمرة تحدد المياة على وجه اكرض،

ولا تعود ترى من الواقع الا ما ارتأت

أن ترى منه وضيه. والَّفنون تصاكى

الطبيعة وتنقلما بالتطابق والتقابل مع

النصورات اتى سبق للقيم الثقافية

ان كوشما عن تلكُّ الطَّبِيعة. أمَّا

انعانات والتنقاليد والاعراف فهي في

نظر ننك القيم وعندما التي تقوم

ويعتد نما وما يفايرها ساقط وعجين.

والانتشار؟ وبدءاً ما عن الثقافة؟

عينه. ولعلُ الضَّرورة الوحيدة هنا هي ضرورة المصادفة ب - ان التصور الذي استحضرت بواسطته الثقافة الواقع، لا يمكنه أن . يستنف د الواقع، بلَ أنّه يبــقى على الدوام قاصراً عن الاشاطة بجوانب الواقع العديدة والمتشابكة والمعقدة. ومُكذًّا لا يمكن الثقافة أن تقطع مع الواقع وتستغني عنه، انما عي تغتني

من تلك الاشياء. وهكذا قـد نفـوز

برؤية جديدة للأمور تظمر تاريخية

وذلك يقـــونغا الى ابداء ثلاث

أ – ان الواقع الذي حمل الثقافة

ملاحظات:

به على الدوام.

اً - ان يُقَـوم مـُشـروع فلسـفي متكامل بنادي بتباريفية التقافة العربية، أيّ بجُّوازها وُحدُوثها، ويؤدي من طريق العبودة الى واقع الاشيساً الى ما قبل نشوء الثقافة العربية وتكوّنها. أي الى الشروط المتعالية التي اتاحت أمكان نشوء الثبقافية العربية وتكوّنها. وهذا ما اعمل عليه منذ عــقــد من الزمن، على ان ذلك يعني الضروج من الشقّافة العّبربية ب – أن نيمم شطر الفن بيب الكينونة والوجود. انواعــه (والفن هو النوع من الشيء) ونتــوخى رؤية الاشـيــاء بعـيــدا من بعيداً من المنفعة التي يجنيما الانسان

الشــعــوب التي قطنت بلاد مــا بين النمرين والملآل النصيب، واخذت العرب عن اليونان ثم اخذ الغرب عن العبرب ومنذ عبصر النميضية بدأت الشنعبوب العبربينة تنهل من منعين الغرب، ومكذا دواليك. ولعل المحاولة التي راهنت على العبودة ميناشرة الي الاشّياء نفسها ضمن الثقافة الواحدة، ومن دون الرجوع آلى الثــقــأفــات الْاخْسَرَى، هِي تَلُكُ التّي قسام بهسا الفليسوف الألماني الموند هوسرل في بداية منا القـــرن بواسطة المنمج الفينومينولوجي، أضَّف اليها محاولات مارتن مايدغر الرامية الى تقويض المِّتَّافِيزُيقاً بِشُـقَيِّما الْثِيولُوجِيِّ والمِّتَّافِيزُوجِي العلمي وصولاً الى بلوغ والتَّخَيْرُوجِي العلمي وصولاً الى بلوغ وقد اتبح لي ان اعرض رؤيتي الى مدرَّسةً "المؤسسة اللبنانية الحديثة" في الفنار في ٢٧ شـــاط الفــائت لمنَّاسـبــة مّــرور اربعين سنة على

رسائل قصيرة فيما الشوق واللقاء

والفراق والانتظار والاعبياب، الخ.

كتاباتما تدكير بالموقع والدنين اليه

وتاريخه ومآسيه. خطوطها الموجزة

انتىقىال من التسجيل البصري الى

الترميز التشكيلي، يختار الاساسي

ويتخلى عن الموامش. السفر بين

جُسورها، أن كانت بالأسود والأبيض

او بالمائيات الدالمة، مو امتلاك للوهلة

لعل الجسور كانت لاستدعاء

نكسريات أو لأخَـف، ماض وطرح

مستقبل يطفى عليه، قد يمَّدوه أو

يزيله او يحوله دعشية جيدية،

ج – لقد اكتفت الثقافات حتى

اليوم بالانفتاح على غيرها من الثقافات

في ما دعاه الدكتور بولس الخوري

"الدورة الثقافية"؛ فأليونان أَحْدُوا عن

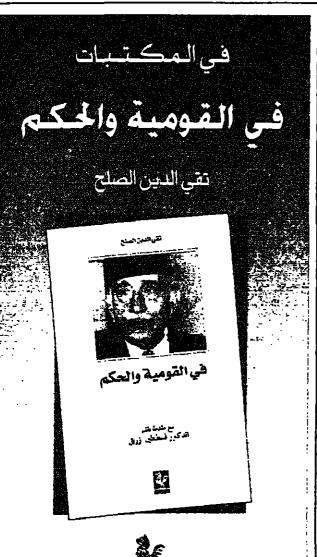
الأولى، سر الولادة والنعلية.

وحكاية حديثة، وغد واعد.

انطلاقتها الاولى، وفي أطار اعلان مدينة "بيروت عاصمة ثَقَافية للعالمُ العَربي أَهُ أَهُ ١٩ وكان مـوضّوعـهـأ الفنان والعمل الفني: مشروع ومسار. ولعل رؤيتي المستنجدة الى الفن جعلتني اتحمس لفكرة قيام مذه الْمؤسسَّة التي أعمل فيها مدرساً لمادة الفلسفة العامة بتنظيم محترف للفنون التشكيلية يمتد من ١٢ الى ٤٤ نيسان ١٩٩٩ ويعتضن فنائين من أوروبا وافريقيا والعالم العربي ولبنان. وقد اعتبرت في حينه انّ حُـداثّة مدد المؤســـة تحمن في حماية الثقافة العربية من تفسماً، منّ طريق التساس الفنون وتوسطها، للعبودة الى شبروط أمكان نشبوء

التقافة العربية وتكونها. لعلَّنا بذلك نساهم في جعل عاصمة لبنان عاصمة ثقافية للعالم العربي. وُلِعَلَّ ذَلِكَ يَدَخَلْنَا فَي حَدَاثَةَ نَمِنْعُمَا ندن على قياسنا.

في القومية والحكم تقى الدين الصلح ح مندنات اندک: نسختان زوق





لقي بايرن ميونيخ متصدر لائمة الدوري الألماني لكرة القــــدم "البوندسليغة" خسارة مفاجئة امام اف سي. كايزرسلاوترن بطل الموسم الماضيّ، ١-٦ في المباراة التي اجريت بينمسما مسساء امس على ملعب أبيت سنبرغ في كايزرسالاوترن وخضرها ٤١٥٠٠ عَتفرجٌ في المرحلة

وهذه الخحسارة الثمالثية لبمايرن ميونيخ في الدوري الالماني في الموسم العالي، والأولى منذ سقوطه أملم هيرتا برلين ٠-١ في تشرين الثاني الماضَّى، الا أنه احتفظ بصدارة اللائحة بفارق ١٢ نقطة عن اقرب منافسيه. وسجل المهاجم الايراني علي دائر

اصابة السبق لبايرن ميونيخ، الذي غاب عنه عدد من اللاعبين الاساسيين بسبب الاصابة، في الدقيقة الخامسة من زاوية ض<u>ــيـــقــــ</u>ة. وعــــادل كآيزرسلاوترن الذى يحتل المركز الثــالْث بفــَارْقَ الاصـَّابَات خَلف باير ليفركوزن، في الاقيقة ٢٩ عندماً استفل ساعد الدفاع اتدرياس بوك خطأ للمدافع توماس هلمر. ثم سجل يورغن ريشه اصابة الفوز قبل انتماه الشوط الأول بدقيقتين.

وسبق لكايزرسلاوترن ان خسر امام بايرن مسوينخ في المبارياتُ الثلاث التي جمعتهما هذا الموسم منها مباراتا الدور ربع النمائي من كأس اوروباً لأبطال الدوري. وفيار فيولسيه ورغ الخيامس على مضيفه اينتراخت فراتكفورت ١-٠ سجلها الكسندر شور خطأ في مرمى

في مرمى أف سي. كايزرسلاوترن.

وهنا ألنتائج ونذكر اولا الفريق تورمبرغ

وللثاني برنار بوجيه في المقيقة ٧٧. أينتــراخت فــرانكفــورت • • فيردر بريمن ٠ - هام بورغ ۲۸ مبارات (۸۵-۲۲). شالكه ٤٠ ( - هاتزا روستوك ٠

> افسي كايزرسلاوترن ٢ – بايرن وهنَّذا ترتيب فرق الطليعة:

# رونالدو - روماريو في منتخب البرازيل

ويتكون المنتخب البرازيلي من:

روجيريو شيني (سان باولو)، أندريه (انترناسيونال)، كافو (آ. أس. روما،

ايطاليـــا)، روبرتو كـــارلوس (ريال

مدريد، اسبانيا)، سيزار (بورتوغيزا)،

أودفان (فاسكو تأغَّاماً)، شُيَّت

(غــريميــو)، مــاركــوس أســونكاو

(سأنتوس)، فلأفيو كونسيكاو

(ىيبورتيقو لاكورونيا، اسبانيا)،

روجيريو (سان باولو) أمرسون وزي

روبرتو (بايرليـفـركـوزن ألمانيـاً).

جيزفاني وريفالدو (برشلونة، اسبانيا)

- رونالدو (انترناسيونالي ميلانو،

ايطاليــا)، دنيلســون (ريالَ بتــيس،

اسبانيا)، مارسيو أموروسو (أودينيوي، ايطاليسا)، روماريو

كارلوس ديارتي

مدربآ لسلمنقة

عين نادى سلمنقة الاسباني لكرة

القدم البارآغواياتي كارلوس ديارتي

مدربا لفريقه خلفا ليوسو اورتووندو

الذي اقيل من منصبه عقب الدسارة

السادسة امام راسينغ سانتاندر ١-

الاحد الماضي في الدوري.
 وسلسجق لنيارتي أن لعب مع

سلمنقة، إلى أن تركه قُبل ١٩ سنة.

برازيلي آخر

في بايرليفركوزن

اعلن نادي بأير ليفركوزن الالماني

لكرة القدم أن مُماجمٌ نانيٌّ غواراتيٌّ البرازيلي روبسون بونتي (٢١ عاما)

سيلعب مع فريقه الموسم العقبل

وقال مدير نادي بابرليفركوزن

راينُر كَالموند أن العقود وقعت بين

غُولراني وبايرليفركوزن وبونتي، لكَنَّهُ

رفض كشف التفاصيل المالية لهذه

العقود التي تسمع لبايرليفركوزن

بشراء بونتي للذي يستطيع ان ينتقل

أَلَى النَّادِي أَلِالْمَانِيَّ بِصَفْةَ كُونَهُ ابْطَالِياً

ويضم بايرليسقىركسوزن حساليسا

البسرازيليين أمسرسسون وزي روبرتو وباولو رينك الذي منح الجنسسيسة

🗣 جدد الاسوجي هتريك لارسون

(٢٧ عــامــا) عــقـده مع السلتــيك

الاسكوتلندي اربع سنواتّ، مع العلم

ان عقده الحالي ينتمي في نماية الموسم العقبل. وهو سجل ٢٧ اصابة

سانت اتيان يتطلع

الى الدرجة الاولى

فريق في تاريخ الكرَّة الفَّرنسيَّة بعُدُّ

مرسيلياً، أذ احرز بطولة الدوري عشر

مرات والكأس ست مرات، في الفوز

على نيس اليوم وان يفوز بوفيه على

كأن، ليضمن عودته الى الدرجة الاولى

بعد ثلاث سنوات في الدرجة الثانية.

وكان سانت اتياناً الذي بدأ ينمار

منذ تركه مستسال بلاتيني الي

جـوفنتـوس الايطالي بعـد نمـاثيـات

كأس العالم ٩٨٢ أ، ولم يحرز لقبا

منذ قَساده بالاتيني الى الحسراز بطولة

الدوري عام ١٩٩١. ومنذ صار الان

بومبار رئيسا للنادي لم يخسر الفريق

في ٢٠ مياراة هذا آلموسم، وهو صرح

انه خصص موازنة قيمتما ١٢ مليون

دولار مذا الموسم سيضاعفها الموسم

المُقبِلُ وثلاثةً أضعاف بعد سنتين لان

الامر يحتاج الى ٤٠ مليون دولار لبناء

فريق مميز ويشار الى ان معدل عدد

المتفرجين في المباراة الواحدة لسانت

اتيانَ هَذَا العُوسم في الدرجة الثانية يبلغ (٢ الف مستفرح، وهو رقم

بأمل سائت اتيان، ئاني انجح

في كل المسابقات هذا الموسم،

معارا سنتين.

تَبِعًا لنسبَّه الايطآلي.

أستدعى مدرب المنتخب البرازيلي واندرلى لوكسمبورغو المساجمين رونالدو وروماريو للمنشاركة في رر—ر وررسريو ممسمارهـ وي المباراة الودية في كبرة القدم ضد فريق برشلونة الأسباني المقررة في ٢٨ أينسان في الذكرى المشوية ١٩ أسبان في الذكاري المشوية

لتأسيس النادي آلكاتالوني. وكان رونائدو أفضل لاعب في العالم عامَى ١٩٩٦ و١٩٩٧، طلب اعفَّاءُه من اللعب مع المنتخب البرازيلي في رحلته الى الشرِّق الْأَقْصِ الشَّمْرِ ٱلْنَاضَّيُّ، وقد خَلَصْ سُت مِبَارِيات فَقَط مع فَانْبِه أتترناسيونالى ميلانو الايطالي هذه السنة بسبب مشاكل في ركبتيه. لكن لوكستبورغو قال ان "مَن المهم عودته

الى المنتخب الوطني<sup>a</sup>. أما روماريو، فظهر في مستوى طيب أحَسيراً مع ناديه البسرازيلي فَلَّامُنَفُو. وَجُو كَانَّ أَحَدُ أَبِطُالُ كَأَسَّ العالم ١٩٩٠ في الولايات المتحدة، الا

المنار لنولية فعنيرة في تعرق القدر

#### تذاكر مانشستر يونايتد في لقاءَ جوفنتوس

كشف الاتداد الاوروبي لكرة القدم ان خصص سنة الأف تُذكرة لمشجعي عائشستر يونايتد الانكليزي في لقائة وجوفنتوسُ الايطالي في توريّنو في أبابُ الدور نُصفُ النَّمَائِي مِنْ كَاسُ أوروبا لابطال الدوري الاسبوع المقبل (۱ – ۱ نمابا في مانشستر).

واوغح ان التَّذاكر ستباع عبر قنوات رسمية امانشستر يونايتد وتُحْمَلُ طَابِعاً كَتَبِ فَيِـهُ "مُشَجَّعُو مانشستر يونايتد". وقال انه اتخذ هذا الاجراء بعد اللفط الذي حصل في لقاء مانشستر يونايتد وانترناسيونالي ميلانو في ميلانو في الدور ربع النهائيّ اد خصص اقل من اربعة الأفّ تذكرةً لمانشستر يونايتد فأضطر انصاره الى شراء تذاكر من السوق السوداء.

#### مباراة وداعية ليورغن كلينسمان

صرح المماجم السابق العنتخب الالماتي لكرة القدم يورغن كلينسمان أن نَجُومًا عُالَمِينِ اكْدُوا مُشَارِكْتُهُم في مباراة اعتزاله المقررة في ٢٤ نيسانً بين منتخب من نجوم العالم وفريق في. اف. بي. شتوتفارت.

واضاف ان متنخب نجوم العالم دجوركاييف وايماتويل بوتي وليليان تورام والانكليزي تيدى شيرينغهام والايطاليين هيوزيبي برغومي ووالتر زينغا، على ان يشرف عليه المدرب السحابق للمنتحفب الالمائي ييسرتي فوغتس. اما فريق شتوتفارت فيضم كأرل الغوفر وكارل هلينتس فورستر وفُرِيتَس فَالْتَرَـُ وقد خاص كلينسمان (٣٤ عاما)

١٠٨ مباريات دولية، وهو بدأ مع انترناسيوثألى ميلانو الايطالي وتوتنمام موتسبر الأنكليزي وموناكو الفرنسي وبايرن ميونيخ الالماني.

## خزرن الباد والناس

شكر الماج محمد احمد الخليل واولاده يتقدمون بالشكر الجزيل لميئة ادارة مُستَشَفَّى الساحل من مديرين وأطباء ومعرضين أما بخلوه من جهد واهتمام ومعاملة جيئة أنا ولجميع أأمرض أُملين لن يبقى هذا الصرح الانساني منارة للعلم ومقصدا لمعاقجة جميع المرضى وتخفيف ألامهم

خط**بة خوري – فرنسيس** عقدت خطبة المنترب روجيه خوري والأنسة رونسار فرنسيس في حضور الأمل والاصبقاء في منزل دوي العروس، سن الفيل.

## البطولات الأوروبية الوطنية لكرة القدم

# ألمانيا: الخسارة الأولى لبايرن ميونيخ منذ تشرين الثاني

دويسبورغ.

.(55-29).

(٤٢ من ٤٢).

فساز رین الرّابع علی لنس بطل

وحضَّرها ١٥ ألف متفرج في الْفَتتَاحَ

المرحلة الـ ٢٩ من الدوري الَّفـرنسيَّ،

وبأت ترتيب فريق الطليعة كالآتي:

١- جيروندان بوردو ٦٢ نقطة من

۲- أولمبيك مرسيليا (٦ من ٢٨

٣- أولمبيك ليون ٥٣ من ٢٨

٤- رين ٥٠ من ٢٩ (٢٩-٢٢).

٥- مــوناگــو ٤٦ من ١٨ (٤٦-

غُوسيه في الدقيقتين ( أ و٧٨.

٦٠ بايرن ليفركوزن ٤٨ من ٢٥٢٥). ٣- افسي. كليزر سلاوترن ٤٨ (TO-E.) ٤- هيــرتا برلين ٤٤ من ٢٥ .(52-54) ۵– فولسبورغ ۲۲ (۲۲–۲۲). وتتابع اليوم بقية المباريات كالآتي: ميونيخ ١٨٦٠ – باير ليفركوزن. بوروسيا موينشنف لادباخ في،لف،ال. بوخوم. بوروسيا دورتموند - فريبورغ. هيــــرتا برلين – اماسفي

علي دائي عقب تسجيله لصابة بأيرن ميونيخ

فريقه في الدقيقة الذامسة.

خمسة آلاف متفرج. نسجل للأول سيباستيان بيريز في العقيقة ٣٣،

أ – بايرن ميونيخ أا نقطة من ١٢ مباراة (٥٩ –١٨).

وتتابع اليوم بقية المباريات كالآتي، متز – باريس سان جيرمان. مونبلييه – أولمبيك ليون. انه استبعد عن المنتخب الذي شارك ستراسبور – تولوز، في كناس العالم الـ ١٦ في فرنسا، جيروندان بوردو – لوريان. يسبب اصابته.

– النميس: أولمبيكُ مرسيليا – تانسي. هولندا

أوسير – موتلكو.

فى مسبساراة مسؤجلة من الدوري المولّندي، فاز أ. زد، ألكمار على أن. آء سي. بريدا ٢-، سجلهــا جـون موستارز في الدقائق ٧٨ و٨٨ و٠٩ من المِبـــاراةً التي حــَـضــرها ٦٨٥٠

وفي الدور نصف النمائي من كأس مولنداً، حقق فورتونا سيتارد مفاجأة بفوزه على بي. أس، في. أيندهوفن ٣-١ أمام ٢٩ ألف متشفرج. سجل للخاسـر رود فـان نيـسـتلروي في الدقيقة ٢٦، وللفَّائزُ رونالد هُأْمِينَةً وروبرت روست وويلفسريد بوسا في البقائق ١٨ و٦٤ و٨٢.

تعسادل ليسدز يونايتسد الرابع

الاول قذيفة شتتها دومينيك ماتيو قبل ان تجتاز خط المرمى، قبل أن يمدر لي بوير فرصتين في الشوطّ الثاني. أمَا ابرز فرص ليُفْربُولُ فكانَّت في ألدقيـقة ٧٥ عندما أطاح كارل مأينتس ريدله، بديل اوين، الكرة

وبات ترتيب فرق الطليعة كالآتى: اً – مانُشُسترٌ يُونايِتُد 12 نَقَطة من ٢١ مباراة (٦٩–٢٢). ۲- ارسسنسال ۱۲ مسن ۲۲ (۲۶-

٣- تشلسي ٦٢ من ٢١ (٤٧-٤- ليــدز يونايتــد ٥٨ من ٢٢

0- <del>استون فيلا 2</del>3 من ٢٢ (33-87)

على الملعب عينه. ألدائمار ك

افسي. كوبنَّهاغن الرابع وكرهوس ومنا النتائج: أُب. كوبنمّاغن ١- فيبورغ ١ سيلكبورغ ١- لينفبي ١ فايله ١– هيرفولغي ١

كوبنهاغن • افسي. كوبنهاغن ١ – آرهوس ١ بروندييً ١- البورغ ٢ وِهنا ترتيب فرق الطليعة: ١- ألب. كوينهاغن ٤٤ نقطة من

۱۲ مباراة (۲۵–۱۱). 1– البورغ ٤٢ (٢٤–٢٦). ٣- برونديي (٤ (٤٩–٢٥).

٥- لينفبي ٣٢ (٢١-٢٩).

ولم تؤثر النتيجة على ترتيب فرق

ويلتقى اليوم في المباراة الثانية من

وأجْلُكْس امستردام فِّي مُبلُراَة قُمَة. إنكلترا وليسفربول التناسع سابنا ٠-٠ على معب "ايلان رود" في ليدز في مباراة متأخرة من المرحلة الـ٣٦ من الدوري الانكليزي. وحرم ليفربول ليدز رقماً فياسياً، وهو ثمانية انتصارات على التوالي لا يزآل صامحا منذ موسم ١٩٧٢–١٩٧٤ لكن ليفربول خسر جمود مماجمه مايكل اوين هداف الدوري برصيد ١٧ اصابة بفارق اصابة

احراز كأس غُوانابارا، الدور الاول منّ

دوري ولاية ريو دو جانيرو "كاريوكا

البُرْأَزِبِلِيهَ لَكُرَةَ القَّدِمُ أَذَ يِكُفِّيِهِ

التعادل وفلامنعو الاحد المقيل بعد

فوزه على بوتافوغو ١-- سجلها

ساعد الدفاع جونينيو في الدقيقة \$٨

من ضربة حرة من ٢٠ مـتـرا في

كذلك فاز فلامنفو على مادوريرا

ويتصدر فاسكو دا غاما ترتبب

الفرق بفارق ثلاث اصابات عن فلامتَّغو

الذيّ سيلتُقّيه في مباراة حاسمة علىً ملعب "ماراكانا" في الريو الاحد.

كأس النخبة الخامسة:

الجيش في الصدارة

تعادل فبريقنا وداد تلمنسان

ومولودية وهران الجزائريان سلبا ٠٠

في المباراة التي لجريت بينهما امس

على ملعب العباسيين في تمشق في ا المرحلة الثانية من بطولة كأس النخبة

العُربية الخّامسَة لكرة القدّم التي

تختتم مبارياتها الجمعة بلقاءي الشباب

السعودي – وداد تلمسان ً والجيش

السوريّ – مولوّدية وهران. وفي المباراة الثانية، فـاز الجيش

على الشباب ٢-٠ (الشوط الاول ١-

٠) سجلهما ماهر السيد واحمد كوسا

يتصدر الجيش ترتيب الفرق وله

ست نقاط من مباراتين (٣-٠)، يليه

معولودية ومران ٤ (١-٠)، ثم وداد

تلمسان ١ (٠-١)، والشباب لا شي،

وكنانت البطولة افتتحت الاحد

الماضي بغوز الجيش على وداد تلمسان

١-٠٠ ومولودية ومران على الشبياب

في الدقيقتين 2\$ و18.

أ-• سجلما كايو في الدقيقة ٨٢.

المرحلة الثامنة

وكان الفريقان التقيا مرتين في الدوري هذا الموسم ففاز بارما ٢– نَمَانًا عَلَى ملعب "تارديني" وثار

وفي دوري ولاية ســـــان باولـو "باوليستا"، خسر كوريتثيانس المجهد

امام اونيون باربارنزي ١-٣. لكنه ظل

ثانيا في المجموعيَّة الثنانية خلف

سائتوس الذي سحق بورتوغيزا

سانيستاً ٥-أ. اما في البَّموعةُ الاولى، فيضارُ سان باولو، الذي لم

يخسر بعد، على ماتوننزي ٤--، رافعا

رصيده الى ٩٦ نقطة بقارق نقطتين

عن بالميراس الثاني الذي فاز على

ومنا النتائج وننكر اولا الفريق

🗣 ولاية سان باولو "باوليستا".

موجي ميريم ؟– غواراني ١

کورینتیانس ۱- باربارنزی ۲

ماتوننزي ٠- سان باولو ٓ ٤

بالميراس ٢- ريوبرانكو ١

وهذا ترتيب فرق الطليعة.

۲– بالميراس ً ۱۷ (۱۳–۵).

۲- ماتوننزی ۱۲ (۱۲-۱۲).

(- سائتوس ۱٤ نقطة (۱۸-۹).

🛊 ولاية ريو دو جانيرو "كاريوكا"؛

بوتلفوغو ٠٠ فاسكو دا غاماً ١

۲- کورینثیآس ۹ (۱۳-۱۱).

۲- باربارنزي ۲ (۱۲–۱۲).

فَلْمَنْفُو ١- مَادِورِيراً •

ایتا پیرونا ۱– امیرگانو ٤

اولاريا ؟- فريبورغنزي ؟

ومنا ترتيب فرق الطليعة.

**ا - قلامنفو ۱۲ (۱۱ – 3).** 

٢- فلومينسي ١٩ (٢٦-(١).

أ- فلسُكُو مَا غَلَمَا ١٢ نَقَطَةُ مِن

بأنفو ٢– فلوميننسي ٤

۸ مباریات (۲۰–۵).

المجموعة الاولى:

المجموعة الثانية.

مباريات (۱۱-۵).

بورتوغيزاً ١- انترناسيونال ليميرا ١

١- ســان باولو ١٩ نقطة من ٧

ريو برانكو ۲–۱

ساتتوس٥

برأسه آلى جانب القائم آثر تمريرة من ستيف ماكماتامان.

الموسم الماضي، ؟-، في المبارلة التي أجريت بينهما مساء أمس في رين (10-47).

ويلتقي مساء اليبوم على ملعب وسنجل الاصابتين شاباتي نوندا ونيكولا "فيلًا باركً" في برمنفهام مانشستر يونايتد والارسنال في المباراة المعادة وتعادلَ باستيا وسوشو ( – { أمام من الدور تصف النهائي من كأس سر اتكاتـرا بهـد تعـادلهـما (-۱ في الوقتينُ الأصلي والإضافي الاحد الماضيّ

ى المرحلة الـأ١٢ من العوري الدانماركي، تقلص الفارق بين أب. كوبنماغن متصدر اللائحة ووصيفه البسورغ الَّى نقطتين اذ تعبادلُ الَّاول وفيبُورُغ آ-١، بينما فاز الثاني علَى مضيفه برونديي الثالث ٢–١. وتُعادل

آرهوس فــــريماد ٢- ب ٩٢

٤- افسيّ. كوبتماءَن ٢٥ (٤٤-

ايطأليا

دُهاب الدور النهــائي من كـــأس

ایطالیا، علی ان تجری مباراه الایاب

ُ وكان فيورنتينا، الذي احرز الكأس

عـام ١٩٩٦، نزل الى الْمركـزُ الثـالثُ

في الدوري بتعادله وباري ٢-١ في

فُلُورنساً، بينما ظل بارما حامل الكأس

عـام ١٩٩٢، رايعـا بخـسـارته امـام

ويعبول فيتورنتينا على المصاحم

الارجنتيني غبريال باتيستوتا، الذي

سُجُلُ أَذَّ اصَابُةً فَي 19 مِبارَاة، لِيسُّ بِينَها ضرية جزاء "بنالتي"، لكنه لم

يسجل سوى اصابة منذ كانون الثاني

الماضي ربما لانه لم يستعد لياقته بعدً

ابلاله من الاصابة. أما بارما فيعتمد على

دفاعه، الذي يتوقع ان يعود اليه

الفرنسي ليليان تورام التي عرج

فخرج ثم سجل ميلان اصابةً الفوزّ.

وربما عن الفريق ساعد الدفاع

أـــي.ميلان الذي عار ثانيا ١-٦.

في فلورنسا في ٥ ايلر.

يستقبل بارما فيورنتينا اليوم في

الدوري نصف النمائي فينورد روتردام

الفرنسي آلان يوغوصيان والمصاجم عن دوایت یورك من مانشـسـتـ يونايتد، لاصابته في الدقيقة ٢١ بتُقلص عضلي في فخذَّه، فيورنتينا ٢–١ ايلبا في فلورنسًا. وكانت ابرز فرص ليدز عندما لطلق

البطولات الأميركية الجنوبية الوطنية

البرازيل: فاسكو دا غاما الأوفر حظاً

# طوكيو: تشانغ أفلت من خسارة مبكرة



الدورات الدولية في كرة المضرب

المفربي يونس العيناوي فلأزآ على الاسبانى اليكسّ كوريتيا في دورّة برشلونة.

دورة برشلونة

الموسَّم الماضي وُالَّذَي تُحسر في نمائيً بطولة فرنسا المفتوحة على مـلاعب

"رولان غاروس" في باريس بعد نجو

شهرين، عبدياً من الافطاء غيير

المباشرة أدت الى كسر ارساله مرتين

في المجــمــوعــة الاولى، لَكنه نجح فَى

كُسر ارسالُ منافسهُ أيضًا في كلُّ مرَّةُ

وحسم العيناوي الذي تحرك في كل

ارُجِـاءُ ٱلملعب، المجمـوَّعـة في الشَّـوط

الفاصل "تلي بريك". وفي المُجموعُـة

الثانية، كسر العيناوي المُصنف ٤٦ في

العالم والذي يشاركُ في الدورة للمرَّةً

الثانية، ارسال كوريتيا في الشوط

البرت كوستا العصف تاسعا على

الايطالي اندريا غـودنزي ٦–٢، ٦–٢،

والاسباني فليكس مأتتييلا المصنف

عَاشَرا عَلَى مُواطِئَةٌ خَلَاوِ بِلاِتْكُو ٦–٢،

٦-٠، والسبائي فرانشبّسكو كلافيت

المصنف حبادي عنشسر على متواطنه

خوليان الونسو ٦-٤، ٦-٤، والروسي

مارات سافين النصنف ثاني عشر على

الاسبناني اوسكار نسيىرانو ٦-١، ٧-٦

(٧-١)، والاسباني البرتو بيراستيعوي

المصنف رابع ششر على الفرنسي ارنو

دى باسكَالُ ٦-٣، ٦-١. والبغــربي

كريم العلمي على الاسوجي ماغنوس

غوستافسون المصنف خامس عشر ٣-

٦ ، ٦-١ ، آ –٢ ، والارجنتيني مارياتو

رابطينا على الفرنسي سيباستيان غروجان ٧-٦ (٨-٦)، ٦-٧ (٥-٧).

٦-١، والاسباني البرت يورتاس على

الاوكراني لندريه ميدفينيف ٢-٤، ٢-

( ، والتشيكي بومدان أوليمراتش على

الاسبائي فراتشيسكو رويغ ٧–٦ (٧–

على الروماني ادريان فوينيا ٦-١، ٧-

آ (٧-٢)، والاسباني توماس كاربونيل على مواطنه خوان كارلوس فيريرو ١-

7، ٤-٢، ٢-٤، والاسبياني البرتو

مارتن على التشيكي بيري توفاك ٦-

١-١٠ والكوستسريكي خيوان انطونيو حسارين على البيرازيلي

فرانشيسكو كوسَّنَّا ٢-٢، ٧-٦ (٧-

٣)ُ، والاميرگي فينسنت سباديا على

الاسوجي مأعنوس نورمان ٢–٤، ١–٢،

والايطالي رنزو فـورلان على المقـربي مشـام ارازي ٦-٢، ٦-٤، والمفـربي

يونس العيناوي على الاسوجي ماغنوس

لأرسون ٧-٥، ٦-٢، والأرجنة يني

فُرِّاتُكُو ُسُكيلاري على الاسْبِأَتِي خَلْفَييرُ ســـانشـــيـــز ٧-٦ (٧-٥)، ٦-٢،

والفرنسي ارتو كليمان على الهولندي

بول دارهویس ٦-٤، ٦-٧ (٥-٧)،

والاوســـــــّــرالي أندرو أيبلي على الالماني

مــارك كــيــفن غــولدر ٦–٤، ٦-٣،

والاسباني طومي رويريدو على الايطالي

نى ماريانو يوبرتا

الرابع وانهى المباراة أمصلحته.

أفلت الاميركي مايكل تشانغ المصنف رابعــا لمساتي البكس كوريتيا المصنف رابعــا لمــام المغــربي يونس العـــيناوي ٦-٧ (٢-٧)، ٣-٦، في الدور اُلائـــُـــاني من دورة برشـلونــةً الاسبانية الدولية المفتوحة البالغة قيمة Y-7 (Y-0), T-Y (0-Y), Y-7 جوائزها ٩٥٠ آلف دولار. وأرتكب كسوريتسيا بطل الدورة

التي تقام في طوكيو والبالغة قيمة جــوائزها ٨٩٥ الف دولار، ويتــأمل واملم الأمير اكيشيئو، الابن الثاني للامبراطور ميروميتو وزوجته الاميرة كيكو، كافح تشائغ الذي كان مصنفا ثانياً في العالم عام ١٩٩٦ قبل ان يتراجع ألى المركز الـ20، ليفوز على ميل (٢٤ عــامــا) والذي تأمل للمــرة

المحترفين، وكأن في امكانه أن يخرج فائزا أو لم يجانبه النظ بعدما تقدم ٥-٤ و٢٠-٠ في المجموعة الثالثة العاسمة ويرتكب خطأين مزدوجين. ويذكران القرعة جنبت المصنفين الثماتية الاوائل وعلى رأسهم للهولندي ريتشارد كرابيتشيك والاميركي لندرية

وبلغ عدد المصنفين الذين خرجوا في خَنَّام مباريات الدَّوَّر الآوَلَّ ثلاثَةَ أَذَ سر الاوسترالي مارك وودفورد والالماني راينر شوتلر المصنف خامس

وفساز المسولندي سينغ شسالكن المصنف ثاني عيشر على الزيمبابوياني واين بلاك ٢-٤، ٢-١، والأيطالي جيأتلوكا بوتزي المصنف رابع عشر على المولندي روجييه فاسن آ-٢، آ-٢، واليّابانيّ هيّديّدي كانيكو على مارك نوليس من البـهـامــاس ٢-٦، ٢-٤، والمولندي جون فان لوتوم على الفرنسي نيكولا اسكوديه ٦-٢، ٦-٤، والتشيكي رادبك ستجبانيك على الاميركي جيف تارانفو ٧-٥، ٦-٤، والأميرُكيَّ بُولُ غولنستايِّن على الالماني مندريـك دريـكمـــــان ٧-٥٠، ٦-٤، والالمأني بيرند كارباخر على الإميركي ستيفَ كَأَمِيلَ آ-رُ، ٧-٦ (٧-عُ). والكندي دلتيبال نستتور على الالماتي كريستيان فينك ٤-٦، ٦-١، ٦-١، والتَّايلانديُّ بارآدورن سريشافان على الْيطالي فيَّنتُشَنزُو سائتو بادري ٢-٣، ٧-٦ (٧-٤)، والالماني ينس كتيبشيلد على النيوزيلندي بريت ستيفن ٦-٢، ٧–٥، وَالْآلُمَانِيُّ لارس بورغسمولر على المولندي بيتر فيسلز ٦-٦، ٦-٦، ٦-٢، والامَّيْركي سينسيل ماميت على مواطنه براين ملكفي ٢-٦ (٨-٣). ٦-٢، والاوســــــرآلي واين آرترز على الارجنتيني مارتن روڈریفیز آ–گ، ۲–

وفـي الــدور الاول مــن بــطــولــة ئسيدات، فازت الاوسترالية كيري – آن غُوس على الفرنسية لُورنس أندريت ٦-٤، ٦-٢، والامبركية مايلين تو على مواطنتها ميغان شوغنيسي المصنفة

الأمياركي مايكل تشانغ في مباراته والاوستُرالَّي مايكلَّ هيل في بطُّولة اليابان أمس. (أب تيليفوتو)

المصنف تاسعاً من خسارة مبكرة امام الاوســـــــرالي مــايكل هيل الصــاعـد من التصفياتُ والمصنف ١١٦ في العالم: وجهد نحو ثلاث ساعات ليقوز عليه (٧–٤) في الدور الاول من بطولة البابان الدولية المفتوحة لكرة المضرب

التَّانَّيَّةُ مَنْدُ احترافُهُ لَلْقَرِعَّةُ الرئيسيةَ في احدى دورات الجمعية العالمية للإعبين

اغاسي والاسوجيان توماس انكفيست وتوماس يوهانسون، اللعب في الدور

المصنف حأدى عشر امام الاميركي مایکل سیل ۲-۲ (۷-۹)، ۲-۲، ۲-٦، والسلوفاكي يان كروسلاك المصنف ثالث عشر أمام الاسوجي متكاتل تيللســـــــروم ٢-٧ (٤-٧)، ٤-٢، عِشر أمام الدانماركي كينيث كارلسن

## السويسري مارك روسيه ٦-٦، ٦-١.

## یوتاه جاز تساوی وبورتلاند ترایل بلایزرز

سيتي. وسجل جيف ّمورناسيك ١٨ خَلَالُ الْمِبَارِآةِ النِّي أَسَفَرتُ عَنْ فُـوزُ ويذكر ان يوتاه جاز صاحب أفضل

ثماني خسارات بفوزه على فَّانكوفُر غريزليس ٩٨–٨٠ في سولت لايك انتصاره السابع على التوالي على رغم غياب نجمه كارل مالون لوقفه وتغريمه أَخْتِيرِ افْضَلَ لاعبِ الاسبوعِ المَاضي. سجل على أرضه، فقد فاز في ١٧

وفي مينيا بوليس، ضازهيوستن

روكتس ثاتي مجموعة الغرب الأوسط بُعُد يوتاه جَازٍ، على مينيسوتا تيمبر وولفيز ٩٥-٩٠. وسيجل حكيم

# دوري الولايات المتحدة لكر ة السلة

للمُـحَــَـرفين "ان بي اي" رصّيحا، اذ حقق الاول انتصاره الـ١٨ في مقابل

۱- بورتلاند ترایل بلایزرز ۲۸-۸ ٢- لوس انطس لايكرز ٢٥-١٤ ۳- سیاتل سوبر سوئیکس ۱۸-

نقطة لدونيل مارشال. وهذا ترتيب الفرق:

۱- یوتاه جاز ۱۸-۸ ۲- سان انطونیو سبرز ۱۱-۲۶ ٣- هيوستن روكتس٤٤-١٢ مجموعة المادئ:

أجريت في حقل نادي البقاع للرماية ،جريد عي ــــر والميد التصفية الرابعة النمائية في في كنَّاس العنالم في قبَّرص، في اشراف الأتداد اللبنائي للرماية والميد وجاءت النتائج كالآثي: (- جـوزف القـاصـوف (البـقـاع)

١٠٠/٩٠ طبق. ۲- جمال قصاب (کوسبا) ۸۹ ٣- طلال كرم وجوزف حنا ٨٨ ٤- أيلى حنا وبيار الجلخ ٨٧ قَصَاب (كوسبا)، جوزفَ قاصوف

(البقاع)، فيصل عيتاني (ايشتار). رديقانَ: جوزف حنا، بيار الجلخ. وفي حـقل نادي ايشـتــــر أجــريـت فِّية الثائثة النمائية في الرماية

۲– مکرم ربیز (ضبیة) ۹۵ ٣- زياد ريشاً (ايشتار) ٩١ ٤- توفيق سعد (ايشتار) ٩١

٢٨ فارسا وفارسة شاركوا في مسليقة نادي المشرف الثالثة لاجتيأز الحواجز في اشراف الاتداد اللينانى

فَئُلَتُ جَاءَت نَلَّلُجِها كَالْآتي: ﴿ الْفُلُةُ "مَّ ١٠٥ – ١١٠ سنتم: (– ايلي عـــرمـــوني على "وايتي" (شارم لاند).

اً – زينة فــــواز على "زوس"

ا- نادين مخشن على "ليفاتيكو" (كاونتري قارم). ٢- طُوني عـــســاف على "اتلانت" (شارم لاند).

٣- رياً علم الدين على "تمارا" (الفرسان). 4 الفئة "ث" – ۱۲۵ سنتم:

عرب. • سافر امس الى الدوحة (قطر) رئيس الاتحاد اللبنآني للفروسية اللواء ألركن سميل خوري والامين العام بيار

## من ۱۳ نیسان الی ۱۸ منه.

أقام نادى شباب مار الياس دورة الاضحى في كبرة السدّ على مُلاعُبُ النادي في أشراف الاتحاد اللبناني لكرة اليـدُّ وبمُشاركـة نوادي مـار البـاس والجامعة اللبنانية الامبركية والموليداي

المرتبة الاولى، وُحل فريق الجامعة اللبنانية الاميركية ثانيا. وفياز عبار اليياس على الموليداي ٢٢–١٩، وعلى الجامعة الاميركية

يتابع الاتحاد اللبناني لكرة السلة ● بطولة الناشئين: الساعة . . . γ وتقام المباراة أأنمائية بين الكمرباء

المرحلة التاسعة عشرة؛ الساعة ٢٠٠٠

## بطولة الكرة الطائرة

المراقب

يوسف برجاوى

ارتين مارغاروسيان

نزيه منيطى

عبدہ خوری

نزيه مديحلي

سعدان فيأتوس

في المرحلة الرابعة والعشرين من بطولة لبنان في الكرة الطائرة للدرجة ألممتازة تقام مساء اليوم على ملعب الرسل جونية ثلاث مباريات: الساعة ٧٠٣٠ منييعل نهر ابرميم – الثقافي المناء، الساعة ٩,٠٠ الرسل جوتيه – مون لاسال، الساعة ١٠.١٥ الرياضي غزير - الشباب البترون.

ويســــــمــيف نآديّ الانطوني على ملعبه في بعبدا الساعة ٩٠٠٠ الأنعاش الاجتماعي قنات. ومساً، امس فاز على ملعب مون لاسال العاصفة جل الديب على ابولو البيتسرون ٢-٠ (٨١-٢٦، ٢٥-٢١، ٥١-١١)، والشبيبة البوشرية على العمل بكفيا ٢-٠ (٢٥) ١٠-٢، ٢٥-

## الدولي غــسـان قــزيــــة والتنـــادي مصطفى جراد

١٩، ٢٥ -٩). قاد المبارلتين الحكمان

طاولة الربيع ينظم الاتصاد اللبناني لكرة الطاولة دورة كأس الربيع للرجال والسيدات

و١٧ و١٨ نبسان في قاعة نادي الانطوني بعبدا. وتسحب القرعة الساعة الرابعة بعد ظَمَّر اليوم الاربعاء في حضور رئيس

ஆ**னத்** ச

¥ ....

**...** 

·

. . ·

Spiriture .

ا نيو دو

Acres -

ا و مبطر

---

🎮 🚧 🤭

7--

 $\lambda(\mathbf{k}) = \frac{1}{2} e^{-2i t}$ 

क्रतं क न

. دختم

المعاوي وأواد

\_\_\_\_\_

.

ماني در

<u>نو</u>

340

سعسر إ

# J# --

, \*

\*\* ---

خ جا سجر∍

٠ . . حموم

. .

الاتصاد جبورج هاني واعبضاء أنلجنة

بطولة الاسكواش يلتقي الساعة ٦.٣٠ مساء غد الخميس في قاعة نادي اسكيب في المنارة حسنّ دكروب ومحمد جمّال فيّ نمطلي بطولة لبنان في الاسكواشُ

#### للرجالُ في أشرافُ الاتَّصاد اللبِّناتيّ للاسكواس.

قوى الانصار الرابعة بعد ظمر اليوم ينظم نادي الانصّار على ملعب بيروت البلدي دورة البلدية الأولى في العَـاب القـوّى في اشرآف الاتماد اللبناني لالعاب القوي وبمشاركة النواسي الاقداسة. وتتضمن الدورة ١٥ مسسابقة في البسري

#### والحواجز والوثب العالى.

سباق قانا للقدامي يقيم نائي اتلتيكو متعاونا مع نائي العُـدائين القَّدامي سَباق قَـلتا ٱلخاصِ للقداميّ في مدينة صور الاعد ٦٥ نيسان بدلًا من ١٨ منه ومسافته فمسة كيلومترات في اشراف الاتعاد اللبناني لالعاب القوى. والفئات المعتمدة هي للّرجــال ٤٠ سنة ومــا فـــوق وللسيدات ٢٥ سنة وما فوق. ويجرى السباق في الملعب الروماني في صور وستكون نقطة التجمع لمام الملعب أنساعية الثيامنة والانطلاق الساعية التاسعة وتألفت لُجنة للأشراف على السباق من نُزيه معيطي ورئيسي نادي التبيكو شريل شالا ونادي العدائين القداني العميد فرنسوا جنادري، وستوزع على الغائزين جوائز وهدايا

ويتسولى نادي القسدامي نقل المشتركين من بيروت امام المتحف الوطني في اوتوكار الساعة السادسة صياحاً.

## كأس رايس المسرسية

تأهل فريقا الاملم الصدر وثانوية الصبيان عن محافظة البقاع للمرحلة النمائية من كأس رايدر المدرسية الاولى في كرَّمُ القَّـدمُ التي تنظم ما شُـرُكـةً "بيل انتـرناشــونَّال غـروب" بالتعاون مع الاتحاد اللبناتي لكرة القدم. ففي خّسام الدور تُصفُ النمـلأي الذي اقَيم على ملعب مدى الرسالة بعلبك، فاز فريق مدرسة الامام الصدر على الثلثوية الصييئة ٤-٠، وفريق ثانوية بعلبك للصبيان على بعلبك

### رياضة زهرة الاحسان

تنظم الدائرة الرياضية في مدرسة زهرة الاحسان دورة مدرسية في كرة السلة المصغرة (ستريت بول – ٢ لاعبين) على ملاعبما في الاشرفية الساعة العاشرة صباح السبت ١٧

الثالثة ١– ( ـ

كذلك فررت اللجنة العليا في جلستها الاسبوعية تثبيت نتائج مباريات المرحلة ال

١٧. واوقفت لاعب التضامن صور ابرهيم مناصري مباراتين رسيتين لناديه اعتباراً من

على ملعب طرابلس من دون جمهور

"حال طوارىء" لمباراة الأنصار - النجمة

قررت اللجنة العليا الاتحاد اللبناني لكرة القدم أعلان ما يشجه "حال الطواريء" لمِباراةً الإنصار والنجمة في لطار المرحلة ألَّـ ١٨ من الدوري العام للنجمة الأولَى التي

وتشمل "حال الطواريء" هذه اقامة المباراة من دون جمهور، واعتماد اجراءات

أ- تعليق العمل بكل البطاقات الاتدادية الممنوحة لكل الفئات من اداريين ولاعبين

ومسؤولين ولجان محافظات ومراقبين اتحاديين. ب- اقتصار السماح بدخول ملعب البباراة على اعضاء اللجنة الادارية لكل من

الناديين فقط اضافة الى ١٤ شخصاً من اعضه كل فريق بين لاعب ومدرب واداري

ج- تودع الاءانة العامة الاتحاد لائحة اسمية بأعضاه اللجنة الادارية لكل ناد يرغبون

في متابعة المباراة، اضافة الى اسمه اعضاء الفريق من لاعبين واداريين ومدربين، وذلك

د- يسمح بدخول مدرر صحافي ومصور واحد لكل مؤسسة صحافية كما يسمح بدخول مصورين النين لكل شبكة تلفزيونية مرخص لما بدخول ملاعب المباريات

ً هـ – تقيد اسماء المحررين والمصورين المعتمدين لهذه البباراة لدى الاماتة العامة الاتحاد حتى موعد اقصاه الساعة الثانية عشرة ظهر السبت ١٧ نيسان ١٩٩٩.

و- يقتصر دخول الرسميين على اعضاء اللجنة العليا للاتحاد ولجنة محافظة الشمال

ز- تدمل الاتداد كل نفقات اقامة مباراة ناديي الانصار والنجمة بما في ذلك مصاريف

دتى مهلة اقصلها الساعة الثانية عشرة ظهر السبت ١٧ نيسان ١٩٩٩.

استُقدام الْحَكام الاجانب ورسوم الملعب والمراقبين.

اما برئامج هذه المرحلة فهو كالأتى:

السنة ١٩٩٤/٤/١٧ الاخام الأمالي - شناب الساخل

البيت ١٩٩٩/٤/١٧ التملين مور - المومنين

السنة ١٩٩٩/٤/١٧

1999/2/14

1999/2/36 228

1999/8/14 44

العمد - البرج

المفاه – الموسلمن

تجرى الرابعة بعد ظهر الاحد ١٨ نيسان على ملعب بلدية طرابلس.

مكرُم ربيز، زياد ريشا. رُديف. توفّيق فروسية المشرف

للفروسية وتضعنت المسابقة ثلاث

#### للاتحاد العربي للفروسية الذي يعقد

وقد احتل فريق شياب مار الياس

الرمانية على لطباق الصفرة "ترابأ لاختيار المنتخب اللبناني الذي سيشارك

"اسكيت" وجانت النتائج كالأثني: ١- جان عرب (ضبية) ٩٦ / ١٠٠

#### وتألف المنتخب كالآتي: جان عرب،

منساء آليوم مساريات بطولة لبنان للناشئين وللدرجة الممتازة كالأتي: الحكمــة - التـــمــامن الزوق على المركزين الشالث والرابع على ملعب الزوق والريافي بيسروت السبت

# سنّر تميرجيان في النقاش.

الكمرباء الزوق – الشانفيل على ملعب الاول، الساعة ٨٠٠٠ الرابطة شكا – الرياضي بيروت على ملعب مجمع فؤاد شماب الرياض في جونيه، الساعّة ٩.٤٥ أنترانيك بيروت - الدكمة على ملعب سنتر دميرجيان في النقاش.

## منتخب الرماية

(الكونتري فارم). ♦ الفــئـــة "د" – ١١٥ – ١٢٠

ا- ريما مغبغب على "بيريمتر" (كاونتري غارم). اً - سُعيد بوبس على "انكونيتو" (الفوز).

#### عسيلي لحضور اجتماع الجمعية العمومية

الاضمى لكرة اليد

والصفاء

#### (٦-٥٦، وعلى الصفاء ٢٥-٠٦. بطولة كرة السلة

السَّاعَةُ ٤٠٠٠ عَلَى علعب مجمع فؤاد شهاب الرياضي في جونية.

اولاجـــوون ٢٢ نقطة منهـــا ١٢ في الربع التألث للفريق الضيف الذي بلغ رصيده ١٤ فوزا و١٢ حسارة. وفساز بوسطن سلتكس على كليفلاند كَافَاليبِرزُ ١٠٢–٨٩ منما £2 نقطة لرون مرسر، وتشارلوت ھورنتس علی دیتــرویـت بیــســتــونز ؟ ٩ُ~٨٦ منما ٢٧ نقَطَة الألَّين كلمبل، وسان الطونيو سبرز على فينيكس منز 98-۷۷ منصا ٢٦ نقطة لتـيم دنكان، وغولدن ستايت ووريورز علَّىٰ دنف ر ناغـــس ١٠٤ منهــا ٢٠

 المنطقة الشرقية: مجموعة الاطلسى: ١- اورلاندو ماجيك ٢٨-١٠ ۲- میلمی هیت آ۱۵-۱۱ ۲- نیویورك نیکس ۲۰-۱۷ –المجموعة الوسطى: ۱- انديانا بليسرز ١٥-١٢ ۱۳-۲۱ میترویت بیستونز ۲۶–۱۳ آ- اللانتا هوكس ١٢-٢١ المنطقة الغربية. مجموعة الغرب الاوسط.

انْتَصَاراتُ متواليةً في خمسةَ ايامٌ. `

بيغيس (٢ نقطة وسبع كرات مرتدة وتسعُ نُقَاط للفائرَ أَلْني كان خَنْسر . في مباراتيه السابقتين.

# ا ، والبَّرازيلي فَرنَّاتدو ميليفيني على

تساوى يوتاه جاز وبورتلاند ترايل بلايزرز صاحب افضل سُجَلُ في دوري الولايات المتــــحــدة لكرة السلة نقطة وجون ستوكتون ١٢ نقطة و١١ تمريرة ليوتاه جاز الذي حقق اربعة الاف دولار بسبب لكمه لأعب هيوستن روكتس اوتيلا هارلنفتون موتاة حَازُ ٨٥-٧٦. وكنان منالون

مباراة وخسر في واحدة وحقق أربعة وفي تورونتو، فاز انديانا بايسرز متصدر المجموعة الوسطى على تورونتو رابت ورز ١٠٩ –٩٩. وســجل دايل وربك سميتس الما نقطة وريجي ميلر ١٧ ومارك جاكسون عشر تمريرات

#### بود مركوب المركوب المركة بافل على الدرية بافل على الاسباني كارلوس كوستا ٢-٦، ١-٧ (٧-٩)، ١-(، والاسباني جيرمان بُوينتيس على الأرجنتيني فَراتَشَيْسكُو كَـابِيللُو ٢-٦ (٧-٥)، ٢-٦ (٧-١)، ۲، والكنَّدى سيباستيان لارو على الياباتي تاكَّاو سُوزُوكي ٦–٧ (٥ُ–٧)،

# الأساتذة الثانويون أوصوا بدفعة جديدة في الإضراب والتظاهر لحقوقهم المهدورة

بيشتن حق سير بيسسود و نخذت عنقل الفتاع واسيل مو المعاد المفاع واسيل ما في أبنان محالس مندوبيها في العماقظات وجُمعياتُهاً العمومية بالانعقاد لاتخاذ خطوات تصعيدية، في جولة حديدة من التحركات تبدأ مع نماية نيسان، لمواجهة العسف الذي تلقاه مطالبهم، فضلا عن نكوث المسؤولين بوعبودهم المتكررة، وتشممل الخطوات التي لوحت بهياً الهيئة اضرابات وتظاهرات واعتصاءات... ومقاطعة تصديح الامتحافات الرسمية. وفي بيان لما، امس، قالت الميئة:

(ُ...) بَعْدُ مرور شَمْر واكثر عَلَى تأليف مجلس الوزراء للجنة خاصة (اعطاها مهلة ١٥ يوما لانهاء مهمتها) للبحث في مطالب اساتذة التعليم الثانوي، والتي سبق ان قابلتها الرَّابِطة بايجابية وقدمت اليما كلُّ ما تطلب من معلومات وأيصاحات وونائق وقواتين تتبت حق الاستبآذ الثانوي الستين في المئة بدلا لزيادة ساعات عمل خسروها من دون أيّ مبّرر او مسوغ قاتوني عند اقرار سلسلةٌ رواتبّ وبعدما ابدت الهيئة الادارية للرابطة اقصى ما يمكنها

من الإيجابية النقابية المطلوبة، معتمدة كل اشكال الحوار البناء المطلوب من دون ان تلمس حتى الآن ترجمة فعلية للوعود التي قطعها المسؤولون (...). لُذًا، والتَّزاما من الرابطَّة الدَّفاع عن حقوق الاساتذة ومطالبهم، قررت ما يأتي: دعوة مجالس المندوبين في المحافظات الى الانعقاد

- منافَّظة بيروت: الجمعة ١٦ نيسان، الساعة ٢,٢٠ عصرا، في ثانوية عمر فروخ - الكولا. - محافظة جبل لبنان: الجمعة ١٦ منه الساعة ٤,٢٠ عصرا في ثانوية سن الفيل.

– محَافظة الشمال: الجمعة 11 منه، الساعة · • . ٤ عصرا، في تانوية الغرباء (طرابلس للبنين). - معافظة البقاع: الجمعة ١٦ منه، الساعة ٤٠٠٠ عصرا في ثانوية زحلة للبنّات. - محافظة الجنوب: الخميس ١٥ منه، الساعة ٤٠٠٠

عصرا، في ثانوية صيدا للبنات الاولى. كذلك دعوة الجمعيات العمومية في الثانويات الرسمية ودور المعلمين الى الانعقاد ايام الاتثين والثلثاء والاربعاء ١٩ نيسان و٢٠ و٢١ منه لمناقشة التوصية الآتية:

روجة الفقيد نايلة عون

اءتناه حوانا روجة المعلمي ندي كيرائس

شفيقاته منى زوجة جان ماري دوكروتون

وعموم عائلات قاصوف وعون وفرحات

وحورى وتومأ ودوكروتون وكيرائس وعموم

عَلَالُتُ الْنَنْسُارَةُ وَأَنْسِبَاؤُهِم يَنْعُونَ بَمَرِيدٌ مِنْ

آمين جورج قلصوف

المنتقل الى رحمته تعالى امس الاربعاء £(

يحتفل بالصلاة لراحة نفسه الساعة الثانية

عشرة طمر اليوم النميس ١٥ منه في

مطرانينة الروم الكاتوليك طريق الشنام، تمّ

ينقل جنمانه الى كنيسة مار الياس الخنشارة

حيث تقلم صلاة البنور عن نفسه ويوارى في

١٦ و١٧ و١٨ منه في منزل الفاقاب في

امیں جورج قاصوف

رئيس مجلس نقابة وكنالات الدعناية

ينعون بعزيد من الاسى الرميل المرحوم

لمین جورج قاصوف

زوجة الفقيد حان بارك معسن صوما

أمه حورج (القائم بأعمال سقارة تُوليفيا)

بناته ارجان روجة الدكتور جورت صوطو

وبيلمان زوجة الشبح بدر حبيش وعاثلتها

وكونسويلو روهنة كمصامي راسر خبارن

ومبدرای روحــة الدكـنـــور سليم مصلم وعائلتها

ومرئين روحة المعاني لبلي غريت وعفئتها

ارملة شلبك للبرحوم بشارة، سمة خصا

شقيفاته تمار ارملة المرحوم توفيق صغير

واومار لرملة للبرحوم البير العضم وأولادها

وكلوتيك روجة أيليا انو شنكة وعائلتها

وعموم عائلات غص وصوما وعيرابي وادو

عكة وظنخرن وصوطو وتسيش وتسارن

ومسأء وعربت وسصور وجزار وخبصا وصغير

وعضم وطراد وس يغنسب الينمم في الوطن

نبيب عنده غصن

والتبمار زوحة سابم طراد وعائلتها

شقيقاه حوزف وعلالته

واولانها (في المعتر)

واولانها (في البهمر)

وجورح وعائلته (في المهجر)

تقبل التعازي فيلم الجمعة والسبت والاحد

الرحاه أندال الاكاليل بالتسرع للكنيسة

مدفن العائلة في الفنشارة.

الرابية الشارع الرقم أ

واعتبار هذه النشرة اشعارا خلصاءآ

ينعون المأسوف عليه

والاعلان في لينان والاعضاء

وندى ارملة المرحوم جوزف خوري

مرينة روجة النكتور جورح توما

الاسى فقيدهم الفالي المأسوف عليه

صباحا في أتجاه وزارة التربية، وتنفيذ اعتصام في باحة ٢- الاربعاء ٥ ايار: اضراب عام، وتظامرة تنطلق الساعة العاشرة والنصف صباحا من ساحة رياض الصلح في اتجاه القصّر الحكومي، وتنفيذُ اعتصامُ في ساحةً

٣- أضرابُ عام، وتظاهرة تنطلق من ساحة الشهداء قبل ساعةً من موعد أنعقاد جلسة المجلس النيابي، وتنفيذ اعتصام في باحة المجلس. 3- مقاطعة اعمال التصحيح للامتحانات الرسمية ٥- تنفيذ خطوات تصعيد اخرى ضرورية تفرضما

"تنفيذ سلسلة من خطوات التصعيد كالآتي: ١- النميس ٢٩ نيسان: اضراب علم، وتظامرة، تنطلق

من بلحة ثانوية عمر فروخ، الساعة العاشرة والنصف

المستجدات خلال تلك الخطوات. ودعت الرابطة مجالس الفروع الى الانعقاد مجددا في ٢٢ نيـسان وفي المراكز والمواعيد عينهـا لتلقي ردود الجمعيات العمومية ورفعها الى الهيئة الادارية التى ستعقد أجتماعها الساعة الثالثة بعد ظهر الجمعة ٢٢ نيسان لاعلان الموقف النمائي من التوصية".

ألى ذلك، عُقد المجلس المركزي لرابطات المعلمين في المدارس الرسمية اجتماعه المقرر أتحديد مواعيد المرحلة الثانية من الانتخابات النقابية ولمواكبة مطالب المعلمين والتدركات الشعبية، ومدر عنه البيان الآتي: أولا: حدد المجلس لرابطات المعلمين للفّترة الواقعة بين ٢٢ نيسان و١٦ أيار ضمنا لاجرا المرحلة الثانية من

الانتخاب المتمثلة بانتخاب لجان الاقضية ثانياً: شخر المجلس من المساس بمشروع انصاف المجازين وحملة الكفاءة مستغربا عدم تشكيل اللجنة التي اقترحما وزير التربية، لدرسه وقد انتمت مملة الشمر المحدحة لبته نهائيا (...).

ثالثاً: دعا المجلس وزير التربية والحكومة الى حوار جدي ومسسؤول من اجل حل المشكلات التربوية وفي مقدمها تعديل قانون نهاية الخدمة وانجاز مشروعى انصاف المجازين وتعبويض المديرين الموجبودين في المجلس

رابعا: دعا المجلس جميع المعلمين الى المشاركة في التظامرة التي اقرتها ميئة التنسيق النقابية (...)". `

سيلنة المطران طانيوس الذوري

انتقل الى رحمته تعالى المأسوف عليه كمنة الإبرشية زوجة الفقيد يمامة بولس

أبنتاه نماد أرملة المرحوم يوسف عيـد نذري شويتر وعلالتما شقيقاته ايغلين زوجة الباس منصور

كامن رعبة حيطورة

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليما . على رب ملا أسكندر الفرزلي ارملة المرحوم شكيب الياس القرزلي

زوجة حبيب مسلم وحلوة زوجة فرح فرزلي

فرزلى وروزا بتعونها بمزيد من الاسى. تَقْبِلُ التَعَازَى اليَّومِ النَّميسِ ١٥ تي

اميل الياس أبو حبيب زوجة الغقيد راكيل لطوف عواد ولداه رياض وعلالته وعسان

ابنتاه جيزال وامال زوجة فادى شويتي وعلالتها

يىعونه بمزيد من آلاسى۔ الفقيد في عجلتون حي القسيس.

فتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها الحاجة زاهية منيي الدين جراح صالح

وعُمر قاسم هالح (في المهجر) وسمام زوجة متمود ثبم الدين

الساحة البنانية في لنس.

ماري زخيا الماني أرملة المرحوم انطون بطرس منى اولادها بطرس وسربل وعادلتاهما شقيقها نعبة الله وعائلته يعونها سريد من الاسي. وغدا الجمعة ٦٦ مد في عثرل ولدوا نطرس

ينعون المأسوف عليه نایف ابی شاهین (ابو موسی) يحتفل بالصلاة لرآحة بفسه الساعة الخامسة بعد ظهر اليوم الخميس ١٥ فيسان في كنيسة عار حرحس الكفر – أميون،

ولاده الطوان بجورج وعائلته وجان وعاثلته

> بنعون فقيدهم المأسوف عليه الخوري عبدالله يوسف الخوري تقبل التعازي يومي الخميس والجمعة ١٥

و11 نيسسان في منزل ولده جبورج في جل الديب قرب الغرع الثاني لكلية المقوق، بناية ابرميم لهو جوده الطابق السابع. الرجاء اعتبار هذه النشرة أشعارا خاصا.

اولادها للطوان والياس واومير والطوانيت

اولاد شقيقها العرجوم الذوري حرجس واولانما

في القرعون ويُومي السبت والأحد ١٧ و١٨ منه في منزل ولدها انطوان قرب مستديرة بيت مري مفترق سنتر حداًس

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعاراً خاصاً.

وهدلا زوحة عبدالرحس أبو عثمان وسعاد مديرة مدلات "أحبث" في البقاع وسامية زوجة عبدالله الجراح مدير مكتب تَقَمَل التَعْمَازِيُّ في مُنْزِلُ ولدِها الدكتور فابز مالح في جُديثنا طُريق الوادي حتَّىٰ مساء الاحد ١٨ نيسان.

تقبل التعازي اليوم النميس ١٥ فيسان

الرجاء اعتبار جده البشرة اشعارا حاصا.

تقبل التعاري في منزل الفقيد في أميون هي البيادر بعد الدفن ويومي ظنمعة والسبت

أرملة ولده للقباضي المرحبوم سليم، منى بين الثالثة والسابعة مساء.

انتقل الى رحبته تعالي زوجته نهاد رباح

دتى الرابعة بعد ألظمر.

والغرد وعلالته وميشال وعاثلته وهدى زوجة نعر ريادة وعائلتها

في كسسة عار درجس في الفاكمة. بناية كلاس وحسولي.

نيسان العاسوف على شناء جورج كبيب خليقة الماشم زوجته تأليما جان طرود ولده شربل والده حبيب حنا خليفة الماشم

والنته ليل سعيد النستاني شقيقاه حبا وعائلته وزياد وعائلته

عماه جوزف واولاده وعائلاتهم ونعوم واولابه وعائلاتهم ولولادها وعائلاتهم

سعانة واولاده وعائلاتهم حاوي ولولاتهما وعائلاتهم

> ينعونه بمزيد من الاسى صتر تي مار عارون.

ماري الياس بخعازي ارطة المرحوم آسكندر رهار والدة لطف اقله وانطوان ونديم وفريال زوجة عفيف حربر

مقبل الثعارى قبل الدفن وبعده ويومي الصعبة والسبت ١٦ و١٧ منه في صالون كيسة السبنة في الأشرفية من الساعة

جائنا من مدير الاعلام والعلاقات العامة في الجليمة الاميركية في ييروت، "ورد في صديفتكم الثاثاء، ذلال تغطيتها حفل افتتاح المؤتمر العستسرين للمنظمسة العسربيسة الجامعات في الدول العربية"، خطأ في نقلُ خطاب رئيس الهامعة الاميركيـة في ييروت

زيادة أقساط لا مضاعفة

في نماية عـمد الرئيس اليـاس المرَّاوي، أقر مجلس النَّوابِّ، خَـلالُّ

دورةُ الْخُرِيفُ ١٩٩٨، مُجمَلُ سلاسلُ

رواتب موظفي القطاع العام البديدة، على أن يبدأ دفع الرواتب الجديدة، بدءًا من (//1/١٩٩٩، ثم يعالج الحقا

أمر المُفعول الرجعي العائد للسنوات العاضيـة منذ ١٩٩٦/١/١. وجـــات

سلسلة رواتب اساتذة التعليم الثانوي

الرسمي تعمل في طياتها ظلَّمًا فادحًا،

رغم المراجعات المكثفة التي قامت

وتقوم بما رابطة الثانوسن منذ اكثر

من اربع سنوات، ورغم اعستسراف

المســــؤولين الســــابـقين على كال

مستوياتهم باحقية المطلب، وعلى

الكلام السلبي الذي تفــوه به وزير

المقابئة التلفزيونية التي لجرتها معه

منطة الـ "اللينيسي" مسّاء النميس ٨ الداري في اطار "كالم الناس". فعندما

سأله معد البرنامج مارسيل غائم عن

موقفه من مطلب التانويين المتعلق

وممأ أنهل الاساتذة ألتانويين

رأسهم مجلس الخدمة المدنية.

ـؤولين عن القبول والتــــجيل في بالنسبة الى الأستاذ. البكتور جون واتربري. إذ نقلت عنه قوله، '... حرصاً على المحافظة على استقلاليتنا وحرية قرارنا أضطرنا الى مضاعفة اقسأطنا لدراسية..." والصحيح هو "... خرمنا على المحافظة على استنقالاينتا وحرية قرارنا اضطرنا الى زيادة اقسساطنا الدراسية. الرئيس سليم الدص على تلبيــــة

١٠ فَى الْمَنْةَ تَدَّتَ عَنُولَنَ "خَصُوصِيةً التعليم وكسيدل لزيادة سساعيات آ ان مـسـاواة رواتـب التــاقويين برواتب القطاع الاداري (الفئة الثالثة) لَيْسَ غَيير توع مَنَّ الْتَسْليح ومن

أساتذة التعليم الثانوي مصرون

على مطلب السلسلة

بالسلسلة، اجابهم بما معناه: "الموة...

ما من المبوة؟... درست السيلاسل

بصورةً جنبةً ولا عونة الى الموضوع".

عَلْمًا أَنْ رَابِطَةً السَّانُونِينَ كَـانَتَ فَـد

راجـــعــــــــــه في الامــــر وابرزت له المستندات اللازمة.

مطلب الثناتويين الاسناسي يلخص

( ٔ عندمــا جــری درس ســـلاسل

القطاع العام، كان قد أعتمد مبدأ

انخالُ التعويضات في صلب الراتب.

لكن هذا العبداً لم يطبق بالنسبة الى

اسأتنة التعليم الثانوي، خلاف اما

اعتمد بالنسبة أأى الاسأتذة الجامعيين،

ويعرف المميع ان هناك قانونا كان قد

لُحظ وطبق، خص الثانويين بتعويض

اغتصاب حقوق مكتسبة. ٣- كــأن الفــارق بين سلسلة الثانويين وسلسلة الجلمعيين يعادل درجتين: فقَّفز فجأة، من دون أي مبرر قانوني واخلاقي، الى ثماني عنَّصرة برجة. الامر الذي أنى الى جعل راتب أستاذ التعليم الثَّانُوي في نعاية الخدمة يوازي تقبريبا أأتبدأ الادنى لراتب الاستَّـادُ الجامعي. فهل هذا يجوز؟ وخـصـوصـا في ظّل المنامح الجـديدّة، التي بدأ تطبيقها في العام الدراسي ٩٨-٩٨، والتي تتطلب جمودا مضاعفة

. ونشـيـر الى ان اسـاتذة التـعليم الثانوي كانوا قد أعلنوا اضرابا مفتوحا في نمَّاية عبهد الرئيس المبراوي، لكنمم علقوه عشية بدء عمد الرئيس امیل لدود، علی أمل ان تقدم حکومة

سميرة سعيد عسيران

ارملة العرحوم كامل احمد توفيق عميس

الكلش (رئيس بلدية صيدا سابقا) ورغدة

أشفاؤها أمرحومون ابرهيم واسماعيل

شقيقتها ساوي ارملة العرهوم عادل

المتنقلة الى رحمته تعالى منساء امس

يملى على جثمانها ظمر اليوم الخميس

١٥ منه في جامع الزعتري وتوارى في مقبرة

رب ..... تقبل التمازى قبل الدفن وبمده وفي

التاتي والثالث للرجال في منزل صعر الفقيدة المهندس احمد الكاش في صيدا – عبرا قبالة الحامعة اليسوعية، وللنساء في منزل الفقيدة

فارس أبرُهيم سلمان (ابو ناجي)

اولاده ناجي وسلوی زوجـهٔ ریـَدان ریّدان وعلاده زوجهٔ عفیف علامی ونجوی زوجهٔ حلیم

ُ وقَّد علي على جنَّماته التلتُّهُ ١٣ نيسان

ُ تَقَبُّلُ السَّعَارَي في منزل ولده نلجي في

عليه في الملعبُ قُربُ التَّعَاوِنيَّة طوالُّ يومُّ غد الجمعة 11 عنه.

الرجاه اعتبار هذه النشرة لشعارا خلصا.

أنتيقات الى رهمتيه تعالى الثلثياء ١٣

ماغولا فالينسية اوسيينا

أرملة المرحوم فيكتور سليم الشماس

وحولاندا زوحة الياس فياض وعائلتها

نقمل التعارى في منزلها في اميون

الكورة يومي الضميص والصمعة ١٠ و١١

راءطة آل الشماس الاجتماعية في لبنان

تىفى بمريد من الاسى فقيدتها المرحومة

مأغولا فالينسيا اوسبينا

ارملة المرحوم فيكتور سليم الشماس

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصاء

ذكرى ثالث

ثلاثة أيأم على وفاة العرجوم

نصادف السبت ١٢ بيسان فكرى مرور

محسن أمين سليمان حيدر (ابو حماد)

عصو مجلس ادارة نقابة العقباولين

عضو قمكتب التنفيذي لاتصاد المقاولين

زوجته الحاجة فاطمة عبد النسين المصري

بناته معى (رئيسة مصلحة المستشفيات

واليحسار زوجة باسم تميم ونهى روجة

فيقام أنتقال تأيني في حسينية بننابل

الاسغون آل سليمان حيدر والمصري

الساعة - ١١. قبل الأظهر. وتفيل التعاري

في مغزل الققيد في معنايل حتى يوم الاحد

ونعيم وبدرا وعبدالله وعدوم اهالي بدفايل.

النرب السوري القومي الابتماعي

الرفيق معسن امين سليمان

حيتر

معسن امين سلهمان حيدر

عصو مجلس الانارة

محسن أمين سليمان حيدر

رثيس معكس نقخة مضاولي الاشصال

يمعى المرحوم

العامة والنناء السقية والاعضاء

أتدك المقاولين للعرب

ينعى العرجوم

بنعون المرحوم

عضو معلس بلدية بعفايل – البقاع

اولاده المهندسون جهاد وعماد وفؤاد

في الضمان الاجتماعي) زوحة ماهر حيدر

حسين سليمان وسحر زوحة عياد بدرا.

يتعونها نعريد من الاسي.

اولادما رغيد وعربية زوجة للممندس

الله وقدره المرحومة

زوجة المهندس عدنان بلكير

الاربعاء ١٤ نيسان.

في العنوان نفسه.

ائتقل ثلى رحمته تعالى

نيسان المأسوف عليما

أولانما كارلوس

ولورنسا

وكوستائسا

البولية الفوقا.

*ن. ن.* استاذ تعلیم ثانوی

مطلبهم الاساسي، لكننا لم ندصد حتى الساعة الا وعودا، توجها وزير التربية

أن في مسجلس النواب مستسروع

قاتون، گان قد تقدم به عشرة نواب

يلبي مطلب الثــــانوپـين. لكن هذا

المشروع ببقى نائما. وكان الثانويون

قد طألبوا مجلس النواب باقراره خلال

دورة الخُـــريـفُ الماضي، لكنهم لم

فأمام الصمت المريب البادي لدى

جميع المعنيين، لا يسع اساتذة التعليم

الثــآنوي الا أن يؤكــدوا مــرة اخــرى

اصرارهم على تحقيق مطلبهم الاساسيء

مهماً كلف الامر. وهم يستعدون هذه الايام للعودة الى الاضراب المفتوح،

فلتتحمل وزآرة التربية مسؤولياتها

كاملة، قبل فوات الاوان. ولن نكون

ندن مسؤولين ولا في شكل عن اي

ضرر قد يصيب الطلاب على مشارف

نمآية العلم الدراسي والامتساقات

ألحل متوافر ويكون باقرار مشروع

القانون الموجود في أحد الراح مجلس النواب، بحيث تدخل الاعتمادات اللازمة

في موازنة ١٩٩٩، التي ما زالت قيد

مبرنا كثيرا وعرضنا قضيتنا بوضوح

على جميع المسؤولين، الذين اعترفوا

كلهم بمشروعية مطلبنا. ما عدا وزير

التربية، الَّذِي يبدو أنه مصر حتى

على أثناً ما زلّنا نأمل حصول خطوة

"اللفظة الاخيرة" الأيجابية. لكن

استمرار السلبية لدى المسؤولين

المنيين سيضطرنا حتما الى سلوك

رثيس مبلس بلئية بننايل – البقاع

العاج معسن امين سليمان حيدر

عضو المجلس البلدي في بدنايل

تصادف آليوم النبيس ١٥ نيسان ذكرى

وت بير اصماره الاستاذ اهمد الرفاعي والتاج

زهير الربعة والنكتور لبرهيم الحاج والسيد

فتقبلُ التعاري في منزل الدكتور ابرهيم الداح من الساعة الثالثة الى الفامسة بعد

ذكرى اسبوع

تصانف غدا البمعة ١٦ نيسان ذكرى

قاسم خليل مغنية (ابو فَادي)

اشقاؤه ماتي وتآمر ومنيف وعلي ومحمد

يرسن. فشتل على روحه أي من الذكر الحكيم ويقام مجلس عزاه الساعة الثقائة في النادي

ريسم بسبي . النسيني في بلندة طيردبا. الأسفون أل مغنيه وفرج وقطيش وعموم

في مرور السبوع على وفاة العلامة القاشي

السيد فيصل أبرهيم أمين السيد

تقام النكرى في حسينية بلدة النبي أيلا يوم الاحد ١٨ نيسان الساعة العاشرة

الرجاء اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

تصادف مدا الجمعة ١٦ نيسان ذكرى

مرور إسبوع على وفاة فقيمنا الغالي عميد

الحاح عبدي زكي النبهان

اولانه عدنان وعرفان وعمران والمكتور

شقيقاه سعيد النبهان والمرحوم مصد

مسمسراه نور الدين سسوبرة ومسالح

. فُتَتَلَى على روحه أي من الذكر الدكيم

وتقبل التعازي في مسحد عثمان بن عفان (في النوريس) في رأس النمع تقسساطع

الأسخون آل السمان والعموي وسوبرة

في مرور اسبوع على وفاة المرحوم

مُحْمَدُ الداحِ احمد زهر الدين

(ابو فرح)

تقبل التعازي في بيروث يومي الد

والاحد ٢٪ وهُ: نيسان من الساعة الثالثة بعد الطهر حتى السابعة مساء الرجال في

منزل ولده الاستشك ضرح بشبارع الزمراوي

نناية عساف الطابق السياسس واللبساء في

مَعْزِلَ صمره معيح قملان في المصطة التعتبُّ

الاسفون آل زهر النين وعمار وقبلان

ذكرى اربعين

في مرور أربعين يوما على وفاة المأسوف على شعامه

سمير نعمة الله هاشم

التاسعة والنصف صباح الاحد ١٨ نيسان في

ككنرائية للقديس بطرس للروم الكاتوليك

أرطة الفقيد وأولاده ووالدته واشقاؤه

وشنقيقتاه يدعون الامل والاصدقاء الى

في مرور ارىمين يوما على وغاة المرحوم

يقام فداس وعار لرآحة نفسه الساعة

لميل قضلو عرب

التائية عشرة قبل ظهر الاحد ١٨ نيسان

في كنيسة دير المعلص للروم الكاثوليك مي

أنفط التعارى بعد الصلاة في صالون

عانئة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

مشاركتها في الصلاةُ، رائيةُ اعتمار هذه

لى حديدة مردعيون.

مشاركتهم في الصلاة.

النشرة اشعارا حاصا

يقام فداس وجطر لراحة نفسه الساعة

ننابة سموري الطابق السابس.

وتعيم وعموم اجائى يدس الجبل.

اسرة أل تسمل العرجوم

السونيكو بند ملأة العصر.

والسبيعي وبدير ونكاش وططري.

اهالي بلدة طيرنبا.

لصماره محمود فرج وحيدر فقيه ويونس

أولاده فادي وعلي ومعمد وخليل

محمد فارس الشوا

السلبية، سلبية الأضراب المفتوح.

يثعون بمزيد من الاسى المرحوم

مرور ثلاثة ليأم على وفاة المرحوم

وقد معمد فؤاد

باس طلیس.

الساعة على اغفال حقنا.

ونحن في الانتظار.

بعدما سدت في وجمهم لفة الدوار.

بموقفه الصاعق المشار اليه.

# طفل ينحت غيمة

الزلزال هنا لا يخرج من جسد الارض فحسب، بل يخرج من جسد الرجل. لنُعْتَج قَلِيلًا بوابة الله (أوليست مفتوحة على مصراعيها؟) ونشاهد كيف ان الشمس في الْجُنُوب هي الشُّقيَّقة الجميلة للدم. أَيْمَةُ وَجْعِ وَثُمَّةً تُرابِ وَثُمَّةَ انتظارِ. النساء يلوحن بمناديلهن وايديهن للموتى. انها سمفونية العباري، كأنها الصدى الآخر لذلك الطراز من الزمن].

تعالوا نحيا التراب قليلاً. ان للتراب ثوباً هو الناس. ولكن اليس التراب هو الثوب الأخير للناس؟ لا أحد يمارس اللعبة العدمية في الجنوب، والوجوه في منأى عن جانبية العبث. تلك مي المعادلة؛ الدرية ومي تُفَسَلُ بِالنَّارِ ليتكم تشاهدون منازل الاهل في البنوب. حين تخرج زهرة البنفسج من

المائط، وُحين يكون وجه امرأة ضائعاً بين رحيل الطفولة ورحيل رجل. أجل لا أحد يقبلُ بقيلولة ألدم: هنا البنادق كلماً، البيارق كلهاً، الايدي كلما، مشرعة البربرية ترتدي عبائتها الالكترونية وتطوف في البرح. ألم تشاهدوا بالعين

المجردةُ، كيف تشيح الاشجار بنظرما. لا احد مناك يُتعامل مع تلك اللعنة القديمة الآتية من نص تحت الشبهات. ثمة طفل في قرية بعيدة. حاول ان يندت غيمة بازميل ابيه المبت. ترعرعت الغيمة بين يديه، وَأَصبحُ مقاتلاً: "اليَّمُود يخافون مني ويفرون". الازميل ايضاً

شآمد علَى ٱتَهُم سَيرحَلُون، وستبقى الفنازل، حتى وأن غُدُت ركاماً، أغْنية الأرض في حاجة الى عاشق، والجنوب عاشق ازلى للسيف الذي يشهر من

اجل حياة. أن الهمجية تزدري الروح. مل تعلمون كم تزود العصافير عن . نحب الشموع كثيراً. أه لو تشاهدون ضوء القمر حين ينفرز كالعشب الذرافي في التلال. المقاتلون يقولون ان القمر يقف الى جانبهم. مثلهم يذاف على الدرض من اسنان الفيلّب.

بلى، أننا ندافع بالشموع ايضاً. انها لغة اخرى للمقاومة. احدهم قرأ لى قَصَيدَة وقال: "نُحن نعرف كيفُ نكون شعرا ، ونكون مقاومين". حَالَة مِّن الوجد بين الرجلُ والبندقيَّة؛ الأرض لن تُكون ارمَّلَة. والزازال هنا لا يخرج من بد الارض فعسب. انه يخرج من جد الرجل. لَّنِي صَدِيقة صَغيْرة للدص الضَّئِيلَة. الكلمات مثلي تبدث عن موطى، قدم في مِذه الفابة الكونية. لا يستــدق هذا العالم ان يسأل ابن العالم؟ لا

سألوني عن الجمات الاخرى. ان الجنوب غالباً هو جنوب العاشقين، وأنني انوب دماً، ناراً، ورداً، رماداً. أنوب صدى، واقول للسماء: ما أتدا عاشقاً جنوبية، فخذي يدي وامنحيني اظافر الريح القاتل. تُضْع المدينَّة يَدِّها على قَلْبِي. لَهُ يَوْم معقَّد وبعيـد. اتركوني اذهب الى الصعتر والقندول. ان لي انتظاراً هناك وباباً. وان لي هناك مخبأ لقصيدة لا يمل اليه الدريق.

ندن الكلام المضاد وهم الاقدام الهمجية. اكن العصافير تدمل توب العروس، وتقُول أن الجنوب هو زين الرجال. تهانى سنديان طليس

في مرور اربعين يوما على وفاة المأسوف الطفلة جنيفر ريشار شكيبان

يقام الساعة القامسة بعد ظهر السبت ١٢ نيسان قداس وجاز اراحة نفسها في كنيسة سيدة لورد في عين الرمانة عائلة الطفلة وانسحاؤها مدعون الاول والاصدقاء الى مشاركتهم في الصلاة راجين أعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا.

النشرة اشعارا خاصا.

ذكري سنة انطونيوس شحاده مخلوف في مرور سنة على وفاة المرحوم

اللبناتي ورثيسه ناثب رثيس الديموقراطية المسيحية جرجي الياس شمندى يقام قداس وجناز لراحة نفسه الساعة العاشرة صباح الاحد ١٨ نيسان في كنيسة مار انطونيوس في بيت شباب. عائلة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء الى

تتقدم بالشكر من جميع الذين آسوها في مصابهاً بحضورهم شخصياً او باتصالاتهم المحامي جورج جبر مؤسس الاتعاد المسيحي الديموقراطي او بتبرعاتهم وبارسالهم اكاليل سائلة الله الا

تتقدم بالشكر والامتنان من جميع للند أسوها في مصابما الاليم بصضورهم او بارسالهم أكاليل وبرقيات وتخص بالشكر اصحباب المعتالي الوزراء والتواب الصالبين والسابقين والفاعليات ألسياسية والمرجعيات مشاركتما في الصلأة راجية اعتبار هذه للروحية سائلة الله الا يصيبهم مكروه.

في مرور سنة على وفاة المرحوم المربي

يقام قداس وجناز لراهة نغسه الساعة

علالة الفقيد تدعو الامل والاصدقاء آلى

شكر على تعزية

حسيب عبد الساتر

السأدسة مساً؛ غَد الجمعة ١٦ نيسان في

كنيسة مار يوسف – الحكمة.

#### الدراسة الجامعية في روسيا يعلسن

المركز الثقافي الروسي في بيروت 'الجهة الحكومية الروسية الوحيدة المفوضة بذلك" عن قبول طلبات انتساب الطلبة اللبنانيين الى جامعات ومعاهد

واكاديميات روسيا في جميع الاختصاصات وبتكاليف معقولة

للعام الدراسي ١٩٩٩ -- ٢٠٠٠ وذلك ابتداء من شهر نيسان الجارى ولغاية تشرين الثاني \* لمزيد من المعلومات الاتصال بالماتف ١/٢٩٠٩٠٧





ائتقلت الي رحمته تعالى

معروف ابرهيم منذر

يوارى اليوم الذميس ١٥ نيسان الساعة التَّالَيْةُ عَشَرَةً طَمَرًا في عاليه، قَاعَةَ أَل تقبل التعازي في دار الطائفة الدرزية

أولاد الفقيدة كلاس وعائلته في المهجر وفوزي وعائلته

بناتها وردة زوجة نطه خوري وعائلتها ولودي روجة أبرهيم كلاس وعلالتها وكابر زوهة يوسف المعلم وعائلتها في

لرملة المرحوم ادرعيم كلأس يحتفل بالصلاة لراحة نفسها الساعة تظيل التعازي بومي الجمعة والسبت ١٦

عمته أودي زوجة عبدالله ريشا واولادهما روح عُمِنَه العرجومة ليلى، حورج الياس

يحشغل بالصلاة لراحة نفسه البوء الخميس ١٥ منه الساعة الرامعة بعد الأظمر أسة دير سيدة النصر أبي غوسطا. تَقَبِّلُ التَّعَادُيُّ عَبِلُ الْدِقْنِ وَمَعَدَهُ فِي صكون النبرء وأيأم المعمة والسبت والأعد

ورينيه لرملة المرحوم نديم لبي شملا

سنية سعيد العجوز ارملة المرحوم احمد مصطفى العجوز اشقاؤها وفيق والمقدم عبدالرحمن والصحافي وجيه والمرحومون أنيس وشقيق

الآسفون آل العجبوز ونعماني وسنو

اولاده منذر وغسان ومروان صمراه بمجت حلاوي وشوقي فرحات

ينعون بمزيد من الاسى المأسوف عليما فيكتوريا ألمعلم الرابعة بعد ظهر اليوم النعيس ١٥ نيسان

شخيشته انح زوجة عيبد النويري

حمواه جان عمدو بارود وزوجته نجاح

١٦ و١٧ و١٨ منه في منزل والده في هارة

بدغفل بالصلاة لراحة تغسها الساعة الثانية عشرة طهر البوم الدميس ١٥ نيسان في كنبسة سيدة الدحول للروم الارثونكس غُيِّ الاشرطية ثم توارى في معض العائلة في

و١٧ سه في سرَّل الغُفيدة في الغاكمة ويومي الأحسند والاثنين ١٨ و١٩ منه في مُنْزَلُها ۚ في سس الْفيلُ تُسَارِع خَلِيلَ المطرانُ

الاحد ٨١ منه من السَّاعة العاشرة صباحا

رملة عمه المرحوم شفيق، عايده سلامة الرباء المنات

اضواله خليل ومنيسر وعنصنام فبستاني وعائلاتهم

أبناء شقيقتما مصطفى وعدنان وسميح

عبدالرحمن في الظريف شارع مدحت باشا بناية حمود قرب مدرسة الايمان الطابق التناسع وفي الثناني والثنالث وبقينة ليام الاسبوع فَي منزل شُقيقها وفيق العدوز آذر شارع أأحمراء بناية شديبر الطابق ألثاني وللرُجَّال في خلية شماب في رأس بيروت

تقبل التعازي في منزل شقيـقـمـا

النفل الى رحمته ثعالى أمس الاربعاء ١٤

انتقلت الى رحمته تعالى المأسوف عليها

واولادها وعطالاتهم وتريز زوجة الدكستور

جوزفين ارملة شقيقها المرحوم موسى شقيقتاها زكية ارملة العرحوم جرحس

> الرحة اعتبار هذه النشرة اشعارا خاصا. انتفل الى رحمته تعالى المأسوف عليه

شقيفاه بوسف وعائلته وحبيب وعاثلته شغيقاته مارى زوجة حوزف عبود وفريدة تقبل التعاري ايلم النميس والجمعة والسبنت ١٥ و٦٦ و١٧ بينسان في معرل

الرملة المركوم قاسم متعد صالح اولادها المروفسور الدكتور فابر صالح الإستاد في كلية طب الإسفان في الجامعة

الرجاه اعتبار هده النشرة اشعارا خاصا. انتقلت الى رحبته تعالى المأسوف عليها وبوليت زوحة ثبيل حليم عون وعائلتها

زوجة الفقيد لبلى ابى رستم

اولاية موس وعائلته وسمير وعائلته والدكسور حليم وعائلته وامبل وعائلته ابنته سعاد زوجة حليم حليم في شأمين

انطوان فایز توما (ابو توما) اولاده حسورج وبيسار وغسلاميس زوجسة الدكتور كليم ليون وعلالتها ورانيا والنته زيارة شنيد ارملة المرهوم فايز توما (ابو توما) شقيقاه ليلي (امين سر جمعية تجار البناء في لبنان) وعائلته

وماري زوجة ميشال سلوم وعائلتما ينعونه بمزيد من الاسي. تقبل التنعازي أيام الخميس والجم والسبت ١٥ و١٦ و١٢ نيسلن في منزله في بِلُونَةُ قُرِبِ الْمُدْيِقَةِ أَلْعَامِةٌ فَي مُلْكَةً. الرجاء اعتبار مده النشرة أشعارا خاصا.

رئيس جمعية تجار البناء في لبنان

ينعون بمزيد من الاسي فقيدهم المرحوم

وتريز روجة الياس خاطر وعائلتها

انطوان فايز توما (ابو توما) سُقيقه أيلي أمين سر الجمعية. المطس التنفيذي اللبناني للاتحاد الدولي لوكالأت الدعابة والاعلان وجميع الاعضاء اننا الغقيد النكتور رشيد سركيس وعائلته وايلي وعائلته بناته كلوثيت وغيلدا زوجة فؤاد سليمان

فارس وعائلتها

وعائلته وعائلة المرحوم حنا وعائلة المرحوم مبشال وعائلة المرحوم جورح شقيقته سلمى زوجة مفآيل محول ينعون فقيدهم الغالي المرحوم شطيق رشيد سركيس زوجت البرحومة مينفاء سركيس

وعلالتها (في المهجر) وأمال زوحة سمير اي

وعائلته وتوفيق وعائلته والدكتور أسعد

اشفاؤه جميل وعاثاته والطانيوس

تقبلُ التعازي يومي النميس والجمعة ١٥ و١٦ بيسان في منزلُ الفقيدِ في بيت البومة انتقلت الى رحمته تعالى فقيدتنا الغالية ملكة سعيد تعيم أرطة البردوم توفيق شبارو

والدة رهير ومزار وحياة زوجة فقح الله شقيقة البرحومين شريف وتوفيق وابرهيم وعثمأن وسعيد تَغَمَلُ لَاسَعَازُى في الثناني والشالت ١٥ و1 1 نيسان في مُنْزِل صَمرها فتح ظله سالم شارع المكتور نهيب عرماتي طلعة الحمام المسكرى ساية للغاخوري ألطابق التناسع، للسناء قبل الظهر وللرجال بعد الظهر. الأسفون آل تبيم وشبارو وشملة وسالم

لنتقل آئى رحمته تعالى والممحم ينعون تمريد ساالاسي فأفيدهم ألاستاذ كمال عباس سليم مضو مطس بلدية للغبيري لولاده المفندس مبازن والاستباذ رثيف والمصنحس معتار والمدامي موسى. اشقاؤه المرحومون بيب وفؤاد وحب تقمل التعازي طوال ايلم الاسبوع للرجال وللنسباء في مُتَّزَله في الغبيبيري الشبارع الرئيسي قرب منطة ينبى سليم، الأسفون أل سليم وفرخات وعموم اعللي ساحل المتن الجنوبي.

وشملب ومرتضى وعدره وانصناؤهم.

سألون الكائدوائية ويومي الجمعة والسنت أشقاؤه احمد ومدمود والمرحومون صلاح ١٦ و١٧ سه في منزله مفرق روق مكايل.
 الترحاء المسلر مده السترة اشعاراً خاصاً. وعدالضيّ وحدس صمراه عمر الكبش والمرحوم بشير حبيب تقبل الشعاري في الثقلث ١٥ فيمسان فنظلت ظل رحضه تعالى المأسوف عليما للنسباء في منزل الفيقيند في المصيطسة وللرجال في مسجد سأيم سلَّام بعد صلاة الأستغنون أل العسند والكنش وومنى

وحبيب وانسناؤهم

لتنقل الى رحمته نطلي

علي محمد العبد

اولاده محمد وحالد ووليد وماثك ومامر

17 نيسان في مغرل شقيقها على في

الطريق الدنيدة حلف الجامعة العربية بناية

سمأن ودمثل الطابق اثناني للنساء وللرحال

عي سرل صمرها في البناية نفسما الطابق

فتهلت كى رحمته تعالى فقيدتنا الفالية الماجة ناجية الحاج محمد الشريف شقيقما علي الشريف اولاد شقيقها مالك ومروان والمرهوم شقيقاتما ترير أرملة المرحوم أندره الصمارها محمد شام والعرجومان كنامل بيضاوى وأحمد بيومي. تقبل التبعاري في الثباني والثبالث ١٥

القائم بأعمال سخارة بوليقيا سابقا هائر وسام الارر الوطي برتبة عامط Comendador De la ORDEN Del Condor De Los Andes البنتظل الي رحمته تعالى ليس الاربعاء £1 يتنفل بالصلاة لراعة نفسه الساعة الرامعة

بعبد طهير للبيوم المتسيس ١٥ منه في

تغمل القصاري قمل النفن ونعمده في

كاتدوائية مأر حرجس الرعائية في صرطا.

جوزفين حبيب الشعار الذوري أسلمة مازي لزملة العرجوم بسرى فومدوران أولاد لبها للبرجوم عبليب اولاد أننها البرحوم ببشال شخيشاها مساف (رئيس بلدية بيت الشعار سادقاً) وعائلته والدكنور سابم

ا الولاد الدخومات اسما وايغون وليلى سلقاها البيبر وسلالتيه وأولاد العرجوم يثال (في المعدر) يتعونها بنزيد من الاسي. تَقَمَّلُ التَعَلَّزِي اليّومِ اللّمِيسَ 12 فيصان في مرل العَقَيْدة في بيت الشعار. طُرِجَهُ اعتبار مِنْهُ السّرةُ اشعاراً خاصاً.

وعللته (في العمدر)

الاشادة ساء لسان ولتعارد وكل سن ويطأب في عزانا بتعماني النشياج تحم. ولغلق الموامع نشد أنبسأ أأ أششم هابل في مفات كنت وجد السكي الربسس اد

> WE ARE INVITING YOU TO OUR SEMINAR OF OPENIN

> > INLEBANONAt Panaces Health Club Bet 20th - 23rd of April 1999 Fo

ه تنسي ليه نهارا ضمن الب وانى جميع المناطق اللباب

السوغود الاعلاميسة والأ

الشبكة الرقم ١٢٧٠٨ 773

ت شنید نفسی فونظاری از شنید نفسی فونظاریم المجاري المنتوان المنتوا تسلس سسال مستبها الاطر نقرا نثر المونية كلافلا منيعي فأراست سنند -. حنه العنطفة سسب. تستين أن العليمة **المدد** . . . المسترين منته عذ خطاص عمارها في سُر وتنفيه جوال استتن سندد البطية ومندل

\_\_\_\_

كامل الصباح منارة الوطر

قبل بوعيه العلمي والقو<sub>ام</sub>

عدلا وهدايين النت . ندال مللين يانورنر سنسر . لا يسلمسيّل المعمود

عبات لا برق ب ل الحرق الاتعاد : - ـ ـ ـ ـ ـ اسة في العلكة تر -- -- سخ تشسطنع مدن ئىسۇق ئىنگۇس

ال شدهود نی

محاضه في أسناه عالوفها ومتينة وده في بيزكب طران بعمراتي ، س در شارات د بيسي س فلايد للل يستن اليجا ولأ نسيم من رفي

الذي تندر ينسئل فورتاسات الوزراد مندأ لعشري وكرائك ك المتلز سالية. ويشخل الرات لستساغ وزيار الباريد والات النشوي الفية". الصباح يرى أن

كم ولمأن عثلثتم ولفراد شركتكم MAAI

lease register vom name leause of limitedkspaces Tel: lormore information call و سيارات فخمة وملبغه والى جمنيح المناطق السوا و خنصات خاصة وموائبة سا

نسط مضري. سنرخيث لليطفي درغت في القاء يزيد مرافعة -وتسعو وساد منجة عب الند العطفي فني فاء دورة نساء ١٩٩٧ تى الله النساء افي عامتة برايفورد العيد منجاة

CHESS CLI

الافتتاح اتكبير والمنظم <u>ڪينو</u>

الانتصال السعيرب والاجله چ اسعار خاصة 🕈 لنمتود الشهرية للشركات والتنظيمات الاجتماعية والالتما YO-TEE -1-10-1-1:

- ملع - ماورت ٤- ون - صفل (معتومة) - مع. ٥- ف. - ملع - ماورت ٤- ون - صفل (معتومة) - مع. ٥- ف. - تغير فول ٩- فيتلف - ق جـ ال- رمص - لوي p- القنصاعة

The second secon

جَ الشَّعَامَةَ فِي كُلُمْ الْفِيدَ فِي شديد سفاق النالم المعلم شرا منسب في المنظية المنتج منال. الترينال. — أو المفتيلي "المفتيلي" عنق فن العملس المشتحاض البزيطاني ت را المشاعر المقلق في سد. التي بطنه النظم الد -- حدر ني زاس بسيدير سسسانات بن مستبطل المفتر

ته خش سسمسر المناج المطاعات مثل العاوة الطاق تعسمنا والسينية والررائية والر . شيون الكنشري والقششاد والعسارف بتقرور فاك تاريحي في دسدن السج من زرارة النسايس سيسب وزاره التساي وَسَنْتُهُ حَنْهُ أَنْهُمْ فِي عَوْلُي رَارِ وكوه عجس الثقافي البيكين المنت حب تستساد وزاره الدان وورزه التنسية الدولية وور ستسدد اثبت الراطان سينر مكازمين عنى موفي بالعدرات تنب عدد دينتانيا في فقطته في

> ببة والنقيقة واغماتيون، عن ، عنما هي قيمة نيمة. ونأنا كان تتسفريق بين ئم هو المعرفة أنظسفة مي

۵ ابراج (ت: ۲۹۲۱۹۲): "نسأة حشرة" (رسوم من ديزني في عاقم للمشرات الطريف والناطق مشامر النشر والسنتهم، لدمعور عفير وعلالي). ؟ - "استريكس وأوبيليكس ضد سيزار" (شنصيات الشريط المرسوم للشميرة أحيامًا على الشاشة العرنسي كلود زيدي. مع جيرار ديدارديو وكريستيان كلاقبيه

٣ – "بيب. خنزير غي المدينة" (الجزء الثاني من سفاسرة التَعَرَيْر في المدينة، اخراجً 3 - "عشاء السافلين" (كوهبديا فرنسية ذات نجاح في فرنسا، دع تييري ليرميت وجاك فيآوريه، اخراج فرنسيس فيبير). ٥ - "حو يونغ القوى" (صغير الفوريللا يصبح عملاقا في الظاهر ويبقى هنوناً مع الكبار والمسعار. دراما مؤثرة لتمعور علالي. إخراج رون الدروود). مطارد من رجال الشرطة الفنسمين، حيث

للمواجمة الصحبة والمشوقة، وللمفاوض الشيطاني كيخن سييمي، إخراج غاري ٧- "شكسبير عاشقاً" (وليم شكس الذي كاند، خُيالياً، ازمة الإلْعَام يقمول في فيلم حون مادن الى روميو، جوزف فاينز،

العفرم بحولييت، غوينيث يالتروء فيكتب رلاعته بن وهي نقد، فرابة وظرف وروعة من التصر الإليرابيتي). ٨ – "لديك رسالة" (الرومنطيقية في عصر الإنترنت، مع توم هانكس ومغ رايلن، اخراج 6 أتلأنتيس، المنصورية (ت: ١٦١١٦٥):

أ – "قدرها الفاص" (شريط نسبائي من النولية والدرب في اجواء حقبة وملابس، مع كاترين كورماك ورفوس سيويل الخراج کاترین میرزکوفیتش)*،* ؟ - النيط الأدمر الرفيع (أروع مشمدية أليمة وشاعرية ضد الحرب، قسـوتها وعبثيتها وموتها المجانيء للمخرج تيرنس ماليك، عع نِكْ نولته وشون بن وعند من النجوم الاميركيين). e اسباس (ت: ۲۱۲۵۱۲): ١ – "الخيط الأهمر الرفيع" (راجع برنامح

لتريط كاسافيتس مع زوجت القديرة جيتا رولاننز، انراج سيدني لوميت). \* - "منير على المأشة" (مرل كوميدي غَيْثُ على الطريقة الاميركية). € إيليت (ت: ٢٨٦٠٤٨):

"قـــــــرها المــــاص" (راحع برنامج ٢ - "غَلُوريا" (راجع برنامج اقلانتيس). - ٢ - "زوهة الأب" (دراماً عنالية مؤثرة للمصرح كريس كولومموس، مع سوزان

سارانتون وجولها رومرسس). أصنير على المنافعة (راجع برنامج € اجباساد (ت: ۸۸۲۸۷۲/۲۰): ٠ - "المفاوض" (راحع برنلمج أبراج). ^ – "الزاد معروس بناع الوزير" (كوميسيا نائل إمام التنينة).

€ ئمبير (ت: ٢٢٨٨٠٦): ؟ – "بوروورز" (جون غويمان في شريط كوسيني لطاله اشخاص مقزمون، غدع

عَوْنَهُ مُنْ تَعْمَوْرَ مَنِي خَاصَةً}. اريسكو بالاس (ت: ٧,٢٠٩٥٤٧): ؛ – ("أنا وبيراتي وعونيكا" ئسمير خام). 🕏 بُلَانيت – الزوق

(-4/111717 :a) أ - "هياة عشرة" (راهع برنامج أبراح). " - "استبريكس واوبيليكس حد سيزار" درنجق برطيح أمراج). " - "بين خعزير في المعينة" (راجع يث مُون متجسد على الارضُ للتأر من البرى الطوبي موسكيز، واقتبا في عرام إينته كلبر دورليني، اخراح عارتن بريست). ث – "حسوّ يوث القسوي" (راجع برنامج

- "شكيسير ساشقا" (راجع برنامح .(⊢). مر با • بلانیت – طرابلس (ت: ۲/2272۷۱):

, - "هياة عشرة" (رابع برنامح أبراج). ٢- "استيريكس واوييليكس هد سيزار" (راشع برنامج أبراح) ررسے برسی مبری، ۳ - "بـــو یونغ القـــوی" (راجع برنامج ءُ - "شكسيير عاشقا" (راجع برنامح براج إ

دُ - "كديك رسالة" (راجع برنامج أبراج). e سارولا (ت: ۲۵۰۰۲۷): ٌ "الأبندا" (كُومينيا مصرية جنينة مع محمد 8 سَانِ ايلي (ت: ٤٠٦٧٠٦): أقسيرها للنساص" (راجع برنامح اتلانتسل.

٢ - "غلوريا" (راجع برنامح فتلانتيس). ءُ ~ "بوروورز" (راجع برنامج أمبير). • ستار غيت، زحلة ات: ۲/۱۰۹۲۱۸/۸۰): ۱ – "استيريكس واوىيليكس غد سيزار" ربي برسم عربي: ٢ – "قـــدرها الفـــاهي" (راجع برنامج اتلانتسر.). ٣ - "حسو يونغ القسوي" (راجع برنامج

أبراج).

ه سودیکو سکویر (ت: ۲۱۲۲۰۲): اً - "قسدرها النساص" (راجع برنامج ٢ - "مَرَّ أسود مرّ لبيص" (العنون الغجري الى لقسنساه في ادارة القسنير امسيـر کوستوریکا). ٢ - "الخط الاحسمار الرفسيع" (رابع برنامج اتلانتیس). ع - "غلوريا" (راحع برنامج اللائتيس).

c - "مسئير على التسافسة" (راجع برنامج

ع فاندوم (ت: ۲۹۹۲33): إلى الميالة حُشرة" (راجع برنامح أبراج). ٢ - "جــو يونغ القــوي" (راجع برنامح

۾ آفريواي (ت: ٤٨٥٥٩٠): ( - "دَيْلَةُ دُشرة" (راجع برنامج أبراج). ٢ ــ "هـــو يونغ القسوي" (راجع برنامج ٣ - "شكسبير عاشقا" (راجع برنامج

 أيد رسالة (راجع برنامج ابراج). ه کسلیك (ت: ۲۰۵۲۱۹/۹۰):

١ - "شكت بير عاشقا" (رابع برنامج

🛊 کونکورد (ت: ۷۲۸٤۲۹):

١ - تديك رسالة (راجع برنامج ابراج).

برع. ٢ - "عشه السافلين" (راجع برنامج أبراج)، ٣ ـ "استپريکس ولوبيليکس غد سيزار" (رلجغ برنامح ابراج). ع - حياة حشرة (راجع برنامج أبراج).

٣ - "امفاوض" (راجع برنامح أبراح). ٤ - "بيب، خنزير في المنينة" (راجع برنلمج أبراج). ٥ - "حيأة حشرة" (راجع برنامج أبراج).

۱ – "استبریکس واوبیلیکس شد سیزار

(راجع برنامج ابراج). ٧ - "جــو يونغ القــوي" (راجع برنامج • لاساجيس (ت: ٢٠٠٦م): ١ - "عشاء السافلين" (راجع برنامح ابراج). ٢ - "إنقاذ المجند رايان" (عرض تان، مع الاوسكارات، لشريط سبيلييرع المربي المبعر إخراجاً عن الدرب، مع توم هاتكس) T – "مُغني حفل الزفاف" (كوميديا عاطفية مع آدم سأقدار ودرو بايعور، اخراج فرقك

• لَاسْيتيه (ت: ٩٠٩٣٧٢٠٠):

1 - "انقساد المجند رايان" (راجع برنامج لاس سالیناس (ت: ۹۲۰٠۵۰۱۰): ر - "غلوريا" (رلبع برنامج اقلاتنيس). ٢ - "قــدرما الفــاص" (رلبع برنامج

٢ - "الفيط الاحمر الرفيع" (راجع برنامج ♦ لَي دون، فردان (ت: ۲۹۲۱۲۳): أغلوريا (راجع برنامح اللائتيس). ٣ – "الْخَيط الاحمر الرفيع" (راجع برنامج

اللائتيس). مونتريال، الدمراء (ت: ۲۵۲۰۰۹): "الواد مصروس بتاع الوزير" (راجع برنامح

• مسرح الاتينيه، جونيه: – "طق رير" لشربل خليل. • مسرح "البرنس" في "مركز نايف وماري"، المعاملتين (ت: ۱۹۲۵۶۸/۱۰) • "شريل" لريمون جبارة. مسرح البيكاديللي، العمراء (ت: ۲۷۰۰3۲) "فوق للنكة" أمنير كسرواني، الساعة ٨.٢٠ مساء والأحد الساعة ٢٠٠٠. عسرح شاتوتريانون: الزلقا (ت: ۲۵۲۰۱۵/۱۵۰) • "يسعدن ويبعدن" لبرونو جعارة- سنشري بارك، الكسليك (ت: ۰۹/۲۱۹۰۰۰)

– "طريق الشام" مع بيار شماسيان واندره ألبورتيميليو – الكسليك (ت: ۹/۹۲۲۲۰۰) – "آن الامام سر" شانسونییه مع فرقة

 عسرح المدينة – شارع كليمنصو (-1/TY1975:二) - "سُتَي يَا نَنِي مَيْمَانِ"، مَصَرَحَيِّهُ للأطفال، إخراج كريم مكروب 🗣 مسرح فندق موثيداي تأور، الضبيه (ت: ١٩٠٠٥/٥٤٠) أنا الديك بالضبيه"، لكريم أبو شقرا مع ميلاد فسطنطين رزق، أيام الضميس والجمعة والسبت. مسرح التركز الثقافي الفرنسي

(ت: ۱۹۶۲۸ (۲۰۱۰) "مطار شارل دیفول" لمو قادیح، أیام الغيس والجمعة والسبت حتى ٣٠ ليسان.

4 متحف سرسق (ت: ۱۸۹۲): – الزيارة حتى ٠٠.١ بعد الظمر. • متحف جبران خلیل جبران (ت: ۲۲(۲۷۲/T·): - يفتح من ٩٠٠٠ صباطأ على ٥٠٠٠ عصراً في بشري. • متحف الشمع، جبيل

 من الساعة ٩,٠٠ صباحا الى ٦,٠٠ • متعف قصر بيت الدين (ت: ۲۰۰۰۵/۱: ت - من الساعة ٠٠٠٠ مباحاً الى ٦٠٠٠

(ت: ۲۲3۰۵۵/۹۰):

● متعف ماري باز للشمع، دير القمر (ت: ٤٤٠٥٠٥/٥٠ أو PAT((T\T.): - من الساعة ٩٠٠٠ مسلما الى ٢٠٠٠

 متحف كيليكيا، انطلياس (ت: ۲۱۱۲۵۲۵۱) - من الساعة ١٠.٠٠ قبل الظهر حتى ٥٠٠٠ عصراً ما عدا الاثنين. والاحد من الساعة ٠٠.٠٠ حتى ١٠٠٠ بعد الظهر. المتحف العلمي للاولاد، وسط بيروت (ت: ٩٨٠١٥٠): "كوكب الاكتشاف"، زيارات علمية للصغار يوميا في الاوقات الأُتَيَّة: ١٠٠٣٠، 🚉 

 الجمل (۲۱ آذار – ۲۰ نیسان)، تتمتع بقدر عال من العسؤولية والتهذيب وحسن التصرف مع الناس مما يجعلك مقبولاً لكثر. · التَّـور ((٦) نيسان - ٦١ ايلر)، يوم مميز لتناسي الخلافات العائلية وتجاوزها إقبل تنوع الأراء واختلافها.

· الجسورة (٢٦ ايار - ٢١ حسزيران): محيطك لا يقبل كل افكارك وعابك أن تُستى إلى اقتاعه بالحجج والبراهين. • السرطان ( ۲۲ حزيران – ۲۲ تموز)، لا تقع فريسة شفص متكلم بدذلك في متاهلت لا يمكنك للخروج منها. € الأســد (£؟ تموز – ٢٣ آب)؛ تجنب مصاريف غير ضرورية. نظم نزهة أو لقاء العفراء (٤٤ آب – ٢٢ ايلول)، تعيش ﴿ أزمات عُاطفية مع الشريك، ويكمن السبب في داخلك وأنت غير منسجم وغير مقدام. 🖣 الميــزان (٢٤ أيلُول – ٢٦ تَـدُ)؛ فكر في المستنقبل واسعً الى تلبيـة كلُّ

المتطلبات قبل أن تضعف الثقة بكـ € العقرب (٤٤ تا – ٢٥ تا): مبادرة جنيدة تؤمن لك تعقيق ما تصبو اليه والوَصول سريعاً الى لمَناقَك. ₹ القوس (۲۲ش۲ – ۲۱ ك.۱)، الباحثون عن عمل يجددون خطاهم وتنفتح أمامهم بعض المجالات، وعليهم أن يستفيعوا من الظروف القائمة.

🗣 للْجَـدِي (١٩٢٢ – ١٠٢٠)، تحين لك الفرصة لتقديم خدمة إلى شخص يحتاج اليك. مدينك إليه التُمَّا أمله الوحيد

 الداو (۱۱۵۱ - ۱۹ شماط): علاقاتك الخاصة عليك لن المفظما بمتأى عن الاعلام واطئيث أناس. 4 الدوت (۲۰ شباط – ۲۰ آنار): لا تبق متردداً بين خيارات عدة فتعجز عن اتخلاً

## أندريه لحّود وقّعت البطاقة الأولى الحص شارك الأطباء ناصحاً لحملة الإفراج عن الأطفال المعتقلين في مؤتمر الأسرة عن أمراض القلب



بأن الاطفسال طاولهم الابعساد ومم أكحت اللبنائية الاولى للسيحة عرضة للتشرد، مؤكدة أن قضية اندريه لحود ان قضية المعتقلين المُعتقلين اللَّبِناتِيينَ في النسجون اللبناتيين في السجون الاسرائيلية مي الاسرائبلية هي قضية العُمد ورئيسٌ قضية العُمد ورئيس العمد، ومن العمد ومن اولويات حكومة العمد اولويات حكومة العمد الوطنية رعاية الوطنية رعاية واحتضان الاسرى واحتضان الاسرى المدررين وعائلات المصررين وعائلات من لا يزالون في من لا يزالون في الاسر.

استقبلت السبدة لحود وفد الهيئة الوطنيــة للمــعــتــقلين اللبنانيين في السجون الاسرائيلية، التي اعلنت من القصر الجمهوري اطلاق العملة اللبنانية الدوليَّة لانقَادُ ٱلاطفالَ في معتقل الخيام، وكانت اول الموقّعين على البطاقة البريدية التي توزعها الهيئة، وتدمل احتجاجا "على احتجاز الاولاد في معتقل الخيام وعلى انتماك حقوقهم ـانيــــة"، على ان ترسل هذه البطاقة الى الامم المتحدة، وكان في عناد الوفد الاسرى المحررون ابرهيم كلش وجمال محروم واحلام عواضة.

السيدة الاولى، وهي ام، عن شعورها

مع اممات الاطفال والمعتقلين، وان

قَّضية الاطفـال في مُعــَـقَل ٱلْفـيّـامُ وقــضــيــة المعــَـقلين اللبناتيين في

المعتقلات الاسرائيلية هي قضيا

الوطن والمواطنين، كل المواطنين.

قضية عار على المجتمع الدولي المتفرج

على الانتهاكات الاسرائيلية اليومية في

عن تجارب الاعتقال. وحث وسائل الاعلام اللبنانيــة، خصوصا الفضائية منها، على التعاطي مع قُضية المعتقلين اللبنانيين لتكون وبعد اللقاء الذي استمعت فيه السيندة لحود الى مطالب اسمأت من اولوياتها عبر تفطية نشاطات الاسرى والاطفالء تحدث باسم الوفد الحملة الدولية ودعمهاء جمال محروم الذي قال: "لقد أعربت

من جمة أخرى، اعلنت الهيئة، وفي رعاية الرئيس العماد اميل لحود، وبدعم من الحكومــة، اطلاق الحــمُلة البنائية الدولية، لانقاذ الأطفال في معتقل الخيام، بالتعاون مع منظمة العفو الدولية ومجموعاتها: الميومان رايتس واتش من اميركا، ليباتون واتش في أوستراليا، اتحاد الصحافيين العرب في اوروبا، وجمعيات وطنية ودولية عصية.

## المؤسسة اللبنانية الحديثة في الفنار تجمع ضيوفأ لمحترفها التشكيلي

"المحترف الدولي للفنون التشكيلية"، الذى تنظمه المؤسسة اللبنانية الحديثة في ألفنار. وكانت اعلنت أفتتاح اعمال المُحترف، امس، في مؤتمر صَحافي عقد في قاعة المَّؤْسسَة، برعايةً رئيس مسجلس للوزراء سليم الدص وحضور محير عام وزارة الثقافة

والتعليم العالي محمد ماضي وممثل الوزير محمد يوسف بيضون الياس طنوس الخوري والفناتين المشاركين، يبروت عاصمة تُقَافَية دائمة. فكيف فَفَى اطَارُ "بيروت عاصمة ثقافية للعالم العربي ١٩٩٩ واحتفاء بمرور ثقافية تجييا؟". اربعين عاماً على تأسيس المؤسسة اللبناتية الصديثة في الفنار، ارادت المؤسسة اضفاء طابع ثقافي مميز على

احتفالاتما، ودعت فُناتين مَّن رسامين ونماتين وحفارين وفسيغسائيين وخزفيين لبنانيين وعرب واوروبيين آأى احياء المحترف وتقديم اعمال خلصة بممَّ، وسيعمل الفناتون في حرم المؤسسة بداً من اليوم (امس) والى الجمعة ٢٤ نيسان على انجاز اعمال فنية، ويعقبون حوارات مع طلاب المؤسسة ومدارسٌ لبناتية اخرى، عصر كلُّ يوم، دُولُ صنَّاعةً الفن وجَّمَالياته. وخصصت المؤسسة مبلغا معينا لكل فنان، على أن تبقى الاعمال الفنية التي أتجزت ملكا لهاء وتخصص ست جوَّائز للطلاب المتفوقين في اعمالهم الْفُنْيَةُ، وفيها بطاقتاً سَفر آلى اوروبا مع الاقامة لأسبوع، ولربع جوائز مالية. تَّ عَـرِّف المؤتَّمَرِ المَــُدَّ افْيُ بِالْفنادِّينِ المدعـــوين الى المدـــتـــرف الفني التشكيلي، وتحدث للمناسبة كل من مدير عام الثقافة محمد ماض والاستسادُ في المؤسسسة اللبنانيـة الصديثــة دـ أيلي نجم، اثر تقــديم وترحيب من مدير المؤسسة منير

وقال ماضي: "ان لبنان مثل بيروت،

أعداد: جورج الاسمر

#### عق المولطنين اللبنانيين، خصوصا وتوزع الميئة الوطنية للمعتقلين اعتقال الاحداث في السن من احضان امـهــاتهم ومــدارتـــهم وزجـهم في اللبنانيين في السجون الاسرائيليـة المعتقلات حيث ويلاقون كل اتواع بطاقات بريدية مجانية على طلاب الدرمان والقمر والتعنيب ونفاجأ الآن الجامعات ترسل الى الامم المتحدة.

١٧ فنانا وفنانة من لبنان والعالم وطن ثقافة غنية متنوعة، ولا تقل العربي واوروبا يشاركون في اعمال صور وصيدا وطرابلس وبعلبك اهمية عن بيروت آثارا وثقافة وحضارة ( ...). مع اعلان بيروت عاصمة تقافية للعالم العربي سنة ١٩٩٩ ، يتحول

لبنان من وطنّ الثـقـافـة الى تـقـافـة وشرح نجم المقتصود من اعبلان بيروت عاصمة ثقافية، ومما قال: "أن الاعلان يفترض ان تكون الثقافة تناوبا ومحاورة بين عسواصم الدول العربيـة. لكن الواقع يدعو الى جعل

نجعل من بيـروت عاصمة وعاصمة وعرف الفنانون ببطاقتهم الفنية، ومنمم النحسآت الايطالي روبرتو السندريا الذي يهتم بترميم الآثار الفنيسة. ووليم لامبرت الرسسام الفرنسي، والرسام الالماني وولفضائغ كحوفوغ والنصات الالملأى روديفر دودينغ الذي يعمل ايضاً في ترميم القطع الفنياة القلياماة، وفناتة الفسيفساء الفرنسية تانيا لوكيون والنماتة الالماتية اولريكي فيعالدين التي لحظت "ان هناك مــوضـوعــات كثيرة في لبنان تثير اهتمامها. وانه ينبغى العمل على اعطاء حياة جديدة لآثار لبنان الفنية المنتلّفة". ألى الالماني جوكل هينزء الرسام والندات والمهتم بفن العمارة وتحديد المواقع الملائمة للاثار والاعصال الفنية،

(من الامسآرات)، والفنانين اللبنانيين

أمثآل الباس ديب وفضل زيادة وجان

توعية وادراكا. أرَّاد النكتور ابو شـرف من عـمله هذا دراسة مبسطة حول الاخطاء التكوينية الاكثر شيوعا في قلب والرسام والنحات والكاتب الفرنسي انواعها، اسيابها، تشخيصها، نيكولا مالداغ الذي اعتبر ان الفنّ ليستطيع ان يحقّق شيئًا لّعالمنّا علاجمًا ومشكلاتها النفسية. وقسم المُتخبط في قوضى الخراب والمأساة". الكتاب الى اربعة اجزاء مبوبة، والجزء الاول منه يتمحور حول القلب، هذا الى الفنآنين العرب أمثال عبدالواحد المُحَـّرك الرئيـسيّ للمَـيــاة، ووحي عبدالمدسن (من مصر) ومحمد كاظم

لكن هذا الخلفق العاشق سرعان ما يدخل في صلب موضوع الدكتور ابو شرف بدءًا من التشخيصُ، الى العُرضُ

الشعراء والادباء

الداعوق تقدم درعآ للرئيس الحص

في رعـــايـة رئيس الوزراء سليم الحص، افــَـتح أمس "المؤتمر السلب للاسرة اللبنانية" في موضوع "تأثير الدماية الصحية منكراً بأن "الحكومة الاولى التي ترأسما في عمد الرئيس الباس سركيس أنشأت نظام الاستشفاء على نفقة وزارة الصحة امراض القلب الخلقية في مختلف المحتاجين والمعوزين". مراحل حياة الانسان"، الذَّى تنظمه الميئة الوطنية ليوم الاسرة اللبنانية. "ان يعطوا ابحاثهم مداماً ليكون لما وحضر الافتتاح وزير العمل والشؤون لااتر في المصافظة على صلحة الاجتماعية مبشال موسى والنائب بماء الندن عيتاتي والمنير العام الدص، وثانياً البرتسون.

وطلبت اممات الاسرى والاطفال من اللبنانية الاولى بحث قضية الاطفال لوزارة للشؤون الاجتماعية نعمت والمعتبقلين عموما مع كل الوفود كنعان والسيدة منى الهراوى والوزير الاجنبية التى تزور القصر الجمموري، السابق فإروق البربير وممثل المدير وتأمين لقناءات مع الوفود الاجنبينا العسام لأمن الدولة ادوار منصور الوافدة الى لبنان مع الهيئة الوطنية والمقدم الطبيب نبيل قازان ونقيب للمعتقلين اللبنانيين في السجون أصحاب المستشفيات الخاصة فوزي الاسـرائبليـة، لشـرح طروف الاسـرى عضيمى وضيف للمؤتمر استاذ طب والمعتقلين واسماعهم شمادات حية الاطفال في جامعة مارفرد ريتشارد لبرتسون، في مقر جمعية العناية

بالام والطفل، في تلة الخياط. بدأً كلمة ترحيب من عريضة الدفل هدى بربير، ثم كلمة رثيسة الجمعية حسانة الداعوق لفتت فيما الى "أن الجمعية تنظم منذ عام ١٩٧٢ ندوات عن الاستسرة، ثم تشكلت الميئة الوطنية ليوم الاسرة اللبنانية بسعي من السيدة المراوي، وتولت الهيئة تنظيم مؤتمرات عدة عن الاسرة". وتصديت عن المقر الجديد للجمعية الذي يضم القسم الانمائي المهني الثقافي.

ثم كات كامة للرئيس العص تضمنت جانباً طبياً فتحدث عن "اهمية الوقاية والتقيد بنصائح الاطباء وعدم الإفسراط في الفسنة أو التسدخين أو التعرض لضَّغوط قاسية في مسيرة أن تَقَّدم المجتمع اقصى ما يمكن من

دقيقة عن الأمراض القلبية وعرضت شرحات ضوئية، كما كان حوار مع الحياة" ومما قال: "لقد اضحّى معلوماً العضور ومداخلات، احداها للسعدة ان امراض القلب بأنواعها العتعددة عائدة نعملن عن دور الاعلام في باتت تشكل عبئاً ثقيلاً على المجتمع اللبناني على سائر المجتمعات توعيـة جيل الشبـاب حـول سبل الوقاية. ثم اعلنت الداعوق عن انشاء العصرية. وإن لم تعط قدراً من العناية الواعية فانها تتسبب في مدر بشري كبير". واكد ان "على الدولة مركز في الجمعية لتوجيه الناشئة وتوعيتها. وتُعلن اليوم توصيات

## شرف لويس أبو شرف الطبيب الاختصاصي ولج "قلب الأطفال" وأخطاء تكوينه

النكتور شرف لويس أبو شرف الاختصاصي في طب القلب للاطفال، جعل من كتابه "قلب الاطفال وأخطاؤه التكوينيَّة" كراسا مفيدا لكلُّ عائلُة ومدرسة. ففي مطالعته اطلالة عملية، جدية، من نَأْفُذَة العلم، على صحة الطفل والأعراض التي قد يولجمها بسبب أخطآء تكوينية في جهازه

القلبي، وما قد ينتج عنها من

مشكلات نفسية يعاني منما الطفل

"قلب الاطفــــــال"، هذا العنوان

المخطوط على الغيلاف باللون الاحتصر

يحركُ في القارىء، أوَّل مَّا يحرك،

عطفته وذلك الرابط العضوى الحميم

بين نبضات قلب أم ونبضاتٌ طفلمًا.

فُكِّيفَ اذا كان للعنوانِ العريض تابع

بِنخَل في صـمَـيم مَـاسَي ٱلطفَـولة،

الكتاب حينئذ ضروريا يتزود منه

الاهل، والجسم التربوي في المدارس،

أَلاخطُهُ أَلْتكوينينَةً . وكمَّ يغدو هُذا

المصاب، وكذلك عائلته.



غلاف الكتاب الذي صدر في طبصة أولى

المئلة لدى الأطفسال، واسبابماً وعوارضها وعلاجها. الحياة الزوجية ودور الزوجين.

وخنصص الجنزء الرابع لشنمنادات جمعها عن الامل وتضاعلاتهم، وتفاعات الاطفال المصابين

<u> حرف لویس ابو حراف</u> فتلب الأطفال



لوظيفته وشكله وحجمه، قبل الكلام عن نسبة الاخطاء التكوينية التي دلتُ الأحصاءات على أنما بنسبة واحد في في الجـزء الثـاني ينتاول المؤلف شخصية الطفل وتقاعله ازاً مرضَّه، وترك الجرء الثالث للاهل والازمات ألنفسية وخطر النطأ التكويني على

الدكتور جورج وهبي الصليبي، ابن سوق الفرب وتلميذ مدرستما، رحل عن ٨٧ عـــامــا أمــضــاها في العطاء المتدفق حتى الرمق الاخير. لحبيب الانشعة البارع الذي تلق بعد تخصصه في الولايات المتحدة عروضا كثيرة العمل فيما، أصر على العودة الى لبنان ليحمل في الجامعة

الاميركية مطببا ومعلما كثيرين فَى السنسنات سافر آلي الاردن حيث منده الملك حسين الجنسية وحيث عمل في المستشَّفي الملكِّي. ثُم عاد إلى لبنان بعد استقرار الاوضاع وواصل عمله في عيادته الذاصة. القس حبيب بدر راعي الكنيسة الوطنية الانجيلية في بيروت رثاه بمذه

نصلی: مجارك انت یا رب علمنی حقوقاتً. اجعل حارسا لغمي واحفظًّ باب شفتي فينطق لساني ببرك. ولتكن اقسوال فسمي وافكآر قلوبنا مرضية امامك يا رب، صخرتنا وولينا. (محمود الطويل)

وطلب الرئيس المص الى المؤتمر

ثم قدمت الداعوق درعاً للرئيس

وانطلَقتُ جلساتُ المؤتمر الذي

ادارُه رئيس قسم طب العَائَلة فيَّ

الجامعة آلاميـركـيـة في بيـروت

البروفسور مصطَّفًى خُوجِلي، ۗ في المحـــاضـــرة الاولى تحــــدث

لبرتسون عن "صحة القلب والعائلة"

واكند "ان تفهم استباب أمراض

القلب يساعد في اتضاذ لجراءات

عـديـدة للوقــاية منَّمــا"ـ وتطرق الى

الاساليب الجديدة لاكتشاف أمراض

القلب ومعالجتها، ودور الجمعيات

الاملية في المساعدة على لكنشاف

تم كانت محاضرة لرئيس قسم

أمراض القلب في الجامعة الأميركية

في بيروت البروفسور سمير علم عن

"أمــراض القلب في لبنان"، وثـاتيـــة

للبروفسور فادي بيطار عن "امراض

القَلْب لدى الاطَّفْـــالُ في لبنان"،

وثالثة للبروفسور لبرتسون بعنوان

عندما يكبر الأطفال المصابون

وقُدَّدت في المعاضرات احصاءات

تلك الإمراض.

يأمراض القلب .

"الموت حق". عــبـــارة نرددها في مناسبات كهذه. "حق هو الموت"، بمعنى ان الموت حقيقة يستحيل تجاهلها أو المروب منها وكأنها اصبحت، بسخرية القدر،

من حقوق الانسان الاساسية الموجبة، تماما كما الحياة والدرية. "حق مو الموت"، بمعنى ان الموت استحقاق لا بد منه، آت شئنا أم ابينا، وسيحصل حقه منا عندما تأتى سأعته وكأني به يسترد ما كان له لعظة ولائتناً، اذ ان نقسيض الموت مو الولادة، لا المياة، كلماً يبدو لأول

سر رميب حقا أن نعي ان ضدين في حياة بني أدم ملتصقان أحدهما بالأخر التصاقا يستحيل الفاؤه او فصله. فلنسلم بتواضع المؤمنين بأن

الموت – كما الحياة تماماً – حق. لكن حذار ليها الاحباء هذار ان نظن ان الموث يستمد حقه من ذاته. لا، فــحق الموت حق مكتـــسّب، لا بالطبيعة او بالخلقة كما الحياة، بل بالارادة البشرية، بالخطيئة.

يقول الكتاب في سفر التكوين: "وأحْدُ الرب الاله آئم ووضعه في جنَّة عدن ليعملها ويحفظها وأوصى الرب الاله آدم قائلًا: من جميع شجر البنة تأكل أكلا وأما شجرة معرفة النير والشَّـر فــلًا تأكل منهــا، لأنك يوم

تأكل منما موتا تموت". أترون ليها الأحباء لملذا اقدال "الموت حق"؟ لان الانسان عصى الله وأكل من شجرة المعرفة بتوقيته البشري فاستحق الموت، اكتسبّه حقا باستحقّاق وعدل. نعم، وعدل المي،

لأن كلمة الله ثابتة الى الابد. لكن، ولأن الموت حق مكتسس جليه آدم على نقسه بلرادته، فمو اذاً من خلائق الله، وبالتالي تدت سلطانه نعم للمــوت حقّ وسلطان، بل

شوكة، ولكنه في تصرف الله تعالى وتدت امرتم لذلك له بداية، ولكنه، أَذ يحقق ذَاته، ينتمي ايضا. تعم للموت نماية ولو ظهر لنا انه هو بنفسه النهاية. نحن معشر الايمان ورحمته الواسعة فاضتا علينا اذ أخلى

لا نُخْدع بالمظاهر، فمحبَّة الله العظيمة نُفُسه من اجلنا متخذا صورة بشر، صورة أنم نفسه، ووضع نفسه لاجل افتدائنا وتخليصنا من سلطان الموت وشوكته.

بيسوع المسيح، ابنه الوحيد، تحمل الله قصاص آدم: الموت. لكنه داس البوت بالموتّ ووهب الحياة للذين في القبور، جاعلًا من الموت بوابة عبور لانتقال بني آدم؛ لانتقالنا ندن، من الموت الى الّحياة الابدية. أما كان يسوع على الارض، وعندما شعر باقتراب اللحظات الأخيرة له

عليما، قال: "يا رب ان أمكن فَلتُعبر عني هذه الكأسُ، ولْكن لْتَكن لُا ارادتي بل ارادتك". عَـعُبُ احْتِسا، هذه الكأس حتى على رب الصياة، النسان يسوع المسيح، الذي شبِّه الموت بكأسّ

طعمها مر، بل علقم، ويصعب على المرء شريهاً. نُّعم، أحبائي، الموت مر ومحزن، كيفما أتى، أكان موت طَقَلُ أو شأبّ أو مسن مثل فُقيدنا. يربكنا الموت ويشلنا حتى لو كنا نتنظره ونتوقعه، وتتمنى ندن دائما لو يعبر أو يتوانى قُلِيلًا حَتَى نَشِيعَ مِنَ الدِياةَ مِنَا عَلَى الأرض. ولكن لكل شيء تحت

السَمَوَاتُ وقت، والموت له وقَته. في أخر زيارة لي للفقيد منذ مدة قال لي: "يا قسيس أنا في تصرف الله، بيقللي دوح، بقللي روح، بقللو بللا، أنا أولل، التظرني!" كلام فيه سنرية وتحد للموت، كلام قيه

#### في ذلكُ الدين مشابه أما قاله الرب يسوع قبل مونه بقليل: "يا ابتاه أن أمكن فلت عبر عني هذه الكأس، ولكن ليس كما اريد أنا بل كما تريد أت (متی: ۲۱: ۲۹)۔

جورج وهبي الصليبي

"الموت ليس النهاية"

يًّا ليت لنا هذا الايمان للذي تعلى به المرحوم جورج، لاته بليمان كهذا يمكننا ان نتحدي الموت ونواجهه يمسد ال المسيح. وقلبه كما غلبه المسيح. ولد جورج ومي الصليبي في سوق الفسارب سنة ١٩١٢. وتعلم في مدرستها ومن تم حصل علَى شهادةً الطب من الجامعة الاميىركيـة في

ايمان بالحياة والله، رب الحياة. كالام

فيه روح النكتة ولكن فيه ليضا جدية

ما اراًد الدكتور جورج ان يقول لي

وحكمة وحق كثير

بيروت سافر الى الولايات المُتحدةً حيث تخصص في قسم الاشعة في جاْمعة كولومبيا في نيويورك، رفض عروضا عدة للعمل في أميركا مصراً على العودة الى مسقّط رأسه لينارُ الذي كان يحبه كثيرا. في لبنان تسلم قسم الأشعة في ألَجامعة الاميركية وترأس الدائرة وعلم عسستنا من التلاميذ النين يدينون له بالكثير. بعد التطورات السياسية في لبنان

في يداية الستينات، سافر فقيدنا الى الأردن حيث منح الجنسية الاردنية رأسا بسبب علاقته الشخصية مع جلالة أَلَمِكُ حسين رحمه الله. وقد عمل في حقل الاشعّة في المستشفى الملكي هناك. وبعد استنباب الاوضاع في أبنان، علد الدكتور جورج الى بيروت وفتح عيادة خاصة في مبنى مستشفى خوري حيث عمل بقية حياته.

أمَّامناً رجل عالم عامل، مبدع في علمه وجدي في عمله. تشخيصة للمرض من خلال قراءة صور الأشعة كان دقيقا ومشمودا له. واملمنا ايضا رجل محب، سبريع

البديمة، له روح النكتة، يقدم على الاستهزاء احيانا، لكن مجلسه كأن واخيرا امامنا رجل مؤمن، مؤمن، ولكن ليس بالكلام او بالذهاب الي الكنيسة. ايمانه صامت ظمر بالاعمال

الخيِّرة الكثيرة التي قيام بميا دون تبويق او اع**لا**ن. لم يتعلق جـورج بالماديات قط، وكان قلبه شفوقا وعنده محبة كبيرة للفقراء والمساكين. وقد اخبرني احد اعز اصدقائه ان جورج علم طَفاين التقاهما على ملعب التنسُّ في الجامعة وكانا صبيين (ball boys) فَقَيْرِين. وقد وجد أحدوما عملا صالحا وتزوج والاخر هاجر الى للمانيا واستقر هناك

لكنه في كلّ أعماله الخيرية لم تعرف يمناه أبدا ما تفعله يسراه. اليوم ليما الاحباء، اذ نودع هذا الانسان، نتعلم درسا كبيرا في العطاء والحياة المسيحية المثمرة تتعلم من اذ نودعه الى مثواه الاخير، الا نقول له: "وداعا يا جـورج"، لاننا مـؤمنون بأننا

سُلَنَـقي جَمِيعُ أَحَبِائِنَا عَنَدُ عَرِّشُ الله الحبيب، دعونا نقول له: "الى اللقاء". بالاصالة عن نفسي، وبالنيابة عن زميلي الآخ كابي بهنانً، وعن الكنيسة الانجيلية الوطنية في بيـروت وسـوق الفرب، اتقدم من علَّئلة الفقيد بأحرّ التَّعَازي، راجياً الله أن يمسح كلَّ دمعة من عيونكم بيسوع المسيح، الرب القائم من بين الاموات، ويمنحكم عزامه القيامي بالروح القدس، الرب المصيي، الذي له مع الاب والابن، كل يسجود واكسرام من الان والي الابد،

القس حبيب بدر

#### راعى الكنيسة الانبيلية الوطنية في بيروت. "ندوة الاربعاء"

🛱 اعلنت "ندوة الاربعاء" ان ميئتما الادارية انتخبت بالتزكية، ومي كالآتي، المهندس خالد شهاب رئيسا، د. وليد عيتاتي نَائبا للرئيس، د. هيثم شماب أمينا للسر، المهندس محمد الحصري امينا للصندوق، د. محمد المجنوب ود. فوزي العوجي وزينة العريس الدوري ومُصَّطِفَى المُعَمِّي وبلال تيماسي ود. مشام بارودي ود. عبد الرحمن الحوت والممندس بأسم العويني اعضاء

## "الليدي ماكبث"

🛎 تقدم تلميذات نادي المسرح في ثانوية فخر الدين المعني الرسمية للبنات مسرحية "الليدي ملكبت" اوليم شكسبير، السَّاعة ٥٠٠٠ بعد ظهر غد الذميس على مسرح الثلثوية، برج ابي

DUF DUS

1E 7 95

EAST ASSESSED.

LD&ODSA

**\*\*** 

45>

# THE RELIES

الشبكة الرقم ١٢٧٠٧ ١- مجتمع البه - ترك الشيء ٢- المعطاط معدد علو. ٦- رق الصموت AVTOETTI ولان – دق الشيء دفياً عن<u>ية آ.</u> عُــ نمك فاعل – لام. ۵- اعلامه ونصرها – صعير ص كل شيء (معكوسة). آ – داوم ووفظت – جدما في قمرجو. لا- قبلص - حرف تعقبق ــ بصف فمرك الله شدة الدر – عَطَف وتني.

٩- خفت الغيرات

٣- الم = حد ٧- صر – صرح، ٨- اجمعت – دد. ٩- نسف – الشعر.

تل، ٧- مايند ٨- الفصص - ربع. ٩- يبشة الفدر.

#### أبحث عن هذه الكلمات واشطيعا في كل الاتجامات، تبقى لَّك احرف عدة تؤلف بالتوالِّي كلمة السر. و ا ال ف ي ن اس ال التاي با ال تغمرنا – بوابل – المطر – بين – | ر | ط ز ظظم د ذ ش الفينة – والفينة اتصل الن خرف - وسواقينا - ا ا هـ وَ مُو المِنْ اللهِ اللهِ اللهِ على اللهِ مــرورا بكل غ ش ظ ع ش ص ض ص بالتسلسل ص ف ق ف ع ظ ط ض ط ظ ع حمرة - كانها - إن ت أ ر الالقبلأي. يمكنك التنتقال بين ص و ق ك غ ف ن ظ م ل ك ل م ن و

بال و راال ف ق ك ل هـ ي ن و 

ت د ي ا ن ي ق ا و س

ا - مُــُدُ الضَّفَضُ - لم يتعبما دق الشبه. ٦- تعاوضها في العديث ٣-طر بالتيءُ – طلبت وحيماً للغيط الفرس (معكوسة) - خالص كل شيءً. ٥- سكب الماه - كنسر الشيء بالأستان واكثام ٦- يتفرع بن الإصل.